

HOY SUPLEMENTO
TELESHOW

La Nación

15 Pasos
Cuerpo A

Santiago de Chile, Viernes 16 de
Enero de 1981 - N° 20.586 - Año LXV

FILIACION POLITICA DELATO AL LADRON DEL "BANESPA"

Mayordomo del banco huye con botín de extremistas

Los principales dirigentes del
Movimiento de Izquierda
Revolucionaria (MIR), buscan afano-
samente al mayordomo Juan Carlos
Manque Muñoz, quien junto a otros

dos delincuentes extremistas asaltó el
Banco del Estado de Sao Paulo (BA-
NESPA), llevándose más de dos millo-
nes de pesos en efectivo.

Sin embargo, la suma conseguida

en el atraco nunca llegó a manos de
los máximos jefes, pese a que esta-
ba destinada a financiar nuevas ac-
ciones terroristas.

La información fue conocida en
fuentes responsables de la policía, las
que agregaron que "el mayordomo se
arrancó con los tarros robándole el
botín al extremismo".

Hasta ayer en la mañana los encar-
gados de las pesquisas sustentaban la
tesis de que Manque Muñoz, ex mili-
tante del Partido Socialista, engañó al
MIR y prefirió dejar el dinero para su

uso personal. La acción fue calificada
por los policías como un "lanzazo".

Por otra parte trascendió que Juan
Carlos Manque se encontraría traba-
jando, desde junio de 1980, para al-
guna de las células del grupúsculo
extremista, pero que ante la precaria
situación económica por la que atra-
vesaba resolvió abandonarla con el
botín.

El buscado mayordomo se ha consi-
tuido en un enigma ya que hasta el
año 77 figuraba en los archivos poli-
ciales, cumpliendo una "condena de

extrañamiento impuesta por la justi-
cia chilena luego de haber sido proce-
sado por asociación ilícita y tenencia
ilegal de armas.

Con anterioridad a su sentencia,
Manque Muñoz realiza una serie de
actividades de carácter extremista
obedeciendo instrucciones precisas de
su partido.

Luego del asalto al BANESPA el
nombre del individuo salta al tapete
noticioso y, recién allí, los organismos

(Pasa a la Pág. 16-A)



Asumió el Director de Gendarmería

Coronel (R) Sergio Rojas asumió
que aquellos que resulten res-
ponsables de corrupción, serán
puestos a disposición de la Justi-
cia del Crimen.

(Inf. Pág. 6-A)

3 soldados mueren en accidente

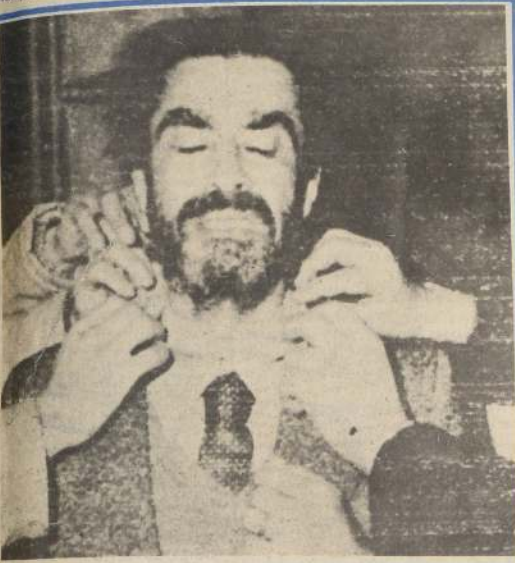
Tres soldados de la Brigada "Ay-
sen" murieron y otros diecisiete
resultaron heridos al volcar el
camión en que viajaban al inter-
rior de Coyhaique.

(Inf. Pág. 6-A)

Asesinato de Somoza: investigan a chileno

El Departamento de Investi-
gaciones de Paraguay envió anoche
un télex a Investigaciones de
Chile, solicitando antecedentes
sobre un ciudadano chileno de-
tenido en Asunción por aparecer
vinculado al asesinato de Ana-
stasio Somoza. Este sujeto, cuya
identidad no ha sido revelada,
afirmó ser camarógrafo de tele-
visión y que trabajó en una es-
tación televisiva nicaragüense
cuando asumió el gobierno san-
dinista. Trascendió que el de-
tendido filmó en video tape la to-
talidad de la acción terrorista del
día 17 de septiembre del año pa-
sado, cuando el vehículo que
conducía al ex Presidente Somo-
za fue interceptado en una ave-
nida de Asunción y destruido
con un disparo de bazuca.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Liberado el juez italiano Giovanni D'Urso reacciona cuando la
policía le quita la mordaza con que lo encontraron atado en
un automóvil cerca del Ministerio de Justicia. (Radiofoto AP).

Arrestado el cerebro del secuestro de juez D'Urso

ROMA 15 Enero (ANSA).— El juez Doménico Sica
emitió seis mandatos de captura a cargo de otras tantas
personas acusadas de haber participado en el secuestro
del juez Giovanni D'Urso, liberado esta mañana.

Uno de los seis ya fue arrestado, es Giulio Caciotti,
de 25 años, otro de los buscados es Remo Pancelli, de
36 años, acusado también de ser uno de los asesinos del
general de Carabineros Enrico Galvaligi, asesinado en
Roma el 31 de diciembre último. El asesinato fue
reivindicado por las Brigadas Rojas.

Los otros buscados son Giulio Sensani, 39 años (un
profesor de criminología sindicado como el emisario de
las Brigadas Rojas que contactó a los periodistas de la
revista "L'Espresso", Mario Scialoja y Giampaolo
Bultrini, para la publicación de una entrevista de la
Brigadas Rojas y de una parte del interrogatorio a que
fue sometido D'Urso durante su permanencia en mano
de las Brigadas Rojas, N.D.R.), Luigi Novellini, de 28

años, Marina Petrella y Emilia Libera, de 27 años, y
Natalia Ligos, de 23.

TENSION

ROMA, 15 (ANSA).— Sólo al atardecer disminuyó
la emoción que esta mañana provocara la liberación en
Roma del juez Giovanni D'Urso cuando la radio anun-
ció a las 08.02 (07.02 GMT) que el magistrado se en-
contraba dentro de un Fiat 127 estacionado en el
barrio judío de Roma.

La noticia de la liberación del magistrado secuestra-
do por las Brigadas Rojas el pasado 12 de diciembre
fue transmitida por ANSA a las 07.59 (06.59 GMT).

Ayer por la tarde se había difundido la noticia de la
liberación, pero se trató de una falsa alarma, de un
error que quizás no logre explicarse nunca.

(Pasa a la Pág. 16-A)

La recuperación económica chilena impacta a diplomáticos extranjeros

VIÑA DEL MAR.— Los avances
logrados en la economía nacional, la
planificación y la rigurosa forma co-
mo se ha encarado el abastecimiento y
se pudo controlar y reducir el flagelo
de la inflación en nuestro país, es lo
más notable que han confirmado los
delegados extranjeros que asisten al
Séptimo Curso Internacional de Ve-
rano de la academia diplomática
"Andrés Bello", cuya ceremonia de
clausura se realiza hoy en Viña del
Mar.

Los representantes de diversas na-
ciones acreditadas en el evento des-
tacaron la forma como han asimilado
las diversas materias abordadas du-
rante el desarrollo de la jornada y la
excelencia de los expositores que tu-
vieron a su cargo los temas del curso:
"El derecho de asilo y la inviolabilidad
diplomática", "La seguridad colecti-
va y la solución pacífica de las contro-
versias", "El renacimiento islámico",
"Génesis y política exterior", "Proble-
mas de doble tributación" y "Derecho
internacional de desarrollo", los

cuales fueron seguidos por foros, don-
de destacó la participación de los de-
legados extranjeros.

El curso que fue calificado por los
asistentes como una "Asamblea de Na-
ciones Unidas" en pequeño, ha intere-
sado no sólo a los delegados extranje-
ros de 37 países, sino también a los 70
alumnos chilenos y los 10 primeros
alumnos de las promociones de la aca-

demia Andrés Bello que participan en
este evento diplomático.

NUESTRA REALIDAD

"La experiencia chilena es riquísi-
ma y válida para la economía de
países de todo el mundo", explicaron
los observadores, tomando en cuenta
la crisis del año 1970 y las dificultades
que se han tenido que enfrentar y su-

perar en un tiempo relativamente
corto".

La coincidencia de las opiniones de
los noveles diplomáticos asistentes
sobre la realidad de nuestro país, se
acentuó en cuanto se hizo referencia a
la experiencia de conocer y vivir en
Chile durante estas semanas y la in-
formación recogida en los órganos de
difusión del exterior.

Benlamihi Abdellah, abogado y
representante de Marruecos en el
Sexto Comité de las Naciones Unidas
dijo a "La Nación" que: "no tenía
con anterioridad a mi viaje a Chile
una imagen política exacta de este
país. Supe del cambio profundo de
Gobierno y de la imagen entregada
por las informaciones de las agencias

CONFIRMADA PRIMICIA DE "LA NACION" El fraude de los "con casa"

El hecho es paradójico. Mientras en
el Campamento Yungav hay sitio sin
construcción, a pocas cuadras de allí,
en los terrenos de la Iglesia San Pablo
Apostol, una mujer dirige una mani-
festación que tiende a obligar a que se

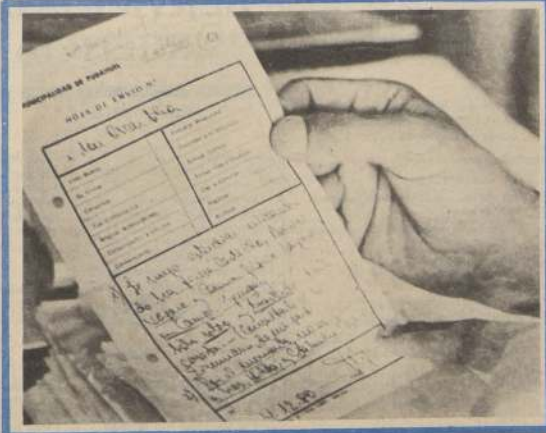
les dé sitio y casa. Es la jefa de cocina
y se llama Hilda Castillo.

En efecto, tras los hechos registra-
dos el pasado miércoles, en que dos
grupos de pobladores, en una acción
coordinada, se apoderaron de los sitios
de la citada Iglesia y la embajada de
Suecia, salieron a luz algunos
nombres de personas que tienen casa
y que encabezaban la acción ilegal.

Por su parte, el alcalde de la comu-
na de Pudahuel, Felipe Montero, era
enfático en señalar que él -en su visita
a los pobladores de la manifestación-
había identificado a varias personas a
quienes (en sus dos meses en el cargo)
le había brindado ayuda para que
lograran su casa. Citó algunos
nombres: Georgina Bustos, que vive
en la población Manuel Rodríguez;
Hilda Castillo, con sitio asignado en
el campamento Yungav; y Carmen
Gloria Vergara, con sitio y casa en el
campamento Unidad y Progreso, to-
dos de Pudahuel.

LOS "SIN CASA, CON CASA"

Las afirmaciones llevaron a "La
Nación" a una investigación más pro-
(Pasa a la Pág. 16-A)



El oficio hecho el 4 de diciembre de 1980 de puño y letra del Al-
calde de Pudahuel, dirigido a Emergencia, asigna terrenos y casa
a Hilda Teresa Castillo, Daniel Vergara y Carmen Gloria Verga-
ra, participantes de la toma.

Rehenes:

Ultimátum a USA

TEHERAN, 15 Enero, (DPA).— La conducción
iraní concedió esta noche a Washington un plazo de 24
horas para transferir los fondos iraníes bloqueados en
EE. UU. al Banco Central de un tercer país.

Behzad Nabavi, Secretario de Estado competente
para el problema de los rehenes, declaró esta noche
(hora local) por la radio iraní que si los EE. UU. "no ac-
tuaban hasta el fin de la actividad comercial de maña-

na por la tarde, habrá un radical cambio en la postura
del Gobierno".

Nabavi dijo además que se ha debido fijar un plazo
"ya que el Gobierno iraní no quiere empezar de nuevo,
después de negociar durante 70 días". Según Nabavi
los EE. UU. son responsables directos de las consecuen-
cias, si no se ven resultados hasta mañana en la noche.

(Pasa a la Pág. 16-A)

Nueva ley ayuda a financiar estudios

Informó el Presidente de FE-
CECH que la nueva ley de uni-
versidades contempla un finan-
ciamiento para alumnos de po-
cos recursos.

(Inf. Pág. 5-A)

Repelida invasión de El Salvador

El Presidente de El Salvador, Jo-
sé Napoleón Duarte, afirmó que
el Ejército repelió una incursión
armada procedente por mar des-
de Nicaragua.

(Inf. Pág. 16-A)



El alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, concurrió ayer hasta la
Plaza de Armas para recibir los modernos y lujosos servicios hi-
giénicos públicos, ubicados en el sector poniente. Su costo fue de
once millones de pesos y serán abiertos el 13 de febrero.

La Nación

Servicios

2A Santiago, Chile
Enero, Viernes 16-1981

Servicio de buses

(Horario: Llegada - Salida)



BUSES AL NORTE
(Amenatúgüi N° 920) Informaciones Fono 712141
Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19.45
Brach	Antofagasta, Chuquibol, Calama	23.15 horas
Bejean	La Serena, Coquimbo	17.30 y 23.30
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	15.00 y 18.00
CHIAR	Calera, Pichidangu, Illapel, Salamanca	13.00 horas
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	18.00 horas
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concon, Quintero	13.15 y 23.00 horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	9.30 y 10.00 horas
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 horas
Fichtur	(Comb. Lima, Quito, Caracas)	
Flota Imperial	Villa Rincónada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas
Flota Barrios	Antofagasta, Chuquibol, Calama	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Goldondrina	La Calera, Quillota, Limache	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Inca Bus	Illapel, Salerniano, Los Vilos, Copiapó, Potrerillos, El Salvador	
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chincolco	De 7.00 a 14.00 cada 30'
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Valdivia, Huasco, Copiapó	de 15.00 a 19.00 horas a la hora
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Valdivia, Copiapó	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas
LIGUA	La Calera, La Ligua	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
MALDONADO	La Calera, La Ligua, Papudo, Antofagasta, Iquique, Arica	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	9.30 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica	19.00 hrs.
Ramos Cholet	Los Andes, San Felipe, Putaendo	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	9.30 horas
Tarapacá	Reñaca, Concon, Quintero	A la hora de 8.00 a 21.00 horas
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Tas-Chopa	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (sólo los viernes)
Valle Choapa	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Valle Verde	Curacavi	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs.
Via Norte	Copiapó, Valdivia	(10.15 y 13.30 a Casablanca) 20.30 y 21.00 horas

CHILE - BUS (Morandé 838, Fono 85102)

Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica	9.30 horas
Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Sigo.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso	21.00 horas (También de Terminal Sigo.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.
Coltrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800, Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vasquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osnorio-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.00
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45-22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
ICL-Rayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osnorio	21.00
Lia Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarica	20.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacifico	Chillán-Concepción-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concepción-Thno- Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	23.30-19.00

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

Informaciones Fono: 796452

Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada un hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.50 (días dgos. la última máquina sale a las 23.15 horas)

A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades

Via Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Via Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Pataguas	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gaceta Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longsur	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Via Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucaméu	14.40
Flecha Dorada	San Vicente-Pichidegua	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Rancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Via Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Miraflores	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Lilloe	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45

Teléfonos de emergencia

POSTA CENTRAL	393451-394871	CARABINEROS	60151
AMBULANCIAS	224422	Prefectura General	133
La Cisterna	224422	Radio patrullas Central	370051-76540
Nuñoa	490004	CHILECTRA, Reparaciones	276005
Providencia, Las Condes	257216	CONAF, Incendios Forestales	276005
Quinta Normal	257216	Servicio de Búsqueda y	
San Miguel	25432	Salvamento FACH	572838-571722
San Bernardo	591534		



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

HOY

SALIDAS

LAN CHILE (719165 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 118 a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 09.30 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO (719592 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 022 a las 15.45 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 08.30 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062). Vuelo 291 a las 16.25 hrs. a Mendoza. AEROPERU (715035-719000). Vuelo 602 a las 21.45 hrs. a Lima, Miami, con conexión a México. Vuelo 605 a las 15.00 hrs. a Buenos Aires. ALITALIA (83336-7-8). Vuelo 583 a las 13.00 hrs. a Milán y Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires. LUFTHANSA (719164). Vuelo 503 a las 16.10 hrs. a B. Aires. Sao Paulo, Rio, Frankfurt. VIASA (719185). Vuelo 931 a las 00.01 hrs. a Caracas, Nueva York, Miami, Curacao, Aruba.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 134 a las 17.00 hrs. de Isla de Pascua. Vuelo 119 a las 18.55 hrs. de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: Vuelo 023 a las 21.25 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 065 a las 14.40 hrs. de Arica. Vuelo 070 a las 19.55 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 201 a las 9.40 hrs. de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 hrs. de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.25 hrs. de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 118 a las 08.15 hrs. a Iquique, Arica, La Paz. Vuelo 170 a las 13.00 hrs. a B. Aires, Rio, Madrid, Paris, Frankfurt. Vuelo 127 a las 15.05 hrs. a Montevideo. Vuelo 146 a las 23.30 hrs. a Lima, Miami, Nueva York. LADECO: Vuelo 100, a las 10.30 hrs. a Sao Paulo, Rio. BRANIFF (716266): Vuelo 974 a las 22.10 hrs. a Lima, Miami. Vuelo 979 a las 14.45 hrs. a Buenos Aires. VARIIG (716266): Vuelo 923 a las 16.00 hrs. a Sao Paulo, Rio, Lisboa, Roma, Madrid, Zurich, Miami, Nueva York. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 291 a las 16.25 hrs. a Mendoza. AEROPERU (715035-719000): Vuelo 602 a las 21.45 hrs. a Lima, Miami, con conexión a México. Vuelo 605 a las 15.00 hrs. a Buenos Aires. ALITALIA (83336-7-8). Vuelo 583 a las 13.00 hrs. a Milán y Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires. LUFTHANSA (719164). Vuelo 503 a las 16.10 hrs. a B. Aires. Sao Paulo, Rio, Frankfurt. VIASA (719185). Vuelo 931 a las 00.01 hrs. a Caracas, Nueva York, Miami, Curacao, Aruba.

LINEAS AEREAS PARAGUAYAS

(21142). Vuelo 503 a las 11.20 hrs. a Asunción, Sao Paulo, Rio de Janeiro, Madrid, Frankfurt.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 155 a las 13.50 hrs. de Miami, Panamá, Lima. Vuelo 134 a las 17.00 hrs. de Papeete, Isla de Pascua. Vuelo 119 a las 19.05 hrs. de La Paz, Arica, Iquique. Vuelo 126 a las 22.00 hrs. de Montevideo. LADECO: Vuelo 101 a las 22.00 hrs. de Rio de Janeiro y Sao Paulo. BRANIFF: Vuelo 926 a las 23.25 hrs. de B. Aires. Vuelo 979 a las 13.55 hrs. de Nueva York, Miami, Lima. LINEAS AEREAS PARAGUAYAS: Vuelo 502 a las 09.50 hrs. de Asunción. VARIIG: Vuelo 922 a las 14.40 hrs. de Rio, Sao Paulo, Roma, Lisboa, Paris, Oporto, Helim, Nueva York, Panamá. AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 290 a las 15.45 hrs. de B. Aires, Córdoba, Mendoza. ALITALIA: Vuelo 572 a las 14.10 hrs. de Milán, Roma, escalas en Dakar y B. Aires. AEROPERU: Vuelo 605 a las 14.15 hrs. de Miami, Guayaquil, Lima, con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.55 hrs. de Buenos Aires. LUFTHANSA: Vuelo 502 a las 14.10 hrs. de Frankfurt, Rio, Sao Paulo, B. Aires. ECUATORIANA: Vuelo 071, a las 15.30 hrs. de Nueva York, Panamá, México, Miami, Quito y Guayaquil.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA

SALIDAS

LAN CHILE (719165 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 085 a las 08.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 094 a las 08.15 hrs. Iquique y Arica. LADECO (719592 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 030 a las 09.00 hrs. a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 064 a las 08.30 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 051 a las 14.40 hrs. a Puerto Montt y Balmaceda. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062). Vuelo 304 a las 09.00 hrs. a Concepción y Temuco.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 095 a las 15.15 hrs. de Iquique y Arica. LADECO: Vuelo 031 a las 13.55 hrs. de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las 14.40 hrs. de Arica. Vuelo 050 a las 21.20 hrs. de Balmaceda y Puerto Montt. Vuelo 070 a las 19.55 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062). Vuelo 205 a las 13.45 hrs. de Temuco y Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

MAÑANA

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 145 a las 12.45 hrs. a B. Aires y Montevideo. Vuelo 116 a las 19.00 hrs. a Caracas. BRANIFF (716266): Vuelo 900 a las 22.10 hrs. a Lima, Nueva York. Vuelo 926 a las 00.30 hrs. a Los Angeles, San Francisco. Vuelo 025 a las 14.05 hrs. a B. Aires.

FARMACIAS DE TURNO

Semana comprendida entre el 10 y el 17 de enero de 1981.

7.º SECTOR: BALMACEDA, AYDA, CARDENAL JOSE MARIA CARO, VICUNA MACKENNA, LINEA FERRO-CARRIL, CIRCUNVALACION AYDA, NORTE-SUR.	GRUPO "A"	VILLA LA REINA, Nueva Larruga N.º 9947, PESAJERO Rio Claro N.º 1431
GRUPO "B"	GRUPO "B"	
DICHA, San Antonio, Nueva Barril, Bandera N.º 403, ANDRADA N.º 3731, CIRCUNVALACION AYDA, MANGROVA, San Francisco N.º 1234, BOGOTTA, SERRA FALLA N.º 1038, CON, DOR, San Diego N.º 1018, PORTUGAL N.º 608, FIN, 10.º 3071, San Diego N.º 1125.		BIRIX, El Aguadillo N.º 1772, VILLA MAUEL, Urua, P.º

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Jaime Valdés
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José Gamonal

Director y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Conducta invariable

Con energía el Gobierno reiteró su invariable conducta de no aceptar presiones destinadas a alterar la marcha de sus programas o políticas en cualquier área de la actividad nacional, y menos en aquellas —como es el caso de la social— para las cuales se han asignado esfuerzos especiales que el país reconoce y aprueba.

La práctica de presionar a las autoridades por vía de la movilización política de sectores ciudadanos, se hizo un hábito en el pasado de nuestro país. Así se le transformó en instrumento poderoso en manos del activismo, no tanto porque lo fuera como tal sino por la debilidad de los gobiernos.

A lo anterior se agrega la segunda intención siempre dada a las presiones. Esta siempre fue más importante que el motivo mismo que en apariencia las originaban. El país es testigo del caso patético de hombres y mujeres arrastrados en forma sistemática a la protesta, la violencia y el choque con las autoridades como pretexto de buscar soluciones a sus problemas, en circunstancias que el fin último no era otro que los propósitos políticos de sus instigadores.

Expertos en la técnica de "movilizaciones", "marchas" y "tomas", entre otras muchas conceptualizaciones dadas a la insurgencia social, han sido siempre los sectores marxistas-leninistas y sus más connotados exponentes los comunistas. Infinidad de veces suscitaban también el apoyo de otras banderías cuyo propósito coincidía en lo secundario, mas no en lo primario.

El actual Gobierno desde sus inicios puso drástico término a esta práctica que sólo lesiona la convivencia nacional. Con firmeza y decisión no ha aceptado jamás ni aceptará presiones de ninguna especie ni origen. Menos cuando todo chileno —y así lo ha reiterado muchas veces el Presidente Pinochet—, puede plantear libremente sus inquietudes a las máximas autoridades, siempre y cuando lo haga con respeto y espíritu constructivo.

En el área social, por ejemplo, nunca se había estructurado un programa más integral que el actualmente en marcha. La más importante de las tareas iniciales fue la confección de un detallado informe sobre la extrema pobreza, que permitió cuantificar el número de chilenos hacia los cuales, de manera prioritaria, se encauzan hoy el esfuerzo y la ayuda que les permitirán sumarse al bienestar general de la nación.

El país ha dado muchas muestras de confianza en los programas gubernamentales porque parte importante de ellos son ya una realidad tangible y otros están en vías de serlo. Por consiguiente, las frustradas presiones que buscan ejercer una minoría sólo indica el grado de desesperación al que han llegado ante la contundente obra que puede mostrar el Gobierno.

De "La Nación"

del 16 de enero de 1941

[Bombardeo de Londres! Messerschmitt y Stukas dejaban caer sus terribles bombas! Zumbido de sirenas, fuego antiaéreo e incendios! ¡Eso era un infierno! La Luftwaffe había sobrepasado la cortina defensiva aérea de Hurricanes y Spitfires de la Royal Air Force! ¡Muertos y heridos! ¡Bombas por todas partes! ¡Evaluación de las víctimas! ¡Hospitales subterráneos! ¡La moral de los ingleses no caía!]

La Royal Air Force dos días después destruyó en Alemania varios centros industriales y dejaría caer sus bombas sobre tres ciudades. Los Hurricanes y los Stukas, reforzados por los rápidos Dornier, le salían al paso a la Luftwaffe. ¡Duelos aéreos! ¡Miles y miles de civiles muertos! ¡Industrias, ferrocarriles, carreteras, bases navales, barcos, todo destruido!

La operación "León Marino" de Adolf Hitler fracasaba. Desde agosto de 1940 hasta enero de 41 la guerra del aire no se decidía. El Alto Mando alemán se equivocó. Inglaterra no podía ser invadida. La tenacidad de Winston Churchill y de los ingleses fue más fuerte que la devastadora fuerza alemana. Eran los últimos ataques de la Luftwaffe antes que Hitler se decidiera a atacar a la Unión Soviética y al Imperio Británico en África.

[Enero de 1941! Dentro de poco se oía hablar de Leningrado y de Rommel y Montgomery en África. La primera se defendió heroicamente y los dos famosos generales de la Segunda Guerra Mundial se enfrentarían mil veces en los dos años siguientes. Pero la guerra continuaba en tierra.]

Italia hacía unos meses que había invadido a Albania y tenía un vasto imperio africano, ampliado con Etiopía a la que había sojuzgado en 1935. También Italia había invadido Grecia. Los diferentes frentes de Benito Mussolini, sin embargo, se derrumbaban.

[Tobruk] rendido a los ingleses y también 30 mil italianos, dejando en manos de los aliados grandes cantidades de pertrechos de guerra y alimentos. Una fuerza italiana que no alcanzó a llegar como refuerzo, se replegó a Benghazí y Derna. Semanas después serían destruidos y ambos puntos

copados por los ingleses y austro-alemanos.

Mientras se desarrollaba esa guerra feroz que costó al mundo 60 millones de muertos, Pío XII hizo un llamado a los beligerantes para un principio de paz. No fue escuchado por los combatientes.

En Grecia, los italianos retrocedían. Retrocedían también en Albania. Habían caído en manos de los griegos Tepalini y Klisura. Valona estaba por caer. El frente albanio no era mejor. Los británicos, por su parte, esperaban órdenes en Kenia, África, para dejar caer su ejército sobre Etiopía. Era el principio de la caída definitiva del imperio italiano.

Pero Grecia perdería todas esas victorias. Meses después una fuerza alemana recuperaría ese país para las fuerzas del Eje. En Tokio, en tanto, el Ministro de Guerra, general Tojo, llamaba a todos sus comandantes en jefe para estudiar el desarrollo de la guerra. Japón ya formaba parte del Eje. En diciembre de ese año la Fuerza Aérea del Japón y su escuadra del Pacífico atacarían y destruirían Pearl Harbour.

Pero eso fue después. En enero, 1941, Estados Unidos anunciaba un aporte de 6 mil aviones de guerra a Inglaterra, los que se irían entregando en la medida que iban saliendo de sus fábricas. Estados Unidos preparaba la defensa continental también. Sin entrar de hecho a la guerra aún, movilizaba a sus embajadores para que fueran concertando alianzas. Los países latinoamericanos tenían materias primas fundamentales para ayudar a decidir el conflicto.

La posición de Estados Unidos era de desconfianza con respecto a Chile. Había aquí muchos alemanes y las simpatías por el Eje de amplios sectores no sólo eran notorias, sino que, además, beligerantes. ¡Y el cobre! Chile era el segundo productor de cobre del mundo. Ese cobre hacía falta para los Aliados.

Estados Unidos puso en la lista negra de sus servicios de inteligencia a todos los ciudadanos "sospechosos" chilenos. También a empresas y casas comerciales chilenas y alemanas. Posteriormente, aquellas y éstas serían boicoteadas por las fuerzas subterráneas del coloso del norte.

DESDE ESTA TRINCHERA, BAJO LA CUAL YA HE LUCHADO...



Financiamiento universitario

Por Fco. Pío Valdés N.

Recientemente se ha promulgado un conjunto de leyes referidas a las universidades. Según declaraciones de autoridades gubernamentales, todavía quedarían algunas leyes que dictar, referidas a la misma materia. Una de las que falta es aquella que dice relación con el financiamiento universitario. Sobre ésta se han adelantado algunos puntos, que ella contiene, y que es necesario analizar.

Con esta ley no se persigue el autofinanciamiento de las universidades del país, sino el logro de una meta que es mejorar cualitativamente el sistema educacional actual. Se pretende que el estudiante universitario tome conciencia de que su vida académica importa para el Estado, y por ende, para cada uno de los ciudadanos, y que un volumen de recursos determi-

nados se invierten en su formación profesional.

El estudiante, a partir del momento de la elección de su carrera y durante ella, recibe una serie de conocimientos técnicos o científicos que le dan el carácter de profesional y que le permiten un desenvolvimiento más seguro en su vida futura, con mayores expectativas económicas y sociales. En otras palabras, lo que el alumno recibe del Estado le permite un real mejoramiento de sus condiciones de vida, en comparación con quienes no han ingresado a la universidad u otro instituto de educación superior.

De ahí que resulte legítimo exigir a ese alumno a que contribuya al pago de parte de lo que ha recibido, lo que redundará, evidentemente, en un mayor grado de responsabilidad del

estudiante en la carrera que se ha propuesto seguir.

Preciso es señalar por otro lado que el Estado no es excluido de la educación superior. Por el contrario, su participación es real y efectiva, ya que se mantiene un aporte directo a cada una de las universidades y a su vez se establece un sistema indirecto que se distribuirá a prorrata del número de alumnos matriculados que figuren entre los veinte mil mejores de la Prueba de Aptitud Académica. A esto hay que agregar, a su vez, un sistema de créditos para aquellos estudiantes que tengan un buen rendimiento académico y que no cuenten con los recursos suficientes para cubrir parte del costo de su carrera.

Así esta futura ley de financiamiento fomentará una mejor calidad de la enseñanza superior.

Voluntariado femenino

Por Manuel Fuentes Wendling

Las voluntarias de la Secretaría Nacional de la Mujer y de CEMA-Chile cumplen a diario una labor, las más de las veces, silenciosa. Repartidas a través del territorio van ejerciendo un apostolado de esfuerzo y entrega a la comunidad que merece no sólo elogios sino también la gratitud de todos los chilenos.

Muchas de estas mujeres, en su mayoría dueñas de casa, restan tiempo a las pocas horas de descanso que la actividad hogareña les puede dejar y lo dedican a colaborar activamente en acciones sociales de diversa índole. Es la forma —una de las más efectivas— de contribuir a la solución de pequeños grandes problemas, sobre todo en sectores poblacionales de pocos recursos económicos.

Prueba de esto último es la experiencia lograda en la Población "Justicia", de la comuna de Conchalí de Santiago. Allí se puso en práctica un programa denominado "Huertos Familiares". Su objetivo: impulsar entre los pobladores el cultivo de hortalizas como forma de ahorro en el diario gasto hogareño.

Los resultados superaron las expectativas de sus organizadoras. Las familias beneficiadas han sido prodigas en elogios para la iniciativa y esto ha estimulado a seguir aplicando el programa en otros puntos donde constituye una necesidad.

Pero hubo un detalle que nos permite mirar retrospectivamente una situación hoy, a nuestro juicio, superada.

Los pobladores integrados a este plan reconocieron al ser entrevistados que en un comienzo hubo un cierto grado de resistencia e incredulidad frente a la iniciativa. Y aunque no explicaron, lo más probable por delicadeza, su origen las razones quedaron subyacentes.

No es mucho el esfuerzo requerido para encontrar tales razones.

El nuevo bárbaro

Por Mario Cortez Flores

Ortega y Gasset decía: "La vida es un caos, una selva salvaje, una confusión. El hombre se pierde en ella. Pero su mente reacciona ante esta sensación de naufragio y perdimiento: trabaja por encontrar en la selva "vías", "caminos": es decir, ideas claras y firmes sobre el universo, convicciones positivas sobre lo que son las cosas y el mundo. El conjunto, el sistema de ellas, es la cultura en el sentido verdadero de la palabra; todo lo contrario, pues, de ornamento. Cultura es lo que salva del naufragio vital, lo que permite al hombre vivir sin que su vida sea tragedia sin sentido o radical envilecimiento". No podemos vivir humanamente sin ideas. De ellas depende lo que hagamos, y vivir no es sino hacer esto o lo otro".

Luego agrega: "El hombre nace siempre en una época. Es decir, que es llamado a ejercitar la vida en una altura determinada de la evolución de los destinos humanos. El hombre pertenece constancialmente a una generación y toda generación se instala —no en cualquier parte, sino muy precisamente sobre la anterior. Esto significa que es forzoso vivir a la altura de los tiempos y muy especialmente a la altura de las ideas del tiempo".

Sin embargo, la enseñanza contemporánea ha quitado casi por

completo la transmisión de la cultura. Por ello, el hombre medio actual tiende a transformarse rápidamente en un inculto, pues no posee el sistema vital de ideas sobre el mundo y el hombre correspondientes al tiempo, y luego añade: "Ese personaje medio es el "nuevo bárbaro", retrasado con respecto a su época, arcaico y primitivo en comparación con la terrible actualidad y fecha de sus problemas. Este nuevo bárbaro es principalmente el profesional, más sabio que nunca, pero más inculto también —el ingeniero, el médico, el abogado, el científico". ¿Incluso el científico? Sí, porque como observa Ortega y Gasset, el hombre de ciencia moderna es el prototipo del hombre-masa, pues la ciencia misma hace de él un primitivo, un bárbaro moderno.

Ortega y Gasset reconoce que la ciencia, para progresar, necesita que los científicos se especialicen. Pero con ello —agrega— éstos pierden contacto con las demás disciplinas del saber y con una visión integral del mundo. En efecto, la ciencia experimental ha avanzado en gran parte merced al trabajo de hombres mediocres. Es decir, la ciencia ha dado acogida al hombre intelectualmente medio y le permite operar con relativo éxito. Ello, porque gran parte del quehacer científico es faena mecánica de pensa-

miento que puede ser ejecutada casi por cualquiera persona medianamente adiestrada.

Así, hemos llegado a tener especialistas que saben muy bien su mínimo rincón del universo, pero que ignoran de raíz todo el resto. Y lo más grave, dice Ortega y Gasset, es que este especialista se comporta en todas las cuestiones, aun en las que ignora, igual que el "sabio" en su campo. En arte, en política, en otros campos del saber y de la vida asume posiciones de primitivo, de ignorante; pero las toma con energía y suficiencia, sin admitir especialistas en esas materias. De este modo, en la mayoría de las esferas de la vida se comporta como un hombre masa. Por eso —concluye— el científico está imposibilitado para proporcionar a sí mismo y a los demás una visión integradora del mundo e ideas y convicciones claras sobre el mundo y el hombre. Al decir de Ortega y Gasset, no sabe cómo tiene que estar organizada la sociedad y el corazón del hombre para que siga existiendo la civilización.

Esta radical imposibilidad se refleja en el enorme desequilibrio existente entre sus logros en el campo tecnológico y material por una parte, y su incapacidad para lograr un desarrollo paralelo en el campo social y político, por otra.

Ganancias

Por G.P.K.

La "American Telegraph and Telephone Company" cerró su balance último con una utilidad de ¡¡¡Seis mil 40 millones de dólares!!! Hecha la conversión, me salen ¡¡¡cientos 41 mil seiscientos millones de pesos!!! Ese cable llegó a medianoche por ANSA. A esta ANSA me la voy a comprar, pues le tengo encargado que tales noticias me las envíe de día, no de noche. Fue una noche que no pudo dormir estudiando en qué se puede invertir tanta utilidad. Uno de noche jamás debe tratar de invertir. Siempre pierde. Eso se hace de día.

La verdad es que tengo mis dudas. En lo que si no tengo ninguna es que la traeré a Chile. Los de impuestos se dejarán caer como lince.

Pero una vez con la plata en el país me van a venir con cualquier cantidad de negocios. Aquí no hay "perico" que no ande con estudios de factibilidad de unos negocios que son más peligrosos que compraventa de autos.

No ha faltado el asesor que me ha aconsejado invierta en almejas. Nos pusimos en campaña. Chaparrito me dice que la producción de almejas no alcanza a 125 mil dólares al año. Por lo que tendría que vivir casi 5 mil años para invertirlo en ese rubro todo. Así como voy no llego a mil, así que, desechado.

Atractivo fue durante un rato lo de las cartillas de la Polla Gol. Sacamos cuentas y más cuentas, pero el negocio no salía. [Tanta plata] Capaz que la computadora me jugara sucio. Así que tampoco. Mejor todos los martes me regaló un millón de dólares y punto. Me puedo regalar dos, ¡¡¡así me saco dos pollos por semana!!!

Durante una hora me desvelé con los bancos. Pero todos los bancos en Chile, incluidas las financieras, no alcanzan a 3 mil millones de dólares. ¿Qué hago con los otros 3 mil millones? Uno me dice que los meta a los mismos bancos. ¡No puede ser! No va a quedar amigo que no va a ir a esos bancos tras un préstamo. ¿Aval? Yo. Es para empezar a protestarme yo mismo a cada rato.

La otra sería que a los bancos chilenos agregue unos pocos bancos argentinos y otros brasileños. Ahí me convierto en transnacional latinoamericana. Y eso no ha funcionado nunca. No le funcionó a Simón Bolívar, tampoco a la Asociación Panamericana, que se sepa la ALALC fue enterrada hace poco, el Pacto Andino está más muerto que vivo, la ALADI, esa que salió ahora, se muere luego. No. Por motivo alguno.

Un compadre me trató de entusiasmar con la idea de los autos. Alcanzaría para 200 mil Mercedes Benz, pero, dije yo, ¿Para qué los compre quién? Si ahora todo el mundo anda en autos japoneses. Me alcanzaría para 1 millón 200 mil autos japoneses, pero tirar tanto auto a la calle, así de golpe, sería enemistarme con Patricio Guzmán, y por cada del mundo quisiera hacerlo. ¡Yo soy amigo de mis amigos!

Con los Renault Super 6 me anduve tentando. Pero antes de iniciar la compra supe que luego sale el Renault Super 7 y están esos nuevos encargados por los cueros. Uno podrá ser muy abandonado de la suerte, pero o andar en autos de cueros...

¡Sí, lo que voy a comprar va a ser una mansión! Una mejor que esas que se compraban los de la UP a los seis meses de llegar al gobierno. Además, para mí, 10 Rolls Royce. Me dicen que la fábrica está cerrada, pues la hago abrir! Hay que tener autos caros, eso da mucho pisto.

—¿Está listo tu café?

—¡¡¡Aaaaaah!

Me despertó ahí. Me veo en mi DFL y a mi mujer atenta. Solicita. El café humeante en el velador y los cien pesos que me da todos los días para mis gastos.

La decepción fue terrible. Pero eran pocos los que tenía con esa plata. Así que mejor estoy así con mis cien pesos, y a mi mujer no la cambio por nadie.



Poblar la región patagónica y otros puntos del país que están deshabitados forma parte de la política actual impulsada por el Gobierno, declaró el Jefe del Departamento de Planificación y Desarrollo del Ministerio de Bienes Nacionales, Julio de la Fuente.

Se instalarán 160 mil nuevas líneas telefónicas

Más de ciento sesenta mil nuevas líneas telefónicas instalará en los próximos tres años la Compañía de Teléfonos de Chile, de acuerdo a sus planes especiales de ampliación y modernización que está llevando a cabo.

La información, proporcionada ayer por la empresa, indica que en total serán 165 mil las nuevas líneas que entrarán en servicio a lo largo de todo el país en el período 1981-1983.

Recientemente la Compañía concretó en París un convenio con la firma francesa "Thomson", a través de la cual la empresa chilena se adjudicó el equipamiento necesario para llevar a cabo los planes, correspondiendo a la maquinaria a la más moderna tecnología electrónica-digital del mundo.

El costo de la inversión total —que incluye además de la adquisición de

estos equipos la creación de nuevas centrales, la renovación de plantas automáticas de antigua tecnología y la automatización de localidades que actualmente cuentan con servicio manual— asciende a la suma de 140 millones de dólares.

Por otra parte, la Compañía informó que durante el primer semestre de

este año la empresa pondrá en servicio 11 mil 500 nuevas líneas telefónicas en distintas zonas del país. De éstas 1.500 corresponden a Antofagasta; 2.000 a Rancagua; 2.000 a La Florida; 2.000 a Las Rejas; 3.000 a Maipú y 1.000 a San Bernardo.

PERIODO 1981-1983
Para el próximo trienio, la Compañía de Teléfonos de Chile tiene proyectada la instalación de 101 mil nuevas líneas en Santiago; 26 mil 400 para el puerto de Valparaíso; 10 mil para el área Concepción y 16 mil 100 para otras áreas tales como Calama, Valdivia, Constitución, Cauquenes, Curicó, Linares, Los Angeles, Rancagua y Parral.

Centro de Perfeccionamiento del Magisterio puede ser Universidad

Director Salamé: "Contamos con todos los elementos para formar excelentes profesionales"

"El Centro de Perfeccionamiento Lo Barnechea del Ministerio de Educación, perfectamente podría llegar a ser un Instituto de Educación Superior o Universidad, pues cuenta con todos los elementos necesarios para formar excelentes profesionales", señaló el director de dicho centro, René Salamé San Martín, al ser consultado sobre la nueva legislación universitaria.

El personero agregó que en el organismo a su cargo existe gente preparada, infraestructura y todo un sistema de enseñanza de profesionales que bien podrían actuar en forma independiente. Actualmente allí se especializan profesores de enseñanza básica y media, siguen cursos de postgrado, investigan en las distintas áreas de la educación y se planifican las acciones.

"No hay por qué pensar que el profesor debe sólo ser formado en las universidades tradicionales. Contándose con buenos educadores, éstos podrían obtener sus títulos en cualquier institución con buen nivel académico —indicó René Salamé—. Yo no estoy de acuerdo con aquellos que dicen que este paso viene a ser de retroceso dentro de la formación del profesor. Por el contrario, puede constituir la

base para lograr el mejor nivel de los educadores del país".

"Considero que esta situación es altamente ventajosa para la educación superior chilena —continuó expresando el director del Centro de Perfeccionamiento—. Con 20 años como profesor he podido observar el deterioro en que se encuentra la educación universitaria en nuestro país. Estamos viviendo un momento muy crítico. Era necesario cambiar el sistema universitario. La esperanza es hoy que con la nueva legislación, tengamos una universidad más activa, combativa y creativa, dejando atrás, y de una vez por todas, los atrasados moldes que imperaban".

Más adelante manifestó René Salamé: "No me inquieto porque no esté Educación entre las 12 carreras obligatoriamente universitarias. La competencia creará mejores expectativas también para mis colegas. Todo depende, justamente, si esa competencia se realiza por llegar a una excelencia académica".

BASTA DE LUCHAR POR STATUS

El Director del Centro de Perfeccionamiento e Investigaciones Pedagógicas, frente a las críticas que se han hecho de las profesiones sin grados académicos, señaló que en Chile "se piensa demasiado en el status. Hay que sacudirse de esa mentalidad, desprenderse de esa situación, buscando cada vez más, ser excelentes profesionales. El profesionalismo y la responsabilidad son los únicos factores que debieran dar categoría. Lo importante es que los profesionales, se hayan formado en una universidad tradicional o no, estén comprometidos con lo que hacen, para llegar a un nivel de excelencia y, a su vez, que los alumnos estén comprometidos con lo que estudian".

Respecto de una planificación de carreras y universidades futuras, René Salamé fue enfático al indicar que consideraba "infundada" una programación según el mercado de trabajo, ya que el tiempo daba los indicadores y "más bien deben ser las mismas personas las que actúen como regulador en este sentido".

RELEVANTES PASOS DEL GOBIERNO

Como "uno de los pasos más relevantes dados por el Gobierno en materia de modernización de las universidades", calificó Patricio Merelo, secretario general del Frente Juvenil de Unidad Nacional, la nueva ley de universidades. A su juicio el cuerpo legal posee tres aspectos fundamentales que son otorgar mayores oportunidades a los estudiantes de enseñanza media para efectuar cursos de nivel superior aun fuera de las universidades; la mayor excelencia académica que alcanzarán diversas carreras al abrirse la posibilidad de crear nuevas universidades, lo que estimulará la competencia y pondrá fin a la mediocridad.

Finalmente Merelo indicó que la nueva ley debiera estar ligada a un estatuto que suprima la imposición que ejercen los colegios profesionales, en el sentido que para ejercer los profesionales actualmente deben ser colegiados.

Breves

COMPUTACION

Con un análisis a los diferentes sistemas que se emplean en el área de la Computación y del Procesamiento de la Información, continuará hoy un curso auspiciado por la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile y el Centro de Computación de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas. Las clases se dictan en el local de este último plantel, situado en Avenida Blanco Encalada 2120.

EL COBRE

En 85,204 centavos de dólar la libra se cotizó ayer el cobre en la Bolsa de Metales de Londres, experimentando un alza en relación con el precio anterior, que fue de 84,917 centavos.

La Comisión Chilena del Cobre informó que se transaron diez mil 550 toneladas métricas de cobre fino, quedando fijado el valor a futuro en 88,466 centavos.

En lo que transcurre del presente año la cotización mensual es de 86,079 centavos, igual que la anual.

NUEVAS MATRONAS

Treinta y seis nuevas matronas, egresadas de la Facultad de Medicina Norte de la Universidad de Chile, recibirán sus títulos en una solemne ceremonia de graduación que tendrá lugar hoy a las 11 horas, en el Auditorio "Julio Cabello" de ese plantel (Independencia 1027).

El acto será presidido por el decano doctor Elias Cumsille Núñez, quien tomará el juramento a las nuevas profesionales.

El discurso de despedida estará a cargo de la Coordinadora de la Carrera de Obstetricia y Puericultura de la Facultad de Medicina Norte, Sonia Manzor Mancilla. También hablará una representante de las matronas.

En esta oportunidad se entregará un premio a la mejor alumna de la promoción 1980, distinción que recayó en Patricia Molina Quiroz.

EXPOSICION

Integrantes de la Asociación Universitaria y Cultural "Andrés Bello" anuncian que hoy entregarán a los medios de comunicaciones social sus opiniones frente a la nueva legislación universitaria.

Ello ocurrirá en una conferencia de prensa organizada para las 11 horas, en la sede de la Sociedad de Escritores de Chile, calle Almirante Simpson N° 7.

FUNERALES

Fueron sepultados los restos mortales de don Carlos Alberto Roy Lagos, quien por espacio de 50 años cumplió, con abnegado tesón, el compromiso de colaborar en la difícil tarea en nuestro sistema educacional. Don Carlos Roy ingresó a la administración pública en el año 1927 y sirvió en forma ininterrumpida en el Ministerio de Educación hasta 1961, en que se acogió a jubilación. Se reincorporó al servicio el año 1963 hasta la fecha.

Ahora usted puede tener su "Isla de la Fantasía"

Para los que alguna vez soñaron con disponer de una isla propia y alejarse del quehacer cotidiano, a contar del 23 de este mes podrán hacer realidad esa aspiración, con motivo de realizarse en esa fecha, el primer remate de territorios insulares en la región sur de nuestro país.

La noticia fue proporcionada por el jefe de la Oficina de Planificación y Presupuesto, del Ministerio de Bienes Nacionales, Julio de la Fuente Duarte. Agregó que este será el primer remate ordenado por esta Secretaría de Estado para el presente año, dentro de los programas de enajenación de bienes que se están aplicando.

Según la autoridad ministerial, en dicha oportunidad también se subastarán el Gran Hotel de Puerto Varas; algunos predios agrícolas y forestales de la X Región y propiedades urbanas de Castro y Valdivia. "Con esto se continúan los planes de ventas de bienes fiscales prescindibles al sector privado, iniciados por esta Cartera. No es justo que esos terrenos estén abandonados. Por ello estas transferencias permitirán poblarlos, lo que redundará en trabajos de mano de obra y riqueza para el país".

Al respecto acotó que estas disposiciones forman también parte de la actual política de gubernamental, en relación a una mayor participación del sector privado en la economía del país, teniendo el Estado sólo un papel de orientador y guía.

Con respecto al programa de este Ministerio para 1981, informó que fundamentalmente se proseguirán con los proyectos del año anterior, intensificando en mayor grado los planes de saneamiento de título para que familias chilenas regularicen su situación patrimonial.

BALANCE ANUAL

El personero indicó que se mostraban satisfechos con lo que están llevando a cabo, tomando en cuenta que el balance del año pasado arrojó en programa de saneamiento de títulos, 11 mil 200 predios urbanos y rurales legalizados.

Otra de las tareas concretadas durante 1980 fue la venta de bienes fiscales. Entre ellas 13 propiedades de Santiago, en las cuales figuró la casa de Avenida España 267, donde años atrás se cometió el crimen a dos ancianas hermanas. La propiedad fue rematada en dos millones 700 mil pesos, según indicó De la Fuente.

Colegio Médico

Apoya sistema mixto de salud

"Como Colegio Médico de Chile somos partidarios de que se mantenga el sistema mixto de salud existente, que garantiza una atención técnicamente perfecta y adecuadamente controlada", declaró el Dr. Sergio Reyes Bustamante, presidente del organismo gremial en conferencia de prensa. Añadió que los médicos no se oponían a la inversión de la empresa privada en el área de la Salud si ésta significaba mejorar la infraestructura en provecho del país, pero que si les preocupaba el peligro de que los beneficiarios no pudieran costear los gastos que esa infraestructura privada

podrían generar. Sobre la materia, agregó que "es factible que la empresa privada no invierta en el sector sino que espere algunos años para obtener rentabilidad, tratando de buscar la licitación de los hospitales estatales, para en ellos dar atención privada".

CASO SERMENA

Respecto a las denuncias formuladas por el ex SERMENA en contra de médicos que atienden particularmente en hospitales del Estado, afirmó el Dr. Reyes que en el informe emanado de Contraloría sobre la materia "no más de un 1% de los casos denunciados serían acreedores de mínimas medidas de tipo administrativo" y que sólo habían 2 profesionales bajo sumario mientras el Colegio de la Orden esperaba recibir del ex SERMENA los documentos probatorios de los delitos presuntamente cometidos.

El Dr. Reyes se refirió además a diversos ataques, que a su juicio, se habían lanzado contra el Colegio Médico a raíz de la atención médica de libre elección, la defensa de los aranceles profesionales, etc. refiriéndose, específicamente, al debate nacional surgido en torno a la reestructuración del sector afirmó: "Creemos que no se han referido a políticas de salud (en



Dr. Sergio Reyes, presidente del Colegio Médico de Chile.

APRENDA A NADAR EN 8 CLASES

CURSOS DESDE \$ 2.000

AMBIENTE SELECCIONADO
VARIOS ESTILOS
TODAS EDADES
DAMAS VARONES NIÑOS



GIMNASIO
YORK
HUERFANOS 713 8° PISO
FONO: 36809

GIMNASIA REDUCTIVA



CURSOS DESDE \$ 1.900 MENSUAL
BAÑOS SAUNA
AMBIENTE SELECCIONADO
GIMNASIO
YORK
HUERFANOS 713-8° PISO
TELEFONO 36809

SIMONIZADO ES DE SIMONIZ



SIMONIZ

PARA MANTENER SU VEHICULO ETERNAMENTE NUEVO

SIMONIZ
21 PRODUCTOS QUE SE ENCARGAN DE LA LIMPIEZA, BRILLO Y PROTECCION DE SU VEHICULO
GERMAN MAYO Y CIA LTDA.
DIEZ DE JULIO 710 228275 SANTIAGO



SALA DE VENTAS
JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago

veranee gratis!!

VERANEE PRIMERO PAQUE DESPUES

EL QUISCO GRAN HOTEL ITALIA

Habitaciones, baño privado Diario por persona con alimentación completa desde \$1.100, incluidos impuestos y porcentajes

LAS CRUCES VILLA TROUVILLE

Cabañas junto al mar equipadas con 4 ó 5 camas, diario la cabaña \$2.200 Con alimentación todo pagado, por persona desde \$390

RESERVAS:
HOTEL WINDSOR
ALAMEDA 763
FONOS: 381554 - 382215

Embajadores chilenos se reunirán en marzo

Entre los días 23 y 27 de marzo próximo se realizará en Santiago una reunión de todos los Embajadores de Chile acreditados en el exterior, según informó un alto funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El encuentro tiene como finalidad efectuar un análisis de lo que se ha hecho y las realidades en el futuro en la política exterior chilena. Es así que para esa fecha llegarán al país todos los Embajadores, Encargados de Negocios y Cónsules acreditados en los 95 países con que Chile mantiene relaciones diplomáticas.

Según se informó, en la sesión inaugural estará presente el Presidente de la República, quien será el encargado de abrir esta reunión, ocasión en la cual los Secretarios de Estado disertarán acerca de las políticas de sus respectivas carteras.

Los Jefes de Misiones Diplomáticas tendrán la responsabilidad de exponer sobre la situación en sus respectivas Embajadas, y luego del análisis de la política general del país, se les dan las directrices de lo que será la política exterior de Chile para el presente año.

Cabe destacar que en 1980 se reunieron en Santiago la totalidad de los Jefes de Misiones Diplomáticas, siendo éste el primer encuentro global de este tipo.

Nuestro país mantiene relaciones diplomáticas con 95 naciones, en las cuales ha acreditado 54 Embajadas residentes y 18 Embajadas concurrentes.

Significativo aumento de mercado asegurador

"Durante el presente año el monto total de los seguros llegará a la suma de 350 millones de dólares, estimándose que entre 1981 y 1985 éste alcanzará los mil millones", indicó ayer el representante de la Asociación de Aseguradores de Chile, Bernardo Hevia.

El ejecutivo añadió que la cobertura del mercado asegurador aumentó en un 36% el año pasado, elevándose de 170 millones de dólares en 1979 a 250 millones en 1980.

Las apreciaciones fueron formuladas durante una conferencia de prensa realizada en las oficinas del "Consorcio de Seguros Zona Sur" con motivo del lanzamiento del Boletín Informativo del Mercado editado por la Oficina Consultora y Productora de Seguros Generales.

Bernardo Hevia atribuyó este espectacular crecimiento a la nueva ley de seguros, que ha introducido una mayor competencia en el sector al permitir la incorporación de consorcios extranjeros que se asocian a las compañías nacionales.

INFORME

En la oportunidad se dio a conocer un informe elaborado por el consultor y productor de Seguros Generales, Luis Jofré, que contiene el detalle de los 21 rubros de seguros que operan en el mercado nacional y sus respectivas áreas.

Manifestó el especialista que con la apertura del mercado asegurador se han creado nuevas primas de seguros que cubren riesgos que hasta ahora no tenían acceso a seguro.

Entre las pólizas que se ofrecen actualmente figuran —por ejemplo— seguros para animales finos y finas, seguros para instrumentos musicales, seguros de asientos de pasajeros de vehículos motorizados y otros.

Breves comunales

LAS CONDES

Más de dos mil personas componentes de familias de empleados y obreros de la Municipalidad de Las Condes veranearán en el Hotel Conte-Verde de Cartagena. El inmueble fue arrendado por la corporación edilicia hasta el 11 de marzo del presente año para utilizarlo, exclusivamente, para solaz de su personal, divididos en períodos de quince días por grupo familiar.

SANTIAGO

Al igual que Las Condes, el personal de la Municipalidad de Santiago se prepara para gozar del sol y el agua del balneario de Cartagena. A las dos de esta tarde el Alcalde Guzmán concurrirá a la inauguración del Hotel España, ubicado frente a la Playa Chica, y que permitirá el veraneo quincenal de 120 personas a cargo de la Asociación Nacional de Empleados Municipales.

CONCHALI

En plena etapa de trabajo se encuentra la pavimentación de calzadas y veredas de las Poblaciones "28 de Octubre" y "Santa Victoria". En abril quedará completamente terminada esta obra que tiene un costo de 33 millones de pesos y abarca una superficie de 40 mil metros cuadrados de pavimento asfáltico. Beneficiará a más de cinco mil grupos familiares habitantes de ambas poblaciones.

LA GRANJA

En el auditorio de la Municipalidad de La Granja, se llevará a efecto, hoy 16 de enero, del acto de clausura de los cursos dictados por el Servicio de Cooperación Técnica y financiados por la División de Desarrollo Social del Ministerio del Interior. Este ciclo de charlas sobre tejidos a telar, diseño publicitario, mueblería funcional, entre otras, fue destinado a funcionarios del Empleo Mínimo de la comuna.

REUNION

Un encuentro con cerca de 500 dirigentes vecinales, funcionarios Públicos, representantes del voluntariado, directores de escuelas y vecinos en general, sostuvo el Gobernador provincial de Maipo, coronel Eduardo Ibáñez, en la Escuela de Infantería de San Bernardo.

La reunión tuvo por objetivo informar a los asistentes acerca de la política de gobierno regional del Intendente-metropolitano y del programa de trabajo del sector público para las cuatro comunas de provincia.

Ley universitaria

Estado financiará educación a alumnos sin recursos económicos

"Para asegurar la absoluta igualdad de oportunidades de acceder a la educación superior, tanto universita-

ria como profesional, la nueva ley contempla en su sistema de financiamiento alternativas tendientes a

eliminar la discriminación económica de los postulantes de menores recursos", señalaron dirigentes de la Fede-

ración de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile, en conferencia de prensa efectuada a mediodía de ayer.

Ricardo Bravo, presidente de FECECH, señaló que en reunión sostenida con el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, éste le había reseñado a grandes rasgos un proyecto en estudio para financiar la educación de los jóvenes sin recursos.

"En las universidades se les otorgará créditos especiales, con un dos por ciento de interés a aquellos alumnos de más bajos recursos. La baja tasa de interés se debe a que esos créditos serán financiados con los recursos emanados del presupuesto anual de cada casa de estudios universitaria. Para los alumnos que —si bien sufren dificultades económicas, éstas no son tan angustiosas— se implementarán créditos en instituciones privadas del mercado de capitales, tanto si son alumnos de las universidades como de los nuevos institutos de enseñanza superior. Para aquellas familias que no queden dentro de los dos casos anteriores por no contar con respaldo para obtener créditos en las financieras y bancos, el Estado actuará de aval".

Este sistema, puntualizó, no podrá ser aplicado aún en 1981, pero se espera que sea implementado para el año siguiente.

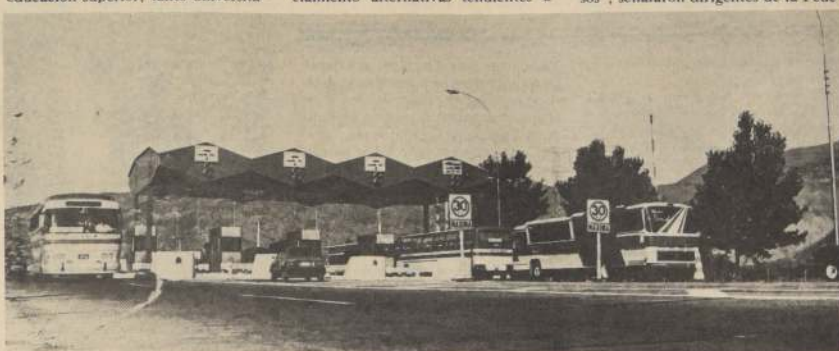
Consultado sobre la determinación de sólo doce carreras que requieren el grado académico de licenciado para la obtención del título profesional el presidente de FECECH declaró que era contrario a esa medida, ya que estimaba que ninguna carrera debería ser exclusiva de las universidades agregando "es un error creer que la universidad es la única con capacidad para otorgar títulos profesionales, impartir una enseñanza del más alto nivel".

Respecto a la forma en que el Ministerio de Educación controlará en el futuro la calidad de la enseñanza impartida por los institutos privados, Anibal Vial señaló que los que se inquietaban por el problema eran aquellos que tenían temor a la libertad, ya que todo el sistema iba a ser regulado por la libertad de escoger y determinar, lo que abriría una sana competencia que aseguraría un alto nivel de calidad.

DECLARACION

Durante la conferencia de prensa, los dirigentes hicieron entrega de una declaración pública en la que manifiestan "que las medidas adoptadas a través de la nueva reglamentación permitirán una verdadera libertad, justicia y progreso para Chile. Libertad, puesto que destierra definitivamente los esquemas monopolísticos y estatistas, que hasta hoy imperaban a través de la posibilidad que se abran nuevas universidades y a que a sus buenos profesores se les pague bien. Justicia, puesto que ofrece alternativas reales a los miles de jóvenes que año a año quedaban sin poder continuar estudiando sin poder finalizar la educación media. Progreso, puesto que introduce un factor de competencia que generará un ambiente de superación y desterrará definitivamente la mediocridad haciendo prevalecer la excelencia".

En la declaración hacen también un llamado a toda la juventud para que no "se dejen engañar por el murmullo desesperado carente de toda fundamentación seria y constructiva propiciado por diversos grupos políticos".



La próxima semana entrarán en funcionamiento los dos primeros equipos automáticos de peaje del país. En marzo próximo las diez plazas de peaje existentes contarán con equipos similares.

Los primeros peajes automáticos estarán en Angostura y Pomaire

En Angostura y Pomaire entrarán en funcionamiento, la próxima semana, los dos primeros equipos automáticos de peaje adquiridos por Chile para ofrecer una mejor atención en las diez plazas existentes.

La Dirección de Vialidad, encargada del nuevo sistema, informó que previamente se dará curso a un breve período de "marcha blanca", para posteriormente ser puestos en funcionamiento.

Además, dentro de poco serán inaugurados equipos similares en Zapata y Lo Prado, estimándose

se que a fines del presente estarán trabajando normalmente las cuatro plazas de peaje señaladas.

Cada equipo está dotado de dispositivos que permiten determinar automáticamente el valor del peaje, clasificar el vehículo según sus ejes y emitir recibos si el usuario lo requiere.

Las plazas de Lampa, Las Vegas y Chacabuco estarán terminadas a mediados del mes de febrero, y se estima que la primera quincena de marzo se habrá cumplido con el programa de modernizar los equipos de las 10 plazas de peaje del país.

Hoy se levanta la barrera del Maule

Hoy se pondrá término a la prohibición absoluta de pasar animales vivos y producto cárneos crudos con huesos al sur del río Maule. trabas sanitarias que terminan con la declaración oficial del país libre de fiebre aftosa.

La ceremonia principal se llevará a efecto en el Palacio Cousiño de esta capital, presidida por el Ministro de Agricultura, José Luis Toro. Se encontrará presente además el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera; Raúl Casas Olasoaga, representante de la Organización Panamericana de la Salud y otras altas autoridades nacionales e internacionales.

Por su parte, en la Región del Maule, y con la asistencia de la primera autoridad regional Coronel Hamilton Rosales Berrueta; del Secretario Ministerial de Agricultura y representantes de los agricultores y agroindustrias regionales, se procederá a levantar la barrera sanitaria del río Maule, la cual desempeñó un importante papel dentro de la vigilancia epidemiológica y de prevención de la Fiebre Aftosa.

BENEFICIOS

El logro del propósito que se planteó el Plan Nacional de Control de la Fiebre Aftosa de erradicar la enfermedad del país, después de 10 años de esfuerzos mancomunados de agricultores, profesionales, y técnicos y de toda la comunidad nacional, coloca a Chile en una situación inmejorable.

Desde el punto de vista sanitario, estamos desde hoy en posición de exportar animales, productos y subproductos pecuarios hacia mercados en los que se cotizan

a un alto precio y con la consiguiente entrada de divisas al país.

Además, Chile, tiene el privilegio de ser el primer país en el mundo que erradica esta enfermedad con sólo medidas de control y vacunación sistemática. El costo para el país fue de 35.717.232 dólares, calculados en base a menos producción de leche y carne, pérdida de terneros y vientes, aparte de los costos de vacuna y otras pérdidas indirectas. Los beneficios netos sobrepasan los 59.166.754 dólares, abriéndose nuevas posibilidades de exportación a mercados no tradicionales y con precios más remunerativos para el agro chileno.

EXPERTO

"La experiencia de Chile será de gran beneficio para las demás naciones", señaló el representante del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA), doctor Pedro Acha, quien se encuentra en nuestro país especialmente invitado a participar en la ceremonia oficial en que se declarará al país libre de Fiebre Aftosa.

El doctor Acha señaló que los países deben poner la técnica al servicio de la lucha contra las enfermedades. En cuanto a la fiebre aftosa, dijo, Chile es el primero en erradicarla de su territorio y otras naciones deberían seguir su ejemplo.

Por otra parte, expresó que el trabajo no termina aquí, sino que hay que seguir con vigilancia epidemiológica. Indicó que se debe contar con una infraestructura adecuada para evitar por todos los medios el reingreso de la enfermedad al país.

16 días de huelga en ex Loncoleche

Dieciséis días de huelga legal, a raíz del desacuerdo surgido en la negociación colectiva, cumplieron 45 trabajadores de la empresa "Supermercados Disco", ex Loncoleche Limitada.

Hamed Rojas, presidente del sindicato, informó que los empresarios han ofrecido un reajuste de sueldos del 0,5 por ciento sobre IPC, cantidad que consideran insuficiente

puesto que los sueldos promedios alcanzan a 4 mil 900 pesos.

Los trabajadores están solicitando un reajuste de un 40 por ciento sobre el IPC. Rojas dio cuenta que desde ayer han instalado una "olla común" en Santa Elena 1291.

Precisaron los dirigentes que una serie de beneficios pactados antes de 1973, han sido desconocidos por la parte empresarial, al cambiar de

razón social en noviembre de ese año.

SUBARU LEONE
1.600 Y 1.800 c.c.
PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 c.c.
US\$ 12.390
FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 50 CUOTAS

AUTOMOTRIZ
SALVADOR
PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 40679



DIRECCION DE PREVISION
DE CARABINEROS DE CHILE
HOSPITAL DEL IMPONENTE

LLAMADO A INSCRIPCION
REGISTRO DE PROVEEDORES
NACIONALES Y DEL EXTRANJERO

PARA EL SUMINISTRO DE EQUIPAMIENTO
DEL HOSPITAL DEL IMPONENTE

Las bases para la inscripción y los formularios para la presentación de antecedentes pueden retirarse en Santo Domingo 940, 5° Piso, Of. 501, de 9 a 13.00 y de 14.30 a 17.30, entre los días 19 de enero y 7 de febrero de 1981.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO
AMUNATEGUI N° 66 CASILLA 24-D
SANTIAGO

PROPUESTA PUBLICA N° 4,3.II.81, A LAS 16.00 HRS.
Por: 20.000 block form. N° 29 "Declaración y pago simultáneo mensual (IVA)"
Para: Tesorerías
PROPUESTA PUBLICA N° 5,5.II.81, A LAS 16.00 HRS.
Por: 3 camionetas
Para: Servicio Nacional de Menores
PROPUESTA PUBLICA N° 6,9.II.81, A LAS 16.00 HRS.
Por: 144 paneles de exhibición
Para: Depto. de Extensión Cultural
PROPUESTA PUBLICA N° 7,3.II.81, A LAS 16.30 HRS.
Por: 150.000 ejemplares texto cuaderno de alfabetización
Para: Dirección de Locales y Equipamiento Escolar
PROPUESTA PRIVADA N° 4,23.II.81, A LAS 11.00 HRS.
Por: 9.000 set de láminas mutales para la motivación
Para: Dirección de Locales y Equipamiento Escolar
PROPUESTA PRIVADA N° 5,23.II.81, A LAS 11.00 HRS.
Por: 9.000 set de fichas de descubrimiento
Para: Dirección de Locales y Equipamiento Escolar

BASES Y ANTECEDENTES pueden solicitarse en AMUNATEGUI N° 66, Oficina 42, de 9.00 a 14.00. Además se están solicitando diversas cotizaciones. Cualquier consulta hacerla en la Oficina antes indicada.

EL DIRECTOR

Justicia del crimen sancionará corrupción en la ex Cárcel Pública

El designado Director Delegado de Gobierno en la Gendarmería, Coronel de Ejército (R) Sergio Rojas, anticipó que se recurrirá a los Tribunales de Justicia, si en el sumario administrativo que practicará para esclarecer irregularidades en la ex Cárcel Pública, se comprueba que hubo delitos por parte de quienes resulten responsables.

El personero asumió ayer en la mañana la Dirección de la institución en una breve ceremonia donde fue presentado por el Subsecretario de Justicia, Francisco José Folch, a todos los alcaldes metropolitanos y jefes de Servicio.

Posteriormente el coronel Rojas se reunió con la prensa que ansiosa esperaba conocer el pensamiento de quien llega a ese servicio de prisiones con carácter de "interventor", según señalara días atrás la Ministra de Justicia.

Dijo el Director Delegado que las instrucciones recibidas son las de intervenir en el quehacer global de la Gendarmería a nivel nacional. No obstante, calificó de "prioritario" el sumario administrativo que efectuará respecto a las denuncias que se entre-

Lo anunció el Delegado de Gobierno, Coronel (R) Sergio Rojas, al asumir ayer en el cargo

garán del Centro de Detención Preventiva.

Anticipó que tal como lo señalan las disposiciones legales, de comprobarse tales anomalías, junto con tomar decisiones de carácter funcionario, "se traslaparán a la justicia del crimen todos aquellos hechos en que se haya incurrido en delito". Mencionó como ejemplo una eventual "aprobación indebida de bienes fiscales", que es lo que habría estado ocurriendo a través del mercado negro de alimentos.

Consultado sobre su opinión acerca de la institución en la que asume en calidad de "interventor", indicó que no obstante estas anomalías "siento por ello un gran respeto, porque la acción de unos pocos no la empañará".

Manifestó igualmente su confianza en que el futuro será promisorio debido al personal altamente calificado de oficiales y vigilantes que esta formando la Escuela de Gendarmería, "gracias a la extraordinaria labor en ello realizada por el coronel Pedro Montalba", acotó.

Agregó que el coronel Pedro Montalba, actual Director Nacional, se encuentra haciendo uso de su feriado legal, y que por ello no ha tenido oportunidad de reunirse con él, pero que espera hacerlo a futuro.

Finalmente señaló que en su accionar dependerá jerárquicamente de la Ministro de Justicia, agradeciendo la confianza depositada en él por el Presidente de la República.



Carácter prioritario tendrá sumario de las irregularidades en la ex Cárcel Pública, anunció el Delegado de Gobierno, coronel Sergio Rojas.

El próximo lunes será día clave para Andrés Zaldívar

La Tercera Sala de la Corte Suprema de Justicia tomó conocimiento ayer de todos los antecedentes relacionados con el recurso de amparo en favor del ex parlamentario y dirigente demócrata cristiano Andrés Zaldívar Larraín, resolviendo que los alegatos de las partes sean desarrollados en la audiencia del próximo lunes.

En esa oportunidad el tribunal deberá pronunciarse sobre si acoge o rechaza los planteamientos de la defensa de Zaldívar, que sostiene que la medida del Gobierno de prohibirle su ingreso al país no está ajustada a las leyes vigentes.

Ayer, cerca de las once de la mañana, los miembros de la sala escucharon, a través del relator Roberto Davila, los fundamentos del Ministerio del

Interior para decretar la prohibición para que Zaldívar entre al país, estimando que las declaraciones hechas a medios periodísticos de prensa y extranjeros son atentatorias contra la seguridad del Estado, como así mismo los planteamientos de la defensa del afectado.

El tribunal dispuso que los alegatos del abogado de Zaldívar, Luis Oñate Quiroga y del Ministerio del Interior, Ambrosio Rodríguez, sean escuchados en la audiencia del próximo lunes, a las 16.45 horas.

La suspensión por el tribunal adoptó a las 11.20 horas, en vista que en total los abogados deberán alegar durante una hora en circunstancias que sólo faltaban 40 minutos para poner término a la audiencia de ayer.

Pena máxima a conductor que mató dos hermanitas

La pena máxima que concede la Ley de Alcoholes recibió en sentencia de cinco años de presidio y cuatro de suspensión de la licencia de conducir, Néstor Eduardo Morales Galarce, quien el año pasado arrolló con su furgoneta a un grupo de escolares que transitaba a pie y a consecuencia de lo cual fallecieron dos hermanitas.

La sentencia correspondió al titular del 17° Juzgado del Crimen, Juan Guzmán, quien tuvo en cuenta para aplicar esta medida el impacto que provocó en la ciudadanía esta tragedia y donde su responsable junto con conducir en estado de ebriedad, luego de producidos los hechos, no cobardemente del lugar.

CONMOCION

Los hechos ocurrieron el 22 de mayo de 1980, en calle Rojas Magallanes de La Florida, cuando Néstor Eduardo Morales Galarce, conduciendo su furgoneta marca Subaru, en forma zigzagueante, y con dos amigos, luego de estar bebiendo en dos tabernas del sector.

En altas cantidades, según acreditó el proceso, Morales Galarce consumió ron, vino y chicha, luego de lo cual se puso al volante para conducir su trayectoria mortal. Fue así como al arribar a la avenida mencionada y con el acelerador a fondo arrolló a una larga fila de escolares que transitaba por la bermá a falta de veredas.

Por el criminal impacto fallecieron casi en el acto las hermanitas Otilia Soledad y Janet del Rosario Rivas Pinto, de 7 y 10 años respectivamente, y heridos de gravedad otros dos menores identificados como Enzo López Caro y Bernarda Pinto Riveros. Todos ellos estudiantes de la Escuela Básica 444 de La Florida.

Pese a la embriaguez que tenía Morales Galarce, percibió la dimensión de la tragedia huyendo en el acto y siendo capturado 24 horas más tarde por Carabineros en el sector oriente de la capital.

Una guagua muerta y cuatro menores heridos en accidente

VIÑA DEL MAR.- Una guagua muerta y cuatro menores resultaron heridos de gravedad en un accidente registrado ayer en la tarde en el camino que une Concón, con Quintero, sector Punta de Piedra.

El accidente, donde murió instantáneamente el menor de sólo 10 meses de edad, Tomás Cosmelli Munita, se registró a la altura del kilómetro 18 cuando el automóvil patente HX 771 de Providencia, guiado por Patricia Munita, madre de la víctima, debido al exceso de velocidad se salió de la calzada, volcando espectacularmente.

Tras el accidente resultaron con heridas de consideración la hermana de la víctima fatal, Bernardita, de 6

años; Emilio Pellegrino Munita, de 4 años; el hermano de este último, Cristóbal, de 3 años; Emilio Cosmelli Munita, de cinco años de edad.

Otros tres menores también resultaron heridos y hasta el cierre de esta información no habían sido identificados. Al igual que los anteriores, permanecían internados en la Posta Infantil de Viña del Mar, donde fueron trasladados por particulares que transitaban por el sector en el momento del accidente.

Los menores todos tienen residencia en la comuna de Providencia de Santiago y junto a sus familiares se encontraban de vacaciones en la zona.

Lustrabotas muerto por "amigos"

LA CALERA.- La policía civil de esta localidad se movilizó desde las primeras horas de ayer para lograr la captura de dos individuos no identificados, los que dieron muerte a golpes con objeto contundente, a las 02.40 horas de la madrugada de ayer, al lustrabotas de esta ciudad Zenón Orrego González, de 52 años de edad.

Según denunciaron a Investigaciones vecinos a la hora señalada vieron salir desde el interior de la pieza que habitaba Orrego González, en calle Gabriela Mistral 1298, a dos individuos los que habían entrado junto al occiso con una garrafa.

3 soldados mueren en un volcamiento

Heridos otros 17 en accidente de Coyhaique

Tres soldados murieron y otros diecisiete resultaron heridos cuando un camión perteneciente a la Brigada de Infantería "Aysén", de guarnición en Coyhaique, volcó debido a las dificultades del terreno.

El accidente ocurrió en las primeras horas de ayer en una zona denominada "Pampa González", mientras el vehículo cubría el trayecto entre Gúadal y Río Baker, en la provincia Capitán Prat, durante unos ejercicios de rutina.

En el vehículo, que era conducido por un cabo segundo cuya identidad no fue revelada, viajaba un grupo de soldados conscriptos y clases, que cumplían con un período de instrucción de campaña en la zona.

Las víctimas fatales fueron identificadas como los soldados conscriptos Luis Vargas Escobar, 19 años; Manuel Miranda Miranda, de 20 años, y Jaime Ramírez Portales, de 20 años de edad.

HERIDOS SE RECUPERAN

A raíz del volcamiento, otros diecisiete militares que viajaban en la parte posterior de la carrocería resultaron lesionados, cinco de ellos de gravedad, siete menos graves y cinco leves, los que fueron conducidos en otros vehículos militares hasta el Hospital de Coyhaique.

Luego de ser atendidos en ese centro asistencial, quedaron internados once uniformados, mientras los restantes fueron enviados a la enfermería de su unidad.

En el hospital se informó anoche que el estado de los internados es de cuidado, pero que no existe inminente peligro de muerte para ninguno de ellos.

El comandante de la Brigada "Aysén" designó a un oficial de esa unidad como fiscal para que instruya un sumario para establecer responsabilidades en esta tragedia que enluta al Ejército.

Síntesis policial

INCENDIOS FORESTALES

VIÑA DEL MAR.- La cifra record de 536 incendios forestales que han arrasado a un total de 5 mil 325 hectáreas, 98,93 de árboles y los restantes 5 mil 226,36 en vegetación nativa, se han producido esta temporada, en la Quinta Región.

Según lo dio a conocer ayer la Corporación Nacional Forestal, "CONAF", la cifra es superior en 196 a los siniestros forestales de la pasada temporada 79-80, la cifra pasada fue de 340.

El monto de lo gastado en equipos, personal y pérdidas reales de forestación, se eleva a varios millones de dólares. Los últimos siniestros producidos en las últimas horas, correspondieron a predios de Peñablanca y Nueva Aurora, en esta ciudad.

ESTIBADORES DENUNCIAN

VALPARAISO.- Los dirigentes del Sindicato de Estibadores Marítimos del puerto de Coquimbo denunciaron ayer mediante oficio recibido por la Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante Nacional atropellos laborales e incumplimiento de contratos por parte del agente de naves de ese puerto, Alfonso Campos.

Según expresan los trabajadores marítimos se pide la intervención del máximo organismo del litoral para que ayude a normalizar los pagos de horas extraordinarias y diversos otros beneficios y remuneraciones no pagados o, solo en parte, por este agente naviero coquimbano.

El problema, afecta a medio centenar de trabajadores del puerto nortino y sus familiares.

LADRON SOLITARIO

QUILPUE.- "Infraganti" fue detenido mientras operaba en el interior de un domicilio, un ladrón solitario, quien resultó ser el autor de siete robos a diversas viviendas de esta ciudad donde había obtenido un botín de aproximadamente 500 mil pesos en dinero y especies.

El individuo que fue puesto a disposición del Juzgado del Crimen de Quilpue, fue identificado como Manuel Alejandro Silva Martínez, quien fue sorprendido por la policía en los momentos que salía por la ventana del inmueble ubicado en El Canelo 1532 de la Población Esperanza, con un saco con especies entre las que se encontraban ropa diversa de vestir, un anillo de oro, gargantillas, reloj y 95 pesos en dinero efectivo.

Corte rechazó amparo de estudiante buscada

Sobre ella pesa un decreto de arresto emanado del Ministerio del Interior

La Corte de Apelaciones del Departamento Pedro Aguirre Cerda rechazó ayer el recurso de amparo presentado por los familiares de la estudiante de Servicio Social Patricia Torres, sobre quien pesa un decreto de arresto emanado del Ministerio del Interior.

Paralelamente a la negativa el tribunal de alzada señala que dicha aprehensión debe ser practicada por efectivos de Investigaciones y puesta a disposición del Juzgado competente.

Por su parte la defensa presentó un recurso de apelación a la Corte Suprema en cuyo documento señala que el referido decreto carece de fundamento para llevar a cabo el arresto.

Patricia Torres realizó hasta algunos meses diversas actividades de carácter político y tras imponerse a su posible detención resolvió ocultarse y, de ese modo, eludir la acción policial.

Grupo extremista de poca monta incendió la sede del SERVIU

El comando extremista, que en la noche del martes asaltó e incendió el local del Servicio de Vivienda y Urbanismo, SERVIU, del área norte, situado en la población Juan Antonio

Ríos, pertenece a un grupo de la auto denominada "Resistencia Popular", que se ha especializado en acciones de sabotaje de poca envergadura.

Esta afirmación fue formulada por funcionarios que los actos de sabotaje, entre los que se incluyen el asalto e intento de incendio a las bodegas generales de CHILECTRA y a las de la Compañía de Teléfonos, están siendo dirigidos contra instalaciones de poca importancia y que en ningún caso pertenecen a la categoría de estratégicas o vitales.

Estos elementos subversivos, dicen, edifican estables o semi-estables de escaso valor y poca protección que tienen, para intentar crear una imagen favorable a su movimiento y poder demostrar en el exterior que están actuando y justificar así los apuros económicos externos que reciben.

Sin embargo, hasta el momento ninguna instalación vital ha sufrido daños, pues estos elementos reconocen, que una operación contra ellas, requiere una preparación, instrucciones, medios que en la actualidad no poseen.

Además, está claro que las tareas de terrenos, ocupación de sedes diplomáticas y otros hechos, llevados a cabo por movimientos que dicen no perseguir fines políticos, están coordinados con atentados extremistas.

Esta afirmación, formulada por expertos en la materia, queda de manifiesto si se considera que en un plazo menor de 10 horas, un comando subversivo incendia oficinas del SERVIU, un grupo de aproximadamente 300 personas ocupa ilegalmente terrenos en la comuna de Pudahuel, y otras 40 personas ingresa a la embajada de Suecia.

CERTINA

Síntesis de Elegancia y Precisión

RELOJERIA

CERTINA

DISTRIBUIDOR Y SERVICIO TECNICO

ANUMADA 254-Local 18
FONO: 85927-SANTIAGO

AUTOVENTAS ESPINOZA HNOS.

OFRECE:

Zastava Kombi 1980	Station Wagons	\$ 230.000
Daihatsu 1980 Furgón flamante		\$ 195.000
Dodge Dart 1970 flamante		\$ 240.000
Peugeot único en su estado 1975		\$ 250.000
G.M.C. Jimmy 1975	Doble Tracción	\$ 420.000
Chevette Americano (Scooter) 1978		\$ 295.000
Volkswagen Variant	Station Wagon-1972	Flamante \$ 195.000
Acadian Beaumont 1969	1 Dueño	\$ 150.000
Camper montado sobre chasis C-30 1978 full equipo		\$ 850.000
Opel Record 1972 Flamante		\$ 310.000
Mercedes Benz 250-S 1968		\$ 480.000
Fiat 125 1976 excelente estado		\$ 235.000

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES SERVICIO GARAJE AV. IRARRAZAVAL 5032

TRANSPORTES LA AMERICANA

- DE ARICA A P. ARENAS E INTERMEDIOS
- RESPONSABILIDAD Y EXPERIENCIA SEGURO FLOTANTE
- TODA CLASE DE CARGAS MUDANZAS EMBALAJES
- CAMIONES PROPIOS

SERVICIO DE CARGA INTERNACIONAL SEC. EMBALAJE CONTAINERS

AHUMADA 312 OF. 100 Y 109 (ENTREPISO)
FONOS 68851 - 69453
SANTIAGO - CHILE

RESTAURANT

"EL TOTORAL"

ESPECIALIDAD DE POLLO "EL TOTORAL" \$ 450 para 4 personas

ESCALOPAS "EL TOTORAL" ORDENES PARA BANQUETES DESPEDIDAS DE CURSOS, PRECIOS ESPECIALES

MORANDE 610

ARTICULOS ORTOPEDICOS

NIÑOS \$ 620
ADULTOS \$ 840

SANDALETAS ANATOMICAS IMPORTADAS DE ITALIA

MEDIAS Y VENDAS ELASTICAS, ZAPATOS ORTOPEDICOS, PLANTILLAS SILLAS DE RUEDAS, ETC.

ATENDIDO POR SU DUEÑA ESPECIALISTA EN EL RAMO SILVIA CATALAN CORNEJO

MARCOLETA 519 TELEFONO 32412

Santiago, Chile
Enero, Viernes 16-1981

Ministro Kast:

Cordial inicio de reuniones sindicales

Una serie de inquietudes laborales plantearon ayer al Ministro del Trabajo, Miguel Kast, los dirigentes máximos de la Confederación Bancaria, que preside Carlos Ortega.

El Secretario de Estado inició el miércoles una ronda de reuniones con dirigentes de distintos sectores sindicales.

Ortega informó que una de las solicitudes formuladas al Ministro Kast fue la de ampliar la participación laboral, mediante la mantención de un canal fluido de diálogo con las autoridades.

Al respecto el Secretario de Estado presentó para este efecto al nuevo Secretario Ministerial Regional de Trabajo, Eduardo Ramírez, quien se constituirá en el coordinador de la Región Metropolitana con los organismos sindicales.

También pidieron innovar algunos aspectos de la legislación laboral, especialmente el artículo 12 de la Ley de Negociación Colectiva a fin de que específicamente en este sector se puedan negociar materias de escalas.

Además, solicitaron innovar en la reforma previsional la disposición de otorgar un cuarto por ciento destinado a la medicina otorgando libertad de opción para que los trabajadores lo hagan en la entidad que más les interese. En el caso concreto del sector, los dirigentes aseguraron que la Caja Bancaria de Pensiones otorga una excelente atención médica.

Los dirigentes coincidieron en señalar esta reunión como un encuentro cordial que nos hace mirar con opti-

mismo las futuras relaciones con esta Secretaría de Estado". Agregaron que el Ministro Kast fue enfático en afirmar que su intención es acelerar la tramitación de las inquietudes sindi-

cales y actuar con franqueza respecto a las soluciones.

En el día de ayer el Secretario de Estado recibió a Guillermo Medina, dirigente de la zonal El Teniente y

Consejero de Estado por los trabajadores, y esta mañana a Lamberto Pérez, presidente del Sindicato Nacional de Trabajadores del Banco del Estado.

Amplio informe de los alcances previsionales

Numerosos dirigentes sindicales y ejecutivos de empresas recibieron ayer detallada explicación sobre los alcances de los decretos de la Reforma Previsional, durante una charla efectuada en Subercaseaux 7, patrocinada por la Secretaría Nacional de los Gremios.

Arturo Benavides, fiscal de la Caja de Obreros Municipales, expuso con claridad las diferencias que plantea el nuevo sistema de pensiones, respecto al antiguo de reparto. En la misma oportunidad, los participantes pu-

dieron plantear las dudas que les asistía sobre la materia.

El expositor dejó de manifiesto que el derecho a opción es una de las garantías que ofrece la Reforma Previsional. Los trabajadores pueden cambiarse a partir del 1º de mayo de 1981, o pueden hacerlo más tarde y hasta el 1º de mayo de 1986. Quienes lo deseen pueden permanecer en el actual régimen, con sus actuales beneficios jubilatorios inalterados.

También precisó que el Estado reconocerá a cada trabajador que se

cambia al nuevo sistema y cumpla con ciertos requisitos, los derechos ya adquiridos o devengados en el antiguo sistema, a través del "Bono de Reconocimiento".

Para percibir el bono, los trabajadores deberán registrar a lo menos 12 cotizaciones mensuales en alguna institución de previsión durante los cinco años anteriores a la publicación del decreto 3.500.

El charlista también se refirió a la nueva estructura de cotizaciones, a las características del nuevo sistema y a sus beneficios.



Ejecutivos de la Empresa Inmobiliaria La Marina de Rupanco, explican a la Directora Nacional de Turismo, Margarita Dueci, los alcances del proyecto del complejo turístico del Lago Rupanco.

Nuevo complejo turístico en el Lago Rupanco

Una inversión del orden de los cuatro millones de dólares implica la habilitación del complejo turístico "La Marina de Rupanco", según informó ayer a la Directora Nacional de Turismo, Margarita Dueci, la firma inmobiliaria impulsora del proyecto.

Representantes de la Sociedad "La Marina de Rupanco" explicaron que los lotes y ventas se iniciaron hace pocos días, y que el recinto donde estará ubicado el complejo turístico consta de 54 mil metros cuadrados con 116 parcelas, tres áreas destinadas a moteles, canchas de tenis y deportes bajo techo, club de Yates y una marina para 70 embarcaciones. Además, dispondrá de una plaza central con equipamiento comercial, áreas de servicios, portería y control.

El complejo está ubicado a 57 kilómetros de Osorno, con camino pavimentado en una extensión de 54 kilómetros y el resto de ripio -transitable durante todo el año- integrado al trazado de la ruta internacional que une a Puyehue y Bariloche.

Los ejecutivos de la firma inmobiliaria señalaron que dentro de innumerables alternativas que se presentaron en diferentes lagos del sur, se optó por el Lago Rupanco por su ubica-

ción, belleza, abundante pesca, excelentes accesibilidad y su forestación autóctona de impresionante herminia.

El Lago Rupanco, en cuya orilla se habilita el complejo, tiene una extensión de 120 kilómetros cuadrados.

El programa consiste en una primera etapa ofrecer terrenos urbanizados de superficies entre tres mil y cuatro mil metros cuadrados. Junto con el terreno se vende una acción de una sociedad anónima propietaria de las instalaciones de un Club House y una marina para 70 embarcaciones. Si el cliente lo desea se integra una segunda opción de construcción de casas. Para esto se ofrecen 4 tipos con un sistema de entrega por etapas.

Los representantes de la inmobiliaria señalaron que para que un proyecto de este tipo tenga éxito, la inversión no debe ser alta y por eso los precios de los terrenos urbanizados con la acción de la sociedad anónima incluida, fluctúan entre los 18 y 25 mil dólares.

Por su parte, la Directora de Turismo, Margarita Dueci, señaló que la idea de este complejo turístico es "excelente, agregando que hay que aplaudir iniciativas de este tipo y ayudar a que se desarrollen".

En Santiago General Mendoza

Alrededor de las 20.00 horas de ayer arribó al aeropuerto Los Cerrillos en Santiago, el General Director de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán, luego de permanecer seis días en la VIII Región, hasta donde viajó acompañado de su esposa, señora Alicia Godoy de Mendoza; su edecán, coronel Jorge Fontaine; y el jefe de Relaciones Públicas de la policía uniformada, coronel Ewald Ramírez.

El General Mendoza desarrolló en la zona penquista diversas actividades de tipo personal. También visitó las ciudades de Los Angeles y Temu-

Apareció "Eso, lo otro y aquello" de Faúndez

Sus habilidades con la tijera y el pelo de los demás es algo por muchos conocidos, cualidad que avala con un título mundial en peinado. Esta vez quiso proyectar más allá su espíritu creativo y escribió un libro, el cual es la partida de otros cuatro.

Sin ser una volada, ni fantasía como el mismo expresó, Héctor Faúndez Muñoz entregó a la opinión pública y ante la presencia de destacados escritores y actores, su pieza literaria "Eso, lo otro y aquello", dirigida a la gente que nunca llegó a la Universidad.

Según las palabras del autor, el libro no tiene principio ni fin, sólo pertenece a una realidad vivencial. A través de sus líneas espera entregar un mensaje de optimismo y esperanza en la vida. "No está escrito para una élite, sino a todos los lectores especialmente para aquellos que sienten necesidad de lectura pero que se ven limitados por la dificultad de entender el vocablo que aparece en los textos, como me ocurrió a veces. Mi lenguaje es sencillo y directo".

INCLINACION ARTISTICA

Cuenta Faúndez que desde pequeño

sintió afinidad por la poesía. Tenía doce años y a raíz de una composición que le pidieron en el colegio, se dio cuenta que en las cosas simples y sencillas estaba la riqueza de la vida.

Esta inclinación artística va más allá de su labor profesional y la literatura, también le gusta pintar huesos, como una forma de demostrar que la nobleza del animal persiste a pesar de estar muerto, y tocar guitarra.

Añadió que espera montar una exposición del juguete típico de nuestro país, como el trompo, el run-run y otros. "Lo importante es tratar de renovarse, de buscar su perfeccionamiento, creer en la gente para lograr la paz interior. En fin, buscar realizaciones en distintos planos y darse cuenta que el hombre no debe vivir sólo para comer", finalizó diciendo Faúndez.



Con poesía urbana, prosa, payas y décimas contará las obras en preparación del estilista Héctor Faúndez, quien acaba de publicar su primer libro.

Moderna unidad judicial se habilitó en Pudahuel

Una nueva unidad judicial, que contemplará tribunales para menores y del crimen para adultos, quedó habilitada ayer, esperándose que comience a operar a mediados del mes próximo una vez que el Poder Judicial dé curso a los nombramientos de jueces y secretarios.

El complejo fue visitado ayer por la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga y el Presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez. En su recorrido fueron acompañados por el Alcalde de Pudahuel, Felipe Montero y otras autoridades edilicias.

En esta oportunidad se conoció la obra completa de lo que serán el 7º y 8º Juzgado de Menores; en tanto que para los próximos 20 días se espera que queden listos los últimos tres Juzgados del Crimen de Santiago, de un total de nueve que se agregaron a los existentes.

El complejo está ubicado en la comuna de Pudahuel, por San Pablo altura del 8.500 y se espera que con su habilitación se descongestione en forma más concreta la administración de justicia.

SATISFACCION

Conocida la Unidad Judicial, la Secretaría de Estado expresó su satisfacción destacando que esta clase de obras era una demostración de la preocupación del Gobierno por la judicatura.

Por su parte el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez, mostró igual complacencia señalando, que ahora queda únicamente llamar a los concursos de jueces y secretarios, por lo que se espera que a mediados de febrero entre en operaciones el sector concerniente a los menores.

Patrullajes marítimos tras avistamiento de tiburones

VALPARAISO.— Los patrullajes marítimos que se han realizado entre Valparaíso y Concón, ante la presencia de un tiburón avistado por un turista paraguayo, no han dado resultados positivos.

La Gobernación Marítima de Valparaíso dispuso que la patrullera PM-25, con personal armado e implementos necesarios, mantenga las rondas en forma permanente. Las salidas en la mañana y hasta las 17 horas de ayer, no fructificaron, pese a la intensa rebuza para tratar de ubicar al escualo.

La sisosis no se dejó esperar, desde diversos sectores se han recibido llamados sobre la presencia de estas especies, llegando a informarse que se trataría de dos o tres, que merodeaban los sectores costeros. Los informes oficiales desmintieron todas las noticias de esta índole.

De todas maneras, se reiteró, la medida se mantendrá para tranquilidad de los veraneantes y turistas que se encuentran en la zona; la actividad en las playas se realizaron en forma normal, en un día que presentó una mañana cubierta, despejando en horas de la tarde. Las distintas playas siguen colmadas de público, en especial de turistas argentinos y veraneantes de Santiago y la zona centro-sur.

Las autoridades han dispuesto que los concesionarios de playas y perso-

nal de salvavidas reiteren las normas de seguridad al público, en especial a los menores de edad. Asimismo se ordenó a las embarcaciones de alta mar, goletas pesqueras y embarcaciones menores, que den inmediato aviso a sus terminales bases al detectar a los escualos en la zona, que se estima han emigrado favorecidos por las corrientes marinas que se presentan en las temporadas de verano en el Pacífico.

Nuevo rostro de Las Condes

"En la comuna más hermosa de Chile" se convertirá dentro de dos años Las Condes, según palabras del alcalde Jorge Martínez. Y ello porque serán renovados totalmente 330 mil 432 metros cuadrados correspondientes a más de cincuenta plazas y plazoletas del sector.

En este vasto plan ya se encuentran terminadas las áreas verdes correspondientes a la Portada de Vitacura, Plaza Apoquindo de Las Condes, el tramo 2 del Parque Santa María, Sebastián El Cano, el tramo 1 de Manquehue Sur, Rotonda Lo Curro, Sánchez Fontecilla y Tabancura-Las Condes. Aparte de las nombradas, otras 42 plazas serán entregadas, mediante licitación pública, a contratis-

tas privados que se encargarán de su mantenimiento y conservación.

De acuerdo a lo expresado por el alcalde Martínez, el próximo 15 de febrero se llamará a licitación para las áreas verdes que actualmente se encuentran en buen estado. En una segunda etapa, programada para el 30 de junio, se licitará el diseño, la construcción y conservación del resto de las zonas verdes de la comuna, que deberán ser entregadas al servicio público dentro del curso del presente año.

"De acuerdo a la política comunal sobre áreas verdes, parques y plazas, la Municipalidad de Las Condes ha diseñado un vasto plan que transformará a nuestra área jurisdiccional en una de las más bellas del país. Ello se

logrará con el traspaso al sector privado de la mantención y conservación de las distintas zonas de vegetación. Del mismo modo, lograremos recuperar los tres centenares de miles de metros cuadrados a un costo de 107 millones 469 mil 772 pesos", afirmó el alcalde Martínez.

PARQUES NACIONALES

Sin embargo, uno de los proyectos más ambiciosos del alcalde Jorge Martínez es la construcción en el lapso de este año, de un total de cuatro Parques Nacionales, lugares donde se espera conservar y renovar las diversas plantas y árboles autóctonos chilenos, además de poblar de animales de la fauna criolla.

SUPERSINTESIS

INFORME A LA CORTE

El Ministro del Interior hizo llegar ayer a la Corte de Apelaciones un informe acerca de la detención por Carabineros y la posterior entrega a la Central Nacional de Informaciones, de Carlos Montes Cisternas.

Dicho documento había sido solicitado por los Tribunales de Justicia, luego de acoger a tramitación un recurso de amparo en favor del detenido.

ANCIANA ATROPELLADA

La anciana María Berta Cádiz Palma, de 73 años, falleció al ser atropellada por un camión cuando intentó cruzar, a la Avenida Profesor Zañartu, frente al número 691.

El hecho ocurrió a las 08:25 horas de ayer, cuando el camión patente DU-207 de Quinta Normal, conducido por Evaristo del Carmen Fuentes Fariás, de 45 años, esquivó a un peatón perdiendo el control del vehículo.

JURARON CADETES

En la mañana de ayer se realizó la recepción de 87 nuevos cadetes que ingresaron al primer año profesional de la Escuela de Aviación.

La ceremonia fue presidida por el comandante del Comando de Personal, general de Brigada Aérea Pablo Saldías Maripangui, y fueron recibidos oficialmente por el director de la Escuela, coronel de Aviación Fernando Silva Corvalán.

El coronel Silva les dio la bienvenida con un discurso, en el cual les expresó "Ustedes pertenecen a un grupo escogido de jóvenes que han decidido vincular sus destinos con los de la defensa del suelo que los vio nacer y crecer, y deben sentirse orgullosos por la decisión que han tomado".

REGATAS INTERNACIONALES

Desde el miércoles se encuentra en Montevideo la tripulación del yate Blanca Estela, perteneciente a la Armada Nacional, con el fin de participar al próximo siete de febrero en la regata internacional Buenos Aires—Río de Janeiro.

El yate estará al mando del capitán de fragata Carlos Acosta, según se señaló ayer en el Departamento de Relaciones Públicas de la institución.

La regata comprende mil 200 millas y con esta primera competencia, el Blanca Estela comienza su actividad de 1981, para continuar con la regata "Vuelta al mundo" organizada por el club de Yates de Inglaterra.



Presidente electo de los Estados Unidos de Norteamérica, Ronald Reagan, acompañado de su esposa Nancy y del Vicepresidente, también electo, George Bush, con su cónyuge, Barbara.

Mujeres de USA

Nuevo presidente desplazó a los sectores femeninos del gobierno

WASHINGTON, Enero 15 (UPI).— Las mujeres están siendo "sistemática e intencionalmente excluidas" del nuevo gobierno de Ronald Reagan, acusó una coalición de grupos femeninos.

La Asamblea Nacional Política Femenina, una coalición bipartidista de más de 50 organizaciones, exigió ayer una fuerte participación femenina en los cargos ministeriales que no fueron aún completados.

No hay mujeres en el gabinete de Reagan y la única que por ahora ocupa un cargo de importancia es Jeane Kirk-Patrick, designada embajadora ante las Naciones Unidas.

"Tenemos una creciente preocupación de que las mujeres están siendo sistemática y quizás intencionalmente excluidas de esta administración", dijo Kathy Wilson, representante republicana del grupo.

Darryl Speakes, vocero del equipo de transición de Reagan, negó la acusación y dijo que se está realizando "un gran esfuerzo" para reclutar mujeres capaces de cubrir funciones gubernamentales.

"El gobierno de Reagan situará a mujeres en posiciones gubernamentales de alto nivel", indicó. "Tuvinos un grupo que trabajó aquí con la oficina de personal durante varias semanas para considerar los nombres de mujeres cualificadas, que estén interesadas en servir en el gobierno".

La señora Wilson dijo que la tendencia desde el gobierno de Lyndon Johnson fue llenar un creciente número de cargos gubernamentales con mujeres y representantes de minorías étnicas.

Sin embargo, añadió, "si el presidente electo no cumple sus promesas electorales, la tendencia será abruptamente alterada, en perjuicio de los años de logros obtenidos por mujeres y minorías".

"No creo que sea casualidad el que no hayamos visto el número de nombramientos ministeriales (femeninos), y existen aún unas 350 posiciones subministeriales sin llenar", aseguró la señora Wilson.

La organización presionó enérgicamente para que fuera nombrada Secretaria de Trabajo Betty Southard Murphy, y quedó decepcionada cuando la designación recayó sobre Ray Donovan.

Asume el martes próximo: Reagan se apresta a golpear diametralmente opuesta

WASHINGTON, Enero 15 (UPI).— Ronald Reagan asumirá la presidencia de Estados Unidos en momentos de gran expectativa y en medio de esperanzas de que los republicanos conservadores solucionen los principales problemas de la nación, algunos de ellos paralizantes.

Al tomar posesión del cargo, el nuevo Presidente dispondrá de por lo menos seis meses de "luna de miel" en que se lo dejará libre del inclemente escrutinio del Congreso, según lo ha prometido el jefe de la bancada demócrata del Senado, Thomas O'Neill.

El Presidente Jimmy Carter se reunió con Reagan en la Casa Blanca pocos días después del triunfo electoral del 4 de noviembre que llevó al ex gobernador de California a la primera magistratura. En esa entrevista el Presidente saliente y el electo pasaron revista durante hora y media a lo que Reagan deberá encarar en su cargo.

CUESTIONES BASICAS

Según asesores presidenciales, Reagan pareció impresionado después de la reunión, manifestando una falta de conocimiento sobre varios tópicos de importancia primordial que deberá enfrentar casi de inmediato una vez que ocupe la Casa Blanca.

Hasta el momento Reagan ha mantenido un aire desentendido, dejando a su equipo de transición la tarea de ultimar detalles para la asunción.

Reagan ha dicho que su prioridad esencial será la de revitalizar la economía mediante reducciones tributarias de un 30 por ciento tres años plazo, y limitación del gasto público —excepto para la defensa— e incentivos para las empresas y el comercio.

LA INFLACION

Sin embargo, algunos de sus principales ayudantes ya están diciendo que no hay "cura mágica"

Los problemas de inmediato aplicables a la economía, para el panorama exterior

ca" para el doble mal de la inflación superior al 10 por ciento y la ascendente tasa de desempleo, y que sólo las soluciones a largo plazo darán resultado, palabras familiares heredadas del Gobierno saliente.

Reagan está siendo aconsejado para que actúe con rapidez en todos los frentes y que logre lo mayor posible en los primeros 100 días, en tanto que el país aún lo acompaña.

Además de la atención primordial que dedicará a la economía, Reagan se propone desmantelar de alguna manera los programas de bienestar social iniciados en la era de Franklin D. Roosevelt y subsiguientes administraciones demócratas.

Sus asesores, por ejemplo, han recomendado postergar la edad de jubilación de los 65 a 68 años. Otros de sus consejeros recomiendan modificaciones del sistema de subsidio de alimentos y otros programas de asistencia social.

NO HABRA SOCIALIZACION

Las ideas que no prosperaron durante el Gobierno de Carter, tales como un programa de medicina socializada, ahora han quedado prácticamente muertas.

Por lo menos hay un área en que podría lograr dividendos y es que Reagan durante la campaña se pronunció en contra de la concepción militar. Grupos antimilitaristas y algunos miembros con-

Haig confirmado como Secretario de Estado

WASHINGTON, Enero 15 (AP).— El Comité senatorial de Relaciones Exteriores aprobó hoy por abrumadora

mayoría la designación de Alexander M. Haig como Secretario de Estado tras cinco días de intensos interrogatorios en que prometió firmeza hacia los soviéticos y ningún vestigio de los abusos de Watergate.

El comité aprobó el nombramiento por votación de 15 a 2, cuando varios senadores demócratas que parecían escépticos inicialmente, se sumaron a la mayoría republicana en un llamamiento a la unidad de la política exterior norteamericana. Un senador demócrata dijo que en su opinión Haig podría hacer una "gran labor" en el Departamento de Estado.

Las audiencias de confirmación de Haig fueron las más exhaustivas de los tiempos modernos para el cargo de Secretario de Estado. La votación del comité envía ahora la designación al pleno del Senado donde no se vaticinan ulteriores dificultades.

El sujeción de los demócratas en el Senado, Alan Cranston, vaticinó que se aprobará la designación de Haig a mediados de la semana entrante.

El Presidente electo Ronald Reagan tomará posesión el martes como cuadragésimo Presidente de los Estados Unidos.



ALEXANDER HAIG, durante las sesiones de la Comisión del Senado norteamericano, dijo su pase para ejercer el cargo de Secretario de Estado, (Canciller) AP

Presupuesto de EE.UU. sufrirá numerosos "cortes"

WASHINGTON, Enero 15 (AP).— Cuando Ronald Reagan asuma la presidencia el martes próximo con seguridad hará caso omiso de la recomendación del Presidente Jimmy Carter contraria a la reducción de impuestos y comenzará a estudiar cortes en el presupuesto de 739.300 millones de dólares enviado por el Mandatario saliente al Congreso.

Los colaboradores del Presidente electo consideran que el presupuesto federal para el año fiscal de 1982 que Carter sometió hoy al Congreso, cinco días antes de dejar su cargo, es un documento en extremo político, que incluye presunciones económicas cuestionables.

Carter proyecta un déficit de 27.500 millones de dólares para el año fiscal que comienza el próximo primero de octubre, cifra que un ayudante de Reagan comparó con los vaticinios de junio pasado de que el presupuesto de 1981 estaría equilibrado.

Se anticipa ahora que el presupuesto de 1981 tendrá un déficit de 55.200 millones de dólares el segundo mayor en la historia del país.

Los colaboradores de Reagan consideran reducciones de hasta 15.000 millones de dólares en el presupuesto de 1981 y de cerca de 40.000 millones

en el siguiente, aunque los cortes serán probablemente mucho menores en última instancia.

El principal objetivo será el nuevo presupuesto. Reagan prometió someter al Congreso en ese sentido un conjunto de medidas económicas, incluso reducciones en el presupuesto y propuestas fiscales en los primeros días de su mandato.

David A. Stockman, que estará al frente de la Oficina de Administración y Presupuestos en el gobierno de Reagan puso en claro en las audiencias del Senado con vistas a su ratificación en el cargo que las reducciones de impuestos son todavía una de las máximas prioridades del plan económico de Reagan.

"Si no conseguimos reducir los impuestos, entonces no tenemos esperanza, posibilidad real alguna en los próximos tres o cuatro años de equilibrar el presupuesto" dijo Stockman a la Comisión de Asuntos Gubernamentales del Senado.

La única concesión sugerida por Stockman en este asunto fue aplazar posiblemente la fecha del primero de enero al primero de junio para la entrada en vigor de una medida de este tipo.

Montecás
PISOS Y REVESTIMIENTOS
CERAMICOS



Montecás
M.A. TOCORNAL 451
Paralela a Carmen Alt. 400
TELEFONO 225762

**SASTRERIAS
Y CONFECCIONES**

MONTERREY

UNIFORMES PARA CHOFERES
LOCOMOCION COLECTIVA,
GUARDIANES DE BANCO,
LINEA DE BUSES,
INSTITUCIONES FISCALES, ETC.
ENTREGA RAPIDA



CONFECCIONES PARA CABALLEROS,
JOVENES Y NIÑOS
HECHURAS FINAS MATERIALES DE
PRIMERA
CREDITO DE AMIGO A AMIGO

INDEPENDENCIA
254-256 Stgo.
FONO 376694

GASTOKU

- ¿QUIERE UD. GANAR A SU FAVOR UN 20-25% DE SU GASOLINA Y ECONOMIZAR DINERO?
- GASTOKU... LE DA MAS POSIBILIDADES CON GASTOKU UD. EVITA Y CONTRIBUYE A PARAR LA CONTAMINACION DE CO (MONOXIDO DE CARBONO) EN UN 90-97%.
- GASTOKU... ELIMINA LOS CARBONES EN UN 50% CAUSANTES DE RODEO, AUTO-ENCENDIDO Y DETONACION QUE OCASIONAN DAÑOS INTERNOS A SU MOTOR.
- GASTOKU... ESTA AUTORIZADO POR LA ASOCIACION DE INSPECCION DE VEHICULOS DE JAPON
- GASTOKU ES DISTRIBUIDO Y COMERCIALIZADO EN CHILE Y AREAS DE MERCADOS INTERNACIONALES EXCLUSIVAMENTE POR:

**HARRIMAN
EXPORT & IMPORT**

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
INSTALACION Y SERVICIOS
CALLE RIVAS VICUNA 1069
ENTRE ANDES Y MAPOCHO
ALTURA DEL 3.500
TELEFONO: 734751
TELEX: 0001 ITT BOOTH CZ HARRIMAN

**TUBERIA
DE PVC
DURATEC**



**SANITARIA
CONDUIT
HIDRAULICA
TUBERIA
TIGRE**

Tubería de PVC para
uso eléctrico y gas.
Tubería de PVC para
drenaje y riego.

**COMERCIAL
RABER LIMITADA**
STA. VICTORIA 0151
FONO: 224146

El embajador de E. Unidos en Moscú regresó a Washington

MOSCÚ, 15 Enero (AP).— Thomas J. Watson, dejando el cargo de embajador estadounidense en la Unión Soviética al término de su misión, partió de regreso a su país, dejando la sede diplomática en manos de Jack F. Matlock, encargado de negocios.

El gobierno entrante el 20 de enero, bajo la presidencia de Ronald Reagan, nombrará sucesor al ex-embajador de la firma IBM quien fuera designado por Jimmy Carter y se desempeñara como embajador desde octubre de 1979.

Matlock había sido designado por el Gobierno Carter como futuro embajador en Checoslovaquia, pero el cambio de gobierno demoró su promoción y traslado.

Coronel Lucares en París

PARIS, 15 (AP).— El nuevo agregado militar de la Embajada de Chile en Francia, coronel de Infantería Jaime Lucares, tomó posesión de su cargo.

El Embajador de Chile en Francia, Juan José Fernández, ofreció con ese motivo una recepción en los salones de la misión, acto al que asistieron numerosos agregados militares de otros países. Lucares sustituye al coronel Julio Andrade Armijo.



Política con normas de Carter

Las normas
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

La política
de Carter

cas si éstas se presentan como opciones viables. Ha dicho que desea renegociar el acuerdo de control de armas con los soviéticos y ya ha recibido algunos indicios de que el Kremlin estaría dispuesto al diálogo.

MEDIO ORIENTE

En el Medio Oriente, Reagan ha expresado su apoyo a los acuerdos de Camp David y la continuación de las negociaciones entre Egipto e Israel para resolver la cuestión de la autonomía palestina.

En la América Latina, los regímenes derechistas y militares creen que tendrán las mejores relaciones con Reagan, quien ya ha dejado en claro que la cuestión de los derechos humanos no debe interferir en las relaciones con otros países.

EL SALVADOR

La primera prueba de la administración Reagan en Latinoamérica será, sin duda, en El Salvador, a cuya junta de gobierno Carter decidió reanudar la ayuda militar luego que los insurgentes lanzaran su prometida ofensiva general.

CHINA COMUNISTA

China está indignada en torno a frecuentes declaraciones del círculo de Reagan de que Washington llegará a establecer alguna forma de relación más estrecha con Taiwán.

Reagan ha dicho que tendrá un gabinete que funcionará, pero si el pasado es algún indicio, probablemente no sea eficaz. El asesor de la Casa Blanca, Edwin Meese, ya es calificado como "presidente adjunto" con todos los poderes que conlleva, y Reagan parece no molestarse por el hecho.



Tanques capturados a las tropas iraníes, por los iraquíes. Todos ellos son de fabricación inglesa. (Radiofoto AP)

Las tropas iraníes pierden terreno en dos de sus frentes

BAGDAD, Enero 15 (AP).— La contraofensiva iraní lanzada a principios de esta semana dio lugar a intensos combates, pero no ha logrado reconquistar territorio ocupado por las invasoras iraquíes y en por lo menos uno de dos frentes los iraníes perdieron terreno.

Corresponsales de prensa occidentales, a quienes se autorizó visitar la zona de combate de Susangerd, a unos 130 kilómetros al norte del puerto de Abadán, comprobaron que unidades de infantería, tanques y zapadores estaban adentrándose aún más en territorio iraní.

Un general iraquí dijo que se habían destruido o capturado 220 tanques iraníes en cuatro días de combates, desde que los iraníes lanzaron su

ofensiva el 5 del corriente mes. Señaló que unos 110 tanques lograron escapar, pero que no habían podido montar nuevos ataques.

Los iraquíes avanzaron sus cañones de grueso calibre y sus lanzacohetes móviles y se han dado a construir caminos para permitir el tránsito de camiones tanques con combustibles para sus unidades blindadas. También han excavado fosas para protección de sus vehículos y han retirado del campo de batalla los tanques iraníes destruidos o abandonados por sus tripulantes.

Si bien el general rehusó hablar de

las bajas iraquíes, los periodistas pudieron contar 23 tanques iraquíes destruidos. De los 40 tanques iraníes que observaron, apenas una docena parecía haber recibido impactos críticos de bala.

DESMENTIDO SOVIETICO

MOSCU, Enero 15 (ANSA).— La Unión Soviética desmintió haber suministrado a Irak ciento cincuenta nuevos tanques y acusó a los diarios iraníes de recoger noticias de "servicios de propaganda y secretos extranjeros especializados en las invenciones calumniosas contra la URSS".

Flota francesa en alerta ante situación con Libia

TOLON, FRANCIA, Enero 15 (Latin-Reuters).— La flota francesa del Mediterráneo ha sido colocada en estado de alerta y está lista para zarpar mañana, dijeron hoy aquí oficiales navales.

Los oficiales, que prestan servicios en la flota, dijeron a los periodistas que todas las licencias habían sido canceladas y que los buques de guerra estaban llevando a bordo su carga plena de municiones y otras provisiones.

En París, un portavoz del Ministerio de Defensa declinó formular comentarios sobre las declaraciones de los oficiales.

Algunos diarios franceses vincularon los referidos preparativos navales con la creciente tensión entre Francia y Libia sobre la propuesta fusión del Estado Noroccidental con Chad.

Este fin de semana Francia envió infantes de marina a la república centroafricana en una demostración de fuerza tendiente a dar seguridad a los países africanos preocupados por la presencia de tropas libias en Chad.

Nuevamente se le denegó libertad de Rudolf Hess

KARLSRUHE, Alemania Occidental, Ene. 15 (UPI).— El Tribunal Constitucional germano-occidental rechazó una solicitud de Rudolf Hess que le ordenara al gobierno de Bonn tomar medidas para lograr su

exculpación de la prisión de criminales de guerra de Spandau.

El Tribunal Constitucional ratificó el veredicto de un Tribunal inferior de que la Cancillería no está obligada a tratar de persuadir a Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética de que deben conceder la libertad al prisionero de 86 años, ex diputado de Adolfo Hitler.

El Tribunal dictaminó que el gobierno había apelado a las cuatro potencias aliadas para que le otorgaran una amnistía a Hess y que no tenía obligación de hacerlo nuevamente.

Hess fue sentenciado a cadena perpetua en 1964 por el Tribunal Militar Internacional de Nuremberg. La apelación fue sometida al Tribunal Constitucional, o Corte Suprema de Justicia de la República Federal Alemana, por su hijo, Wolf Rüdiger Hess, de 43 años.

Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia están dispuestas a liberar a Hess, pero los soviéticos insisten en que debe extinguir su sentencia completa.

Hess ha dicho que los soviéticos quieren que muera en prisión porque creen que hizo su extraño vuelo a Escocia seis meses antes de la invasión nazi a Rusia en 1941 para tratar de concertar la paz con Gran Bretaña a fin de liberar a las fuerzas alemanas para la campaña del frente oriental.



Nuevamente fue denegada la libertad desde la prisión de Spandau al nazi Rudolf Hess (Radiofoto UPI)



PRINCE CARLOS: Los ingleses lo quieren casado.



LADY DIANA: Amor y trono

Se reafirma creencia de boda de heredero del trono inglés

LONDRES, 15 (AP).— Las especulaciones en torno a los planes del príncipe Carlos de contraer matrimonio con Lady Diana Spencer aumentaron con la noticia de que la joven se trasladó al castillo de Sandringham donde se encuentran la reina Isabel II y otros miembros de la familia real.

Fuentes del Palacio de Buckingham confirmaron las versiones de la prensa británica de que la joven de 19 años, hija del conde Spencer, había llegado a la mansión en el condado de Norfolk, 160 kilómetros al nordeste de Londres, para una visita de tres días.

Los diarios británicos, que han vaticinado el matrimonio de la pareja desde fines de año pasado, cuando se conoció que salían juntos, especulan con la posibilidad de una reunión "cumbre" de las dos familias en Sandringham antes del anuncio del compromiso.

Se informó que Lady Diana había conseguido llegar al castillo de Sandringham sin que los periodistas y camorgrafos que aguardaban allí la reconocieran. La joven los confundió al viajar de incógnito por tren desde Londres, junto con un grupo que acompañaba a la duquesa de Kent. Recorrió los 13 kilómetros restantes hasta Sandringham en un automóvil real que la recogió en la estación.

Las versiones de prensa dijeron que las hermanas casadas de Lady Diana, Lady Sarah McCorquodale, de 25 años, y Lady Jane Fellowes, de 23, se unirían al grupo en Sandringham.

Pronto dictarán sentencia en China

PEKIN, 15 Ene 81. (DPA).— La sentencia en el proceso de Pekín contra la llamada "Banda de los Cuatro" se conocerá "próximamente", anunció el alto funcionario chino Peng Chong.

Durante una entrevista con el parlamentario alemán occidental, Helmut Schaefer, Chong señaló: "Para nosotros el proceso está terminado".

POLITICA DE CHINA

Al referirse a la situación política interna en China, Peng Chong, que es miembro del Politburó del PC chino, subrayó que en el país reina una situación más estable que antes. Esto también se puede decir de la situación dentro del Partido Comunista chino, añadió.

Los análisis de observadores políticos en Pekín están en contradicción con estas declaraciones, que son similares a las recientes declaraciones del jefe del partido, Deng Xiaoping.

DIRECCION DEL PARTIDO

Las observaciones mencionan, entre otras cosas, nuevas disputas en la dirección del partido sobre la finalización del proceso contra la "Banda de los Cuatro", sobre cambios personales y sobre el modo de trabajar en el partido.

LAS DECLARACIONES

Las reiteradas repeticiones de declaraciones en el sentido de que las relaciones en el país y, especialmente en el partido, son estables, son valoradas por los observadores como un indicio de que no siempre ocurre así.

En la prensa china aumentan actualmente los comentarios críticos que se refieren a problemas internos del partido. En la última edición de la revista teórica china, "Bandera Roja", se pide un fortalecimiento de la dirección por el partido.

Breves del mundo

HONDURAS Y COSTA RICA

SAN JOSE, Enero 15 (AP).— Una misión comercial costarricense viajará a Honduras el 19 de enero con el propósito de buscar un incremento de la relación comercial con ese país.

El director del Centro para la Promoción de las Exportaciones y las Inversiones, Miguel Ruiz, dijo que la misión estará formada por fabricantes del sector alimenticio, muebles de oficina, productos químicos, bicicletas y materiales de construcción.

Entre Honduras y Costa Rica está vigente un tratado bilateral de libre comercio que otorga a los productores costarricenses reducción de los aranceles. Esto permite a los empresarios del país participar en aquel mercado en forma muy favorable.

El comercio de Costa Rica con Honduras registró en noviembre último un superávit de 8.5 millones de dólares.

La misión comercial será encabezada por Sergio Espinoza, coordinador del programa de promoción de Centroamérica.

SERVICIO DIPLOMATICO

SAN JOSE, Enero 15 (AP).— El Gobierno se propone reestructurar el servicio exterior en las próximas semanas como consecuencia de la falta de recursos económicos para mantener representaciones muy amplias en algunos países.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Berndt Niehaus, dijo que dadas las condiciones económicas del país, algunas misiones podrían ser cerradas y otras recargadas.

Señaló el funcionario que la crisis que enfrenta el país hará que se trabaje con el menor número de personas en el exterior y que en ese sentido se está formulando un plan que al final tendrá la decisión del Presidente Rodrigo Carazo.

Niehaus rehusó señalar cuales misiones diplomáticas podrían ser cerradas y recargadas las funciones en otras como medio de lograr economías importantes.

INCENDIO EN PLANTA NUCLEAR

PARIS, Enero 15 (DPA).— Una reacción química imprevista provocó el martes pasado una explosión y subsiguiente incendio en la instalación para enriquecer uranio, sita en la localidad francesa de Tricastin, en el Delta del Rodano.

Según comunicó hoy en París la Compañía "Eurodif", competente para la referida planta nuclear, la causa determinante del siniestro fue la poca estabilidad de las sustancias orgánicas a base de fluor.

"Eurodif" resaltó que no emanaron al exterior gases tóxicos o radiactivos. En la nave en cuestión sólo se manejan elementos químicos, preciso la compañía. El sistema de alarma funcionó correctamente.

En la instalación de Tricastin se convierte uranio en elemento combustible para centrales nucleares, mediante el llamado "Procedimiento de difusión gaseada".

COMPANIA AEREA ISRAELI EN HUELGA

JERUSALEN, Enero 15 (DPA).— Unos 2.000 viajeros en todo el mundo fueron afectados hoy por una huelga total del personal de la Compañía de Aviación israelí "El Al", que suspendió siete vuelos desde y hacia Israel.

En el aeropuerto internacional "Ben Gurion" reinó "un poco de confusión, pero ningún caos", señaló un portavoz de la Compañía, añadiendo que unos 700 pasajeros fueron transferidos a otras líneas aéreas. También para la mayoría de los 1.200 viajeros, que desearán llegar a Israel desde diferentes países, se encontraron puestos libres en otras compañías aéreas, señaló el portavoz.

Por otra parte, se ve un fin de la huelga, con la que los 4.000 empleados y trabajadores de "El Al" protestan por el despido brusco de seis colegas del personal de tierra. El jefe de la poderosa Confederación Sindical israelí "Histadrut", Jeróhan Meshel, pidió que se reconsiderara la medida y amenazó con una huelga general en todo Israel.

OLA FRIA EN FLORIDA

MIAMI, Enero 15 (UPI).— La ola de frío que azota La Florida y que ahuyentó a los turistas, encareció el precio del jugo de naranja y mató a tortugas marinas, pero al menos produjo un beneficio: redujo la creciente ola de criminalidad en el Área de Miami.

La policía de Miami indicó que la tasa de criminalidad, que aumentó drásticamente el año pasado, descendió vertiginosamente en los últimos dos días. Un agente dijo que las desastrosas bajas temperaturas registradas en el área son "la mejor" fuerza policial. Sin embargo, el beneficio del frío termina ahí.

Negociador iraní dialoga con Khomeini para liberar a rehenes

TEHERAN, Ene 15 (LATIN-REUTER). — El Primer Ministro iraní Mohammad Ali Rajai y el negociador sobre los rehenes Behzad Nabavi visitaron hoy al líder espiritual Ayatollah Ruhollah Khomeini, y permitieron especular que buscaban su aprobación para un trato tendiente a liberar a los rehenes estadounidenses.

Fuentes diplomáticas esperaban que Rajai anunciará el trato en un plazo de uno o dos días, pero consideraban improbables que los 52 estadounidenses fuesen liberados antes de que Ronald Reagan se convierta en presidente el 20 de enero.

El gobierno de Jimmy Carter había dejado de insistir en el plazo de mañana viernes para que Irán respondiera a la última contraoferta estadounidense para la liberación de los rehenes, dijeron las fuentes.

Esto parecía indicar que Reagan había aceptado cumplir cualquier

trato surgido de las negociaciones del gobierno de Carter con Irán.

La agencia noticiosa oficial PARS informó hoy escuetamente sobre la visita de Rajai y Nabavi al Ayatollah Khomeini. Siempre se procura la aprobación del líder espiritual para las cuestiones importantes.

Aparentemente debido a su encuentro con el Ayatollah Khomeini, Nabavi no pudo recibir a los embajadores de los países de Europa Occidental y Japón, quienes entregaron una nota en la que pedían la rápida liberación de los rehenes.

La nota había sido elaborada para respaldar las gestiones del presidente Carter tendientes a poner fin a la crisis, dijo un diplomático.

Diplomáticos suizos, que representan en Teherán los intereses estadounidenses, dijeron a esta agencia que ayer habían entregado una nota similar remitida por 185 legisladores de los Estados Unidos al presidente

del Majlis (Parlamento) el Hojatoleslam Hashemi Rafsanjani.

El Hojatoleslam (líder religioso) Rafsanjani repuso que "estamos en la misma longitud de onda" que los legisladores estadounidenses, refirió un diplomático suizo.

Fuentes diplomáticas cercanas a las negociaciones sobre los rehenes dijeron que lo único que podría impedir ahora la liberación de los rehenes sería una erupción de las divergencias políticas internas en Irán.

Rajai, que cuenta con el respaldo del poderoso partido republicano islámico, dominado por los clérigos, ha sido severamente criticado en los últimos tiempos por los más moderados políticos laicos, particularmente los seguidores del presidente Abolhassan Bani-Sadr.

El Ayatollah Khomeini intentó hoy apaciguar las críticas contra Rajai en un mensaje dirigido a los bazaar de Teherán, comerciantes del Bazaar

(mercado) que desempeñaron un papel decisivo en la revolución y siguen siendo un importante grupo de influencia.

En aparente referencia a un reciente pedido de algunos bazaar para que el Primer Ministro presente su renuncia, el Ayatollah Khomeini dijo: "El gobierno, El Bazaar y el presidente son todos hermanos, pero en el Bazaar hay algunas personas ignorantes de Dios".

Las fuentes diplomáticas dijeron que un anuncio iraní acerca de su aceptación de las propuestas presentadas por los intermediarios argelinos significaría efectivamente que se ha logrado un trato definitivo con los Estados Unidos.

Esto se debía a que las últimas propuestas entregadas por los argelinos tenían el respaldo de los Estados Unidos y eran escasamente distintas de la última contraoferta de Washington sobre los rehenes, agregaron.



El Presidente Ronald Reagan y su esposa Nancy consuelan a su hija Patricia, debido a que deben dejar su hogar en Los Angeles para trasladarse a Washington, días antes que asuma la presidencia de Estados Unidos (Radiofoto UPI).

Para presupuesto militar

Carter deja a Reagan 180 mil millones de US

WASHINGTON, Enero 15 (AP). — El Presidente Jimmy Carter legó hoy a su sucesor Ronald Reagan un objetivo difícil de superar: un presupuesto militar sin precedente de 180.000 millones de dólares para el año próximo.

La partida presupuestaria de Carter destinada al Pentágono en el año fiscal 1982 representa un aumento de 22.400 millones de dólares sobre el cálculo de gastos de este año, con inclusión de su pedido de último momento de 6.300 millones adicionales en 1981, para cubrir aumentos salariales, mayores costos de combustible y crecientes gastos para el mantenimiento de una flota en el Océano Índico.

El plan de gastos de Carter enviado al Congreso cinco días antes de la conclusión de su mandato, hace hincapié en la mejoría del estado de disponibilidad de las fuerzas convencionales terrestres, marítimas y aéreas, así como sus armamentos y equipos. También pone énfasis en el fortalecimiento de la capacidad de la nación para enviar una fuerza de rápido despliegue al Golfo Pérsico en caso de una crisis.

También otorga prioridad a la investigación y desarrollo de armas modernas, que el Secretario de Defensa Harold Brown dijo que resulta esencial "para asegurar la superioridad

tecnológica tanto de nuestras fuerzas estratégicas como las generales sobre cualquier oponente".

Sin embargo, un análisis del presupuesto final de defensa de Carter muestra que el gobierno recomienda la reducción y escalonamiento de compras de algunos aviones de guerra ultramodernos, vehículos blindados, naves de guerra y otros pertrechos considerados de importancia para las fuerzas norteamericanas en el futuro. Por ejemplo, Carter propuso que el año fiscal 1982 la compra de diecinueve nuevas naves de guerra, en paradas con las diecinueve que se pronosticaron en el plan de gastos, hace un año presentó al Congreso, entre otros factores, eliminó la adquisición de un nuevo crucero que habría sido equipado con el sistema Aegis de proyectiles dirigidos aéreos y considerado esencial por la Marina para la seguridad futura de sus fuerzas de portaviones.

Todo esto significa que si el presidente electo Reagan quiere restaurar las eliminadas medidas de contar con armamentos suplementarios, tendrá que presentar al Congreso con sus propias ideas para el gasto de miles de millones adicionales durante el año fiscal 1982. Reagan prometió que enviará sus propuestas de gastos al Congreso en las primeras semanas de su gestión.

"Apagón" inmovilizó a la capital de México

MEXICO, D.F. 15 (AP). — Un apagón dejó a esta ciudad de 15 millones de habitantes sin servicio de electricidad a partir de las 07.00 hora local, quedando muchos atrapados en las estaciones del tren subterráneo, según dijeron las autoridades.

Extensos sectores del sistema de transporte quedaron paralizados y miles de personas se vieron forzadas a viajar a sus trabajos a pie.

Se informó extraoficialmente que existe al parecer un problema en la presa del Infiernillo, que es una de las mayores plantas hidroeléctricas del país y suministra electricidad a la zona central.

Las autoridades trataban de mantener el tráfico vehicular al quedar interrumpidas las señales de tráfico a la hora de mayor afluencia. Circulan por la capital dos millones de vehículos diariamente.

Guadalajara, la segunda ciudad del país de casi dos millones de habitantes, quedó también sin servicio eléctrico. En llamadas telefónicas desde esta capital a las ciudades de Pachuca y Puebla, no se comprobó que carecieran también de energía eléctrica.

Se informó que en el centro de la ciudad de Zacatecas y Aguascalientes, así como Irapuato en Guanajuato tampoco tenían energía eléctrica.

Entretanto, en la capital, un sector de la policía Derrick Dander, dijo que ese cuerpo se declaró en estado de emergencia y que sus 40.000 agentes fueron destacados en las principales intersecciones de la ciudad "para evitar problemas y que puedan surgir casos de delincuencia".

La Cruz Roja informó que no había recibido llamadas de auxilio.



Vista de Ciudad de México, Paseo de la Reforma, que debió de portar un apagón de luz en toda la capital azteca.

Crédito a Chile concedió el BID

WASHINGTON, 15 Enero (AP). — El embajador chileno aquí, José M. Barros, firmó hoy un crédito de casi 20 millones de dólares que se usará en un programa de suministro de agua en zonas rurales.

La operación, que había sido aprobada en noviembre pasado por el Banco Interamericano de Desarrollo, beneficiará a unas 220 aldeas en las

que viven cerca de 100.000 campesinos.

El plan que costará 33.3 millones de dólares constituye la tercera etapa del programa de agua potable que adelanta el Servicio Nacional de Obras Sanitarias. El BID facilitará 14.9 millones de dólares y el equivalente a 5 millones en pesos chilenos.

Peruanos acatan llamado a paro nacional

LIMA, Enero 15 (UPI). — En forma mayoritaria fue acatado un paro nacional en protesta contra el alza de precios de los alimentos, dispuesto por cuatro centrales sindicales encabezadas por la Confederación General de Trabajadores del Perú, dominada por comunistas ortodoxos.

Sin embargo, en esta capital de 5,3 millones de habitantes, numerosos trabajadores se trasladaron temprano a sus centros de trabajo, pero en algunos casos se vieron con la sorpresa de que sus centros laborales estaban cerrados como medida de precaución.

En varias avenidas que conectan con las zonas marginales de Lima, grupos de jóvenes colocaron piedras, para impedir el paso de las líneas de ómnibus que fueron puestas en servicio.

A diferencia de los paros nacionales ocurridos en 1977 y 1978, en esta oportunidad no fueron sacados a las calles camiones blindados del Ejército, como solía hacer con frecuencia el pasado régimen militar.

Mientras tanto, el gobierno declaró ilegal el movimiento, a la vez que aseguró que la paz social es completa a nivel nacional.

Un muerto en incidentes

LIMA, 15, Enero, (DPA). — Por lo menos una persona murió y tres quedaron heridas, en serios enfrentamientos ocurridos hoy entre la policía y manifestantes que apedrearon vehículos en el centro de Lima, durante el paro nacional decretado por las centrales sindicales peruanas.

Aunque las centrales comunistas y apristas (izquierda moderada) no lograron sino paralizar en un máximo del 20 por ciento al Perú, la jornada no estuvo exenta de algunos brotes de violencia tanto en Lima como en algunas ciudades del interior, dijeron informaciones de prensa.

Simultáneamente a los incidentes esporádicos de Lima, la policía allanó el local central del partido aprista peruano de oposición, persiguiendo a algunos revoltosos.

Noticias provenientes del Cuzco dieron cuenta además del estallido de una bomba en el local del Partido gubernista Acción Popular (centro de derecha), causando daños materiales pero ninguna víctima.

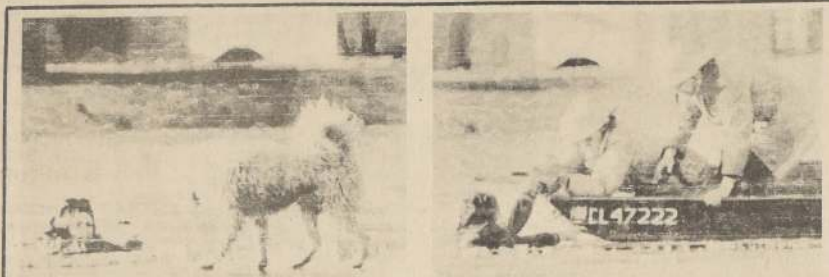
Otras informaciones llegadas del interior del país señalaron que en algunas ciudades hubo algunos conatos de enfrentamientos entre la policía y activistas políticos, pero aparentemente sin mayores consecuencias.

En Huacho, 250 kilómetros al norte de Lima, se sucedieron los incidentes más fuertes fuera de Lima y se cree que allí también hubo víctimas, aunque esta noticia no pudo ser confirmada.

Las declaraciones del Gobierno no dan cuenta de los incidentes en Lima y provincias, pero las que se refieren a la forma como se desarrolló el paro nacional de la fecha coinciden con otras fuentes imparciales de que no consiguió paralizar al país.

No aparece industrial secuestrado

MADRID, Enero 15 (DPA). — A pesar de la búsqueda en gran escala en la zona de Valencia, hoy sigue sin tenerse huella alguna del industrial español Luis Sener Sanchis, secuestrado en la noche del martes al miércoles pasado en sus oficinas de Alcira.



La pequeña Charlene Collins no tuvo un final muy feliz cuando trató de rescatar a su perro que perseguía a unos gansos en el congelado lago de Fort Collins en Colorado, Estados Unidos. La niña lo persiguió y el hielo se quebró cayendo al agua. Finalmente los bomberos la rescataron. (Radiofoto AP).

Transportistas polacos irán a huelga a menos que gobierno retire sanciones

VARSOVIA, Enero 15 (LATIN-REUTER). — La filial de Varsovia del Sindicato Independiente Polaco Solidaridad dijo que llamaría mañana a una huelga de transportes de cuatro horas a menos que el Gobierno retirara un decreto, por que le sanciona a los trabajadores que el sábado se tomaron el día libre.

En una declaración emitida tras una sesión de su presidium regional que se prolongó durante toda la noche, el sindicato dijo que daría plazo a las autoridades hasta las 8.30 P.M. (19.30 GMT) de esta noche para revocar el decreto.

El Ministerio de Trabajo había autorizado a los gerentes a retener el salario del día a quien no hubiese concurrido al trabajo el 10 de enero, primer sábado laboral del año.

La huelga de mañana sería llevada a la práctica por los conductores de tranvías y ómnibus entre las 8 A.M. y el mediodía, dijo la declaración.

Solidaridad también se queja de que las autoridades no hayan iniciado negociaciones con los trabajadores del transporte a pesar de las protestas de ayer, y dijo que hoy se pondría en práctica una huelga de advertencia.

Los trabajadores del transporte de Varsovia realiza-

ron ayer una protesta silenciosa colocando banderas polacas en los ómnibus y tranvías y desplegaron carteles en los que pedían arreglos negociados y no sanciones.

"Los trabajadores del transporte municipal se levantan en defensa de todos los trabajadores reprimidos", dijo la declaración.

Solidaridad volvió su apoyo hacia todos los trabajadores que no trabajaron el sábado, al decir que el Gobierno había renegado de un compromiso para declarar libres todos los sábados en 1981.

Las autoridades argumentaron que sólo los mineros recibieron garantías escritas sobre una semana de cinco días y 40 horas este año, como parte del arreglo de las huelgas de meses atrás.

Solidaridad había previsto originalmente realizar hoy la huelga de transportes, pero aparentemente decidió dar más tiempo a las autoridades al posponer la acción hasta mañana.

Entretanto, los sindicalistas del puerto báltico de Gdansk y de la industria aeronáutica del sur de Polonia amenazaron con nuevos paros mientras el Gobierno y los gremios parecían decididos a aferrarse a sus posturas opuestas.

Como robots

"Un ejército de niños programados para matar" circula en Los Angeles

LOS ANGELES, Enero 15 (UPI). — Un "ejército de niños" armados con revólveres transitan las calles de Los Angeles como robots programados para matar, según informó un juez en una audiencia pública acerca de la ola de criminalidad insensata que azota a la ciudad de Los Angeles.

"Veo a mocosos con revólveres calibre .38, 375 magnum y escopetas. Es increíble."

San Salvador

Matan psicólogo de Embajada de USA

SAN SALVADOR, 15 Enero (DPA). — El psicólogo de la Embajada estadounidense en San Salvador, Rodolfo Eichmann, fue asesinado hoy en

la capital salvadoreña por desconocidos, en tanto proseguían con toda intensidad los combates entre guerrilleros izquierdistas y tropas militares en

sía actualmente son más probables que ocurran en Los Angeles que en Nueva York, Chicago y Detroit, y un creciente número de estos ataques no tienen motivo aparente", declaró el supervisor Ed Edelman.

Los asesinatos aumentaron en un 20 por ciento el año pasado, alcanzando un total de 2.000 en el condado de Los Angeles y en la ciudad son de ocurrencia diaria.

El magistrado agregó que los niños no muestran emoción alguna ante sus víctimas. "Es casi como si fueran robots programados para matar".

En la primera sesión del foro que se realiza para analizar la ola de crímenes insensatos que se registra en el área de Los Angeles, participaron, entre otros, el fiscal John Van de Kamp y el subdirector de policía Sherman Block.

"El asesinato y el asalto con alev-

la capital del Departamento de Morazan.

En un informe desde San Salvador, la agencia noticiosa del diario mexicano "Excelsior" informó que el asesinato de Eichmann se produjo en el barrio de Miramonte, en el sector poniente de la capital, cuando varios desconocidos tomaron por asalto el domicilio del profesional, disparándole a quemarropa. En el incidente resultó herido el hijo de Eichmann.

Veinte minutos antes, el embajador estadounidense en San Salvador, Robert White, anunció en una conferencia de prensa la reanudación de la ayuda militar a la junta salvadoreña.

El diplomático dijo que la reanudación de la ayuda obedecía al "cambio sustancial" operado en el seno de la junta, con la designación del demócrata cristiano José Napoleón Duarte como presidente, y la supuesta "intervención" de varios países, a los que no identificó, en apoyo de los insurgentes salvadoreños.

"Fracasó política exterior de Carter"

WASHINGTON, 15, Enero, (UPI). — La futura embajadora de Estados Unidos ante las Naciones Unidas, Jeane Kirkpatrick, calificó hoy de "fracaso" la política exterior del Presidente Jimmy Carter inspirada en los derechos humanos y citó como ejemplo los casos de Nicaragua e Irán.

Kirkpatrick, cuya nominación al cargo fue aprobada hoy unánimemente por la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, indicó durante la audiencia, ante esa comisión senatorial que los fundamentos de sus críticas se hallan en un artículo que

escribió en 1979, el cual atrajo hacia ella la atención del Presidente electo Ronald Reagan.

WASHINGTON, 15 Enero (AP). — Jeane J. Kirkpatrick, designada por el Presidente electo Ronald Reagan como delegada norteamericana ante las Naciones Unidas dijo hoy que apoya el tratado que transfiere el Canal de Panamá a ese país.

La funcionaria brindó testimonio ante el Comité de Relaciones Exteriores del Senado en torno a su postulación, que se descuenta será aprobada.

4 secuestros y dos muertes deja guerrilla colombiana

BOGOTÁ, Ene. 15 (UPI).— Cuatro secuestros fueron cometidos por diferentes grupos guerrilleros a través del país y dos campesinos fueron muertos al recrudecer la actividad subversiva en Colombia, informaron las autoridades.

Según voceros militares, los ganaderos Hugo Berrio, Oscar Vargas y Augusto Correa fueron secuestrados ayer en la población de Ure, departamento de Antioquia, por guerrille-

ros del Ejército Popular de Liberación cuando estaban en una hacienda en la zona del noroeste del país.

El portavoz no precisó si se había establecido contacto entre los captores y los familiares de las víctimas.

Entretanto, un comando de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, grupo guerrillero que en tres semanas ha sido acusado de fusilar a 15 campesinos por delatores, se presentó a la inspectora de policía de la

población de Tres Esquinas, en la Intendencia del Caquetá, dijeron las autoridades.

Luz Marina Duque fue secuestrada por guerrilleros que, antes de llevarse-la, fusilaron a dos campesinos por creeros delatores del Ejército, según voceros.

Patrullas de las fuerzas gubernamentales iniciaron una batida en estas dos zonas para tratar de localizar a los secuestradores, pero con resultados negativos hasta la fecha.

Según las autoridades, los cuatro secuestrados de ayer elevan a 18 el número de dichos incidentes por parte de guerrilleros y delincuentes comunes este año.

Un portavoz del Ministerio de Defensa dijo que el secuestro de las cuatro personas pone en evidencia el recrudecimiento de una actividad que las autoridades creían haber prácticamente eliminado.

Khadafy amenaza con el petróleo, si Francia interviene en el Chad

TRIPOLI, 15 Enero (ANSA).— El líder de Libia, Moammar El Khadafy, condenó a Francia por enviar refuerzos a África Central y dijo que de intervenir en este país el "pueblo de Libia actuará con todas sus armas incluidas las del petróleo, las económicas y políticas y también las de la revolución".

Khadafy atacó también duramente la conferencia africana que se desarrolla en Lomé sobre Chad. "Toda decisión adoptada por esta conferencia en contra de la legitimidad del gobierno de Chad será solamente tinta sobre la carta, por cuanto no se puede armar un cuarto de siglo de luchas del pueblo de Chad, ni el sacrificio de los mártires caídos por defender la libertad de Chad".

En un discurso pronunciado anteayer, y divulgado hoy en Bengasi

frente a una multitud de jóvenes, Khadafy afirmó que si Francia hace algo insensato contra Libia, los congresos populares examinarán propuestas para boicotear a Francia en el campo económico y en todos los otros sectores.

El ataque del líder revolucionario de Libia a Francia se origina después de una semana de sucesos relativos a la alianza entre Libia y Chad, durante la cual Francia envió refuerzos militares en el África Central, donde ya tiene instalaciones militares.

"Francia saldrá derrotada política, económica y militarmente en África", expresó Khadafy ante el joven auditorio.

El líder de Libia dijo que las fuerzas de Libia entraron a Chad de acuerdo a las peticiones legítimas de ese país.

Khadafy, confirmó su intención de enviar refuerzos militares en Chad "para balancear los refuerzos militares enviados por Francia en los países fronterizos con Chad".

Chad, que fue colonia francesa y es país rico en uranio, fue devastado durante muchos años por una guerra civil entre varias facciones.

Hace algunas semanas el "Frente de Liberación Nacional" (FROLINAT) de Gukuni Veddei derrotó, con la ayuda de Libia, la facción del norte de Hissene Habre.

Veddei vino en los pasados días a Trípoli y los dos países firmaron un acuerdo de mutua asistencia y cooperación, que despertó vivas apreensiones, sobre todo en Francia, donde se habló de "expansión libia" en la franja inmediatamente Subsahara.



Moammar Khadafy, líder de Libia amenazó a Francia con cortar y usar contra ella la poderosa arma que es el petróleo.

Begin dispuesto a adelantar elecciones

JERUSALEN, 15 Ene. 81 (DPA).— El Primer Ministro israelí, Menajem Begin, está dispuesto ahora al parecer a apoyar la convocatoria de nuevas elecciones en la sesión del Gabinete del domingo próximo, según trascendió hoy tras una entrevista del jefe del Gobierno con destacados miembros del Partido Liberal.

El intento de dos ministros de mantener el Gobierno y evitar las elecciones fracasó, ya que el "Partido Democrático", en la coalición, insiste en que haya nuevas elecciones.

La crisis gubernamental se produjo el pasado domingo al admitir el Ministro de Finanzas Yigal Horowitz.

Los "Demócratas" y el partido opositor del trabajo (Socialdemócrata) solicitaron entretanto la disolución del Parlamento, lo que se someterá a votación a mediados de la semana próxima.

Temen enfrentamientos en acto de recuerdo de M. Luther King



Martin Luther King, líder negro de Estados Unidos asesinado por pregonar el dogma de la no violencia.

BUFFALO, ESTADOS UNIDOS, Enero 15 (UPI).— Un contingente de 350 policías reforzados por helicópteros se movilizó para contener el potencial estallido de violencia entre manifestantes nazis y contramanifestantes en el día del nacimiento del asesinado líder negro Martin Luther King.

El organizador de la manifestación nazi, Karl Hand, dijo que encabezará a su grupo, pese a estar detenido por posesión de armas.

"Estaré allí", dijo Hand, quien ha recibido amenazas contra su vida. Por otra parte, activistas políticos proyectan llevar a cabo una contra-manifestación frente a la Municipalidad, que será también el lugar en donde se dará cita el grupo de nazis. Las autoridades locales han organizado una ceremonia en honor de King en la vecina plaza Lafayette.

Los tres actos que se realizarán simultáneamente en Buffalo, ciudad cercana a la frontera con Canadá, en que las tensiones raciales se han extremado con el asesinato de 8 negros desde septiembre, hicieron que las autoridades movilizaran un destacamento de 350 policías para evitar los estallidos de violencia.

"Ojalá que todo lo que hacemos sea para nada", dijo el jefe de policía James Cunningham al referirse a los preparativos.

El sargento Daniel Tauriello dijo que las autoridades ignoran el número de manifestantes que participarán en los mítines nazis y antinazis.

Por su parte, el gobernador del Estado de Nueva York, Hugh Carey, recomendó que la mejor manera de rendir homenaje a King era no reaccionar en exceso ante los gestos vacuos de unos pocos descontentos.

Hand fue condenado en marzo del año pasado por un Tribunal de Nueva Jersey acusado de "tratar de causar daño corporal". La acusación derivó de un incidente en que Hand y otros dos nazis dispararon tiros contra el hogar de una familia de raza negra.

Piden supresión de bases de USA en las Filipinas

MANILA, Ene. 15 (DPA).— Los movimientos opositores al actual régimen de Filipinas pidieron hoy la eliminación de las bases militares norteamericanas en suelo filipino.

Así se señala en el programa de acción de la recientemente creada "unión de oposición democrática", presentado a la opinión pública como "alternativas a la dictadura Marcos". Se agregó que las bases americanas en Filipinas han sido utilizadas para apoyar la dictadura del presidente filipino Ferdinand Marcos, a costas de

los derechos fundamentales y la libertad de Nuestro Pueblo.

Los Estados Unidos mantienen en Filipinas una base de apoyo para su séptima flota, estacionada en el Pacífico, y la mayor base aérea fuera de Norteamérica. Ambas son los mayores puntos de penetración que EE.UU. mantiene en el Sudeste asiático. Según estrategias occidentales, adquirió fundamental importancia desde que se inició la guerra en el Golfo Pérsico y desde que la Unión Soviética aumentó su poderío en el Océano Índico.

El líder de la oposición, el ex Jefe de Estado Diosdado Macapagal, de 70 años, advirtió que si, como teme, el nuevo gobierno americano encabezado por Ronald Reagan, sigue apoyando la dictadura de Ferdinand Marcos, se incrementará en Filipinas un movimiento popular antiestadounidense.

La exigencia de eliminación de las bases se produjo pocos días antes del tan esperado término del estado de excepción, implantado por el presidente Ferdinand Marcos hace ocho años.

Países árabes buscan la reconciliación con Sadat

KUWAIT, Ene. 15 (AP).— Los líderes árabes han delegado en el gobernante de uno de los estados del Golfo Pérsico la misión de entrar en contacto con el Presidente Anwar El Sadat, para poner fin a la disputa entre el dirigente egipcio y el resto del mundo árabe, informó el diario de Kuwait "Al-Siyasah".

Esta gestión de reconciliación está siendo popugnada urgentemente para permitir a El Sadat asistir a la inauguración de la conferencia islámica en Arabia Saudita el 24 de enero, añadió el diario, que no identificó sin embargo al líder escogido para entrar en contacto con el presidente egipcio.

Señaló empero que los contactos preliminares para su reunión con el Sadat han tenido ya lugar en Londres "entre personalidades árabes y el vice presidente egipcio Hosni Mubarak y el ministro de relaciones exteriores, Kamal Hassan".

"Al-Siyasah" dijo que estos dos dirigentes egipcios tratan actualmente por convencer a El Sadat para que se reúna con el jefe de estado del Golfo Pérsico no identificado.

El diario dijo que los árabes han establecido como condición previa que El Sadat abandone las negociaciones para la autonomía palestina con Israel, antes de que pueda ser vuelto a acoger en el mundo árabe.



Las frías temperaturas que afectan al hemisferio norte, se aprecian en esta residencia de Florida en Estados Unidos, donde una gruesa capa de hielo cubre los jardines (Radiofoto AP).

Bajas temperaturas cortan comunicaciones

HAMBURGO, 15 Ene. 81 DPA.— Fuertes nevadas y ventiscas la noche pasada y esta mañana causaron en Alemania Occidental las mayores dificultades del presente invierno europeo en las comunicaciones rodadas.

Numerosos tramos de autopistas y de carreteras de primer y segundo orden tuvieron que ser cerrados al tráfico, debido a las montañas de nieve. En la ciudad de Salzgitter, se declaró ayer oficialmente el estado de catástrofe.

100 niños quedaron atrapados en autobuses y tuvieron que ser rescatados por los bomberos y más de cien conductores fueron igualmente rescatados de sus vehículos durante la noche.

8 millones en Bulgaria

SOFIA, 15 (AP).— La población de Bulgaria al 31 de diciembre de 1980 totalizaba 8.878.000 personas, según cifras dadas a conocer por el Gobierno.

Las estadísticas señalan que el 62,4 por ciento de la población reside en zonas urbanas, y que las mujeres componen el 50,2 por ciento de la población del país.

9 horas de lluvia en Lima

LIMA, 15 (AP).— Una desusada lluvia de casi nueve horas de duración causó diversos daños por filtraciones en edificios y casas coloniales de adobe de Lima.

Rafael Campos, vocero del servicio, dijo que la lluvia alcanzó un registro pluviométrico de 2,3 milímetros en ese lapso y que en el sector este de la ciudad la marca fue de 3,6 milímetros.

Indicó que este tipo de lluvia "es característica de la temporada de verano", que en Lima se cumple entre enero y marzo. Pero, dijo, la lluvia había sido la de mayor densidad en 10 años. Una lluvia el 15 de enero de 1970 tuvo un registro de 17,4 milímetros en 12 horas, en el centro de la ciudad, y originó derrumbes de algunas paredes.

En la época de invierno Lima tiene una casi permanente llovizna, con densidad menor a un milímetro por mes, explicó Campos.

Anciano nadador cruza La Plata

BUENOS AIRES, 15 Ene. 81 DPA.— El primer nadador sudamericano que cruzó en 1947 el Canal de la Mancha y que en 1948 unió las costas de África y España, travesía que repitió en 1977 (29 años después, pero con mejor tiempo), intentará ahora, a los 71 años de edad, cruzar el Río de La Plata.

Se trata de Daniel Carpio, un peruano nacionalizado argentino, quien anunció hoy que entre el 29 y el 31 de este mes realizará el intento si las condiciones climáticas lo acompañan.

Hasta el momento han sido numerosos los deportistas que pretendieron efectuar el cruce de los más de 50 kilómetros que separan las costas de Argentina y Uruguay desde Buenos Aires, todos con resultado negativo, incluyendo al propio Carpio, quien intentó cumplirlo el año pasado, cuando un violento temporal puso en peligro su vida.

Extraña enfermedad mata cien niños

DACCA, Ene. 15 (DPA).— Una enfermedad desconocida mató en el transcurso del mes pasado a más de cien niños en varios pueblos del distrito de Patuakhali, a unos 250 kilómetros de Dacca, informó en esta última capital el diario bengalí "Itihas".

Los niños murieron vomitando, deshidratados y con temperaturas muy bajas en el plazo de pocas horas. Los médicos que les atendieron no consiguieron identificar la enfermedad.

En uno de los casos, cuatro niños de una familia murieron el mismo día en el espacio de pocas horas, informó el referido diario.



Un delegado de los países árabes conversará con el Presidente Egipcio Anwar Sadat, para ver la posibilidad de volver a tener relaciones óptimas con la hermana nación semita (Radiofoto AP).

IMPORTADORA
J M

REPUESTOS
CAMIONES

FIAT



MODELOS
673 N-NR 619-N1

OFERTAS

ASPA VENTILADOR \$ 2.160
REPARACIÓN BOMBA DE AGUA ITALIANA \$ 1.800
CREMALLERA DE PUERTAS \$ 1.200
DIAFRAGMA DE PRENSA \$ 2.160
RODAMIENTO DE CARDAN \$ 360

Feliz Pascua y
Próspero Año Nuevo
les desea J. M. a
su distinguida Clientela

NUBLE 596
FONO 567674



CORTINAJES

INSTALACIONES DE RIELES PARA CORTINAS

CONFECCION DE CORTINAS DE ESTILO Y MODERNAS

FUNDAS PARA MUJERES CUBRECAMAS — COJINES TAPICERIA

VENTAS DE PERSIANAS, VENECIANAS TOTORA Y ALERCE

REPARACIONES DE RIELES Y TODA CLASE DE PERSIANAS

TELAS Y MUESTRARIO A DOMICILIO

FACILIDADES DE PAGO TELAS IMPORTADAS Y NACIONALES

STA. ISABEL 0106-A
FONO 229629 STGO.

Construyen sitio de atraque en el Puerto de San Antonio

Con cablestacas de acero y pilotes pretensados serán reforzados los sitios 1 y 2 del molo sur del puerto de San Antonio para dar lugar a un nuevo sitio de atraque.

La Dirección de Obras Portuarias, encargada de supervisar la ejecución del proyecto, informó que los pilotes se están construyendo en Chile, mientras las cablestacas vienen en camino desde Japón.

El reforzamiento de dichos sitios es una de las dos grandes obras proyec-

tadas por el Ministerio del ramo con vistas a permitir que San Antonio aumente su capacidad anual de movilización de carga. La otra consiste en la reposición de defensas en el sector externo y cabezo de molo sur.

En conjunto, ambas obras demandarán una inversión superior a los 160 millones de pesos.

PARA GRAN CALADO

De acuerdo con el proyecto correspondiente, sobre el tablestacado de acero y los pilotes pretensados se colo-

cará una losa de hormigón armado, en una extensión de 180 metros.

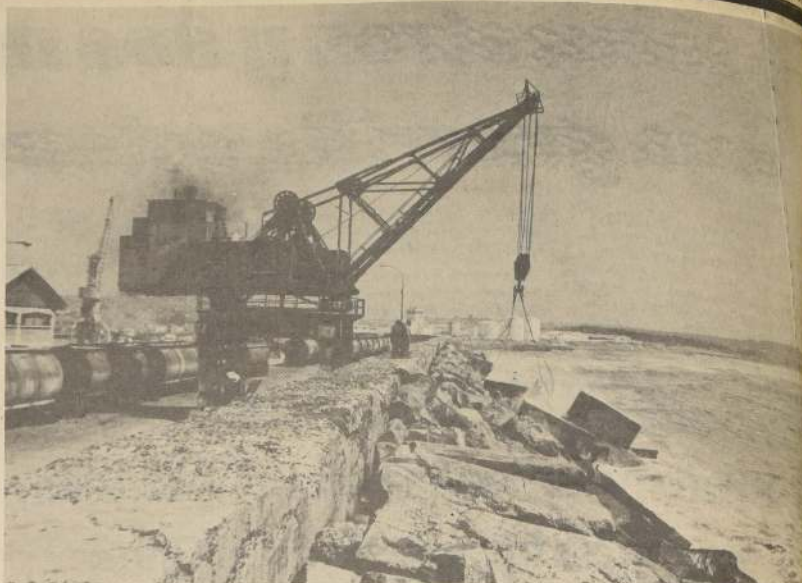
A parte de la explanada que de allí surja se creará una rampa tipo "roll on roll off", como las que existen en el extremo austral del país. El recinto será dotado de vías férreas y vías grúas, como los actuales.

El sitio tendrá una profundidad de menos diez metros, es decir, podrán ingresar a él barcos de gran calado y con un peso de hasta 17 mil toneladas. Para ello se dragará previamente la fosa marina.

REPOSICION DE DEFENSAS

A través de otro contrato, la Dirección de Obras Portuarias está controlando la reposición de defensas en el sector externo y cabezo del molo sur.

Las faenas consisten en colocar —mediante el llamado sistema "pele-mele", en forma desordenada— bloques de hormigón de 40 toneladas a la vera del molo, con el fin de impedir que el mar erosione el muelle.



Un aspecto de las gigantescas obras que se están ejecutando en el puerto de San Antonio, en la construcción del nuevo sitio de atraque.

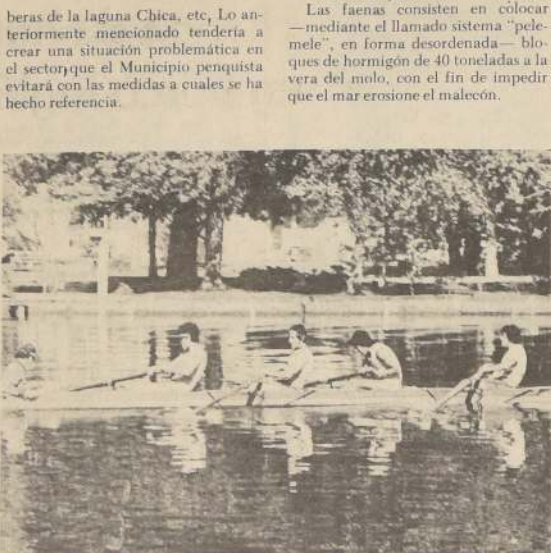
Municipalidad controlará lagunas de San Pedro

CONCEPCION.— El Municipio penquista administrará medidas para la pronta compra o arriendo de una adecuada embarcación, que permita el desplazamiento del personal de la Gobernación Marítima por las lagunas denominadas Grande y Chica de San Pedro, que se encuentran ubicadas a menos de cinco kilómetros del centro de esta ciudad.

En la laguna Chica, especialmente, se concentra en esta época gran cantidad de personas, botes y pequeñas lanchas, pues en ese lugar funciona el balneario particular de Llaolén, perteneciente al Municipio penquista, además en las riberas interiores de esta laguna existen algunos centros particulares privados de verano, de menor magnitud.

En la laguna Grande se registra mucho menos movimiento de bañistas y embarcaciones. El Municipio penquista tiene planes para implantar un adecuado sistema de fiscalización de embarcaciones en ambas lagunas. Para estos efectos solamente se limitará a proporcionar los elementos de labor a los organismos que deberán efectuar estos controles que en este caso corresponde a la Gobernación Marítima. Las fiscalizaciones en este sentido se orientarán fundamentalmente a verificar las matriculas de las embarcaciones que circulan por la laguna Grande y Chica de San Pedro. Además se revisarán las licencias de los que las conducen. De esta manera, se contribuirá a evitar problemas en este sentido, pues sucede que a veces estas embarcaciones son conducidas por niños o por personas sin ningún entrenamiento, lo que determina un peligro potencial para la gran cantidad de bañistas que llegan, especialmente a la laguna Chica de San Pedro.

También es conveniente mencionar el hecho que el Municipio penquista se encuentra implementando un estudio técnico que proporcione ideas claras y procedimientos adecuados, para el uso y cuidado general de las lagunas a las cuales se ha hecho referencia, pues en la actualidad se vuelve necesario hacerlo, debido a la conjugación de numerosos factores, además de la presencia numerosos bañistas y embarcaciones, como por ejemplo algunas urbanizaciones que se efectúan en esos lugares, la existencia de algunas concentraciones poblacionales en las ri-



Todas las actividades deportivas o recreativas que se desarrollen en la laguna San Pedro serán controladas por la Municipalidad de Concepción.

En abril se hará Expo Atacama 81

Entre los días 3 al 12 de abril próximo se realizará la 1ª Feria Regional de Atacama en la ciudad de Copiapó y que mostrará, entre otras cosas, aspectos de las actividades productivas, planes de desarrollo y perspectivas a futuro de la Región.

Esta Feria cuyo nombre será "Expo Atacama 81" tendrá como escenario el parque "El Pretil", en las márgenes del río Copiapó, donde se están intensificando los trabajos correspondientes, de acuerdo a los planos confeccionados por SERPLAC que contemplan un recinto ferial con una superficie aproximada de 31.400 metros cuadrados, con sectores octogonales para ubicar stands de exposición, los que abarcarán 4.900 metros cuadrados. Para el montaje se invertirán un millón 480 mil pesos que fueron contemplados en el presupuesto de fondos regionales para 1981.

Como entrada principal tendrá un amplio acceso al público y en terrenos adyacentes, el Club de Huasos de Copiapó está construyendo un casino, el que podrá funcionar todo el año y a futuro está consultada la habilitación de una típica medialuna.

PROPOSITOS

La primera Feria será de carácter netamente regional, con la participación de todas las fuerzas vivas y actividades que componen la base económica y productora de Atacama, que mostrarán lo que es capaz de producir la Región, como potencial para su crecimiento y desarrollo.

Pero el principal objetivo, de acuerdo con los deseos del Gobierno Regional, es que esta Feria llegue a ser la Primera Feria Nacional de la Minería, y para ello ya se hicieron contactos con la Sociedad Nacional de Minería y con la Asociación Gremial Minera de Copiapó, tendientes a conseguir estos propósitos.

APOYO DE FISA

Para el montaje y distribución de los stands expositores, se cuenta con la colaboración del subdirector de la Fisa, Hugo Carvacho, lo que será una garantía para el éxito de la muestra, cuyos fines básicos serán didácticos y comerciales a la vez, para que los visitantes conozcan el proceso económico, industrial y productivo de la III Región y lo que hace su Gobierno Regional.



La motonave "Oroya" embarcó por el sitio 8 del espigón, 1.500 cajas de melones, 10 toneladas de cajas de uvas, ajos, langostinos, frejoles, centollas, ciruelas, vino y semilla de cáñamo, completando mil toneladas de carga con destino a puertos europeos. Desembarcó 2.600 toneladas de líquido para encendedores, carbón, tractores, papel, hojalata, refrigeradores y equipos agrícolas, dejando contenedores con mercaderías unitizadas y llevándose módulos vacíos para Estados Unidos.

Anuncian seminario sobre la realidad de la Octava Región

CONCEPCION.— El Consejo Regional del Colegio de Periodistas y del Centro Interdisciplinario de Estudios Regionales de la Universidad Católica Sede Talcahuano, organizaron un interesante seminario sobre la situación social económica de la VIII Región, orientado a periodistas, relacionados públicos y, en general a personas cuya labor esté relacionada con los medios de comunicación.

El ciclo mencionado se desarrollará entre el 20 y el 23 de este mes, en dependencias de la sede penquista de la Universidad Católica, con clases desde las 8.45 a 10.30 hrs. Las inscripciones para participar en este seminario se encuentran abiertas y el trámite al respecto se debe efectuar en la secretaría del Consejo Regional del Colegio de Periodistas y en el Centro de Estudios Regionales de la Universidad Católica.

El temario del seminario será el siguiente: 1.— El marco geográfico y los recursos naturales. Relator, Horacio Alessandrini, docente del Centro Interdisciplinario de Estudios Regionales (CIER) magister en planificación urbana y regional.

2.— Población y aspectos sociales, relator, Pedro Ilabaca docente del CIER, doctor en ciencias del Instituto de Geografía de la Universidad de Buenos Aires.

3.— Panorama de la producción regional. Relator, Guillermo Patillo, docente del CIER, Ingeniero Comercial.

4.— Sector Transportes. Relator, Bernardino Sanhueza, Director del CIER, Abogado.

5.— Síntesis de las principales características de la coyuntura regional. Mesa redonda entre expositores y participantes. Relator, Augusto Iglesias, Director Regional del MOP VIII Región, arquitecto.

El objetivo de esta jornada de capacitación a la cual se ha hecho referencia consiste en proporcionar, a los profesionales ligados a la comunicación social, una visión adecuada de los factores esenciales que caracteri-

zan la situación y problemas regionales, especialmente en el plano económico y social. Para entregar una apropiada información sobre esta compleja temática, además de las clases, proporcionará a cada alumno un documento con estadísticas básicas de la región. Los participantes en este seminario, con los antecedentes obtenidos lograran útiles conocimientos para conseguir un adecuado panorama de la VIII Región, lo que es de importancia para los profesionales de la comunicación social.

Estudian capacitación en carbonífera Schwager

CONCEPCION.— El ingeniero Eduardo Brahm Rabi de INACAP, se encuentra realizando una investigación tendiente a determinar las necesidades de capacitación del personal de la Compañía Carbonífera Schwager Ltda.

Este estudio permitirá determinar los conocimientos, habilidades y aptitudes que se requieren para mejorar el rendimiento laboral de los trabajadores de esa empresa. El trabajo, al cual se ha hecho referencia, lo desarrolla un equipo de profesionales de INACAP, especializados en esta clase

de estudios, que tienden a proporcionar una apropiada asesoría en el entrenamiento del personal a las empresas.

El detectar debidamente las necesidades de capacitación existentes en una organización, permite a continuación elaborar un acertado programa, que realmente sirva para el mejoramiento del trabajo en las empresas, con lo cual se tiende a reducir costos de operación, mejorar la calidad del producto, disminuir los accidentes laborales, hacer más expeditas las comunicaciones, etc., todo lo cual beneficia a las empresas.

Cambio de mando en Regimiento Lautaro

RANCAGUA. (L. A. Onate J., corresponsal).— En una sobria y emotiva ceremonia se llevó a cabo en el patio de honor del Regimiento Lautaro N° 22 de Rancagua, el cambio de mando de la unidad.

El coronel de Ejército Miguel Alfonso Doren, entregó el mando al teniente coronel de Ejército Eduardo Silva Bravo.

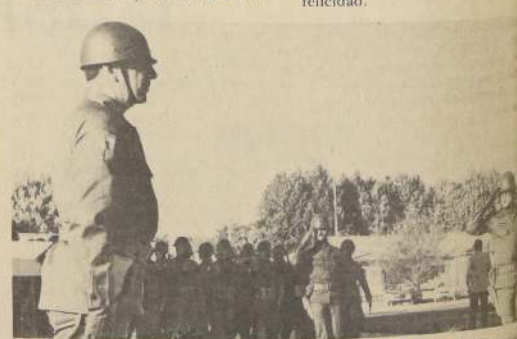
Presidió el acto el general en jefe de la Segunda División, Osvaldo Fernández Pedreros, y sirvió de Interventor el coronel de Ejército Luis Merik.

Luego del cambio de insignias el coronel Alfonso se dirigió a la unidad en una breve alocución agradeciendo el constante apoyo de todos los oficiales y soldados, y en la persona del segundo jefe, comandante Fernando Acevedo Bravo, personificó su agradecimiento estrechándolo en un fuerte abrazo de soldado.

Terminado el discurso el nuevo jefe del Regimiento Lautaro ordenó el desfile y donde una vez más quedó demostrado la calidad y disciplina de esta Unidad lautarina que los rancagüinos tanto quieren.

Presenciando el paso de las tropas se encontraban las autoridades civiles eclesiásticas y numerosos invitados, los cuales brindaron calurosos aplausos tanto a las tropas regulares como a los integrantes del Batallón de Reservistas rancagüinos, los cuales como es sabido tienen una excelente instrucción militar y en donde la in-

tegran numerosos profesionales distintas actividades en la ciudad. Sólo habría que agregar que la tida del coronel Miguel Alfonso es mentada por la ciudadanía que se de este militar el intenso afán de trabajo y servicio, de ahí que ahora es una nueva designación fuera del país, grato decir que todos le desean éxito y felicidad.



El nuevo comandante del Regimiento Lautaro N° 22 de Rancagua, el teniente coronel Eduardo Silva Bravo, recibiendo su nueva unidad con el capitán Carlos Prohaska al frente.

Crecimiento del sistema bancario destacó ex ministro Jorge Cauas

CONCEPCION.— El crecimiento del sistema bancario chileno en los últimos siete años, destacó el ex Ministro de Hacienda y actual presidente del Banco de Santiago, Jorge Cauas, al intervenir en la inauguración de una sucursal de esa entidad crediticia, en esta ciudad.

El acto se cumplió en los salones del Club Concepción con la presencia de altas autoridades y de la banca local.

Al intervenir Cauas manifestó que mientras el crédito canalizado por el Sistema Bancario Comercial alcanza-

ba a sólo un 4 por ciento del Producto Geográfico Bruto en 1973, en 1980 alcanzará a cerca del 40 por ciento, indicando que en este contexto de fuerte expansión nació la entidad que el presidente.

"Una de las características fundamentales de la nueva política económica, lo constituye el hecho que las actividades económicas se desarrollan en forma abierta y libre, sin otras restricciones que aquellas necesarias para conducir a su máxima eficiencia económica y social", expresó el Secretario de Estado.

Respecto de la VIII Región indicó que el Banco de Santiago abrió una cobertura por ser ésta una zona donde hay potenciales en diversos sectores, agregando que los rancagüinos, que a ella le han afectado en un tiempo, han sido sólo debido a un ajuste a la política económica, fenómeno del cual viene saliendo fortalecida.

Cauas visitó también la planta "CCU" de la cual es director, realizando reuniones con ejecutivos locales de la entidad bancaria que preside.

Ayuda a víctimas de derrumbe de Parral

TALCA.— El Intendente Regional subrogante, coronel Hamilton Rosales Berrueta, dispuso ir en ayuda inmediata de los familiares de las víctimas del accidente que se registró en Parral, al derrumbarse una de las laderas de una excavación mientras ejecutaban trabajos para la instalación de alcantarillado.

En la oportunidad murieron tres operarios del PEM y otros tres resultaron heridos.

Asimismo se dispuso la instrucción de sumarios a la Secretaría Regional de Obras Públicas y a la Municipalidad de Parral.

Los trabajos se ejecutaban con la asesoría técnica de SENDOS.

A la vez, la Intendencia pidió la colaboración de la Contraloría Regional para que se constituya en Parral.

El coronel Hamilton Rosales dio a conocer que la Municipalidad de Parral asumirá los gastos de los funerales de Domingo Muñoz González, de Ramón Burgos Gutiérrez y de David Antonio Bascuñán Valverde, de 23, 18 y 17 años, de edad, respectivamente.

La viuda de Domingo Muñoz recibirá un terreno municipal, donde se construirá una vivienda con cargo a la alcaldía de Parral.

Asimismo se dispuso estudiar la ayuda que se prestará a los deudos de las víctimas fatales como la que se entregará a los heridos Héctor González González, Leopoldo Morales Ramos y Luis Rogelio Soto Garrido.

Hoy se inaugura FERBIO 81

CONCEPCION, Hoy a las 12 hrs. en la plaza del ceremonial del recinto de FERBIO 81, se llevará a efecto la inauguración de la IX Feria Internacional del Bío Bío. A este acto asistirá el Ministro de Economía, Rolando

Ramos, quien representará al presidente de la República, General Augusto Pinochet. También, en esta ceremonia participarán altas autoridades regionales, provinciales, comunales, ejecutivos de empresas privadas y público general.

En el acto hablarán el Presidente de la Corporación FERBIO, Nicolás Trapegui y el ministro de economía.

Asimismo, en esta ocasión interviene un conjunto folklórico, vinculado a la Asociación Regional de tales actividades artísticas. Luego de finalizado el acto inaugural, las diferentes autoridades y ejecutivos presentes procederán a efectuar un prolongado recorrido por los numerosos stands de FERBIO 81. A continuación, se dirigirán al Club Concepción, ubicado en el centro penquista, lugar donde los ejecutivos de la corporación FERBIO organizaron un almuerzo para las autoridades.

En FERBIO 81, además de los productos y servicios que se exhibirán al público, funcionará un show internacional durante los 17 días que permanecerá operando esta muestra. El espectáculo artístico al cual se ha hecho

referencia será animado por la pareja formada por Patricia Reyes y Maribel.

Esta noche actuará Patricia Maldonado, Andrea Tessa y Lalo Vilches, que son los principales artistas que participarán en este primer día de actividades del show FERBIO 81. Mañana 17 interviene Armando Manzanero, Anaya y Pepe Tapia. El domingo 18 actuará nuevamente Manzanero. Además participarán Wendy, Firulete y otros artistas nacionales.

Las entradas a FERBIO cuestan \$60 para los adultos y \$20 para los niños. Este año, los organizadores de FERBIO esperan contar con una masiva afluencia de público, procedente de todo el país que vendrá atraído por la adecuada exposición de productos y servicios relevantes que se presentará en esta novena feria del Bío Bío, cuya excelente organización y presentación tiende a probar la iniciativa y desarrollo regional.

Cambio de mando en la Escuadra

ESCUOLA NAVAL

En el curso de la próxima semana se realizará la ceremonia de cambio de mando en la Escuela Naval "Arturo Prat" de Playa Ancha.

El ex comandante del destructor "Almirante Riveros" capitán de navío Claudio Figueroa Pla, asumirá la dirección del primer plantel náutico del país, reemplazando al capitán de navío Jorge Davanzo Cintoletti, que está a cargo de la comandancia de la base naval Valparaíso.

GRADUACION

En su sede Viña del Mar, en el sector oriental de Las Salinas, se realizará hoy a las 20 horas, la ceremonia de graduación de oficiales especialistas de la Escuela de Ingeniería, con asistencia de autoridades y familiares de los egresados.

Bajó el precio de la verdura

VALPARAISO. Una baja en la totalidad de los precios de hortalizas y legumbres, se registra en los puestos de la feria de Avenida Argentina de esta ciudad.

Para las dueñas de casa que concurran hasta el tradicional mercado de la feria de las verduras y sus precios constituyeron una agradable sorpresa, si se consideran los valores registrados los días anteriores.

Las miles de personas que acudieron este tipo de productos a los puestos pueden comprar tomates a \$1 el kilo; papas nuevas al mismo precio; las pilas de lechugas (3 unidades cada una) — 10 pesos; por la misma cantidad se adquieren paquetes de betarragas, pepinos de enlatados, porotos verdes y otras hortalizas.

Dueñas de casa, entrevistadas por La Nación, en la Avenida Argentina

señalaron su satisfacción por los precios vigentes que van en directo beneficio de sus presupuestos.

Cristina de Valenzuela profesora y madre de dos hijos sintetizó la opinión general al declararnos que "Ha sido una grata sorpresa el encontrar estos precios en la feria libre que son un 30 hasta un 40% más bajos los días de semana que los sábados. Con estos precios no sólo nos beneficiamos los porteños sino también los turistas que llegan a nuestra ciudad".

Según los comerciantes la ostensible baja en el precio de las verduras, aunque no así en las frutas, se debe a la alta producción lograda en varios productos lo que aumenta la oferta para una demanda equilibrada, como es el caso del tomate que bajó de \$20 a \$5 el kilo.

Nominaron alcalde para isla de Juan Fernández

VALPARAISO. La nueva comunidad de la provincia de Valparaíso, Juan Fernández, del territorio insular nombrado, contará en breve con alcalde titular. El decreto respectivo será promulgado por el gobernador provincial Herminio Reyes Pérez, lo que permitirá que la corporación comience a funcionar.

La Municipalidad, que aún no inicia labores, debe implementarse para que asuma el jefe comunal, el equipo de funcionarios esenciales, como lo son asistente social, secretario municipal, oficial administrativo y servicios menores.

El gobernador provincial Hernán Rivera Cornejo señaló que lo prioritario para los habitantes de Juan Fernández era el mejoramiento del sistema alcantarillado, modernización del alumbrado eléctrico y obras para la atención de aterrizaje.

En las reuniones realizadas con los habitantes, explicó el gobernador provincial, todos estimaron que la supervisión era para el alumbrado eléctrico, pronunciándose por la implementación de equipos electrodomésticos.

Los planes futuros a corto plazo, además la contratación de un dentista y una matrona; rehabilitación de veredas y calles, quedaron destruidas por el aluvión que azotó al archipiélago el pasado, pavimentación, construcción de una casa consistorial, mejoramiento de plazas y paseos.

El programa de trabajo se continuará con un sistema de televisión.

Al no continuar las obras para terminar el camino, expresó el gobernador provincial, se dispuso realizar un estudio para ver la factibilidad de contar con medio marítimo entre Cumbreland y la pista de aterrizaje.

Asimismo, fue promulgado un decreto mediante el cual se dispone una subvención a la Empresa Marítima del Estado, Empemar, para que se establezca un tráfico regular naviero entre Juan Fernández y Valparaíso, lo que permitirá un abastecimiento adecuado y la posibilidad de viajar a los isleños entre el continente y el primer terminal marítimo.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Actualmente los viajes entre Valparaíso y Juan Fernández, que realizaba la goleta Carlos Darwin, que está de para, fracasando las goletas pesqueras que intentaron establecer un servicio regular de abastecimiento. La misión quedó ahora encomendada a la Empresa Marítima del Estado, que deberá arbitrar los medios para concretar un tráfico marítimo regular.

Experiencias científicas realizará "Hakurei Maru"

VALPARAISO. La nave científica japonesa "Hakurei Maru" permanecerá cinco días en Valparaíso, atracada al sitio 7, cabezal del espigón, en faenas de reabastecimiento de víveres y combustible, el barco atendido por Agencias Universales Sam, "AGUSAM", recaló el miércoles en la tarde, siendo recepcionado por las autoridades marítimas.

El barco es uno de los más modernos de su tipo en el mundo y tiene programado realizar durante tres meses estudios en el Océano Pacífico, incluyendo en su track de navegación sectores específicos del litoral chileno, en sus costas especialmente.

El Hakurei Maru está dotado de cinco modernos laboratorios, un sistema de televisión para la exploración del fondo oceánico, instrumental y elementos de variado tipo para las investigaciones geológicas marinas como geofísicas.

En sus laboratorios se cuenta con un sistema de navegación por satélite, ecosonda, sonar, control de cámaras de televisión submarinas, rayos X, procesadora de datos y otros adelantos técnicos.

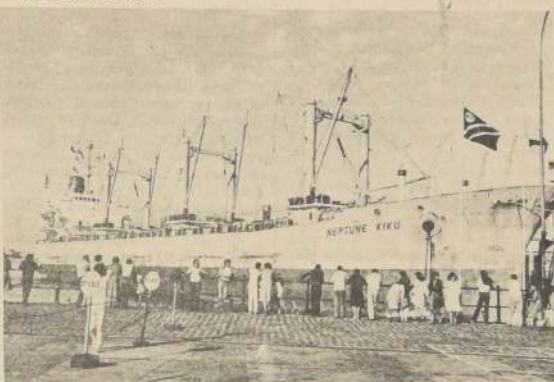
El está equipado con cinco winches principales, uno de 13 mil metros, dos de 10 mil, uno de 6.700 y otro de 1.000 metros, lo que facilitan las operaciones a gran profundidad y sobre la corteza oceánica.

La moderna nave científica fue construida en 1974, en los astilleros "Shimonoseki Shipyard and Engine Works, Mitsubishi Heavy Industries Ltd", está bajo contrato de arriendo de "Peelo Geological Survey of Japan and The Deep Ocean Minerals Association".

LABOR CIENTIFICA

La misión que cumple es la investigación de geología marina tanto en la plataforma continental alrededor de las islas japonesas, como asimismo, en las profundidades del lecho marino, en las áreas noreste y central del Pacífico. Los resultados constituyen importantes aportes en el descubrimiento submarino de manganeso.

El buque científico cuenta con una dotación de 55 personas, constituida por 35 oficiales y tripulantes, complementándose el total con 20 científicos de diversas especialidades. Tiene una eslora (largo) de 86,95 metros y una manga (ancho) de 13,40 metros, su registro grueso alcanza a 1.821,5 toneladas.



El mercante singapurense "NEPTUNE KIKU" desembarcó por el sitio 6 del puerto de Valparaíso, 538 vehículos japoneses, en una faena que completó 30 horas, con dos jornadas de trabajo continuado, los días miércoles y jueves. Para los días 20 y 25, están anunciados los barcos "KING NORTH", que traerá una partida de 1.512 vehículos, y "HOECH TRIGOR", otra de 1.129 autos de diferentes marcas y nacionalidades.

FARMACIAS

EN VALPARAISO:

KNOP. — Bustamante 193. - Fono 2991.
MARSELLA. — Avenida Argentina 694. Fono 56003.
INGLESA. — Pasaje Quillota 20. Fono 55030
RUBIO 1. — Cochrane 99. Fono 58375
RUBIO 2. — Avenida Pedro Montt 1999. Fono 4972
NUEVA PARIS. — Condell 1286. Fono 59499.

EN VIÑA DEL MAR:

DROPPERMANN. — Avenida Valparaíso 560. Fono 80327
MODERNA. — Avenida Valparaíso 984. Fono 81389
NUEVA PARIS. — Avenida Valparaíso 539. Local 5. Fono 80408
AVENIDA. — Libertad 88. Fono 80281
FARMACIA JARDIN. — Etchevers 297. Fono 84393

EN CONCEPCION

CARACOL. — Barros Arana 717. Fono 22702

CONCEPCION. — O'Higgins 801. Fono 26695
FARMACEUTICA BARROS. — Barros Arana 483. Fono 24183
FUENZALIDA. — Maipú 147. Fono 24714.
DIAGONAL. — Pedro Aguirre Cerda 1246. Fono 28551.
21 DE MAYO. — Avenida 21 de Mayo 2753

EN VILLA SAN PEDRO

SUR. — Pasaje 69 número 1822

EN TALCAHUANO

TALCAHUANO. — Bulnes 57. Fono 41043
LAS HIGUERAS. — Los Boldos s/n. Fono 41572.
LOS CONDORES. — Gómez Carreño 4921. Fono 42930.
RAMUNTCHO. — Avenida Holanda 2754.

EN PENCO

MENDEZ. — Freire 500. Fono 51099.

GRAN OPORTUNIDAD

EN VALPARAISO, SECTOR PLACILLA, VENDEMOS 74.500 m² TERRENO CASI TODO PLANO CON ESTABILIZADO, UN GALPON DE 400 M² Y CASA CUIDADOR, POR CAMINO PAVIMENTADO A 10 MINUTOS DEL CENTRO DE VALPARAISO. CERCA LOCOMOCION COLECTIVA, A UN COSTADO DEL PROXIMO CAMINO DE CIRCUNVALACION. ESPECIAL PARA DEPÓSITO DE CONTAINERS, PAKINS, INDUSTRIAS, CLUB DE CAMPO, CONJUNTOS HABITACIONALES, ETC.

CABRERA, HERMANOS Y CIA. LTDA.

Santiago
Av. Pte. Bulnes 107. Depto 67
FONOS: 727749-722844

Valparaíso
Freire 471. Of. 14 Entrepiso
FONOS: 52676-50164

Huelga de horas extras en barco inglés "Oroya"

VALPARAISO. La tripulación del mercante británico "Oroya" no trabaja horas extraordinarias, de acuerdo a una orden emanada de los dirigentes sindicales que les fue transmitida desde Londres.

Primeramente, la orden era de paralización total, por lo cual Valparaíso casi presencié una huelga de carácter internacional, originada por el proceso de negociación que el sindicato de tripulantes mantiene con la empresa armadora.

Según se dio a conocer en el mismo barco y confirmado por el primer piloto, la situación casi hizo crisis, sin que fuera de responsabilidad del capitán o la oficialidad, superándose la situación extrema, al recibirse una contraorden.

En el comunicado se dio cuenta que el movimiento, por la negativa de la firma armadora en atender las peticiones económicas, que involucran un aumento de ganancias, sólo queda

ría circunscrito a las horas extraordinarias.

Los tripulantes sólo laboran las ocho horas reglamentarias, suspendiendo sus faenas posteriormente. Esta situación deriva de la huelga de marinos mercantes que se registraba hasta las últimas horas, en los puertos y navios de Gran Bretaña, en navegación o atracadas a muelles, en respaldo de peticiones sobre reajustes de tarifas y salarios, paralización total que se inició el lunes 12 del presente.

El mercante inglés atracado al sitio ocho, que debe dejarlo hoy viernes, descargó líquido para encendedores, carbón, papel, hojalata, refrigeradores, tractores, equipos agrícolas y otras mercaderías completando 2.600 toneladas. A su vez embarcó mil toneladas de mercancías, incluyendo entre ellas sacos de porotos, centollas, coque, ciruelas, uvas, 1.500 cajas de melones, ajos, langostinos y semilla de cáñamo para mercados europeos.

Draga "Jorge Lira" de nuevo en faenas

VALPARAISO. La draga de la Dirección de Obras Portuarias "Jorge Lira", reanuda su labor de limpieza de arena y sedimentos que se han acumulado en los sitios 5 y 6, tarea que se prolongará durante cuatro días.

La información fue proporcionada por voceros de la administración del puerto, al dar cuenta sobre la permanencia de la embarcación especializada, sus tres faluchos gangües y dos remolcadores en este puerto.

La draga "Jorge Lira" puso término el año pasado al 90 por ciento de la limpieza del fondo marino incluyendo los diversos sitios, en especial el 9, donde las faenas fueron más intensas.

Una vez que se ponga término a la nueva fase y final de lo programado por la empresa encargada de la limpieza de la bahía, la draga "Jorge Lira" será trasladada a San Antonio, donde también cumplirá una tarea similar.

MAQUINARIAS DE AGUNSA

La suma de 800 mil dólares invirtió Agencias Universales (AGUNSA) en maquinarias especializadas para la movilización de contenedores.

Un representante de la firma dio a conocer que las maquinarias se habían destinado al puerto de San Antonio, con el objeto de implementar un terminal de módulos, que para muchos navieros constituye el llamado "Puerto del año 2000".

HORQUILLAS Y LIMPIEZA

La administración del puerto dispuso que fueran retiradas del servicio 15 grúas-horquillas que no prestaban utilidad y se encontraban inactivas.

Las máquinas se incluirían en una próxima subasta de material eliminado o dado de baja, o bien se destinarían a algunos de los diez puertos que están bajo tuición directa de EMPORCHI en el país.

Por otra parte, la firma "Servicios Marítimos Portuarios", SERMAPOR, se adjudicó las propuestas para realizar labores de aseo y limpieza de las oficinas y dependencias de los puertos de Valparaíso y San Antonio, incluyendo las policlínicas, departamentos de control de asistencia y clínica dental. La misma firma realiza el aseo de los recintos portuarios en ambos puertos.

LICITACION DE SITIOS

La EMPORCHI, continuando con su política de privatizar servicios, llamó a licitación para los sitios 1 y 2 de San Antonio, cuyas bases fueron distribuidas a los interesados.

Entre estos últimos, figura la Cámara Marítima, Asociación Gremial, que designó una comisión que está estudiando y analizando las bases de las propuestas.

En principio, se estima que la documentación presenta alguna confusión y engorro, por lo cual, antes de un pronunciamiento, se pondrá a consideración de los asociados.

REPELENTE DE INSECTOS Y PARASITOS
—No irrita la piel—

REPELEX

Solicítelo en Farmacias y Supermercados

INSTITUTO SANITAS S.A.



EVITE INFECCIONES INTESTINALES

BACILAN

PARA DESINFECTAR AGUAS, FRUTAS Y VERDURAS. PÍDALO EN FARMACIAS Y SUPERMERCADOS



CORY delicatessen shop

PAVOS ASADOS EMPANADAS BANQUETES PASTELERIA FINA

CORY Avda. COLON 5069
Reparto a domicilio Fono 287901

Elecciones en El Teniente

PANCAGUA. (L. Onate J. J. personal). — Con un acto de gran solemnidad el Sindicato Profesional de Minas, que cuenta con 1.558 miembros, realizó la elección de sus directivos.

Los resultados fueron ratificados por la Inspección del Trabajo Provincial, que fue reelegido con la más alta votación el actual Presidente y dirigente del Teniente, Humberto Barrera.

El resultado general de la elección fue el siguiente:

Humberto Barrera Lizama, 456 votos; Jaime Poblete Lizama, 384 votos; Jaime Araya Astudillo, 283 votos; Carlos Varga Garay, 246 votos; Roberto Varga Mella, 229 votos; Roberto Varga Encina, 195 votos; Guillermo Inostroza Garrido, 188 votos.

documentos

INFORME ESPECIAL

El drama de la ocupación soviética en Afghanistan

Un año después que los soviéticos invadieron Afghanistan y sustituyeron al Presidente Amin por su títere Babrak Karmal, el país continúa en estado de agitación. Quizás los soviéticos han prevenido el colapso de un gobierno marxista pro-soviético, pero han tenido poco éxito generando apoyo para el nuevo régimen de Babrak.

En algunos aspectos la situación actual de Afghanistan, desde el punto de vista soviético, no es mejor que la que precedió a la invasión de diciembre. El gobierno afronta creciente oposición y resistencia popular, virulento faccionalismo dentro de las filas del Partido de Gobierno, y aguda escasez de potencial militar humano. La casi universal hostilidad afgana contra la presencia soviética ha intensificado estos problemas.

LOS NACIONALISTAS

El Movimiento Nacionalista, aunque todavía fragmentado y falto de coordinación, está mejor organizado y equipado que un año atrás. Además, existe evidencia de más cooperación entre las guerrillas nacionalistas que están mayormente organizadas en grupos tribales. Estas fuerzas, sin embargo, no han podido transformar su mejorada capacidad bélica en victoria sobre el régimen de Babrak, debido principalmente a la presencia dentro del país de 85.000 soldados soviéticos.

La invasión de diciembre de 1979 transformó el conflicto afgano, que hasta ese momento podía calificarse de guerra civil, en un caso de agresión internacional. Las tropas soviéticas han asumido el esfuerzo primordial de suprimir el nacionalismo, y oficiales soviéticos han tomado el control virtual de varios departamentos militares y civiles del gobierno. Aun cuando la resistencia todavía está dirigida contra los marxistas en control nominal del gobierno de Kabul, y especialmente contra los organismos de seguridad afganos, ahora está concentrada principalmente contra los invasores soviéticos.

CONDENA INTERNACIONAL

Al invadir un país islámico no alineado e independiente, la acción de la Unión Soviética produjo una abrumadora condenación internacional. Por ende, los soviéticos deterioraron sus relaciones con los países occidentales y con los del Tercer Mundo, particularmente con los islámicos. Los soviéticos quizás calcularon que el clamor internacional no duraría. Pero la reciente votación en la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 20 de noviembre, donde 111 naciones apoyaron una resolución instando por la retirada de las tropas extranjeras de Afghanistan, subraya el hecho de que la acción soviética todavía es repudiada. La precaria situación de 1,2 millón de refugiados afganos en Pakistán ha suscitado la atención internacional, y mantiene la situación ante la vista pública.

La acción soviética en Afghanistan ha contribuido a crear tensiones entre Moscú y los países de la Europa Oriental. Ha propiciado un rudo gol-

- ☐ Las tropas de la URSS se preparan para una larga permanencia
- ☐ Quema de casas, cosechas y graneros son habituales
- ☐ Se investiga el uso de armas químicas contra la población afgana

pe a la detente, que ha sido particularmente importante para los europeos orientales.

A. mismo tiempo, ha socavado las pretensiones de Cuba, uno de sus más fieles aliados, al liderazgo del movimiento de los países no alineados.

Los esfuerzos realizados durante el año 1979 por varios elementos de la comunidad internacional para persuadir a los soviéticos a entablar discusiones destinadas a un arreglo político, han sido frustrados. No hay indicios que los soviéticos estén dispuestos a aceptar cualquier solución que conlleve la pronta retirada de sus tropas.

LARGA OCUPACION

Dada esta situación, todas las indicaciones apuntan a que los soviéticos se están preparando para una larga ocupación. Públicamente señalan que todo va bien en Afghanistan. En tanto la prolongada naturaleza del conflicto inevitablemente provoca interrogantes en el mismo Moscú. Aquellos jerarcas soviéticos que optarán por la invasión probablemente todavía creen que al final lograrán sus objetivos.

Según parece, los soviéticos reiteradamente han calculado mal en Afghanistan. Si creen que la resistencia ha perdido ímpetu están todavía errados en sus cálculos. La realidad es que la situación en Afghanistan, después de un año de operaciones militares punitivas por parte de los soviéticos, se mantiene igual, siendo esto un triunfo psicológico para los nacionalistas.

LA INVASION SOVIETICA

El 27 de diciembre, después de dos días de continuo masivo transporte aéreo de tropas y equipos, una unidad especial de asalto soviética atacó el Palacio de Tap Tajbek en el complejo de Darulaman, donde el Presidente Amin estaba residiendo. Tropas leales afganas defendieron el palacio, pero fueron derrotadas después de varias horas de combate. Amin y varios miembros de su familia fueron ejecutados.

Al mismo tiempo las fuerzas soviéticas se movilizaban rápidamente para apoderarse de Radio Afghanistan, donde encontraron resistencia por parte de tropas afganas, y otras instalaciones civiles y militares claves. Dos divisiones motorizadas de fusileros invadieron rápidamente por tierra a Afghanistan y para enero primero había por lo menos de 30.000 a 40.000 soldados dentro del país. En enero 20 el número de soldados había aumentado a 80.000 y, subsecuentemente, se niveló aproximadamente en unos 85.000, además de otra fuerza suplementaria de 30.000 hombres estacionada en el borde de la frontera soviética con el Afghanistan. El 22 de junio, los soviéticos anunciaron la retirada de algunas tropas del Afghanistan. Este contingente de más o menos 5.000 hombres resultó ser una fuerza mal preparada para operar en el terreno del país o para hacerle frente a las tácticas relampagueantes de las guerrillas. La retirada de estas tropas, que ocurrió al mismo tiempo que tenía lugar la Conferencia Aliada cumbre en Venecia, varias semanas antes de la celebración de los Juegos Olímpicos en Moscú fue efectuada claramente con propósitos propagandísticos. Al mismo tiempo que las fuerzas descartadas eran retiradas, nuevas y mejores unidades se introducían en el país, aumentando el número total nuevamente a 85.000.

Si bien el nivel de las fuerzas ha permanecido estabilizado durante la mayor parte del año 1980, los soviéticos han propiciado una serie de cambios para mejorar su capacidad militar. Han sustituido con tropas veteranas a los reservistas y han reorganizado las estructuras de comando y control para permitir una reacción más flexible a la insurrección. El cambio más notable ha sido el aumento de la fuerza de helicópteros. Los helicópteros demostraron ser el arma más efectiva del arsenal soviético y durante el año el número de ellos se ha cuadruplicado, hasta contar con una fuerza actual de 240.

FRACASO

Estos cambios se han hecho necesarios en la misma medida en que las fuerzas soviéticas han asumido una responsabilidad mayor de las operaciones militares contra la resistencia. Al parecer, la intención inicial de Moscú fue de controlar las ciudades y pueblos principales, así como las líneas de comunicación, mientras fortalecían el espaldas del Ejército afgano dejándoles las manos libres para pacificar los distritos rurales desde el principio. Sin embargo, se hizo obvio que los soviéticos calcularon erróneamente su propia habilidad para mantener controladas a las tropas afganas; de hecho, la primera experiencia bélica en Afghanistan fue contra tropas afganas rebeldes.

BRUTALIDAD

Las tropas soviéticas han reaccionado brutalmente contra poblaciones sospechosas de encubrir a los nacionalistas. Las casas han sido arrasadas, las cosechas destruidas y los graneros quemados. Ha habido informes de tropas soviéticas masacrando a la población en su ira por no encontrar a las evasivas fuerzas de la resistencia.

Existen pruebas convincentes que los soviéticos han usado materias químicas irritantes e incapacitadoras contra los insurrectos. Las acusaciones del uso de materiales químicos letales está bajo investigación.

Hay indicios que la moral de las tropas soviéticas ha dejado mucho que desear en Afghanistan. Se estima que las bajas sufridas por los soviéticos son relativamente altas y sobrepasan a las sufridas por el ejército afgano. También existen informes acerca del comportamiento indisciplinado de los soldados incluyendo operaciones del mercado negro, violaciones de mujeres y saqueos de comercios y viviendas.

INEFICACIA DEL REGIMEN

Babrak Karmal regresó a Kabul con un encargo difícil: persuadir al pueblo afgano para que redujera su hostilidad contra el régimen marxista y aceptara la presencia militar sovié-

ca. Iba a propiciar la reconciliación entre las facciones Khalq y Parcham del Partido Popular Democrático de Afghanistan, para poder establecer una base de poder lo más amplia posible, a pesar del hecho que sus patrocinadores soviéticos habían asesinado al dirigente de la facción Khalq Hafizullah Amin. Algunos individuos no partidistas políticamente, serían invitados a formar parte del gobierno, para crear una imagen de unidad nacional. Finalmente, contempló la formulación de una política conciliatoria, destinada a persuadir al pueblo de que el nuevo gobierno no era contrario a las predicas islámicas y que estaba sinceramente preparado para abrogar medidas sociales y económicas no populares establecidas desde los primeros días de la creación de la República Democrática de Afghanistan.

Babrak fracasó en su proyecto. No logró restañar la división entre las facciones Khalq y Parcham, a pesar de la importancia dada por los soviéticos a este logro.

Los soviéticos están claramente preocupados por la actual parálisis del gobierno de Afghanistan y las actividades del partido, que pueden ser atribuidas mayormente al conflicto interno del partido. Desde su regreso de Moscú en octubre, Babrak ha pronunciado dos importantes discursos criticando la falta de efectividad del gobierno y de la dirigencia del partido, haciendo un llamado por cambios fundamentales en actitudes. Es improbable, sin embargo, que reciba la cooperación que requiere, incluso de los elementos de su propia facción.

Mientras la base de poder de Babrak actualmente se está reduciendo, a consecuencia de la permanente lucha interna en el partido, él continúa haciendo un llamado a todos los elementos de la sociedad para unirse en un Frente Patriótico Nacional.

DESMORALIZACION

El ejemplo más notable del fracaso del régimen, ha sido en la cuestión crucial del potencial humano militar. El Ejército de Afghanistan desmoralizado por las purgas de la oficialidad anterior a 1978, y por su misión de pelear contra hermanos afganos y mahometanos, ya se estaba desintegrando rápidamente antes de la invasión soviética. La invasión provocó aun más defecciones, desertiones y rebeldías masivas durante 1980. Para mediados del verano probablemente el Ejército se había reducido a unos 30.000 o 40.000 hombres, y la cifra actual puede que esté cerca de los 25.000.

En vista de esta tendencia, el régimen dictó medidas draconianas para alistar a nuevos reclutas. En la primavera comenzaron a realizarse en Kabul registros, casa por casa, por patrullas de conscripción y se han repetido periódicamente en dicha capital. Hay muchos informes acerca de muchachos de 14 años y aun menores que han sido arrebatados durante la noche. Las patrullas de conscripción también operaron en otras ciudades y el objetivo primordial de las ofensivas soviéticas y afganas en las provincias durante el verano, fue la obtención de reclutas. Está claro, sin embargo, según un discurso pronunciado por Babrak el 3 de diciembre último, que estos esfuerzos y la nueva Ley de Conscripción promulgada el 6 de septiembre, no han resultado en un alivio de la crisis.

PROYECTOS A LARGO PLAZO

La intención actual de Moscú es claramente cimentar firmemente a Afghanistan dentro de la órbita soviética, y al mismo tiempo crear la ficción de un Gobierno legítimo, independiente y no alineado. El extraordinario recibimiento dado en octubre a Babrak, durante su visita a Moscú, representa un mayor esfuerzo para crear un aura de legitimidad.

PENETRACION

Los soviéticos están tomando medidas para asegurar su posición a largo plazo. Durante el año 1979, un gran número de estudiantes afganos fueron enviados a la Unión Soviética para ser educados. Un protocolo firmado el 12 de agosto último estipula la matrícula de 1.500 estudiantes afganos en insti-



Rebeldes nacionalistas afganos, luego de capturar un tanque soviético.

tuciones soviéticas de enseñanza superior.

El partido afgano y el Gobierno así como las instituciones educacionales están reorganizándose al estilo soviético. Los lazos económicos entre los dos países han sido fortalecidos, mientras cada vez más el comercio es orientado hacia la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Según Babrak Karmal, la Unión Soviética contribuyó en este momento con el 80 por ciento de la ayuda extranjera. Adicionalmente, aparte de la construcción de instalaciones militares permanentes, los soviéticos están creando una infraestructura económica básica a través de la frontera; han construido tres puentes sobre el río An Darvay y se proyecta conectar los ferrocarriles de los dos países.

COSTO A LA URSS

La aventura afgana ha sido costosa para la Unión Soviética, tanto en términos monetarios como de sus relaciones con el resto del mundo. El costo de mantener su presencia militar y de subvencionar la deteriorada economía de Afghanistan, puede que sea tolerable en un corto plazo, pero a lo largo no parece ser muy atractivo, y los recursos económicos nacionales y los proyectos de desarrollo han sido los objetivos primordiales de ataque por los nacionalistas, y Babrak, en sus recientes discursos, ha hecho mención específica de grandes desajustes de la economía.

Sin embargo el daño más inmediato ha sido el causado a la imagen internacional de la Unión Soviética. Virtualmente la mayor parte de los organismos internacionales han hecho una apelación por la retirada inmediata de las tropas soviéticas. La primera instancia fue la abrumadora votación de 104 contra 18, durante la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas, celebrada en enero de 1979; en la reciente reunión de la Asamblea General, el 20 de noviembre, el margen aumentó a 111 contra 22. Durante el mismo intervalo, la invasión y ocupación soviética de Afghanistan fueron denunciadas el 29 de enero y nuevamente el 21 de mayo por la Conferencia Islámica de Ministros para Asuntos Extranjeros; el 14 de febrero por la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas; el 7 de marzo por la Conferencia de Ministros del Mercado Común y por la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático; y el 12 de abril y nuevamente el 24 de septiembre por el Consejo de la Unión Interparlamentaria.

MEDIDAS DE U.S.A.

Estados Unidos y otras naciones han restringido el embarque de grano

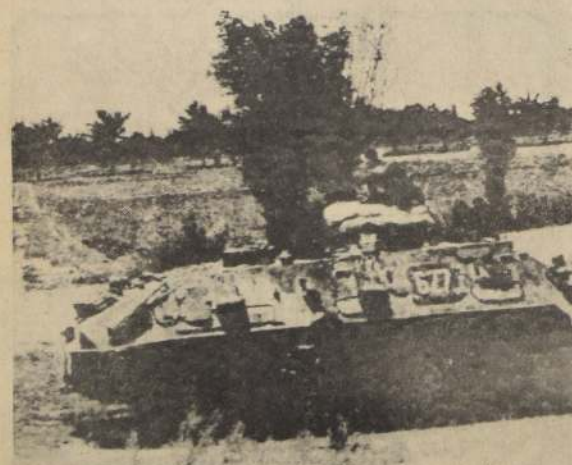
a la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. También Estados Unidos ha aumentado los controles de exportación de artículos de tecnología avanzada. Ha embargado el embudo de petróleo (necesario para los vehículos y para alimentos suplementarios); ha reducido notablemente los privilegios de pesca en las territorios del país; y ha restringido los vuelos comerciales entre los países; en julio, los Juegos Olímpicos Internacionalmente celebrados en Moscú fueron boicoteados por 80 países.

No solamente la cuestión afgana, sino también la cuestión de la India, se ha mantenido candente frente diplomático internacional, también el disgusto contra la Unión Soviética se ha fortalecido. El primer de diciembre la Asamblea General de la Unión Europea Occidental, más allá de la mera noción de emitir una resolución para recomendar a la India la posibilidad de ayuda financiera, si fuese necesario, apertrechando el movimiento de resistencia hasta que la Unión Soviética demuestre que está lista a negociar la retirada de sus tropas del Afghanistan. Incluso el reciente viaje de Indira Gandhi a la India, produjo notables reportajes internacionales, saltando las demostraciones de los refugiados afganos en ese país y la tura fría de la India ante la acción afgana.

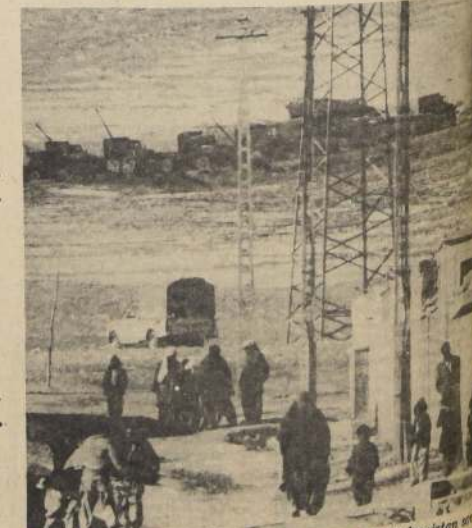
OBJETIVO DE LA URSS

El objetivo principal de la acción soviética es desviar la atención internacional del caso de Afghanistan. Pero las frecuentes defecciones de prominentes figuras y de miembros del Gobierno de Afghanistan, como la constante ola de refugiados emigran a Pakistán, han mantenido la cuestión candente.

La presencia de más de un millón de refugiados afganos en Pakistán (400.000 más que un año atrás) aún arribando diariamente, el promedio mensual de estimados creados una carga onerosa para el país, y a su vez ha contribuido al mundo entero con una gran necesidad humanitaria. En Pakistán, la Alta Comisión para los refugiados de las Naciones Unidas, creada a doblar su presupuesto de millones de dólares a 100 millones de dólares, casi la mitad del presupuesto total. Quizás el presente año la población de refugiados en Pakistán sea la mayor en un solo país. Además, se estima que haya un cuarto de millón de refugiados en Irán.



Soldados soviéticos montan guardia al norte de la capital afgana.



Todas las actividades de la población de Afghanistan son supervisadas por las fuerzas de ocupación de la URSS.

Caty



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un día dieciséis de enero la combinación de las características del tercer decanato del signo Capricornio con las influencias numéricas del 16, relacionadas con el planeta Neptuno, le otorgan las siguientes inclinaciones aproximadas.

Si es un ser positivo entre sus cualidades podrá encontrar: la aptitud para concentrarse en todas las materias que le interesen, seriedad y carácter contemplativo. Facilidades para hacerse cargo de negocios a gran escala y talento para las investigaciones secretas y actividades ale-

jadas del público. Exquisita sensibilidad artística, humanitarismo o aptitudes místicas. Inspiración, creatividad y capacidades proféticas.

Si es un ser negativo entre los defectos contra los cuales debe luchar estarán: un temperamento melancólico, afición por las actitudes solapadas, predisposición al aislamiento o reclusión voluntaria en la mayoría de las oportunidades, sensibilidad morbosa, voluntad obsesiva, divagante o morbosa; impresionabilidad y carácter doble.

ARIES 21 de Marzo al 20 de Abril

Las tareas creativas exigirán la combinación de factores, datos e intereses diversos. Fortuna en las actividades en contacto con el público y auditorios. Interferencias ajenas a su control en los viajes y relaciones con personas distantes.

TAURO 21 de Abril al 21 de Mayo

Bueno para tramitar la compraventa de propiedades, seguros, arriendos y asuntos legales y mineros. Tendrá más inspiración para realizar tareas alejadas del público. Una amistad íntima necesita su apoyo. Preocupaciones no previstas en su labor de rutina.

GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio

Reputa de su magnetismo personal. Buena en tareas de planificación a largo o corto plazo, estudios, viajes y comercio. Las amistades íntimas encarázan su atención hacia los proyectos poco realizables. Lo que haga lejos de su ciudad será más beneficioso.

CANCER 22 de Junio al 22 de Julio

Amenaza de ruptura en torno a los romances no consolidados. Los trabajos de rutina resultarán mejor si elimina los detalles superfluos. Los colegas e inferiores se le harán más benéficos. Un comercio circunstancial puede hacerle mucho daño. Busque el efecto de las noticias que le lleguen.

LEO 23 de Julio al 22 de Agosto

Satisfacción espiritual junto a los suyos. Buen día para comenzar trabajos técnicos, estudios ligeros, proyectos de comunicaciones y visitar a alguien por primera vez. Evite las explicaciones fuera de lugar y los proyectos poco realizables que pueden desprestigiarle.

VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre

Noticias alentadoras. Satisfacciones anímicas en su labor de rutina. Los conocidos circunstanciales estarán inclinados a hacer promesas que no podrán cumplir. Pequeñas sorpresas agradables en la relación con amistades íntimas. La cordialidad mejorará el trato con los suyos.

LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre

Las amistades íntimas ejercerán influencias muy positivas. Buen día para iniciar proyectos nuevos en actividades con público y auditorios. Armonía en la esfera hogareña. Si trata de inmiscuirse en asuntos que no le competen sufrirá el rechazo de parientes o vecinos.

ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre

Satisfacción espiritual en compañía de los suyos. La indiscreción y curiosidad fuera de lugar perturbarán los encuentros románticos. Suerte en gestiones de herencias, inversión en valores capitalizables y administración de recursos mancomunados.

SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Éxito en estudios superiores, viajes largos, actividades culturales y contactos con personas distantes. El día favorece las tareas alejadas del público. Sus competidores o enemigos declarados pueden lograr ventajas utilizando recursos deshonestos.

CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero

Satisfacciones en los viajes, largos o estancias lejos de su hogar. Los proyectos a largo plazo están más propiciados. Las especulaciones financieras serán muy arriesgadas. Bueno para actividades de beneficencia. Cuidado con las noticias falsamente esperanzadoras.

ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero

Peligro de ruptura en torno a los romances no consolidados. Excelente para iniciar gestiones de arriendo, seguros, compraventa de bienes raíces o refacción de su casa. Suerte en los viajes y estada lejos de su hogar. Alegrías junto a los suyos.

PISCIS 19 de Febrero al 20 de Marzo

Suerte en las tareas alejadas del público. Su cónyuge o socios estarán animados por deseos de renovación un poco alejados de la realidad. Impida que los intereses afectivos interfieran con su trabajo. Buenas noticias. Alegrías junto a parientes cercanos o vecinos.

puzzle

Abandonó su país hace doce años. Hoy a vuelta como Presidente de la Nación luego de salir elegido por la mayoría del voto de los ecuatorianos.



	Caravana	Mensaje	Siguel	Remediar	Proteja	Podar	Lubrica
El							
permanez							
Impulsar							
Impresio-							
nar							
Regalar							
Embarca-							
dario							
Vocal							
hacia							
(ver)							
Indu-							
patagon							
Proveer							
(ver)							
Tanto							
(ver)							
Declarar							
Cura							
Castro							
are							
la							
Aracantha							
Aracantha							
Punto							
Caro							
Fedin							
Carac-							
hu para							
papel							
Te							
Fin							
verbal							
Famoso							
impro							
Acute							
Luna							
atrá							
Actuar							

El hombre superior entiende lo justo, el hombre inferior entiende sólo lo que ha de vender (CONFUCIO)

Otro yo del Dr. Merengue



Rex Morgan



Solución del Puzzle anterior

	Caravana	Mensaje	Siguel	Remediar	Proteja	Podar	Lubrica
El							
permanez							
Impulsar							
Impresio-							
nar							
Regalar							
Embarca-							
dario							
Vocal							
hacia							
(ver)							
Indu-							
patagon							
Proveer							
(ver)							
Tanto							
(ver)							
Declarar							
Cura							
Castro							
are							
Aracantha							
Aracantha							
Punto							
Caro							
Fedin							
Carac-							
hu para							
papel							
Te							
Fin							
verbal							
Famoso							
impro							
Acute							
Luna							
atrá							
Actuar							

Burbujeos



Aguilas del espacio



Látigo



Mayordomo...

policías se imponen de la presencia del delincuente en Chile. También se comprueba la participación de Marcelo Lavander y Ricardo Montenegro, presuntos compañeros de filiación.

Llama la atención de los investigadores el hecho de que Manque utilizara su real identidad al conseguir el empleo de mayordomo en circunstancias que, se presume, retornó al país con cédulas falsas. Además, desconcertó a la policía el cargo de importancia que este ocupó dentro del referido banco.

La idea de que el individuo se haya "arrancado con los tarros" cobra fuer-

za y validez toda vez que el MIR no se ha atribuido el atentado como es su costumbre hacerlo.

El problema principal para la policía —según confidencia de un alto jefe— es la carencia de fotografías del delincuente extremista.

EXCESIVA CONFIANZA

Refiriéndose a las causas mismas del asalto, una fuente policial recordó que a comienzos del año pasado el jefe de la policía civil, durante una reunión que sostuvo con los jefes de

(Viene de la Pág. 1A)

seguridad de las entidades bancarias, les recomendó que antes de contratar a cualquier empleado, solicitaran sus antecedentes personales y los enviaran a la Asesoría Técnica de Investigaciones, pues existirían indicios que había gente infiltrada dentro de las diversas sucursales.

Al parecer esta recomendación no fue acatada por los ejecutivos de la empresa "Oflaflor" y las autoridades del BANESPA, quienes depositaron su confianza en un elemento con antecedentes políticos y lo que es más grave aún, que permanecía en forma ilegal en el país.

Arrestado...

(Viene de la Pág. 1A)

Hoy durante todo el día la radio, la televisión y las agencias de prensa reconstruyeron las distintas fases de la liberación de D'Urso describiendo el tiempo en que el juez habría permanecido en el automóvil, el encuentro con su esposa en la jefatura, lo que dijeron los médicos sobre su estado físico y las reacciones del mundo político.

Las noticias difundidas —no todas confirmadas— dieron a la gente (ajena a los altercados que el caso D'Urso creado entre las fuerzas políticas) un sentido de alivio. Y poco importa si existen una o más versiones sobre quién y cómo D'Urso logró salir del Fiat 127 dejado cerrado con llave por los terroristas.

PESADILLA

El juez permaneció hasta las 13 (12 GMT) en la jefatura y se retiró luego con su esposa Franca y su hija mayor Lorena. Muchos pensaban que había vuelto a su casa en la calle Ludovico Micara y que allí pasaría la noche. Sin embargo, trascendió que D'Urso pasaría su primera noche de libertad en la casa de un cuñado oficial del ejército.

quien habita en una zona militar en los alrededores de Roma. El trascendido fue confirmado más tarde cuando se vio al Ministro de Justicia Adolfo Sarti entrar en el departamento del cuñado de D'Urso. El Ministro de Justicia al retirarse de la casa una hora más tarde señaló: "He venido a visitar al doctor D'Urso como era mi deber. Hemos hablado por largo tiempo. Estoy contento de haberlo encontrado en buen estado de salud".

Por la declaración del Ministro se deduce que el juez no ha sido maltratado durante sus 34 días de cautiverio. Durante ese tiempo D'Urso permaneció atado a una especie de catre, bajo una carpa. La carpa se encontraba en un local que bien podía ser un departamento, o un negocio o un taller mecánico, cuando el juez llegó a este lugar el doce de diciembre, vino encapuchado.

Durante todo el cautiverio el juez oyó ininterrumpidamente música difundida por altoparlantes. La música cesaba cuando el secuestrado era interrogado por un "inquisidor" que le habría hecho preguntas "inútiles".

(Viene de la Pág. 1A)

porque ya conocía todas las respuestas.

D'Urso, pues, se habría limitado a hacer algunas precisiones sobre sus relaciones con magistrados y funcionarios, cuyos nombres se hallaban en una agenda que las Brigadas Rojas le secuestraron cuando fue tomado prisionero.

D'Urso habría comunicado que durante el cautiverio no fue nunca amenazado de muerte por sus secuestradores que aparecían ante él siempre encapuchados.

Otros detalles sobre su cautiverio son estos: el juez oyó todos los llamamientos de su esposa en favor de su liberación, al igual que el transmitido por TV de su hija Lorena (pero sólo oyó su voz, no vio su imagen). Durante el tiempo del secuestro D'Urso vistió un mameluco gris. Los brigadistas le "sugerían" los temas que debía tratar en sus cartas.

Se supo también que D'Urso fue informado por los brigadistas del asesinato del general de Carabineros, Enrique Galvaligi el pasado 31 de diciembre en Roma.

En cuanto al homicidio del general de Carabineros, el juez Domingo Sica firmó hoy siete órdenes de captura, pero sólo una pudo efectuarse.

La recuperación...

(Viene de la Pág. 1A)

de noticias. Ahora que he estado en este país, debo decir que mi impresión es que la gente está contenta con el régimen actual. En cuanto al curso en que he participado ha sido una gran cosa, porque permite conocer a Chile y decir que a través de su diplomacia está abriendo sus puertas al mundo".

POSITIVO ENFOQUE

Los delegados de Costa de Marfil, Zoro Biban Jeannot, y de Zaire Mapango Kemishanga, tuvieron un positivo enfoque de nuestra realidad.

Al referirse al curso y su permanencia en nuestro país, Zoro Biban Jeannot expresó: "Queríamos conocer un poquito más de estos temas que se tratan, porque en la escuela vemos todos ellos, pero yo lo que me gustaba, lo que pensaba era ver a Chile. Cómo está la gente".

"Teníamos una imagen deformada de lo que es Chile. Que no se podía caminar por las calles, que no se podía salir a bailar, porque lo que dicen los periódicos es una imagen desfavorable para Chile".

"El hecho que yo esté aquí, me ha dado la oportunidad de ver que las cosas no son como la cuentan los periódicos, y estoy muy contento de hallarme acá, porque ahora tengo otra imagen de Chile y de los chilenos".

De igual modo se expresó el delegado de Zaire y ambos tuvieron palabras de agradecimiento para la reconocida hospitalidad chilena, que,



Los delegados de Zaire y Costa de Marfil, Mapango Kemishanga y Zoro-Bi-Ban Jeannot, concurrentes al Séptimo Curso de la Academia Diplomática Andrés Bello. Familia de Villa Alemana les brindó la clásica hospitalidad chilena.

para ellos, se concretó a través de un niño viamariano el que, motivado por el color de su piel, se acercó a ellos, les habló, los invitó a conocer a su familia que vive en Villa Alemana y con esos chilenos, Mapango y Zoro Biban compartieron horas de gran felicidad mutua, según lo expresaron.

El Séptimo Curso de la Academia Diplomática Andrés Bello, que se realiza en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, finaliza esta mañana a las 11.00 horas con el discurso del director de la Academia Carlos Derpesch y la entrega de diplomas a los delegados extranjeros y chilenos asistentes.

El fraude...

funda. Al cabo de pocos minutos estaba en nuestras manos el oficio por el cual se asignaban propiedades a las personas antes citadas.

Sin embargo, ante la posibilidad de que el alcalde hubiese confundido los rostros en su visita a los terrenos de la Iglesia ocupados por los pobladores, llegamos hasta allí y preguntamos, por ejemplo, por Hilda Castillo... la respuesta fue a coro: "...es la jefa de cocina..."

Las restantes personas mantuvieron silencio, pero reconocieron —sin embargo— que ellas no tenían casa. Las nombradas brillaban por su "ausencia", pero todas las conocían y reconocían haber tenido la ayuda de ellas. Un niño, de no más de siete años, inocente como todos los menores, dijo "estaba en la carpa", pero todos, en una nueva acción coordinada, lo acallaron y se lo llevaron lejos de estos reporteros.

Hilda Castillo, por su parte, reconoció haber sostenido entrevistas con el alcalde y que había dejado de ir hace poco más de 15 días después de conocer la noticia que indicaba que ya tenía terreno donde levantar la casita que ella decía tener.

DE OTRAS COMUNAS

Durante sus declaraciones el alcalde Montero aseguró que muchos de los ocupantes pertenecían a otras comunas. Nuestra visita al sitio de la Iglesia, le dio la razón.

¿Uds. en qué trabajan?, preguntamos al grupo.

—La mayoría en el empleo mínimo, ganamos muy poco, respondieron casi a coro.

¿Todos en el PEM de Pudahuel?

—No. Hay de varias Municipalidades y, como reconociendo un error, se retractan de lo dicho pese a que ya han nombrado Quinta Normal y Conchalí.

¿Dónde vivían?

—De allegados...

¿Dónde?

—En La Bandera, vivía con unos hermanos, contesta uno del grupo.

Hasta donde nosotros sabemos, la población La Bandera está ubicada en la comuna de La Granja.

TRABAJO

En el diálogo, en el que los reporteros de este diario se identificaron sólo como periodistas sin indicar el medio en que trabajamos, se le imputan una serie de cargos a Ca-

(Viene de la Pág. 1A)

rabineros y a las alcaldías, señalando que es poco lo que se les paga en el PEM.

Preguntamos:

¿Hoy no fueron a trabajar?

—Para qué, si pagan tan poco.

¿En qué trabajaban antes?

—Eramos cesantes y nos arreglábamos con "pololos".

¿Qué harán si los despiden?

—Lo mismo, pololos de vez en cuando.

¿Pero Uds. aseguran que pagarán la casa si se las dan, con qué si no tienen trabajo y por ende ingresos?

—De alguna manera...

¿Quién los dirige a Uds?

—Nosotros mismos.

¿Dónde se conocieron?

—Aquí (en la toma)...

La conversación se ve interrumpida a cada instante, por alguien que lanza un insulto a los periodistas, o bien porque la mayoría corre a la cocina en busca del plato del día.

—¿Y los alimentos de dónde los sacan?

—Los compramos entre todos.

¿Ud. dónde estaba cuando se inició la toma?

—Donde unos amigos, me vine con lo puesto... ni plata traje.

Gobierno de El Salvador repelió invasión armada desde Nicaragua

SAN JOSE DE COSTA RICA, 15 Enero (DPA). — El Presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, afirmó anoche que el Ejército repelió una invasión armada procedente por mar desde Nicaragua.

En una entrevista telefónica con radio monumental de San José, Duarte acusó a Cuba de adiestrar y equipar guerrilleros que combaten en su país, con apoyo de la Unión Soviética.

"El Ejército ha rechazado a los invasores extranjeros mercenarios", dijo Duarte sobre el enfrentamiento que se produjo ayer en puerto El Cuco, departamento de San Miguel, 150 kilómetros al sudeste de la capital salvadoreña.

"Esta invasión es una muestra más de la intervención extranjera en los asuntos internos de El Salvador", señaló el Presidente.

"Cuba, a través de Nicaragua, envía gran cantidad de material bélico para la guerrilla salvadoreña. Nosotros —aseveró—, no hemos recibido ni un cartucho".

Duarte dijo que el embajador norteamericano acreditado ante su Gobierno, Robert White, "tiene pruebas de que Cuba envía aviones de guerra a Nicaragua, para colaborar con los insurgentes salvadoreños".

El Presidente salvadoreño dijo que los guerrilleros que se entreguen voluntariamente al Ejército, recibirán

la amnistía del Gobierno. "Los que persistan en la rebelión, serán aniquilados todos".

DISMINUYE LUCHA

SAN SALVADOR, 15 (AP). — La lucha está disminuyendo aquí y el embajador norteamericano Robert White dice que existen claras evidencias que Nicaragua está permitiendo que armas enviadas desde Cuba y la Unión Soviética sean pasadas a través de su territorio a los guerrilleros aquí.

Se informó ayer sobre lucha en la costa sur del Pacífico y en la provincia oriental de Morazan, pero había disminuido agudamente. En Zacatecoluca, a 60 kilómetros al oriente de esta ciudad, los izquierdistas bloquearon las calles brevemente con carros capturados, pero fueron dispersados por las tropas, dijeron los residentes.

Pareció que el gobierno controlaba todo el país a excepción de la capital de la provincia de Morazan, San Francisco Gotera, pero no hubo informaciones ayer desde esa ciudad.

Informes de embarques de armas desde Nicaragua a los izquierdistas aquí motivaron que los Estados Unidos renovaran su ayuda militar "no letal" y suministrara dos helicópteros de transporte al Ejército salvadoreño.

Unas 600 personas han muerto desde que los guerrilleros lanzaron lo que describieron como su "ofensiva final".

Expertos analizan la Cooperación Académica

Con la participación de especialistas de Argentina, Brasil, Perú, Colombia, Uruguay, Santo Domingo y Chile se realizará en nuestra capital, los días 22 y 23 del presente mes, un seminario internacional sobre las "Perspectivas de la Cooperación Académico-Científica y Técnica en América Latina". El evento, organizado por la Corporación de Promoción Universitaria, la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), el apoyo de organismos tales como ECIEL, CLACSO, PISPAL, SECAB, UNESCO, OEA, CINDA y CINDA. Entre los objetivos básicos del seminario figura explorar la posibilidad de incrementar la coordinación entre los diversos mecanismos cooperativos ya existentes en el campo académico, con el triple objeto de hacer posible un intercambio de experiencias en mayor escala, fortalecer la identidad de la comunidad académica latinoamericana.

Tribunal Constitucional: entregada ley orgánica

De tres capítulos, con 88 artículos en total, consta el anteproyecto de ley orgánica referido al "Tribunal Constitucional" propuesto por la Comisión de Estudio de la Nueva Constitución Política, que preside el abogado Enrique Ortúzar Escobar, y que fue entregado ayer a la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga Gutiérrez.

Lo relativo a dicho Tribunal está contemplado en el Capítulo séptimo de la nueva Carta Fundamental, que comenzará a regir el 11 de marzo próximo.

Al respecto, la Comisión entregó un comunicado en el que señala que el estudio de esta materia se realizó con la colaboración de la propia Ministra de Justicia, y de sus asesores, señores Eugenio Valenzuela S., Juan C. Dorr Z., y Arturo Alessandri P.

"Una de las materias que debió resolver la Comisión —señala la declaración— fue si el Proyecto de ley orgánica constitucional relativo al Tribunal Constitucional debía también ser considerado por éste, en ejercicio del control obligatorio de constitucionalidad que le encomienda la nueva Constitución respecto de las leyes orgánicas constitucionales".

Más adelante, el comunicado expresa que "si bien la Comisión ha estimado que no hay inconveniente alguno para que la Honorable Junta de Gobierno antes del 11 de marzo próximo pueda dictar las leyes que estime convenientes, sobre materias que conformes a la nueva Constitución deben ser objeto de leyes orgánicas constitucionales, ya que la disposición quinta de la Carta lo permite, en este caso, consideró que era más conveniente que el Tribunal Constitucional se pronuncie sobre el Proyecto de su propia ley orgánica, que ha de regir su organización y funcionamiento, puesto que esta ratificación le daría más fuerza a las normas correspondientes y evita cualquier argumentación, por infundada que fuere, que tuviere por objeto impugnar la constitucionalidad de origen del Tribunal".

El Anteproyecto en su primer capítulo se refiere a la organización y funcionamiento del Tribunal Constitucional. El segundo es referente al procedimiento ante el mismo Tribunal y el tercero regula la planta, remuneraciones y estatutos de su personal. Tiene además un artículo final que dispone que el Tribunal podrá, mediante autos acordados, reglamentar las materias a que se refiere dicha ley. El Anteproyecto contiene, finalmente, las disposiciones transitorias pertinentes.

contra la junta cívico-militar el día do fin de semana.

Las bajas en combates son casi imposibles de verificar, pero basadas en una variedad de fuentes, los muertos parecen incluir por lo menos a soldados.

INTERVENCIÓN

CARACAS, Enero 15 (UPI). — Venezuela rechazará toda intervención militar de Estados Unidos en El Salvador, declaró hoy el embajador venezolano ante la Organización de Estados Americanos, Hilarion Castro Z.

"Cualquier intervención de Estados Unidos en forma unilateral no pudiera significar una invasión o violación del principio de no intervención en El Salvador, sería simplemente inconveniente y contrario al espíritu de América Latina", declaró el diplomático en una conversación con los periodistas.

APOYO EUROPEO

BONN, 15 Enero (DPA). — El Partido Social Demócrata de Alemania (SPD), en el Gobierno, criticó al presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, y a los militares que se oponen, por su proceder en la guerra civil, a un acuerdo que vive el país americano.

Declaraciones en tal sentido se oyeron en Bonn el jefe adjunto del Partido Social Demócrata, Hans-Joachim Wischnewski, agregando que su partido se sentía solidario con la opción democrática. Los socialdemócratas observan con preocupación la causa de las medidas políticas y militares de la junta militar, las probabilidades de un paso pacífico hacia un gobierno auténticamente democrático sean prácticamente imposibles.

No hay peticiones de asilo

El Canciller subrogante, coronel Ernesto Videla, señaló que la situación en la Embajada de Suecia mantiene estacionaria y no se ha producido conocimiento de un cambio profundo en las conversaciones de funcionarios suecos y el grupo de pobladores que se encuentran en el lugar.

El coronel Videla, quien asumió ayer el cargo de Canciller subrogante mientras dure el período de descanso legal del titular de la cartera, René Rojas Galdames, dijo que no había recibido información sobre peticiones de asilo político de los ocupantes de esa representación diplomática.

MEDIACIÓN

Respecto de las informaciones provenientes de Argentina que señalan el hecho que el Embajador de los Estados Unidos en ese país, Harry Schlaudeman, expresara a las autoridades trasandinas que el Gobierno "tiene particular interés en ver solucionado pronto el diferendo argentino-chileno", el coronel Videla se limitó a decir que "las opiniones de los gobiernos son respetables".

Ante la consulta sobre si la Sede había hecho llegar alguna información sobre el caso de los rehenes, la mediación a la Cancillería chilena, Videla dijo que "no se ha recibido ninguna información al respecto".

Ultimátum...

(Viene de la Pág. 1A)

AMENAZAN

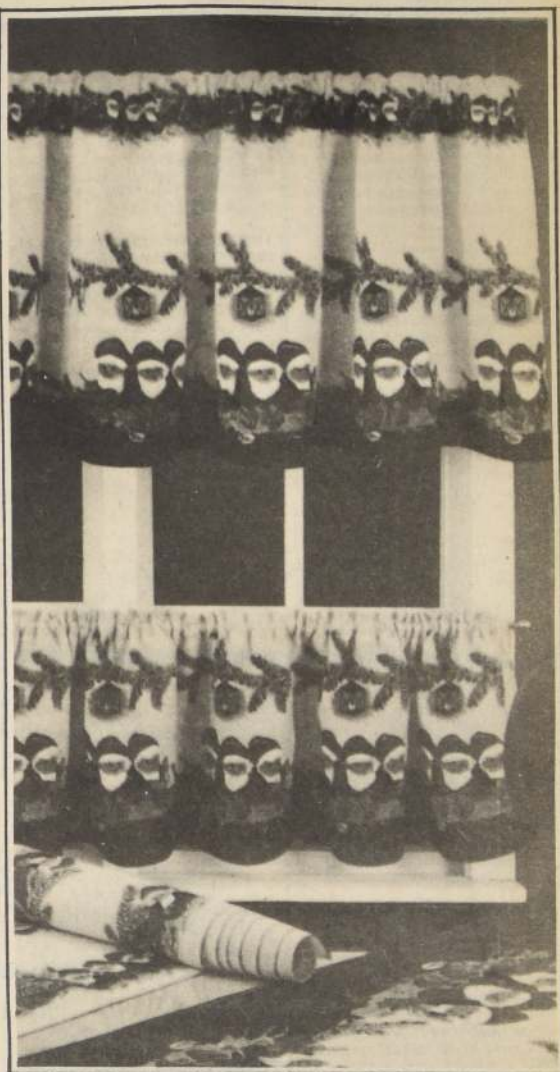
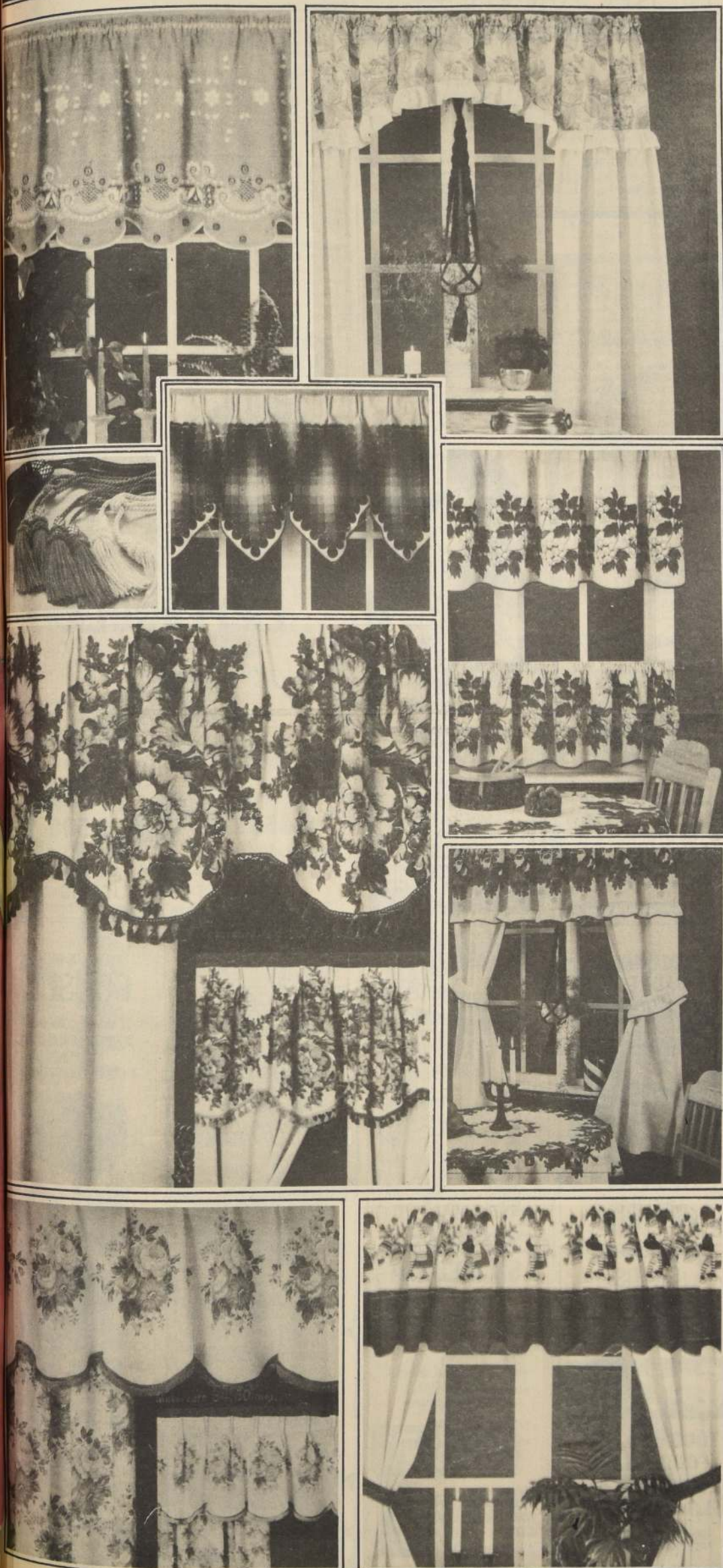
TEHERAN 16, Enero, (AP). — Behzad Nabati, jefe del equipo negociador iraní para la liberación de los rehenes estadounidenses, dijo que los rehenes no darían por terminadas las gestiones con los Estados Unidos si Washington comienza a transferir hoy a iraníes a Argelia, informó esta mañana Radio Teherán.

ENTREGA DE RESPUESTAS

WASHINGTON, 15 Enero (ANSA). — Irán hizo entrega a los intermediarios argentinos de su respuesta a la contrapropuesta norteamericana sobre el caso de los rehenes. La respuesta, que definió la respuesta iraní como "sustanciosa", pero postergó el comentario hasta luego de un período de "Atento e intensivo" ya en camino en Washington y en el seno de la delegación norteamericana en Argelia. "Hasta que no hayamos tenido la manera de evaluar la respuesta iraní, no podemos decir si ella es tal que permita a las partes resolver las divergencias aún existentes", precisó el vocero del Departamento de Estado.



El alcalde de Pudahuel, Felipe Montero, responsable de la acción a grupos políticos y con documentos en mano, demuestra las construcciones del último tiempo en la comuna y los proyectos a futuro.



Las telas: clave de la decoración

AMELIA MIRANDA



Hace un par de días le dimos unas cuantas ideas para modernizar y mejorar sus cortinas. ¿recuerda?

Bueno, muchas amigas nos han pedido más ideas como esas y ¿qué nos cuesta complacerlas? ¡Nada!

De modo que esta página, como ustedes ven está solamente dedicada a cortinajes de los más diversos colores y estilos.

Para las piezas infantiles, cortinas con alegres diseños que parecen salidos de un cuento de hadas.

Para el comedor, cortinas en combinación con el mantel o la carpeta de la mesita.

Diseños agresivos y románticos, según el ambiente que usted quiera crear. Y... ¿por qué no tener varios tipos en combinación con pañuelos y adornos?

Si acepta esta idea comprobará que con cambiar las cortinas y los manteles (o las cortinas y los cubrecamas) parece que se ha cambiado la casa completa aunque los muebles sigan siendo los mismos de siempre.

Todo adquiere otra dimensión si altera los colores de las telas y teniendo varios juegos distintos puede usted alterar la decoración de su casa cuantas veces quiera sin necesidad de hacer grandes inversiones.

Claro, siempre los preferidos serán los tonos pastel en conjunto con telas crema, perladas o blancas y crudas, pero improvise un diseño más audaz y verá que cambiará hasta de humor.

¿No sería fabuloso poder tener dos juegos distintos (uno sobrio y romántico y otro lleno de colorido) para cada pieza?

No es necesario que lo haga AHORA, pero pesito a pesito junte los suyos y compre los generitos que más le agraden. Y cuando todo esté dispuesto, tendrá un juego nuevo y el anterior. Luego preocúpese de hacer al juego todos los otros accesorios de tela que tenga en la pieza y tendrá resultados tan armoniosos y lindos como los que se ven en estas fotografías.

SUBARU

Todos los modelos. Entrega in

El mejor financiamien

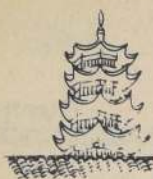
Recibimos su auto en parte d

Consúltenos antes de compra

Ahora a 6 meses, sin intereses!
(en U.F.R.)

RODRIGO Y GANA...le da más

Portada Vitacura 2917 — Fono 286369



CHINOS

Restaurante Pai Fu. Santa Rosa 101. Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Filete a la pimienta \$250. Cerdo agri- dulce. \$210. Pollo con almendras. \$270. Cinco salones VIPs para ejecutivos estacionamiento propio. Tarjetas de crédito. Dinners-Visa. American Express.

Restaurante Cantón. Merced 572. Fono 394024. Abierto todo el año, de 12 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin. \$140. Wonton \$45. Chanchito mongoliano. \$180.

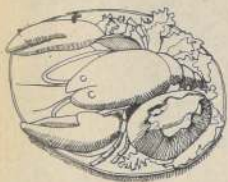
Lung Fung. Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo. almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón. \$170 a

la rellena. \$ 280; postres, copa de la casa \$ 80.

Nan King. Apoquindo 2730. Fono 745667. Abierto de lunes a domingo. almuerzo y comida: filete mongoliano. \$ 220; pollo Nankin. \$ 165; merengue Nankin. \$ 65.

Yie Kung. Avda La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo. almuerzo y comida: chapsui de carne. \$ 150; chanchito mongoliano. \$ 200; locos con salsa de ostras. \$ 260; música ambiental china.

Hong Kong. Avda Vicuña Mackenna 85. Fono 228674. Abierto de lunes a domingo. almuerzo y comida. Comida típica china: arrollado de mariscos. \$150; plato Pekin \$180; Wonton \$50; postres: Lychees. \$95.



MARISCOS

Caleta de Los Leones. Los Leones 195. Fono 748647. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. domingo solo almuerzo. Ambiente de caleta, redes, salvavidas, cochayuyos. Gran mariscal (crudo, langostinos, machas, centollas, almejas) \$ 250; caldillo de congrio \$ 195; albacora \$ 340; omelette de centolla \$ 480; tazón vivo (erizos a la cocotte) \$ 200. copa caleta \$ 150. celestino \$ 125.

Pejerrey. Pastor Fernández 113. Fono 472400. Ambiente marino. Abierto de martes y domingo, cena; sábado y domingo almuerzo y cena. Orquesta todos los días y show folklórico. Erizos al marisco \$ 190, ensaladas variadas \$ 120, cazuela marinera \$ 160, pejerreyes \$ 180, albacora porfeta \$ 300, congrio en tinta de gala \$ 260.

La Jaiva. Seminario 615. Abierto de lunes a sábado. almuerzo y comida. domingo solo almuerzo. Especialidad en pescados y mariscos. Congrio margarita \$ 220, congrio salsa alcaparra \$ 260.

INDUSTRIA DE ALIMENTOS

VIENA

OFRECE
ALMUERZOS
EN ENVASES TERMICOS

BANCOS OFICINAS INDUSTRIAS
COLEGIOS EMPRESAS

ENTREGA OPORTUNA
CARMEN 702
FONO 223599



LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Auto
Air Cool
Cushion
COJIN DE
AIRE FRIO
PARA SU
VEHICULO

Sicosa S.A.

Avda. Pedro Aguirre Cerda 5799

Fonos: 572774 - 572775

La más agradable sensación de frescura para manejar en verano
Se enchufa al encendedor de su auto o directamente a la batería
Diferentes Colores
Precio \$ 936 + IVA
Descuento por ventas sobre cien (100) unidades



RESTAURANTES



ESPAÑOLES

El Caserio. Avenida Manuel Montt 126. Fono 43238-490606. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo solo almuerzo. Especialidades: Callos biskayna. \$ 170; Caracoles. \$ 190; Angulas al pilpil. \$ 450; Calamares en su tinta. \$ 200; Congrio baska. \$ 200; Bacalao a la biskayna. \$ 240; Merluza con pimientos. \$ 190; Pollo al Ajo Arriero. \$ 200; Escalopa baska. \$ 390; Lengua salsa koskera. \$ 200; Gambas a la plancha. \$ 230; Arroz a la valenciana. \$ 280; Filete, lomo y Lomito "Caserio". \$ 400. También atiende rotisería, botillería y platos para llevar. Para atención a domicilio llamar al Fono 490606.

Solar de Sancho Panza. José Domingo Cañas 982. Fono 40253. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos per-

sonas \$ 420, lomo riojano \$ 320, panqueques sevillanos \$ 340. Postres: natillas \$ 75, copa Sancho \$ 75. Música ambiental.

Pinpilinpausha. Matías Cousiño 62. Fono 61835. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Arroz a la valenciana \$ 130, pollo a la vasca \$ 180, callos a la madrileña \$ 150, escalopa Pinpilinpausha \$ 130, loco apañado pobre \$ 170, pavo asado Pinpilinpausha \$ 160. Postres: cassata \$ 60, flambomba \$ 110, torta de ca-



TOP-LESS IN

KANDY

CAFE

"ESPECTACULO"

SHOW DIFERENTE
CADA DIA
UN LUGAR INTIMO,
LLENO DE ENCANTO
HERMOSAS
AZAFATAS
"MIERCOLES
FEMENINO".

SAN DIEGO 2086
LOCAL 107

MOLDURAS AUTOADHESIVAS



PROTEJA Y EMBELLEZCA
SU AUTO
EVITANDO PANAS
Y ABOLLADURAS

DESDE \$ 140 MT.

INSTALACION

¡GRATIS!

MAYOR SURTIDO EN PLAZA

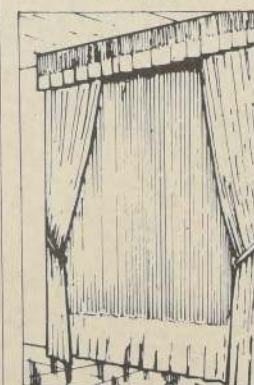
IMPORTADORA
AUTO - MOTO LTDA.



TOCORNAL 655
FONO 221730
10 DE JULIO 542
L.14 INTERIOR

10% DE DESCUENTO AL
PRESENTAR ESTE AVISO

ADORNE Y EMBELLEZCA SU HOGAR



CORTINAS A SU MEDIDA

(EN POLIESTER Y ALGODON)

- NO SE PLANCHAN
- NO SE QUEMAN CON EL SOL
- NO SE DESHILACHAN
- REPELEN EL HUMO DEL CIGARRILLO
- DESDE \$ 390 (IVA INCL.) EL METRO CONFECCIONADO
- ENTREGA EN 48 HORAS
- SOLICITE UNA DECORADORA SIN CARGO AL FONO: 223445

FABRICADO POR
TEJEDURIA
HNOS. MAHALUF
LTDA.
AV. PORTUGAL 415



INTERNACIONALES

Mervilles. Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional.

Chez Henry. Portal Fernández, Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chez Henry \$ 280, entrecot a la pimienta \$ 350, pavo papas diquesas puré de manzanas \$ 350, castañas salsa lúcuma \$ 105, churrascos con arroz \$ 180, cazuela de ave \$ 150, porción de torta \$ 50. Té Chez Henry, té leche, torta, dos sandwiches de queso y jamón, helado, jugo, panera con queque inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$ 180.

Nuevo Yellow pup. Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco Bourguignon \$ 210, filete grille \$ 360, riñón al jerez \$ 210, sesos al cognac con champignon a la crema \$ 190, cornucopia mantecilla \$ 350. Orquesta todas las noches. Postre: marrón glacé \$ 130, pure de castañas \$ 130.

Drive In Lo Curro. Avda. Santa María 7850 Fono 202697. Horarios, lunes a sábados de 17.00 horas en adelante. Domingo de 10 A.M. en adelante. Domingo: almuerzo a la americana \$ 400 adultos, \$ 300 niños. Jueves: Cena a la americana \$ 450, servicio once, manifestaciones, cumpleaños \$ 250, lomo Lo Curro \$ 510, lengua filete Rossini \$ 575, grille alcaparra \$ 420, postres copa Pompadour \$ 180. Show con orquesta todos los días.

WALDORF. Ahumada 131. Fono 67523. Bar Rotisería. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailables, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde

las 08.00 hasta las 23.00 horas todos los días.

Mesón del Arzobispo. Bella Vista 10. Fono 778865. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Cordero asado (entrada, plato fondo, postre) \$ 250, conejo escabechado \$ 300, arrollado a la chilena callos marones y champignones (relleno de liebre) \$ 340; postres: camote, miel de ulmo \$ 120, queso fresco, miel \$ 100.

Monte Cristobal. Pedro de Valdivia Norte 0691, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Filete vasco. \$ 350, chanchito entero para cortar, plato con puré de papas, postre, torta de panqueques, copa de miel \$ 50.

Enoteca. Cerro San Cristobal, das por Pedro de Valdivia Norte 11. Fono 491254. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ostras filete Enrique V \$ 520. Show con to folklórico.

Nogaro's. Huérfanos 786. Abierto de lunes a sábado, 11.30 a 24.00 horas. Autórrero. Cinco platos de fondo que se cortan todos los días. Martes, jueves y sábados desde las 19.00 horas cena americana \$ 250. Desde las 19.30 horas órgano electrónico. Ambiente lido y de muy buen gusto.

Las Palmas. Irarrázaval 3470. Fono 472400. Abierto todos los días del año. Viernes y sábados comidas bailables excelentes parrilladas, locos, gambas, machas, erizos, almejas. Exquisitos platos españoles, arroz valenciano, pulpos, angulas, callos, etc. Filetes, lomos, escalas, cabritos, pollos, etc. Ambiente de distinción y alegría. Convenios con Dinner, Visa y American.

LA PERGOLA

AMBIENTE
TIPICO CAMPESINO
ATENDIDO POR SUS DUEÑOS
BAILES AMENIZADOS
POR LA SONORA BAHIA

PARRILLADAS
\$ 450

PISCO C/4 BEBIDAS
\$ 500

POLLOS ASADOS-AL COGNAC
ASADOS-ANTICUCHOS

NO CORRA, estamos a la bajada del Terraplén, en el Km. 45, PAINÉ.

FABRICA DE VALIJAS CONSUL

TENEMOS COMPLETO
SURTIDO DE MALETAS,
MALETINES
Y BOLSOS DEPORTIVOS



70 x 50 CMS. \$ 2.300
60 x 45 CMS. \$ 2.000

CONVENIOS CON EMPRESAS
E INSTITUCIONES



38 x 26 CMS. \$ 1.100

OFERTA
VALIJA
LATERAL
ESCOCES, 56 x 38 x 980

65 x 45 CMS. \$ 1.400
70 x 51 CMS. \$ 1.700

REPARACIONES
CHILOE 1419
Fono 50117

PASE SUS FIESTAS
LINDAS
ARRIMESE A LOS
CARIÑOS DE

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS
ESPERANDO CON:
CARNES Y MORCILLAS
AROMOSAS, CON MOSTOS
SABIOS AL CALOR Y LA
ALEGRIA DE NUESTROS
CANTARES ADOBOS,
PICARDIA DE ESPUELAS
HUASOS, PAÑUELOS Y LA
SIUTICA ORQUESTA
PARA VOLVER LOCO
AL MAS ANIMADO.

LO ESTAMOS
ESPERANDO DE LUNES
A SABADO AL
ALMUERZO Y CENA
CON UNA NOTA DE
SIMPATIA PARA SUS
FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794

LIRA Y ARGOMEDO

Santiago, Chile
Enero, Viernes 16-1981



ALEMANES

Innsbruck: Fernández Concha 340 (Las Condes altura 13.300). Abierto de lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Innsbruck, \$ 375; mañana. Escalopa Innsbruck (filete tocino) \$ 375; pastelería: Kuchen \$ 55, streusel \$ 55, strudel \$ 55. Miércoles cena barroca con flauta traversa, clavecín y guitarra. Menú especial \$ 550. Anfitrión. Fono 3617. Fono 3617. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Cerveza \$ 590, jamón de la casa \$ 320, kasler ahumado con chucrut o puré de manzana \$ 480, gulash Bohemia \$ 420, ternera

paprika \$ 460, szekely gulash \$ 480; postres: parfait de Kirsch \$ 180, letite mingnon champignon \$ 380, corvina papillon \$ 350, crepe suzette \$ 220, puré de castañas \$ 200. Ambiente reservado. Intimo.Tel. 231610. "RESTAURANT CAMELOT"... este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERENCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional. Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

Su dirección es Arzob. Larraín Gandarillas 265 (... un poco más arriba de Plaza Italia)... y el precio aproximado por persona para que coma como un príncipe y se sienta como tal, es de unos \$ 1.200.- Se aceptan Tarjetas de Crédito...

Arlequini: General Holley 2322, reservar mesa al 743356, abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequini \$ 580, corvina Victoria (premio gastronómico 1978) \$ 520, postres: crepe suzette \$ 300, castañas con lúcumas \$ 276.

Costa Azul: \$ 230, camarones Senegal al champagne \$ 700, jamón tortado \$ 380, filete roquefort \$ 450, crepe suzette \$ 200, peras maison \$ 180. Para la hora del té sugerimos: té Maison \$ 150, té, café o chocolate, pan mantequilla, queque inglés, galletas. Porción de torta \$ 80. Además existe una gran cantidad de variedades de sandwiches: Decamerón, queso platano frito, tocino \$ 130, Crisito Super Estrella, pavo, mayonesa, morrones, palmitos \$ 130. El Último Tangorlechuga, tomate, anchoa, ruedas de cebollitas, aceitunas \$ 120. Tel. 308002.



FRANCESES

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimenea. Coquilles de camarones a la india \$ 220, sopa de cebollitas \$ 120, filete pie monte \$ 390, loercargot bourguignon \$ 220, chateaubriand (2 personas) \$ 800, albacora a la mantequilla negra \$ 300, fresas Romanoff flambeadas al cointreau \$ 160.

La Folle Epoque: Nueva de Lyon 129. Abierto de lunes a domingo; almuerzo, once, comida. Chef traído especialmente de Francia. Galantine de lapin Pistache \$ 280, ostras al horno \$ 840, congrejo matelot \$ 350, plato de queso \$ 220, pollo al estragón

con papas duchesas \$ 580, quiche Lorraine \$ 250, omelette Folle Epoque \$ 240, filete roquefort \$ 480, tars \$ 180, profiteroles \$ 220. Paté de pato al oporto \$ 260. Tel. 742879.

"RESTAURANT CAMELOT"... este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERENCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional. Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

Su dirección es Arzob. Larraín Gandarillas 265 (... un poco más arriba de Plaza Italia)... y el precio aproximado por persona para que coma como un príncipe y se sienta como tal, es de unos \$ 1.200.- Se aceptan Tarjetas de Crédito...

La Cascade: Bilbao 1947; abierto de lunes a sábado, sólo a la hora de comida: coq au vin \$ 350, carnard a la range \$ 440, civet de liebre \$ 440. Postres: Mousse de chocolate \$ 150, parfait de café \$ 150. Tel. 237286.

Au Chateau Bleu: La Concepción 155. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado sólo comida, domingo, almuerzo y comida: filete mingnon champignon \$ 380, corvina papillon \$ 350, crepe suzette \$ 220, puré de castañas \$ 200. Ambiente reservado, íntimo.Tel. 231610.

La Maison: Merced 198. Abierto de lunes a sábado de 12 horas a 23.30. Almuerzo ejecutivo \$ 280, entrada, pluto fondo, postre, café, bebida julba. Mistral: Mosquito 485. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Reserva mesa al 30870. Filete relleno, maistrail \$ 520, jamón chabboard \$ 390, corvina papillote \$ 390, boeuf bourguignon \$ 340, strudel de manzana \$ 110, marrón glacé lúcumas \$ 240. Música ambiental. Tel. 30870.



RESTAURANT LAS PALMAS PARRILLADAS

PLATOS
ESPAÑOLES
COCKTAILS
COMIDAS BAILABLES
MANIFESTACIONES
COMEDORES
FAMILIARES

RESTAURANT LAS PALMAS

IRARRAZAVAL 3470

EN PLENO CORAZON DE NUOIA SANTIAGO

TOP-LESS

CAFETERIA SENSACION



CAFETERIA SENSACION

Donde las mejores chicas y en el más hermoso local de este tipo en Santiago, bailan para usted

Show - Continuo

NO LO OLVIDE Cafetería Sensación Desde hoy su rincón favorito.

ATENCION! Lunes a sábado de 14 P.M. a 1 A.M.

Consumo mínimo \$ 50.

GRAN AVENIDA 4757



neo-florentino mantel wash and wear

Un toque de buen gusto y distinción. Diseños novedosos en materiales de extraordinaria resistencia. Inarrugables y resistentes a todo tipo de manchas.

TEJEDURIA HNOS. MAHALUF LTDA. PORTUGAL 415 FONO 223445

RECIBIMOS DE IMPORTACION DIRECTA

- PONGEE
- CHALLIE
- SATIN
- SILK
- CREP DE CHINZ
- DOBY
- CHIFFON
- TU TONETTE (CLOQUE)
- TERRY

EN DISEÑOS Y COLORES EXCLUSIVOS

Venta directa por mayor comerciantes -boutiques confeccionistas y al detalle PORTUGAL 415

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA



RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

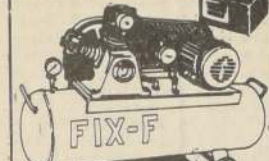
CENAS BAILABLES MENU

PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$ 540 TODO INCLUIDO



RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067



30 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

MOTOCOMPRESOR
COMPRESORES POZO DE AGUA
COMPRESORES GARAGE
COMPRESORES DENTALES
COMPRESORES CON MOTOR A BENCINA
COMPRESORES RUBRO AGRICOLA
COMPRESORES RUBRO MINERIA
ESPECIALES PARA LA CONSTRUCCION

Depto. de Ingeniería y Proyectos

LUIS BERTRAN 1588 (SALVADOR ALT. 1500) FONO: 461247



Gatas originales para todas las marcas Europeas y Japonesas. Respuestas para distintas marcas de gatas mecánicas.

Hay 75 modelos de: "GATAS FIX". Bolsos de herramientas llaves bujía, llave rueda etc. Por mayor y al detalle. Se fabrican llaves especiales. Todos nuestros productos son garantizados por un año.

TREINTA AÑOS DE EXPERIENCIA

Fábrica Ventas
Exíjale donde su distribuidor o en 1588 LUIS BERTRAN 1588 (por Irarrazaval Alt. 1.200)

CORREO 22
CLASIFICADOR 1066
Envíos a provincia contra reembolso
Fonos: 741330 - 461247

METALFIX M.R.

CALCOMANIAS AUTOADHESIVAS

IMPRESAS A TODO COLOR
EN LAMINAS VINILICAS
TRANSPARENTES Y DE COLOR
PAPELES DORADOS Y PLATEADOS
ETIQUETAS EN ROLLOS

DELPIÑO
FASEO AHUMADA N° 6 - OF 52
FONO 81625 SANTIAGO

WINSTON FABRICA DE CARPAS WINSTON GILLIBRAND BERNAL.



Especialidad en:
CARPAS DE CAMPAÑA
Mochilas
Sacos de dormir
Quitasoles
Cafes de campaña

CARPAS DE CAMION Y CAMIONETA
CARPAS PARA VENDIMIA.

FACILIDADES A TRANSPORTISTAS SIN INTERESES
ENTREGA INMEDIATA
Reparaciones en General

CASA MATRIZ:
Ochagavía 5830
Panamericana Sur Paradero 14 San Miguel Stgo.
Fono 583133

SUCURSAL:
Carlos Valdovinos Esq. Ochagavía Local 3
Panamericana Sur Paradero 1 Fono: 513298

GRAN LIQUIDACION

5.000 ABRIGOS PRIMAVERA \$1000 MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800
PANTALONES \$250
VESTIDOS \$200
ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA 2481
BANDERA 584
V. MACKENNA 1327
PSJE. EDWARDS 1060
PSJE. MATTE 371
SAN DIEGO 380
SAN DIEGO 905
SALVADOR
SANFUENTES 2740

VENTAS POR MAYOR

Tahoe

ALAMEDA 2481
TEL. 95147
SANTIAGO

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores
Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos.

CARMEN 171
F: 398456



Slips elástico ancho \$ 360 Doc.
Conjunto (polera y short) \$ 65 c/u
Gina estampada \$ 65 c/u

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

STA. ISABEL 0217
ESQ. DE SEMINARIO

EMPRESA SUR TRANSPORTES LTDA.



Toda clase de cargas a las diferentes ciudades del Sur de:
SANTIAGO HASTA PUNTA ARENAS con oficinas en:

• SANTIAGO (Casa Matriz)
Pedro Mira 708
Fono: 516803-511343
Casilla 130 (San Miguel)

• CONCEPCION
Los Carreras 1280-B
Fono: 215226
Casilla: 2905

• OSORNO
Bulnes 950
Fono: 2364
Casilla: 308

• ANCUD
Anibal Pinto 1082
Fono: 370

• PUNTA ARENAS
Riquelme 72
Fono: 23404

culturales

Hoy, en el Estadio El Llano

Música chilota y andina

Con la presentación del grupo Aucandino, un grupo de gente joven que ejecuta los diversos instrumentos andinos como el charango, la zampoña, las cajas, queñas, challe-ras y el pinkilero, interpretarán música andina desde la de nuestro Altiplano hasta la venezolana, se inicia hoy, a las 19.30 horas, el ciclo de extensión artística organizada

por el Instituto Cultural del Banco del Estado.

El recital de música, cantos y danzas de Chiloé está a cargo del grupo Chalinga, integrado por funcionarios de la entidad bancaria organizadora.

Este ciclo, que prosigue el próxi-

mo viernes 23 con la presentación de diversos coros, cuenta con la colaboración del Instituto Cultural de la Municipalidad de San Miguel, pues, si bien está dirigido al público en general, los principales beneficiados serán los vecinos de esta comuna. El Estadio El Llano está próximo a la estación del Metro El Llano. La entrada es libre.

Medianoche en Moscú

MOSCÚ (ANSA).— La expresión que nos sirve de título, "Medianoche en Moscú", probablemente haga pensar en la famosa canción, lánguida y dulce, pero en realidad nuestra intención es referirse a otra circunstancia, que es el peligro que acecha a los habitantes y visitantes de Moscú que se atreven a salir solos a esas horas de la noche. No es raro escuchar disparos a medianoche o gritos y es que Moscú ya está teniendo bastante parecido con Milán, Roma o Nueva York. Y no estamos pensando en barrios alejados sino que también estas cosas ocurren en pleno Kutuzovski, el "boulevard" de los privilegiados donde viven los extranjeros en mansiones de lujo con policía a la puerta y donde Brezhnev y otros dirigentes soviéticos tienen sus residencias.

Quiénes viven en esta ciudad desde hace tiempo afirman que estas cosas nunca antes habían ocurrido. En este momento, en cambio, de los periódicos, de los testimonios directos e, incluso, de parte de las autoridades del gobierno aflora una imagen del orden público en la URSS completamente distinta a la de los "folletos" de la Inturist. Robos a mano armada y de los otros, actos de vandalismo juvenil y delitos económicos contra la "propiedad socialista" son acontecimientos quizás no usuales como en occidente pero ya no insólitos. Alienación de la sociedad urbana, sostienen muchos. Y es cierto, pues los subproductos venenosos de la industrialización, la soledad, el alcohol, etc., están exigiendo del socialismo el pago de una deuda social postergada por el stalinismo pero nunca saldada en forma definitiva. Moscú sigue a Nueva

□ La delincuencia juvenil en gloria y majestad

York, y Leningrado se acerca a Roma. No lo decimos para que nadie se alegre, sino sencillamente porque consideramos una obligación tomar conciencia de ello. Y no se trata sólo de ciertos rumores, pues hasta las autoridades nacionales comenzaron a tomar medidas que den la pauta de lo que está ocurriendo. Hace aproximadamente cuatro años la policía de Moscú comenzó, por primera vez en su historia, a ofrecer a los ciudadanos la instalación de alarmas eléctricas antirrobo en las casas particulares. El tiempo de espera para lograr la instalación de este sistema era, por entonces, de dos años. Hace tres años, el "Mossoviet", el concejo comunal de Moscú, ordenó que, en cada casa, se nombrara un inquilino con el encargo de estar siempre de guardia para evitar la presencia de ladrones.

El robo en las casas se va haciendo cada vez más corriente, razón por la cual la inquietud entre los vecinos crece, al mismo tiempo que aumenta una prosperidad hecha de televisión en colores, pequeños grabadores electrónicos, tocadiscos, etc., comprados a mitad de precio en los negocios de "usados" o en dependencias del "mercado negro".

En cuanto a ciertos hechos de violencia, la información brindada por el gobierno es más escasa, aunque

hay noticias que no pueden callarse debido a las consecuencias que los hechos mencionados producen.

La violencia juvenil también puede rastrearse en los periódicos. En mayo del '80, dos muchachos entraron en el zoológico de Moscú y mataron a dos canguros a cuchilladas. Un grupo en Leningrado destruyó 29 estatuas a martillazos. Los padres tienden a formar asociaciones de manera de proteger a sus hijos de las bandas de malhechores que circulan por las ciudades.

Sin embargo, según la opinión de los entendidos, el delito específico de la URSS es el económico, el robo con daño de bienes materiales contra la comunidad. Por ejemplo, el caso de "los piratas de los ferrocarriles". Una información proporcionada por la "Literaturnaya Gazeta" dice: "De un total de 360 máquinas agrícolas "Niva" enviadas a la factorías de la región de Kustanai, 152 llegaron privadas de partes esenciales".

Como puede comprobarse, la ola de atentados provocados por la criminalidad común ha alcanzado niveles preocupantes. Es que un río cargado de bienes y dinero ilícito corre debajo de la piel de la sociedad legal y hace nacer organizaciones criminales y comisiones gangsteriles.

La delincuencia juvenil está aumentando en tal forma en Moscú, al extremo que la propia policía no puede controlar la acción de las bandas que asaltan a los transeúntes. Esta situación llevó a las autoridades a establecer en la Universidad moscovita grupos de investigación integrados por agentes de seguridad y sociólogos, a fin de determinar las causas del fenómeno. Alarmados, descubrieron que los alumnos encuestados explicaban que disponían de cuchillos y navajas que compraban clandestinamente en fábricas locales o si no las robaban.

"Pravda", por su parte, denuncia la celebración de fiestas al "estilo occidental" en los sótanos de algunos edificios en donde los jóvenes se emborrachan y salen luego, a las calles para atacar a quienes encuentran. "Izvestia" ha publicado asimismo artículos sobre el tema en los suplementos semanales e incluso ha dejado constancia de la existencia de otro fenómeno: la existencia de "gigolós" rusos que conviven con mujeres maduras y de las cuales reciben dinero sin comprometerse al matrimonio.



Alvaro Gómez y Routa Kroumovitch, excelentes violinistas chilenos que han logrado muy buen éxito en una gira que realizan por los Estados Unidos.

Andanzas musicales

Los hechos, noticias o éxitos de nuestros exponentes de la música de cualquier rubro, cuando se producen allende nuestras fronteras, generalmente nos llegan magnificados o convenientemente arreglados como para tratar de impresionar o crear una falsa imagen que ayude a su promoción; pero cuando hay testimonios de esas andanzas o cuando éstas se emprenden con humildad y sabiendo cabalmente que "se hace camino al andar", entonces debemos sentirnos orgullosos de esos artistas y estimularlos, porque, en medios externos, altamente competitivos y calificados, la calidad tiene que imponerse, mucho más cuando se trata de cultores de la buena música.



Los vistosos lettereros ensalzando a la juventud dorada y a los "jóvenes pioneros", están siendo cambiados por los típicos "retratos hablados" con la leyenda "Se busca, por asalto".

Tal es el caso de Alvaro Gómez y de su esposa Routa Kroumovitch, eminentes violinistas de nuestro medio, ambos concertinos alternos de nuestra Orquesta Sinfónica, que una vez terminada la temporada del año pasado, emprendieron una gira artística privada hacia los Estados Unidos, más con el afán de abrirse camino para el futuro que dar conciertos por doquier. Ya antes habían realizado parte de esta idea cuando junto a la pianista Elvira Savi y con el nombre de Trio Oistrach hicieron una mini gira por algunos países del Norte de USA; pero esta vez se trató de una especie de exploración, puesto que sus visas de turistas les impiden hacer trabajos profesionales de emigradura —en esto la Oficina de Inmigración norteamericana es muy rigurosa—, además que otra finalidad de esta gira era encontrarse con algunos parientes de Routa Kroumovitch que habían emigrado de su nativa Latvia en Riga hacia ese país. No olvidemos que ella aún mantiene legalmente su nacionalidad soviética, pero por adopción y estado civil la consideramos como artista nuestra.

Por informaciones fidedignas de algunos personeros de la música de ese país y por recortes de prensa nos hemos enterado que esta pareja de notables ejecutantes han aprovechado todas las numerosas oportunidades que en esa nación se les ofrece a los buenos artistas. Primero presentándose en las iglesias, sistema muy usado por allá para darse a conocer; después, en las universidades y academias de música y posteriormente en algunas salas de concierto.

La mejor información al respecto la hemos recibido de la periodista especializada Rosemary Jackson, quien

escribió un largo artículo en el Waterbury American, periódico de Connecticut, a seis columnas en la edición del viernes 12 de diciembre pasado con el título de "Nuestros concertistas chilenos aquí para escuchar y aprender".

La citada periodista, después de explazar en detalles biografías artísticas de la pareja Gómez-Kroumovitch, entra a enumerar algunas de las actividades de nuestros artistas han realizado. Haciendo hincapié en su encuentro con Isaac Stern en Nueva York, antiguo compañero de perfeccionamiento violinístico en el conservatorio Tchaikowsky de Moscú; y en un concierto informal que efectuaron en la ciudad de Waterbury, recordando que en esta oportunidad los concertistas chilenos brindaron días de violín, aspecto poco cultural en el campo de la música de cámara que muy pocos ejecutantes poseen práctica; otro detalle que llama la atención es la perfección técnica de ambos ejecutantes y su hermanamiento.

El resto del tiempo que estos ejecutantes permanezcan en Estados Unidos lo emplearán en visitar ciudades como Boston y Chicago para escuchar las orquestas sinfónicas de esos lugares y también para ofrecer conciertos de beneficio, en forma muy elegante de abrir la vía para futuras actuaciones, pero en el campo netamente profesional. Por lo demás, tanto Alvaro Gómez como Routa Kroumovitch se merecen de sobra cualquiera oportunidad para dejar muy bien puesta la cultura de nuestro país, nuestra música y la calidad de nuestros ejecutantes.

L. B.

castrodonoso

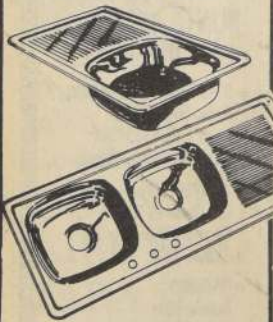
Alpacas Inglesas

CARRINGTON OF ENGLAND \$ 999
KID MOHAIR \$ 1.399
ITALY FINEST QUALITY \$ 759

castrodonoso

Monedas 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire Acondicionado)

LAVAPLATOS DE ACERO INOXIDABLE



Estampados de una pieza
Espesor 0,8 mm. acero francés
Tipo bar 38 de diámetro... \$ 939
Una Posa, un secador
97 x 53 \$ 2.196
Dos posas, dos secadores
185 x 53 \$ 5.275

SAN DIEGO 1758
FONO 567336 STGO

COLEGIOS CASINOS



Sillas apilables desde \$ 576
Barnizadas, formalita, tapizadas, cromadas, pintadas.
Mesas todos los tipos
Pupitres escolares
Cubiertas con formalita
ESTRATIFICADORA DE MADERAS



SAN DIEGO 1758
TELEFONO: 567336



RETAPIZADO DE LIVING
COJINES, TODO TIPO
MUEBLES DE TERRAZA
EN MIMBRE Y BAMBU
FUNDAS DE MUEBLES
TELAS IMPORTADAS
RIELES EN METAL Y MADERA

20 AÑOS EN EL RAMO
VAMOS A CUALQUIER
PUNTO DEL PAIS
BUSTAMANTE 777
FONOS 251475-223599

UD. TAMBIEN PUEDE HACER MAGIA



CIENTOS DE TRUCOS PARA ADULTOS Y NIÑOS



EL NAJPE DESAPARECE MISTERIOSAMENTE DENTRO DEL MARCO.
MUY FACIL Y VERDADERAMENTE INCREIBLE



MAGIA "LING FU"
SAN IGNACIO 75
LOCAL 27 FONO 726271
SANTIAGO

IMPORTADORA PEQUEÑA SUIZA



IMPORTACION DE RELOJES SUIZOS DESDE \$ 480 (REPUESTO GARANTIZADO)

TERMINOS DESDE \$ 100 (OFERTA)

DESPIERTADORES CON RUBIES DESDE \$ 350 (GARANTIZADO Y REPUESTOS)

ARTICULOS DE REGALO

OFERTA NAVIDAD
TREN ELECTRICO
\$ 950

ALCANCIAS ELECTRICAS MUÑECAS

MERCED 792
FONO 392332

SUCURSALES: RELOJERIA SUIZA
VIC. MACKENNA 269
OVALLE

FABRICA PLANCHAS DE YESO JOSE CALVE

COLOCACIONES
REVOQUES

CIELOS

ENLUCIDOS A YESO

CIELOS FALSOS

TABIQUE

CIELOS VOLCANITA

MATERIALES DE CONSTRUCCION

CAMINO AGRICOLA 3096
FONO 217240

Ensilaje de papas cocidas en alimentación de cerdos

- Forma de hacer el silo y preparar el ensilaje de papas.
- Recomendaciones de como proporcionar la alimentación en cerdos de engorda

Los productores de papas, en muchas ocasiones se ven enfrentados a una sobreproducción cuyos excedentes no tienen comercialización y los agricultores deben aprovecharla en la mejor forma posible.

Por lo general, esas papas se guardan en bodegas inadecuadas, esperando hasta el último momento para dárselas a los cerdos o a algún otro animal. Sin embargo, debido a que las papas se guardan crudas, su conservación es deficiente. Además los cerdos hacen un mal aprovechamiento de este alimento.

Por los motivos citados, el ingeniero de Puerto Montt indica que es posible utilizar una nueva técnica de conservación que consiste en ensilar las papas con un cocimiento previo con lo cual se obtienen las siguientes ventajas:

- Una menor pérdida del producto
- Mejor aprovechamiento por parte de los cerdos
- Una simplificación de los medios de conservación
- Canal de espacio: un metro cubico contiene aproximadamente 1.000 kilos de papas cocidas y sólo unas 700 de papas crudas apiladas.

PROCEDIMIENTO

Para ensilar estas papas es necesario construir, en una ladera una sola zanja de las siguientes medidas:

1,50 metro de ancho en la boca

1,20 metro de profundidad
1,00 metro, de base (Ver dibujo)

Si se considera que la masa ensilada baja unos 7 a 10 centímetros por compactación natural, debemos pensar entonces en agregar unos 200 kilos más de papas por metro lineal de avance en la zanja para formar un lomo de toro. Esto se hace con el propósito de evitar riesgos de que la papa ensilada quede más baja que la superficie del suelo, con la consiguiente acumulación de agua y un porcentaje apreciable de pérdidas.

En todo caso, con las medidas señaladas por cada metro de avance se tendrá 1,50 metro cúbico de ensilaje de papas.

Se necesitan además, 4 tachos (tambores de 200 litros)

Es necesario reunir leña, calculando que se utilizan 2,5 metros de leña de desecho por 25 sacos de papas, o bien, 1,8 metro de leña buena.

Es necesario disponer de agua. Se utilizan alrededor de 200 litros diarios.

Se debe construir una zanja de 4 metros de largo por 40 centímetros de ancho para poner los tambores donde se cocerán las papas, (ver dibujo)

A continuación se deben llenar los tambores de papas, agregar agua y tapar. Se ponen al fuego y se espera hasta obtener un buen cocimiento. En cada tambor caben aproximadamente dos sacos de papas.

Para separar el avance diario en el

ensilaje se deben hacer compuertas de madera, del mismo ancho y alto del silo. Estas compuertas se pondrán a una distancia de 1 metro. Realizado el trabajo en la forma indicada, cada día se ensilarán aproximadamente, unos 23 sacos.

Papas cocidas: Una vez cocidas las papas se sacan de los tambores con una pala. El agua sirve para cocer una segunda partida. Las papas se ponen en el silo, cuyas paredes se han revestido, previamente, con papel de saco, material plástico, hojas de nalca o algo parecido.

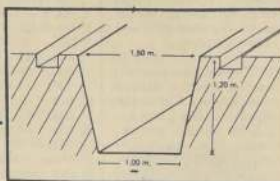
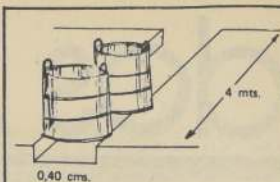
La buena compactación del ensilaje es fundamental. Esto se obtiene usando un pisón de madera, o bien pisando con botas de goma. Una vez llenado, se debe sellar la zanja con alguno de los materiales señalados. A continuación se le pone tierra encima.

USO DE ENSILAJE

Las papas cocidas y ensiladas se usan para la engorda de cerdos por su alta digestibilidad y por su riqueza en almidón. En general, los animales prefieren las papas cocidas a las crudas.

El ensilaje puede dosificarse de la siguiente manera. En engorda, los cerdos pueden comer el ensilaje hasta que se sacien. Es conveniente añadir un kilo de concentrado que contenga un 25% de proteína.

Según el autor citado, la experien-



cia ha confirmado que los animales alimentados a voluntad con papas cocidas, complementadas con el concentrado, engordan rápidamente.

El consumo de alimento por cada 100 kilos de rendimiento, peso vivo, consiste en un promedio de: 800 kilos de ensilaje de papas cocidas; 115 kilos de cebada y 45 kilos de harinas proteicas.

Esas cantidades corresponden a 340 kilos de materia seca y a 275 unidades de forrajesa aproximadamente.

Las cantidades de papas cocidas se pueden dar diariamente a los cerdos en las diferentes fases de crecimiento en la siguiente forma:

Cerdos de 40 kilos: 2,8 kilos de ensilaje

Cerdos de 50 kilos: 4,0 kilos de ensilaje

Cerdos de 60 kilos: 5,5 kilos de ensilaje

Cerdos de 70 kilos: 6,5 kilos de ensilaje

Cerdos de 80 kilos: 7,5 kilos de ensilaje

Cerdos de 100 kilos: 9,0 kilos de ensilaje

El ingeniero agrónomo Joaquín Arrieta Zuleta termina diciendo que en las hembras en gestación es conveniente cuidar la dosificación de las sales minerales, ya que las papas aportan muy poco en este aspecto.

Ganadería

Los cuidados de la vaca en el momento del parto

En la actividad lechera, los cuidados que se le dan a la vaca en el momento del parto, son de vital importancia porque de esa acción puede depender una importante etapa en la producción.

Esos cuidados deben empezar con bastante anticipación: el período de seca que se da al rebaño lechero antes del parto, ya que además de asegurar la próxima lactancia en cantidad y duración, ayuda, en esos meses, al desarrollo intrauterino del ternero.

Al acercarse el momento del parto, a la vaca debe dársele alimentos de fácil digestión para que el intestino esté libre de materias fecales duras que puedan obstaculizar el nacimiento.

El agua que se le dé para beber debe ser fresca y muy limpia.

Para evitar trastornos en el recién nacido y poder controlar a la vaca pronta a parir, se aconseja dejarla en un potrero cercano a la maternidad o en un lugar donde se le pueda vigilar. Ese sitio debe ser seco y abrigado.

Según el médico veterinario Armando Baglina, conviene que la vaca haga ejercicio moderado para favorecer la movilidad del útero en el momento del parto; sin embargo, se deben evitar las alteraciones bruscas que puedan provocar un aborto.

Durante el parto: Para que un parto se desarrolle normalmente es muy importante que la vaca esté tranquila. Si durante la parición se presentan dificultades, se le puede ayudar, siempre que el ternero venga en buena posición, es decir, con las manos hacia afuera y la cabeza entre ellas.

Si se presenta en esas condiciones, se puede lacear el feto de las manos y tirar en forma prudente. Si después de tirar con prudencia no se logra sacar el crío, quiere decir que el ternero viene en mala posición. Se necesita, entonces, los servicios de un profesional.

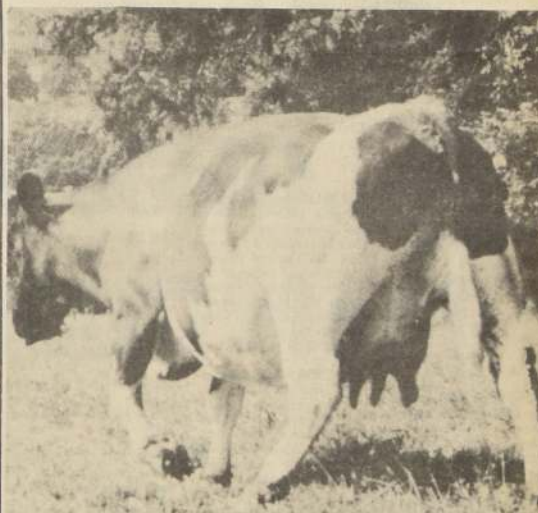
Es importante que tanto las manos, como los útiles que se usan en el momento del parto estén limpios y desinfectados.

Si las envolturas fetales quedan colgadas del animal, no deben tirarse porque se pueden provocar hemorragias que pueden acarrear la muerte. En estos casos se debe dejar la vaca tranquila porque las membranas caerán solas.

Cuidado del ternero. Una vez nacido, la madre lame al ternero hasta secarlo y más o menos a la media hora la cría ya está mamando. Sucede, a veces, en especial en vacas de primer parto, que el ternero es rechazado. En este caso, debe limpiarse con un paño y luego colocarlo junto a su madre, que pronto terminará aceptándolo.

Cuando el ternero es débil hay que ayudarlo a alcanzar la ubre y si es necesario, alimentarlo con mamadera, cuidando que el chupete no sea muy grande para evitarle pulmonías si la leche llegara a los pulmones.

El ombligo del ternero debe desinfectarse con tintura de yodo para prevenir una serie de enfermedades que pudieran desarrollarse en él.



Al acercarse el momento del parto, a la vaca debe dársele alimento de fácil digestión para que el intestino esté libre de materias fecales duras, que dificulten al nacimiento.

La salud por medio de las plantas medicinales

La Albahaca

Características:

Todos la conocen por su olor aromático y su sabor picante que hacen de ella un condimento apreciado.

Hasta las abejas buscan y prefieren la flor de la albahaca.

Otras especies de esta planta son: el O. carnosum, L., usado en la fabricación de perfumes y en la destrucción de parásitos; el O. americanum, L., el O. minimum, L., el O. gratissimum, L., y el O. communis, Simms. Todas poseen propiedades similares y

merecen figurar entre las plantas decorativas de un jardín.

Uso medicinal:

A.- La infusión de sus hojas y flores alivia el dolor de cabeza. La de hojas es, además, diurética, antifatigante, estimulante y regularizadora de las menstruaciones. Fórmula: Hojas 75 gr.

Agua 500 gr.
Dosis: 4 tacitas diarias.

B.- Aspirando por la nariz el polvo de albahaca, se estimula las secreciones mucosas.

C.- Las semillas, administradas en la misma forma que las hojas, son calmantes y refrigerantes.

D.- Para uso externo, la albahaca

tiene una aplicación clásica en los dolores de oído, a veces basta introducir un pequeño brote en el oído respectivo. El efecto es mejor si se moja dicho brote en la leche. Lo mejor de todo es extraer el jugo, empapar con él una bola de algodón e introducirlo en el oído afectado.

E.- La variedad O. carnosum, machacada con sal gruesa de cocina y aplicada sobre heridas infectadas, las sana con facilidad. Su decocción sirve para lavar tales heridas, aplicando luego cataplasmas hechas con sus hojas.

Fruticultura

El Burrito: enemigo del follaje de los frutales

La fruticultura, especialmente las plantas de vides, naranjos y duraznos, en esta época está amenazada por un enemigo que es un gran devorador del follaje y otras partes tiernas de los árboles, se trata del burrito, cuyo nombre científico es *Pantomorus* sp.

El burrito, que también ataca a las plantas de chacarera y hortalizas, corresponden a un insecto de cuerpo duro, de tamaño mediano y de color grisáceo. Es muy ágil y ligero, al menor peligro se deja caer de las plantas que está atacando y simula estar muerto.

El burrito es una de las plagas conocidas más difícil de combatir.

Cuando se trata de huertos caseros el mejor procedimiento consiste sencillamente, en la recolección de los pantomorus a mano. Para realizar esta tarea, debajo de los frutales se coloca sacos, lonas o materiales parecidos y se sacude el follaje de manera que los insectos caigan en esos elementos, ya que se desprenden ante el menor movimiento.

TRATAMIENTO

Se obtienen buenos resultados en el combate del burrito con los siguientes pesticidas:

Telodrin 1 a 3 kilos por hectárea, incorporado al suelo o en pulverizaciones con 50 a 80 gramos para 100 litros de agua fría.

Dieldrin 50: se usa en dosis de 150 a 200 centímetros cúbicos por 100 litros de agua. Se usa sólo para pulverizar los troncos.

Belmark 30: en dosis de 20 a 25 centímetros cúbicos por 100 litros de agua. Se aplica a todo el follaje cuando se ven los primeros ejemplares de burritos.



TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM
Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado
RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono. 224410

ELECTRONICA ENRIQUE DESMARAS

OFERTAS!

PARA EL RITMO DE SUS FIESTAS

CASAS ACUSTICAS DESDE \$ 144,67.

CABLES U.S.A. T.V. \$ 6
RGB US\$ 80

CONECTORES

Micrófono \$ 183,33

PL 259 50,00

83 IR 58,33

83 IJ 158,33

83 IT 241,67

83 IAP 208,33

PARLANTE MOTOROLA 150,00

8 OH 6 V

Auto Transformadores

BOOSTER \$ 1.150

RECTIFICADORES \$ 1.590

SKR Completa línea

MONJITA 825-LOCAL 511

FONO 395791

CASA ALBENIZ

- INSTRUMENTOS MUSICALES
- ACCESORIOS
- TEXTOS DE MUSICA IMPRESA
- IMPORTACION DIRECTA



- ORGANOS ELECTRONICOS
- AMPLIFICADORES
- "MARSHALL", "PRINCETON"
- "AMEG"

SANTIAGO
MAC-IVER 211
FONO 392860
CAS. 4233

FERRETERIA Madrid

FLY - LATEX "IRIS"
A \$ 250 GALON
FLY - OLEO "IRIS"
A \$ 300 GALON

- HERRAMIENTAS
- CERRAJERIAS
- PINTURAS
- ACEITES
- ARTICULOS ELECTRICOS
- UTILES DE ASEO
- CRISTALERIAS
- CUCHILLERIAS
- MENAJES

ARTESANOS 637
FONO: 371880

Armando saffie

PRIMERO EN DEPORTES PARA TODOS LOS DEPORTES

OFERTAS

Equipos para niños de clubes deportivos (con zapatos) \$ 950
Pátes nacionales e importados. 2.990
Balones de fútbol N° 3 (cuero) 490
Balones de fútbol N° 4 (cuero) 580
Mochilas de lona 1.490
Saco de dormir impermeabilizado 2.200
Zapatillas niños del 22 al 27 250
Zapatillas niños del 28 al 32 280

Locales de Ventas:

PUENTE 639 - FONO: 84882
APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 241364
VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.
APOQUINDO 5689 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's

EN TODOS LOS RINCONES



clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Olga Vicensio Apablaza y Nancy Sylvia Larraechea Vicensio, sin perjuicio conyugal. Ernesto Larraechea Sotomayor. Inventario solemne 19 enero 16 horas.

14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Humberto Cerda Echagüe a Humberto y Enrique Cerda Olmedo sin perjuicio conyugal. María Olmedo Gallardo.

14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eduardo Berquecio Barros a Congregación Religiosa Hermanitas de los Pobres. Inventario solemne 19 actual, 15 horas.

14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Díaz Díaz, a Pedro, Daniel, María, Ernesto, Carlos, Mercedes, Oscar, Ester, Jorge, Héctor, Hernán y Yolanda Díaz Arce; María, Gladys, Eduardo y Adriana Díaz Mora, sin perjuicio conyugal. Cristina Andueza Aedo. Inventario solemne 19 actual, 15 horas.

14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Segundo Silva Osorio a Ursula y Félix Silva Vera.

14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Delia Orellana Mora a Inés, Elba, Moisés, Ruth y María Mercedes Orellana.

14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carmen Serrano Núñez a conyugal. Regino Sánchez, sin perjuicio sus derechos.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas 1° de Juan Adriaola Silva para Cirilo y Lucía Adriaola Beraún; 2° de Verónica Adriaola Silva, para Blanca y Osvaldo Tapia Adriaola; Tercero de Blanca Silva Cordero, para Bernardo y Melina Adriaola Silva; Cirilo y Lucía Adriaola Beraún; Blanca y Osvaldo Tapia Adriaola. Practicará Secretaría Inventario solemne, diecinueve enero 1981, quince horas.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Mónica Causado Moreno, para Salvador Causado Magán y María Moreno Gato.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Jaime Adet, para Francisco, Gabriel y María Jaime Rueda, sin perjuicio derechos María Rueda.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Isidoro Neuman Friedman, para Iván Neuman Cortés, sin perjuicio derechos Zelma Corred Bruder.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Vázquez González, para Bartolomé Pizarro Morales, sin perjuicio derechos como conyugal.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Roberto Jorge Drogue, para Roberto, María y Héctor Jorge Ampuero, sin perjuicio derechos María Ampuero Espinoza.

14-15-16

PRIMER Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Edmundo Nilo Morales, para Nilo Prado Nilo, Leopoldo Vargas Nilo, Luzmila Silva Nilo, Celia y Cilia Nilo Rodríguez.

14-15-16

PRIMER Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva José Aguilera Cárdenas, para Isidoro, Hernán, María y Gabriel Aguilera Garrido, sin perjuicio derechos Marta Garrido. Practicará Secretaría Inventario solemne, diecinueve enero 1981, quince horas.

14-15-16

ORDEN de no pago de cheques por robo serie CZO N° 424402 al 424425 del Banco del Trabajo de Talagante.

14-15-16

NULOS por extravío cheques Serie 80AA Números 4709721 al 4709750 Banco de Chile Cta. 65437-10.

14-15-16

ANTE Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Compaña 131, fije audiencia 30 enero en curso, 11 horas remate local N° 6 primer piso y altillo entrepiso, ubicado calle San Antonio 431 que forma parte edifico, construido en terreno calle San Antonio 427 esquina nor oriente de calle Merced esta ciudad, inscrita 1.241 N° 2807 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1979. — Mínimo posturas \$ 3.020.000. — Postores deberán acompañar boleta consignación Cuenta Corriente Tribunal o Vale Vista orden Juzgado por suma no inferior 10% mínimo, o bien depositar dicha suma dinero efectivo Secretaría Tribunal. Precios pagados con todo. Todos los desembolsos en razón de contribuciones, gastos escrituras, sin impuestos, inscripción y demás fueran necesarios realizar incluso gastos demanda hacer efectiva materialmente posesión inmueble indicado, como ser acciones judiciales contra arrendatarios sean o no los que figuren en el contrato de gravámenes, como detentadores y, en general personas que se opongan al legítimo derecho de este, sin perjuicio alguna subasta. — Escritura adjudicación subscríbase plazo de 10 días contado fecha remate, si no se hiciera, acreedor podrá solicitar Tribunal dejarse sin efecto subasta, perdiendo subastador por vía pena o multa \$ 1.000.000 que se imputará crédito ejecución. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal, Juicio Banco Trabajo con R. y R. Sociedad Importadora C. de Comercio y otros rol N° 2872-80, ejecutivo.

14-15-16

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Roberto Hernández Pérez de Arce del Canto a hijos: Carmen y Carlos Héctor Pérez de Arce Raveau. Inventario solemne: 16 enero, 11 horas.

14-15-16

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Andrés Astete Luengo a hijos: Jessica del Carmen y Jaime Andrés Astete Olivares, sin perjuicio derechos conyugal Emma del Rosario Olivares Dubó.

14-15-16

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Romelio del Carmen Briceño Miranda a hijas María Amanda y Lily del Carmen Briceño Machuca, sin perjuicio derechos conyugal: María Luis Machuca Contreras. Inventario solemne 19 enero, 11 horas.

14-15-16

SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Frederica, Federica, Frida Horowitz, Horowitz Katz a Iliana Salomea Loebel Horowitz, sin perjuicio derechos conyugal: Kurt Loebel Samson.

14-15-16

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Albino Díaz Araya a Fernando, Margarita, Nelly, María, Elba, Albino, Eva Díaz Zúñiga, sin perjuicio derechos conyugal: Rosa Elvira Zúñiga Reyes.

14-15-16

SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva testada Ana Carvallo Rudolphus a Guillermo y Santiago Aldunate Carvallo.

14-15-16

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Hernán García Silva a Sergio Sepúlveda García.

14-15-16

COMUNICASE la apertura de sucesión Hernán García Silva, aceptó cargo albacea: Piero Perazzo Cagliardo, domiciliado Agustinas 785, Piso 10°.

14-15-16

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Gerda Henriette Arndt Borchardt a Hedwig Arndt Borchardt.

14-15-16

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Emilia Aristela Leiva Campos a Sylvia, Humberto, Héctor Borje Leiva, Laura Saavedra Leiva, Belisario Moya Antiquera, sin perjuicio sus derechos conyugal sobreviviente.

14-15-16

NOTIFICACION Se notifica que se ha extraviado la factura N° 440 de la firma PYRAL Ltda. RUT 84.494-100-5. Su uso indebido será sancionado de acuerdo a la legislación vigente.

14-15-16

PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. El Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitana no ha expropiado a Sociedad Azucarera Francesa S.A. tres inmuebles ubicados en Comuna de Santiago que se indican fijándose monto de indemnización en cuotas de ahorro, Depto. de calle Jotaheche N° 4, Depto. de calle Jotaheche N° 12 Depto. 4 y Depto. de calle Jotaheche N° 20. Inscritos en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 1924 a fojas 450 N° 835; beneficiarios para quienes se acordó expropiación ley 16959 art. 29 Bis, y demás antecedentes en proceso "Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitana con Sociedad Azucarera Francesa S.A. Rol 6332-80, ante este Tribunal, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5604.

14-15-16

UNDECIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. El Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitana ha expropiado a la Corporación de Fomento de la Producción quince inmuebles ubicados en Comuna de Maipú que se indican fijándose monto de indemnización en cuotas de ahorro, calle Leopoldo Infante números 202 y 266; calle Cuatro números 105, 150, 153 y 171; calle Cinco números 39, 54 y 89; calle Cinco, Block 102 Depto. 12, Block 125 Depto. 23, Block 140 Depto. 23, y Block 143 Deptos. 2, 21 y 22, singularizadas en plano de subdivisión archivado en Conservador de Bienes Raíces de Santiago bajo el número 51448, e inscritos en el Registro de Propiedad mismo Conservador, a fojas 4579 N° 5663 del año 1976; beneficiarios para quienes se acordó expropiación ley 16959 art. 29 Bis, y demás antecedentes en proceso "Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitana con Corporación de Fomento de la Producción, Rol 1271-80, ante este Tribunal, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5604.

14-15-16

POR robo quedan nulos cheques OCA-5755397 al 5755401, Cuenta 71-13440-1 Banco Sud Americano.

14-15-16

NULOS por extravío títulos Copoc Nos: 537025, 513676, 530477, 552789.

14-15-16

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Carlos Rolando Ramos Cisterna a Carlos, Concepción, Miguel, Juan, Nancy, y Reinaldo Ramos Torres, sin perjuicio derechos conyugal: Concepción Torres Salas.

14-15-16

HABIENDOSE extraviado el título N° 76998 de la Cia Sud Americana de Vapores, por 7 acciones, a nombre de Elena Cerechí no Corbellini Vda. de Cortes, queda nulo.

14-15-16

PRIMER Juzgado Letras Fuente Alto, concedió posesión efectiva de herencia intestada de Luis Alberto Galaz, a hijos legítimos: Herminia del Carmen, Ana Luisa, María, Aída, Sergio Arturo, Luis Alberto y Hugo Fernando, todos Galaz Espinoza, sin perjuicio derechos de Rosa Espinoza Navarro, conyugal sobreviviente. La Secretaría.

14-15-16

EXTRACTO. En quiebra Sociedad Laboratorios y Sociedad de Óptica Limitada, Rol 4180-79 del 7° Juzgado Civil de Santiago, el Instituto de Salud Pública de Chile representado por Director Joaquín Larraín Gana, ambos domiciliados en Avda. Marathon 1000, Santiago, verificó extraordinariamente crédito de la clase según N° 3° Artículo 2472 Código Civil por \$ 3.026.120,92 por rentas arriendo y materias primas: Secretaría.

14-15-16

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva Testada de Carmen Ferrada Soto a hijos legítimos María Teresa, Luis Fernando y Mario Laclausa, todos Fuentes Ferrada. Protocolizado inventario simple 24 de diciembre de 1980.

14-15-16

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Alfredo Pinto Moya a hijas Flor y Sandra Pinto Olivares. Practicará inventario solemne 16 enero 1981, 11 horas. Secretaría.

14-15-16

ORDEN de no pago, por extravío, a los Cheques Series DC 5695532 al 5695534 \$170.000,00; 5695534 \$30.185,09; 5695535 \$41.757,32; y 5695591 \$5.903,64, de la Cia. Cte. N° 000901-03 del Banco del Estado de Chile, Oficina Principal.

14-15-16

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Testada de Carmen Ferrada Soto a hijos legítimos María Teresa, Luis Fernando y Mario Laclausa, todos Fuentes Ferrada. Protocolizado inventario simple 24 de diciembre de 1980.

14-15-16

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Lucía Vargas Villalobos, cesionaria de derechos Filomena León Aguilera.

14-15-16

JUZGADO Buin concedió posesión efectiva Manuel Avilés Núñez y Clarisa Cabello Fuenzalida a hija Rosa Avilés Cabello; posesión efectiva Rosa Avilés Cabello a hijos Alejandro, Exequiel, Luis y Manuel Castillo Avilés, sin perjuicio derechos conyugal segundo matrimonio Hernán Berríos Tapia; posesión efectiva Luis Castillo Avilés a hermanos Alejandro, Exequiel y Manuel Castillo Avilés; posesión efectiva Manuel Castillo Avilés conyugal sobreviviente Dionisia Villanueva Soto y hermanos Alejandro y Exequiel Castillo Avilés, todos los herederos son representados por cesionario de sus derechos, Santiago Reyes Armijo, La Secretaría.

14-15-16

POR robo queda nulo cheque Serie UA N° 00014216 Cuenta Corriente 198-80080 Banco Chile - Peñaflor.

14-15-16

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, autos "Recabarren Cerda, Raúl Andrés" decretó ampliación inventario solemne y fijó 22 enero 1981, once horas. Secretaría.

14-15-16

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Inés Antonillo Pizzetti a Giancarlo y María Rosa Magagnato Antonillo, sin perjuicio derechos conyugal Enzo Magagnato Zanotti.

14-15-16

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Olivia Leonor Cornejo Ahumada a Carlos, Inés y Rosa Eliana Castro Cornejo, sin perjuicio derechos conyugal Humberto Castro Fañiz. Secretario.

14-15-16

SEXTO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada Jorge Orrego Pardo, hijos: Raúl, Eliana, Luis, María, Silvia y Carmen Orrego Gumucio. Abrióse sucesión. Albacea Eliana Orrego Gumucio. Inventario, posesión efectiva y albaceazgo 19 enero, 10 horas. Secretaría.

14-15-16

NOVENO Juzgado concedió posesión efectiva, herencia intestada Armando Monsalve Arend, hijas María Soledad y Odette Ivonne, apellidos "Monsalve Gerard". Secretario.

14-15-16

ORDEN de no pago por extravío, a los Cheques N° 1.017.139 por \$ 362.880 Banco Español oficina principal.

14-15-16

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Patricio Fredy Walton Luaces a Loreto Andrea y Jacqueline Alejandra Walton Rivas, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente. Practicará inventario solemne 19 enero próximo, 16 horas. Secretaría.

14-15-16

OCTAVO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Varalla a hijos: María Apolonia Elena, Eliana Magdalena Beatriz y Henzo Neucazo Satriani Gamboni, sin perjuicio derechos conyugal: Rita del Carmen Gamboni Garrido.

14-15-16

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juana Miranda Díaz a Pedro y Andrea Alcayaga Miranda, sin perjuicio derechos Pedro Alcayaga Cerda. Inventario solemne 19 enero, 14 horas.

14-15-16

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Segura Margulat a Blanca, Verónica, Cecilia, Pedro, Marcela, Mónica y Alejandra Segura Valderrama, sin perjuicio derechos Blanca Valderrama Espinoza. Inventario solemne 19 horas, 15 horas.

14-15-16

ORDEN de no pago, por extravío, a los Cheques Series DC 5695532 al 5695534 \$170.000,00; 5695534 \$30.185,09; 5695535 \$41.757,32; y 5695591 \$5.903,64, de la Cia. Cte. N° 000901-03 del Banco del Estado de Chile, Oficina Principal.

14-15-16

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Testada de Carmen Ferrada Soto a hijos legítimos María Teresa, Luis Fernando y Mario Laclausa, todos Fuentes Ferrada. Protocolizado inventario simple 24 de diciembre de 1980.

14-15-16

HABIENDOSE extraviado títulos Sintex S.A. N°s. 2.313, 2.830, 3.565, 5.217, 5.996, 6.421, 7.055, 7.806, 8.599, 9.307, 9.865, 11.644, 12.767, 13.307, 13.900, 15.803, 16.284, 16.739, 18.926, 20.700, 23.046, 28.375, 32.452, 38.258, 42.339, 50.416, 60.353, 68.055, 82.036, 83.553, 87.550, por 15.056 acciones, nombre Gustavo Prieto Noguera; títulos N°s. 3.566, 4.207, 5.218, 5.997, 6.422, 7.056, 7.807, 8.600, 9.308, 9.866, 11.645, 12.768, 13.308, 13.901, 15.804, 16.285, 16.760, 18.927, 20.710, 23.047, 28.376, 32.453, 38.259, 42.340, 50.417, 60.354, 68.056, 82.037, 83.554, 87.551, por 15.026 acciones nombre Magdalena Prieto Noguera; títulos N°s. 51.946, 53.850, 60.356, 68.057, 82.038, 83.555, 87.552, por 5.550 acciones, nombre Margarita Prieto Noguera; títulos N°s. 51.941, 53.851, 60.356, 68.058, 82.039, 83.556, 87.553, por 5.550 acciones, nombre Matías Prieto Noguera, quedan nulos.

14-15-16

POR robo quedan nulos dos letras aceptadas por don Eric García Thomson con fecha 20 de enero y 20 de febrero Tierras Blancas Coquimbo.

14-15-16

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel, a dos de enero de 1981, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada dejada por don Luis Almendra Ramírez y doña R. Riquelme Rojas a sus herederos, hijas legítimas, Janet del Carmen y María Lucía Almendra Rojas. Inventario solemne se llevará a cabo por la Secretaría del Tribunal día 21 de enero a las 10 hrs. Secretaría.

14-15-16

QUIEBRA: Industria Tintorera Maipú Ltda. Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 12 de enero 1981 ordenó citar Junta General Acreedores día 29 de enero de 1981 10 horas, con objeto de aprobar o modificar bases enajenación Unidad Económica. Secretaría.

14-15-16

QUIEBRA: Empresa de Movilización Colectiva Via Sur Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 23 octubre 1980, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Donato Rodríguez Pérez \$ 75.880, Raúl Allendes Ossa \$ 65.138,80, Cristián Silva Buafalloy \$ 489.194,00 más los intereses correspondientes. Guillermo Bouichat Mayer \$ 33.577,66 S.A.C.I. Salinas y Fajón \$ 485.800,99. Preferente: Asociación Chilena de Seguridad \$ 321.551,33 Art. 2472 N° 5 Código Civil, Fisco de Chile \$ 6.160.140,70. Primera clase Art. 2472 Código Civil N° 5 y 8, Caja de Previsión de Empleados Particulares \$ 2.182.661,16 Art. 664 C. del T. y Art. 2472 N° 5 Código Civil, Carmen Gloria Valladares Moyano \$ 3.661.096,63 Art. 2472 N° 7 Código Civil, 21 D. 1. 2.200 y valista por \$ 1.911.253,54. Secretaría.

14-15-16

QUIEBRA: Cooperativa Unicoop Ltda. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resoluciones 31 de diciembre de 1980 y 8 enero 1981 tuvo por presentadas bases de remate propiedad de la fallida, ubicada en Rodrigo de Araya s/n, comuna de Nuñoa 1.- Se remata propiedad ubicada en Rodrigo de Araya s/n, del plano S.D.M. 1228 de trazado y loteo de la población Jaime Eyzaguirre, inscrita a fs. 5734 N° 7179 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1974. 2.- Mínimo \$ 1.728.000. 3.- Precio remate: 50 % contado, saldo tres cuotas iguales y sucesivas a tres, seis y nueve meses plazo desde fecha subasta, más intereses, reajustes IPC, constituyéndose hipoteca para garantizar saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar boleta consignación orden Tribunal o vale vista orden Juzgado equivalente 10 % mínimo. Bases y demás antecedentes Cuaderno Administración quiebra mismo Tribunal. Secretaría.

14-15-16

QUIEBRA: Horacio Bravo Laroz. Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de 9 de diciembre de 1980, declaró en quiebra a la Sociedad Anónima Industrial y Comercial "Confeciones Casmark S.A.I.C. Comerciante, representada por Vicente Márquez Avila, factor de comercio, domiciliados en Libertad N° 564 de Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día bajo pena de ser tenidos por enajenadores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra los créditos pendientes contra fallida pueden afectar sus bienes. Advirtiéndose al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

14-15-16

QUIEBRA: Soc. Vinterling y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 8 de enero de 1981. Tuvo por presentada Nómina de Créditos Reconocidos siguientes: Acreedores Valistas Reconocidos: Raúl Llanos Ibáñez por \$136.930,20 por capital, más gastos de protesto e intereses que correspondan; Soc. Multimultip Ltda. por \$233.207,57 más gastos de protesto; Banco de Chile por \$1.856.521,03 por capital, intereses y gastos de protesto; Soc. Multimultip Ltda. por \$17.304 por capital y gastos de protesto; Guillermo Eralfa S.A.C. e I por \$405.671,17 más intereses que correspondan; Tejidos Vestuarios S.A. por \$320.491,19. Expansión Comercial Chile Ltda. por \$59.128,41; Confeciones Leopold S.A. por \$10.347,91 más intereses que correspondan. Acreedores Preferentes Reconocidos: Fisco de Chile por \$95.887,00, primera clase Art. 2472 N° 5 del Código Civil; Fisco de Chile por \$73.709,00, primera clase Art. 2472 N° 5 del Código Civil; Fisco de Chile por \$517.332,65, primera clase Art. 2472 N° 5 del Código Civil. Acreedores Valistas Impugnados: No hubo. Acreedores Preferentes Impugnados: Fisco de Chile por \$84.177,00 primera clase Art. 2472 N° 5 del Código Civil. Acreedores Reconocidos con Preferencia Impugnada: No hubo. Secretaría.

14-15-16

NOTIFICACION. Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago autos rol N° 3-81, caratulado "SERVITU" Metropolitan con Sucesión Florencio Repetto" presentándose Luis Salas Romo, abogado, domiciliado en Arturo Prat 48, solicitando notificación tasación practicada por el mismo Tercer Juzgado, conforme D.L. N° 2186 de 1978, fijada en \$ 1.483.300, que reajustada según artículo 5° mismo D.L. asciende a \$ 1.526.315,64; consignación de \$ 254.385,94 equivalente cuota contada tasación y adquisición de dominio conforme artículo 20 D.L. N° 2186, de inmueble ubicado en Avda. Bernardo O'Higgins N° 3027 presunto rol avalúo N° 524-2 Comuna de Santiago, superficie aproximada de 211,50 m2 con siguientes destines y dimensiones aproximadas según Plano N° 2629 confeccionado por expropiante: Norte: con predio rol 524-43 Sur: con Avda. Bernardo O'Higgins; Oriente: en línea quebrada con predio rol 524-1; y Poniente: en línea quebrada con predio rol 524-3. Primer otro: publicación de avisos. Segundo otro: personería. Tercer otro: fijación de cuantía. Cuarto otro: notificación en la forma que indica. Quinto otro: patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 6 de enero de 1981. A lo principal téngase presente la consignación, notifique: al primero y cuarto otros: como se pide, publíquese por tres veces en el diario "El Mercurio" y "La Nación" sin perjuicio de su publicación en el Diario Oficial; al segundo y quinto, téngase presente, al tercero, el Tribunal lo resolverá en su oportunidad. La presente publicación se ordena para notificar a la sucesión Florencio Repetto, aparente propietario, va quien o quienes acrediten dominio sobre inmueble expropiado o a sus derechos representen y a titulares de derechos reales y acreedores en situación de inciso 1° de artículo 23 D.L. 2186 para hacer valer los derechos que les corresponden conforme señalada disposición legal. La Secretaría.

14-15-16

QUIEBRA: Soc. Vinterling y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 8 de enero de 1981. Tuvo por presentada Nómina de Créditos Reconocidos siguientes: Acreedores Valistas Reconocidos: Raúl Llanos Ibáñez por \$136.930,20 por capital, más gastos de protesto e intereses que correspondan; Soc. Multimultip Ltda. por \$233.207,57 más gastos de protesto; Banco de Chile por \$1.856.521,03 por capital, intereses y gastos de protesto; Soc. Multimultip Ltda. por \$17.304 por capital y gastos de protesto; Guillermo Eralfa S.A.C. e I por \$405.671,17 más intereses que correspondan; Tejidos Vestuarios S.A. por \$320.491,19. Expansión Comercial Chile Ltda. por \$59.128,41; Confeciones Leopold S.A. por \$10.347,91 más intereses que correspondan. Acreedores Preferentes Reconocidos: Fisco de Chile por \$95.887,00, primera clase Art. 2472 N° 5 del Código Civil; Fisco de Chile por \$73.709,00, primera clase Art

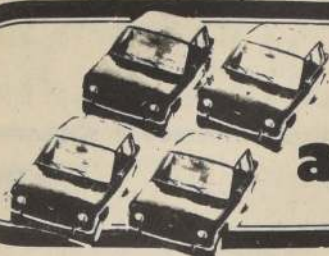
AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

**¡MUCHO...
MUCHO MAS!**

EN
La Nación
Y SUS REVISTAS



La Nación
El diario grande de Chile



mercado
automotriz

CAVEM

MERCADO
AUTOMOTRIZ
DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A
DIA UNA CLARA
VISION DE LOS
VALORES Y
MODELOS
EN OFERTA

PONGA
TAMBIEN
SU AVISO
LLAMANDO AL
TELEFONO 82222
ANEXO 52



4 CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980

4 CAVEM
AUTOS MODELOS 1980-
1981
CON CHOFE Y SIN
CHOFE
SUZUKI FRONTE
SUZUKI FURGON
RENAULT
CHARADE
DATSUN
CAMIONETA DATSUN
PICK UP 1.000 KILOS.

Desde \$ 500.- Disponibili-
dad inmediata precios espe-
ciales semanas y meses.

Las Urbinas 53 Local E.
Providencia.
Fonos 256705 - 250011.
Sucursales: 744508
251972.

DINERS - VISA - AMERI-
CAN EXPRESS.

AEROMAR RENTA A
CAR.

Autos para matrimonios y
viajes especiales. Con cho-
fer a la Costa Norte y Sur.
Traslado a aeropuertos.

PARA VENDER
O COMPRAR
AUTOMOVILES
MERCADO
AUTOMOTRIZ
DE
La Nación

ES MEJOR
PORQUE LLEGA
AL PUBLICO
PRECISO

AUTOMOVILES
STA. ROSA
COSTANERA 1469
FONO: 749604

CAVEM 88

Autos Usados

MAZDA 808 Station Wagon.
1977 \$ 225.000
PEUGEOT 404. 1976.
\$ 280.000
FORD MADERICK. 1976.
\$ 280.000
FORD BRONCO. 1966.
\$ 195.000
RENAULT 5. 1980.
\$ 240.000
RENAULT 6. 1977.
\$ 230.000

Autos Nuevos

CHEVETTE 2 y 4 puertas.
desde \$ 333.450.- contado
Financiamiento hasta 48 me-
ses sin pie.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

Línea Citroen

VISA \$ 273.000
2 CV-6 \$ 204.750
Línea Subaru
AUTOMOVIL SEDAN
\$ 199.200
FURGON \$ 217.200
STATION WAGON
\$ 224.200
CHEVETTE 2 Puertas
\$ 333.450
CHEVETTE 4 Puertas
\$ 359.970

Vehículos usados diferentes
marcas y modelos en buen
estado. Crédito bancario 48
meses. Nosotros lo tramita-
mos, sábado abierto todo el
día.



SUBARU

BILBAO 2104
465009
741730

REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.600.-
Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.000.-
Total financiado, \$ 313.000.-
Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 323.200.-
Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.
Precio contado \$ 359.970.
Sin pie
60 cuotas reajustables de \$
8.815.-
Total financiado \$ 528.900.-
Equiv. U.F.R.
Valor U.F. al 9-1-81 \$
1.111.87.-



PARA VENDER
O COMPRAR
AUTOMOVILES
MERCADO
AUTOMOTRIZ
DE
La Nación

ES MEJOR
PORQUE LLEGA
AL PUBLICO
PRECISO



139.- CAVEM

SEDAN 1.600. \$389.220.
48 Cuotas de \$ 11.528.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 553.343.
Ecuivalente U.F.R.

CHARADE C. 20 \$260.910.
48 Cuotas de \$ 7.735.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Ecuivalente U.F.R.

MAX CUORE. Entrega in-
mediata. \$200.850.
48 Cuotas de \$ 5.959.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Ecuivalente U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inme-
diata. \$216.450.
48 Cuotas de \$ 6.420.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 308.174.
Ecuivalente U.F.R.

WIDE FURGON \$212.940.
48 Cuotas de \$ 6.317.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 303.193.
Ecuivalente U.F.R.

WIDE PICK-UP. \$194.220.
48 cuotas de \$ 5.763.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 276.629.-
Ecuivalente U.F.R.

48 MESES SIN PIE.
CREDITO BANCARIO.



139.- CAVEM

LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS.

SIN PIE. 24 MESES.
CREDITO BANCARIO

SONY



Benjoles & Benjoles Ltda.

63 CAVEM

BILBAO 2045.
FONO 233166.

AUTOS USADOS.

FIAT 147. 1978 \$ 235.000.-
FIAT 147 G.L. 1979 \$
240.000.-
VOLVO 1974 \$ 487.000.-
FIAT 147 G.L. IMPE-
CABLE CASI NUEVO 1979
\$ 255.000.-
PEUGEOT 404 FRANCES
1967 \$ 155.000.-
FIAT 600 PERFECTO ES-
TADO 1975 \$ 125.000.-

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 G.L. NUEVO \$
293.000.-
FIAT RITMO NUEVO \$
389.000.-
FIAT 132. 2.000 NUEVO \$
525.000.-
FIAT 132. 2.000 AUTOMA-
TICO NUEVO \$ 555.500.-

FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO SIN PIE 48 MESES
EN CUOTAS FIJAS O UNI-
DADES DE FOMENTO.



37 CAVEM

AUTOS USADOS.

AUSTIN MINI 1.000. 1974 \$
120.000.-
FIAT 600. 1975 \$ 130.000.-
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404. 1975 \$
240.000.-
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000.-
PEUGEOT 404. 1975 \$
270.000.-
PEUGEOT 404. 1969 \$
190.000.-
DODGE DART 1970 \$
210.000.-
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000.-
FIAT 125. 1975 \$ 230.000.-
PEUGEOT 404. 1970 \$
210.000.-
HONDA CIVIC 1977 \$
280.000.-

AUTOS NUEVOS

FURGON SUBARU 600
STATION WAGON 1980 \$
224.000.-

PEUGEOT

PEUGEOT 305. 1981 \$
473.850.-
PEUGEOT 504. 1.800. 1981
\$ 506.610.-
PEUGEOT 504. 2.000 S.E.
1981 \$ 554.970.-
PEUGEOT 504 S.W. 2.000
1981 \$ 631.800.-
PEUGEOT 504 2.610
DIESEL 1981 \$ 584.610.-

48 MESES INTERES BAN-
CARIO.



150.- CAVEM

SUZUKI

SUZUKI 1981. CERVO.
FRONTE. CARRIOI.
FURGON. Cerrado. FUR-
GON. FRONTE. Desde \$
211.500.-
ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS.

MAZDA

MAZDA 202 L. HARDTOP
929 L. STATION WAGON
Desde \$ 620.100.
CAMION E. 3000 con
Carcera y sin carcería
desde \$ 674.700. Entrega in-
mediata todos los modelos.



FORD CORCEL 1.600 cm.
Benjola corriente. Station
Wagon BERLINDA Modelo
1981. Desde \$ 405.000
CAMIONES FORD BRASIL
F. 700. 156 Pulgadas. 194 y
212 Pulgadas
F.T. 7.000 228 Pulgadas
doble puente FORD AME-
RICANO L.N.T. 8.000.-
150 Pulgadas a 222 Pulgadas
Desde \$ 1.000.320.
Vitacura 3520
Fonos 283787 - 484873.

MERCADO
AUTOMOTRIZ
DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A
DIA UNA CLARA
VISION DE LOS
VALORES Y
MODELOS
EN OFERTA

PONGA
TAMBIEN
SU AVISO
LLAMANDO AL
TELEFONO 82222
ANEXO 52



70 CAVEM.
PEUGEOT
CONCESIONARIO
INTEGRAL

305 S.R. \$ 473.850.-
504. 1.800 \$ 506.610.-
504. 2.000 S.E. \$ 554.970.-
STATION WAGON 504
2.000 S.T. \$ 631.800.-

ENTREGA INMEDIATA
RECIBIMOS SU AUTO
USADO EN PARTE DE PA-
GO.
FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO

SABADO ABIERTO 14 Hrs.



27.- CAVEM

AUTOS USADOS.

FACILIDADES HASTA 48
MESES SIN PIE.
FORD TAUNUS STATION
WAGON 1973 \$ 280.000.-
TRANSFERENCIA
INCLUIDA
AUSTIN MINI 1974 \$
135.000.-
CITROEN A X 330. 1977 \$
120.000.-
CAMIONETA MAZDA
1.200. 1977 \$ 230.000.-
CITROEN FURGON A K-6.
1974 \$ 99.000.-



AUTOS NUEVOS

FACILIDADES HASTA 60
MESES SIN PIE.

DAIHATSU CHARADE 850
MODELO 1981 \$ 272.610.-
RECIBIMOS INSCRIP-
CIONES.
DAIHATSU CHARMANT
1.600
SEDAN 4 PUERTAS \$
389.220.-
STATION WAGON \$
407.550.-
ENTREGA INMEDIATA.
CHEVETTE NUEVOS
2 PUERTAS \$ 333.450.-
4 PUERTAS \$ 359.970.-
DATSUN NUEVOS TODOS
LOS MODELOS.

DISTRIBUIDORES AUTO-
RIZADOS



CAVEM-55

BILBAO 1429 - FONO:
231079 - 748799

ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132. 2.000 AUTOMA-
TICO \$ 557.000.-
FIAT 132. 2.000 \$ 526.000.-
FIAT "RITMO" \$ 389.000.-
FIAT "RITMO" METAL-
LIZADO. FULL EQUIPO
407.000.-
FIAT 147 G.L. \$ 304.720.-
FIAT 147 G.L. METAL-
LIZADO \$ 310.804.-

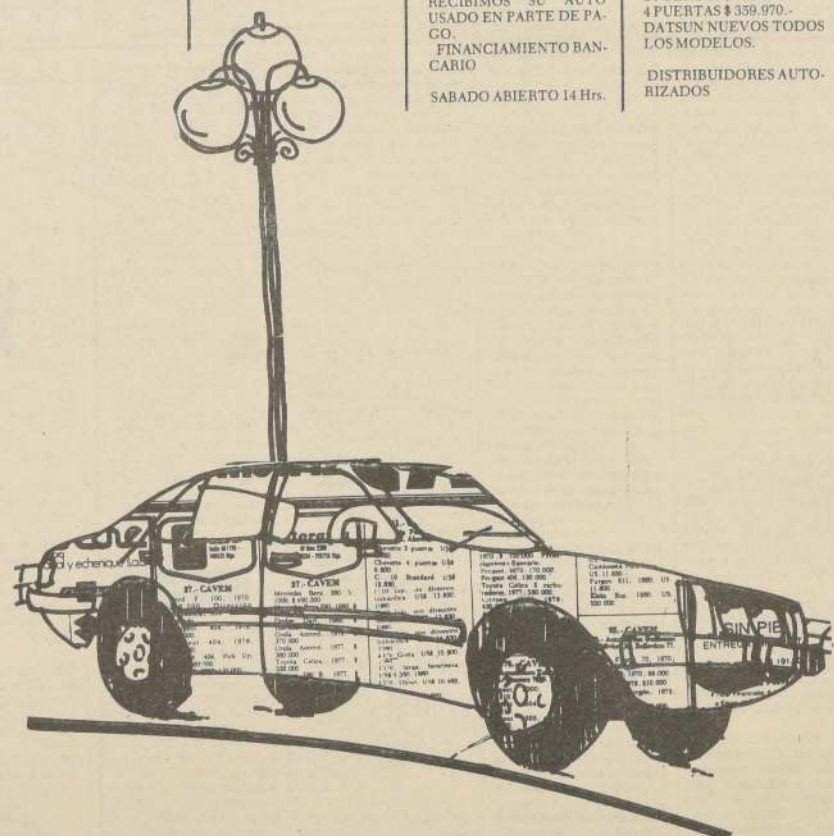
FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO.



145.- CAVEM



B.M.W. 728. 1978
1.560.000.-
B.M.W. 520. 1976.
780.000.-
B.M.W. 320. 1978
936.000.-
B.M.W. 2.000 TILUX 1980
\$ 320.000.-
B.M.W. 2.002. 1974
585.000.-
B.M.W. 2.002. 1970
320.000.-
HONDA ACCORD 1977
370.000.-



LAS PAGINAS DE CLASIFICADOS
DE LA NACION, VENDEN MAS
PORQUE LLEGAN
AL MERCADO PRECISO

La Nación



La Nación Mundo de la Hípica

Cuerpo C

Leopoldo Cornejo y sus dos vivencias en el turf :

Ayer una obligación, hoy un amor indiscutido

Lo increíble de este jinete es que ingresó a la hípica por conceder un deseo a su abuelo que creía en él... A la postre ese compromiso se transformó en una necesidad vital

Realmente lo que en sus años de adolescencia llevó a cabo Leopoldo Cornejo fue un acto de compromiso. Su abuelo, lincha número uno y amante del deporte de los reyes, le inculcó ese gusto por el deporte de los reyes. Pese a todo el futuro jinete no deseaba ingresar a la actividad del turf

porque se constituía para él en algo que no le llamaba la atención. En cambio prefería seguir urguetando entre los cables de una radio vieja para investigar mayormente acerca de los secretos de la electrónica. Ese mundo sí que lo apasionaba por eso que cuando conversamos en la ac-

tualidad con él, sin trepidar nos declara que hubiera sido un excelente mecánico.

INICIATIVA FAMILIAR

A los seis años de edad, Leopoldo sabía montar a la perfección. Desde ese tiempo ayudaba a su abuelito en un local donde arrendaba caballos de paseo a los turistas que visitaban la peculiar estampa campestre de Pichilemu.

En esas hermosas laderas de impregnado verde y aquellas amplias playas donde el agua es un remanso, el niño se inició a la vida junto a los equinos que a la larga se convertirían en la razón de existir.

"Recuerdo que pese a tener escasos años dominaba muy bien la conducción ya que era el guía de los visitantes que acudían a arrendar los caballos de mi abuelo. Muchas veces algunos niños no sabían montar y yo debía servirles de instructor. Todos esos pasos hicieron creer en el anciano hombre que yo podría dar frutos en el profesionalismo hípico y por eso que no dejó de insistirme a que me fuera a la capital a trabajar en el turf. La idea en sí no me agradaba para nada porque necesitaba de laborar no tenía... Pero como los deseos de este hombre en el fondo resultaban significativos para mí opté por tomar mis maletas y trasladarme a la capital. A través del contacto del jinete Pedro Flores, fui aceptado en la caballería del preparador Augusto Breque.

Mi mamá en un comienzo no aceptó la proposición que me fuera, pero las peticiones de mi abuelo fueron más fuertes hasta que me vi convertido en un empleado en el Club Hípico.

DIFERENTE

Y no era para menos ya que Cornejo jamás había visto un fino de carrera. Todo le parecía extraño, pero debió acostumbrarse muy luego a su nueva actividad.

La primera vez que me echaron a cabalgar me asusté mucho, pero luego de haberlo dominado sentí una alegría muy grande. Debí esperar siete meses para obtener la licencia de cuidador y más de dos años para que me entregaran la de jinete.

Sinceramente la idea de ser látigo no me agradaba, pero antes de serlo pensé en varias ocasiones retirarme y volver a mi tierra. Ricardo Cruz, un buen amigo y nieto de Breque me se-

na duda, que este resultado oscureció más el panorama. Sin embargo, es justo recalcar que ello no significa en ningún aspecto restar méritos al ganador de la versión 1981 de esta importante competencia. El grabado nos muestra la llegada con CHALOTIN, por el medio campo aventajando con suma comodidad a MAGUEI (por segunda línea), el gran favorito de la prensa y de las apuestas.



LA HÍPICA se ha constituido en un amor singular para Leopoldo Cornejo. Los años de triunfo le han permitido empaparse de su profesión hasta el punto de depender exclusivamente de ella.

ñaló que yo tenía buen físico para ser profesional y que trabajando podría llegar muy lejos.

EL JINETE

A pesar que en su debut ganó por secretaría, para Cornejo ese triunfo no significó nada porque él deseaba hacerlo en la cancha misma, pero a los meses siguientes se produjo uno de los momentos más grandiosos de su campaña al vencer con Huaso y concretar con eso el primer y ansiado triunfo de su vida.

El estímulo siempre lo tuve muy en cuenta, pero lo que vino posteriormente fue lapidario. Resultó que el preparador que me había sacado la licencia no me echaba a correr y la comisión me iba a quitar el permiso por no cumplir un número determinado de carreras. Entonces decidí porirme del corral y darme a conocer por mis propios medios. Gustavo Mele fue el primero en darme montas y así fui ascendiendo hasta salir del anonimato que se constituía trabajar para un solo trainer.

Posteriormente salté con la primera categoría dos años después, luego de haber estado varios meses suspendido.

Lentamente se fue creando en mí interior ese amor por la hípica que en este momento no cambiaría por nada

en el mundo. Hoy en día los caballos son mi razón de vivir y también los que me permiten sustentar a los míos.

RENDIMIENTO PAREJO

Desde que Leopoldo Cornejo se situó en el escalafón que le pertenecía hasta el día de hoy su rendimiento ha sido beneficioso para sus pretensiones y los preparadores cada vez que tienen compromisos difíciles piensan en él. Ese carácter recto de no entré-

garse jamás ante una llegada estrecha, hacen que continúe ascendiendo los sitios que ha escalado durante sus ocho años de profesional.

Risueño con todo el mundo y siempre tomando la vida con optimismo Leopoldo Cornejo espera realizar una muy buena presentación en su compromiso dominical en Viña del Mar, donde conducirá a Che Repicador, potrillo que él considera con mucha opción de triunfo para adjudicarse el Clásico Club Hípico de Santiago.

Chalotín:

Tresañero con valioso pedigree

CHALOTIN, tres años por April Fool y Chaguarama por Master Boing ganador indiscutible de los 1.900 metros del clásico selectivo para tres años, premio "Juan S. Jackson" (GRUPO II), disputado en el césped del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, agregó la tercera victoria a su historial y, la segunda de categoría clásica —el otro lo obtuvo por distanciamiento de "Premio Nobel" en su favor, en los 1.600 metros del "Alberto Vial Infante" (GRUPO II). En su más reciente logro, superó por 1 1/2 cuerpos al gran favorito "Maguei", quien precedió por 1 1/4 cuerpos Litani. Cuarto arribó Dystur, a medio cuerpo, y quinta Mariotte, a cabeza. Registró 1 minuto, 54 segundos y 3 quintos, marca que si bien es cierto no es la mejor, hacía más de diez no se conseguía en este mismo evento.

El alazán cuenta con un total de once salidas a la pista, habiendo ganado en 3, inclusive dos clásicos. En otras obtuvo las siguientes clasificaciones: Segundo 4 veces, tercero y cuarto 1 vez, y quinto 2 veces. En premios alcanza a la suma de \$ 1.065.500.-

ANTECEDENTES

Propio hermano de Cantaurina (ganadora) y materno de Chicharra (por Daemon, ganadora de 5 carreras y 3°. en los clásicos "Anibal Letelier" y "República del Perú"). Esta es la tercera cría de la yegua.

CHAGUARAMA (Master Boing y Chacalluta por Souepi), su madre, ganadora de 2 carreras y frecuentes figuraciones. Es propia hermana de "Bellamar", figuraciones y materna de "Miss Grillo" (7 carreras en Colombia), de "Sauro" (2 carreras en Chile y exportado a Venezuela), de "Dejate" (ganadora, madre de Gualicha, ganadora en la reproducción, de "Desatada" (ganadora), de "Campeón" y de "Charchalerita" (ganadora).

APRIL FOOL

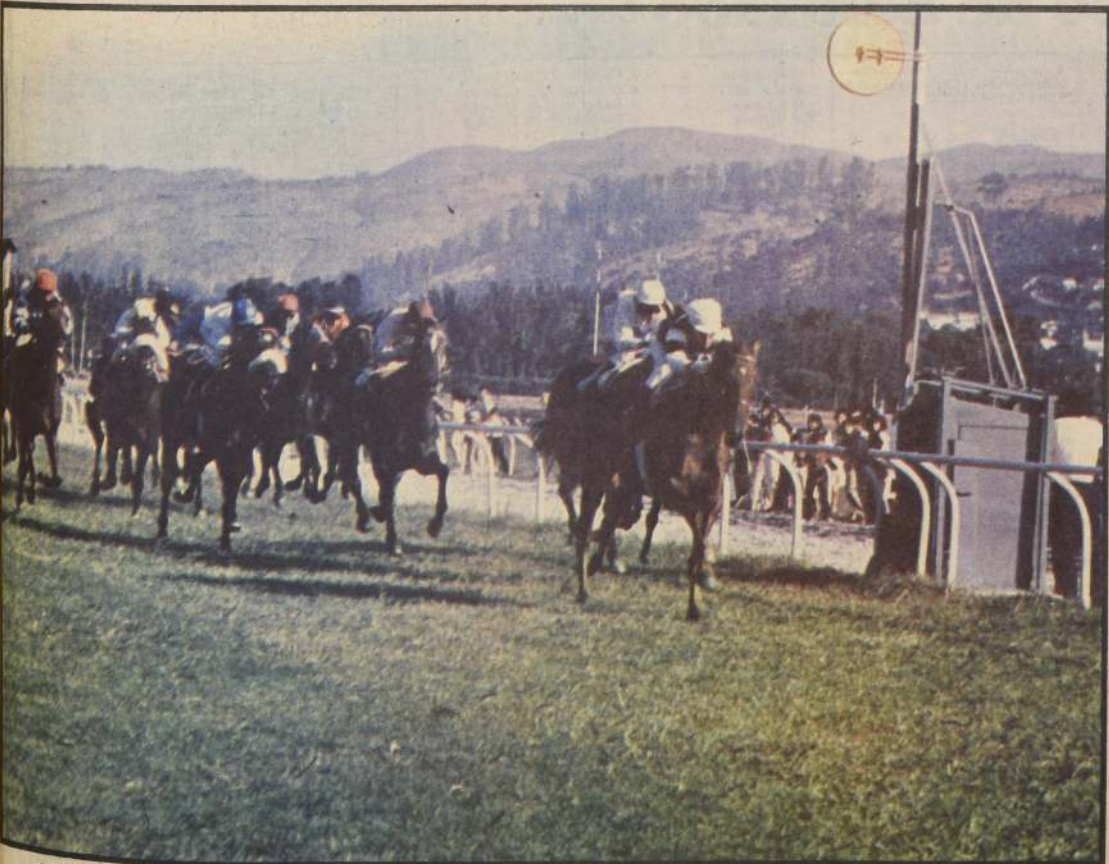
Potro alazán nacido en Argentina en 1963, hijo de Court Harwell y Fantasy por Embujo, fue importado por el Haras "Santa Eladia" en 1967. Debutó en 1966 en Palermo en los 1.500 metros del premio Camors, ocupando el 4º lugar, para imponerse enseguida en el premio "Vernet" (una milla para dos años no ganadores, venciendo por 4 cuerpos a su más cercano rival, Lonjeado, y a varios cuerpos fue tercero Temporal). En una condicional para ganadores arribó segundo, pero a continuación ganó en Palermo los 2.000 metros del premio "Betulebro", también condicional. En match con "Locativo" que le escoltó a varios cuerpos, se adjudicó el clásico "Eduardo Casey" en Palermo. Fue tercero de "Gallero" y "Cortijo" en los 2.400 metros del Gran Premio San Isidro, y en el mismo hipódromo fue segundo de "Rhantos", en los 3.000 metros del clásico "Buenos Aires", con lo que puso fin a su actuación en 1966. En 1967 intervino sólo en cuatro compromisos, siendo tercero en un handicap sobre 1.600 metros y 4º en el clásico "Perú" (ganado por Gallero).

April Fool es hermano por sangre de Ilusionista (ganadora de los clásicos Juan Boucau, L. M. Campos y América y 2º. en la Polla de Potrancas y Apertura), y hermano de Fantasiata (12 carreras, inclusive internacional Estados Unidos de América y los clásicos "A. R. Bullrich 2 veces, M. A. T. Juárez Selman 2 veces y México, además de 2 especiales, de Fernando (3 carreras en Argentina y 4 en EE.UU.), de Fantochoero (ganador en Argentina y 5 carreras en Uruguay), de Funcia (ganadora y madre de Vit Rey, ganador y exportado a Venezuela), de Desmemoriado (3 carreras) y de La Malagueña (ganadora).

COURT HARWELL (Prince Chevalier y Neutrón por Hyperion), padre de April Fool y abuelo paterno de "Chalotín", ganó 5 carreras en Inglaterra, inclusive "Jockey Club Newmarket", "Winston Churchill", "Warren y Oxford Stakes" y "Bibury Cup". Además, fue segundo de Ballymoss en el "St. Leger". Iniciado en la reproducción en su país de origen, encabezó la estadística de 1965, siendo sus mejores hijos "Meadow Court" ("Irish Derby", "King George VI and Queen Elizabeth" y 2º en el "Derby de Epsom" y padrillo), "CRISTMAS ISLAND" ("Irish St Leger", Convmore, etc. Exportado a Argentina, rápidamente ocupó puestos de preferencia. Ganó la estadística en 1967 y fue 2º de "Sideral" en la de todo el país. En Argentina es padre de "Rafale" (Crack de su generación, ganadora de los grandes premios Pellegrini", de "Selección" y "Polla de Potrancas" y ganadora en EE.UU.), "RIGEL II" (6 carreras, inclusive figuraciones en clásicos y padrillo líder en Chile), "Cortejo" y "Bambur" (Padrillos en Chile), "Court Paige", "La Sevillana", "Tenzing", "Ilusionista", "Taino" y "Vendange", etc.



CHALOTIN, tres años por April Fool y Chaguarama por Master Boing, al superar en impresionante carga final al gran favorito "Maguei" en los 1.900 metros del clásico selectivo "Juan S. Jackson" (GRUPO II), disputado en Viña del Mar, pasó a constituirse en una de las figuras cotizadas para el "Gran Premio" que se disputará en ese centro hípico el primer domingo del mes entrante.



CLÁSICO JUAN S. JACKSON, conocido en el ambiente hípico como la antesala de "El Derby", dio lugar a una reñida e interesante justa en la que participaron 16 de los más calificados representantes de la generación del año 1977, la que se ha distinguido por la irregularidad en los resultados de los distintos eventos de selección. Hasta el momento, aun cuando la prensa especializada señaló a Premio Nobel como el mejor, se puede decir, sin nin-

Sporting Club:

Maipón provocó admiración con su extraordinario registro

MAIPON, tres años por Tantoul y Doninda por Cardanil II, propio hermano de "El Pancho Angel", uno de los más seguros animadores y series

aspirantes al galardón en los 2.400 metros del "Gran Premio El Derby", que se correrá en Viña del Mar el domingo 1º de febrero con una recom-

pensa de 800 mil pesos al primero, re-lajado por pista de arena del centro hí-pico viñamarino un cotejo de real sig-nificancia. Montado por Roberto Pé-

rez cubrió 1.000 metros en 1 minuto y 3 quintos. Para los últimos 200 metros empleó 12 segundos y 2 quintos. Enseguida entregamos pormenores de otros ejercicios:

PISTA DE ARENA

200 metros.

PINKE, O. Escobar en 12, repitió en 12 1/5.
CHORY BOY, O. Escobar en 12 1/5, repitió en 12

300 Metros.
CASCOCK, A. Muñoz en 17

400 Metros

RETORNADA, A. Jalil en 23
HIJO BURNO, P. Herrera en 23 3/5
D'ALILLOA, A. Silva en 23
SILENT BOYS, R. Ahumada en 23 1/5
POLILLITA, S. Pérez en 22 3/5
HABANO, O. Escobar en 23 3/5

500 Metros

DELOS, M. Peñaloza en 29 2/5
STEIGER, R. Pérez en 29 2/5
REY DEL PRADO, P. Hernández en 30

PADOVA, M. Aranda en 29 2/5
SACITARIA, V. Cáceres en 29 1/5
PERCAMINO, O. Pérez en 29 2/5
SORRENTA, A. Muñoz en 29 2/5
WHITE CARGO, V. Cáceres en 29
AGUERRIDA, M. Aranda en 29 1/5
BARSOLA, O. Silva en 39 32/5

600 Metros

MARQUINA, M. Pardo en 36 3/5
ELISEO, O. Silva en 36 2/5
SACOMA, J. Hernández en 36 3/5
GRANDE MICHELLE, R. Pérez en 36 3/5

BOROCOTO, P. Herrera y BE-
NIAMINO, R. Durán en 36 1/5, iguales
CUATRO CAMINOS, S. Azócar en 35 1/5

TAMBOREADA, A. Muñoz en 35 1/5
DAMASITA, S. Azócar en 36
EUCLIDES, O. Escobar en 36

700 Metros

PORTE DE ROSE, A. Jalil en 42 2/5

800 Metros

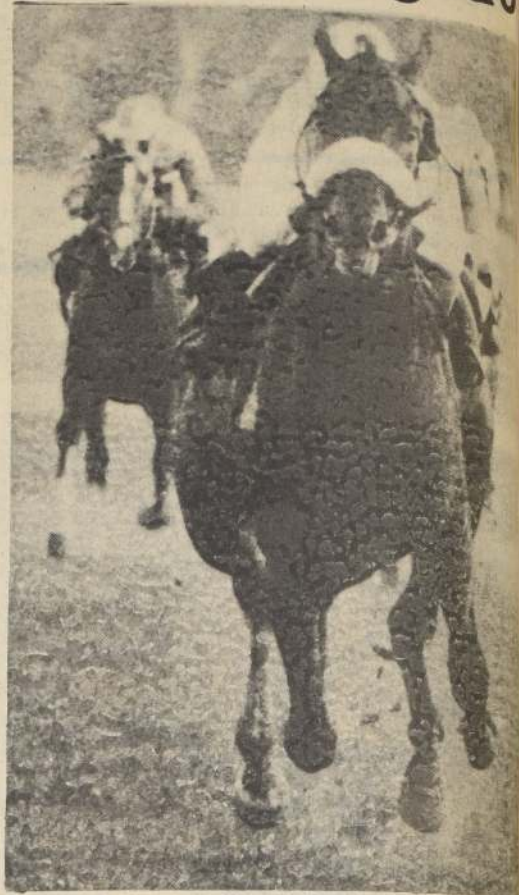
TABACO, S. Azócar en 50
PASEO, E. Ahumada en 50
PARAMI, V. Cáceres en 50
CHE REPICADO, S. Azócar en 48 1/5
MARY ROUGE, R. Pérez en 48 2/5
LOS CONFINES, R. Pérez en 49 2/5
PANCHICUY, O. Escobar en 49 2/5

1.000 Metros

MAIPON, R. Pérez en 1:00 3/5, últi-
mos 200 en 12 2/5

1.200 Metros

PREMIO NOBEL, E. Guajardo en 1:17 1/5, últimos 200 en 12 1/5
CAYAQUI, O. Escobar en 1:17 3/5, últimos 200 en 12 3/5
POSITRON, E. Guajardo en 1:18, últimos 200 en 13.



MAIPON, tres años por Tantoul y Doninda por Cardanil II, se encargará de sacar la cara en defensa de los colores de la escuela de "Haras Dadinco" en los 2.400 metros del clásico "El Derby".

El Pollón de don Sergio

GRUPOS					GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	41	42	43	44	45
46	47	48	49	50	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	61	62	63	64	65
66	67	68	69	70	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	71	72	73	74	75
76	77	78	79	80	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	81	82	83	84	85
86	87	88	89	90	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	91	92	93	94	95
96	97	98	99	100	96	97	98	99	100

SPORTING CLUB Domingo, 18 de Enero de 1981

1a. CARRERA.— Premio "RICARDO SEARLE" 1.300 metros. A las 13.30 horas. 6a. Serie Ind. 7-1 (1a. de la Cuadruple).

44 R. Chellou	7	1	CROWNED 31 L. Valencia	4
45 R. Chellou	7	2	PALITROQUE 34 P. Hernández	5
46 R. Chellou	7	3	PLUTO 35 A. Muñoz	6
47 R. Chellou	7	4	RANCHO CHICO 35 O. Pérez	7
48 R. Chellou	7	5	CHILPAPO 34 V. Cáceres	8
49 R. Chellou	7	6	GOLD SONG 34 M. Pardo	9
50 R. Chellou	7	7	DELOS 33 M. Peñaloza	10
51 R. Chellou	7	8	EL NIETO 32 M. Aranda	11
52 R. Chellou	7	9	MAQUILLAJE 31 P. Durán	12
53 R. Chellou	7	10	SAMARIA 32 R. Durán	13
54 R. Chellou	7	11	BELLA MUJER 31 O. Silva	14
55 R. Chellou	7	12	CORREJA 31 M. Rojas	15
56 R. Chellou	7	13	VENIDORA 30 S. Suárez	16
57 R. Chellou	7	14	SAN ANSELMO 29 J. Navar	17

Corrales: 1 con 2; y 12 con 13.

2a. CARRERA.— Premio "GEOFFREY BUSHELL" 1.400 metros. A las 14.10 horas. 2 años no ganadores (2a. de la Cuadruple).

37 G. Pombo	13-4	1	FAZOLITO 31 N. H.	4
38 G. Pombo	13-4	2	MARQUINA 30 L. Valencia	5
39 G. Pombo	13-4	3	PALERMINO 30 N. H.	6
40 G. Pombo	13-4	4	POKARA 30 S. Suárez	7
41 G. Pombo	13-4	5	MISS CUPID 31 A. Muñoz	8
42 G. Pombo	13-4	6	PADOVA 31 L. Hernández	9
43 G. Pombo	13-4	7	FARRA LARGA 31 J. Maira	10
44 G. Pombo	13-4	8	SAGITARIA 34 V. Cáceres	11
45 G. Pombo	13-4	9	TIBERITO 34 S. Azócar	12
46 G. Pombo	13-4	10	BARSOLA 33 O. Silva	13
47 G. Pombo	13-4	11	MARARA 32 P. Durán	14
48 G. Pombo	13-4	12	SOTIA 30 M. Rojas	15

Habrá corral de propietarios solamente.

3a. CARRERA.— Premio "GERMAN PUJO L." 1.300 metros. A las 14.50 horas. 3a. Serie Ind. 36-22 (3a. de la Cuadruple).

4 A. Padovani	4	1	ARSENIO 46 A. Jalil	4
5 A. Padovani	4	2	HAMPON 34 L. Hernández	5
6 A. Padovani	4	3	AGUERRIDA 37 M. Aranda	6
7 A. Padovani	4	4	BUGUARD 40 M. Ojuna	7
8 A. Padovani	4	5	GRANDE MADRE 38 P. Ariz	8
9 A. Padovani	4	6	PERLAMINO 38 O. Pérez	9
10 A. Padovani	4	7	EL TORREJA 41 M. Peñaloza	10
11 A. Padovani	4	8	REGULO 41 R. Pérez	11
12 A. Padovani	4	9	VIRITA AZUL 41 R. Durán	12

Corrales: 1 con 2 y 3 con 4.

4a. CARRERA.— Premio "JULIO SUBERCAEAUX" 800 metros. A las 15.30 horas. 2 años no ganadores.

34 R. Vera	4-4	1	CANUIERO 35 V. Cácer	4
35 R. Vera	4-4	2	HABANO 31 O. Escobar	5
36 R. Vera	4-4	3	LAUREL DE ORO 31 L. Carvaj	6
37 R. Vera	4-4	4	PEBETERO 31 J. Navarret	7
38 R. Vera	4-4	5	TOROCO 31 O. Pérez	8
39 R. Vera	4-4	6	CASCOCK 31 A. Muñoz	9
40 R. Vera	4-4	7	MI CLAUDIA 32 O. Silva	10
41 R. Vera	4-4	8	PROGRESORA 31 S. Suárez	11
42 R. Vera	4-4	9	RACIONADA 31 S. Azócar	12
43 R. Vera	4-4	10	RETORNADA 31 R. Pérez	13
44 R. Vera	4-4	11	SERA HIA 31 O. Llamas	14
45 R. Vera	4-4	12	TIPARILLA 31 L. Valencia	15

Habrá corral de propietarios solamente.

5a. CARRERA.— Premio "RAUL OVALLE U." 1.300 metros. A las 16.15 horas. 4a. Serie Ind. 21-16 (4a. de la Cuadruple y 1a. del 5 y 6).

80c. R. Jaque	Reap	1	DESILUSION 31 N. H.	4
81c. R. Jaque	Reap	2	PARAGUAY 31 A. Jalil	5
82c. R. Jaque	Reap	3	PORTE DE ROSE 31 R. Pérez	6
83c. R. Jaque	Reap	4	MADRAVA 31 L. Carvajal	7
84c. R. Jaque	Reap	5	DAMASITA 31 S. Azócar	8
85c. R. Jaque	Reap	6	NACARINA 31 O. Pérez	9
86c. R. Jaque	Reap	7	HUALAPUEN 31 L. Valencia	10
87c. R. Jaque	Reap	8	PROPIETARIO 31 S. Azócar	11
88c. R. Jaque	Reap	9	REALMADA 31 N. H.	12
89c. R. Jaque	Reap	10	ALIVIO 31 N. H.	13
90c. R. Jaque	Reap	11	APRIL MELODY 31 A. Muñoz	14
91c. R. Jaque	Reap	12	DRINK 31 J. Hernández	15
92c. R. Jaque	Reap	13	ENTUSIASMADO 31 O. Silva	16
93c. R. Jaque	Reap	14	MICHELLE 31 P. Durán	17
94c. R. Jaque	Reap	15	SILICIO 31 P. Aranda	18

Corrales: 1 con 2 y 3 con 4.

6a. CARRERA.— Premio "ALVARO CIVARRUBIAS" 1.300 metros. A las 17.00 horas. 5a. Serie Ind. 11-8 (2a. del 5 y 6).

96 L. Bernal	8	1	ABDULAH 31 S. Azócar	4
97 L. Bernal	8	2	MIMOSO 31 J. Maira	5
98 L. Bernal	8	3	EL JUDAS 31 O. Llamas	6
99 L. Bernal	8	4	CONTRARIADO 31 O. Pérez	7
100 L. Bernal	8	5	ROMANCECO 31 V. Vázquez	8

Corral: 1 con 2 y 3.

7a. CARRERA.— Premio "CARLOS INIGUEZ S." 1.400 metros. A las 17.40 horas. 3 años no ganadores (2a. del 5 y 6).

148c. R. Jaque	Reap	1	BATACAZO 41 J. Maira	4
149c. R. Jaque	Reap	2	BOTILLERO 41 O. Silva	5
150c. R. Jaque	Reap	3	DUDANDO DUDANDO 41 M. Roj	6
151c. R. Jaque	Reap	4	FUSCO 41 J. Navarret	7
152c. R. Jaque	Reap	5	PICOTAZO 41 R. Valls	8
153c. R. Jaque	Reap	6	BRAYOS 37 V. Vázquez	9
154c. R. Jaque	Reap	7	EUCLIDES 37 O. Escobar	10
155c. R. Jaque	Reap	8	COCAPO 37 M. Pardo	11
156c. R. Jaque	Reap	9	BILANTON 37 J. Hernández	12
157c. R. Jaque	Reap	10	CHAPULTEPEC 31 V. Cáceres	13
158c. R. Jaque	Reap	11	CHORREJO 31 R. Pérez	14
159c. R. Jaque	Reap	12	KART 31 S. Azócar	15
160c. R. Jaque	Reap	13	PERA FUERTE 31 L. Valencia	16
161c. R. Jaque	Reap	14	STR 31 S. M. Rojas	17

Habrá corral de propietarios solamente. Corral 11 con 12.

8a. CARRERA.— Premio "CLUB HIPICO DE SANTIAGO" 2.400 metros. A las 18.20 horas. Clásico. Peso de Regla-

41 L. Alvarez	5	1	CAYAQUI 41 O. Escobar	4
42 L. Alvarez	5	2	PARAMI 41 V. Cáceres	5
43 L. Alvarez	5	3	POSITRON 41 E. Guajardo	6
44 L. Alvarez	5	4	BOROCOTO 41 N. H.	7
45 L. Alvarez	5	5	CHE REPICADO 41 L. Carvaj	8
46 L. Alvarez	5	6	METAFIO 41 N. H.	9
47 L. Alvarez	5	7	MOLIERE 41 G. Llamas	10
48 L. Alvarez	5	8	PASEO 41 R. Pérez	11

Corral 11 con 12.

9a. CARRERA.— Premio "CARLOS COUSINO" 1.500 metros. A las 19.05 horas. 3a. Serie Ind. 29-23 (4a. del 5 y 6 y 1a. de la Triple).

41 M. Urrea	4	1	VERDI 41 L. Valencia	4
42 M. Urrea	4	2	ORAN 41 O. Pérez	5
43 M. Urrea	4	3	SENEGAL 35 S. Suárez	6
44 M. Urrea	4	4	PINKE 37 O. Escobar	7
45 M. Urrea	4	5	GRANDE MICHELLE 31 S. Azócar	8
46 M. Urrea	4	6	CUATRO CAMINOS 31 V. Cáceres	9
47 M. Urrea	4	7	CASCABELERO 31 V. Cáceres	10
48 M. Urrea	4	8	MEDIA LUZ 31 M. Pardo	11
49 M. Urrea	4	9	BENIAMINO 40 N. H.	12
50 M. Urrea	4	10	BLACKBOARD 40 A. Muñoz	13
51 M. Urrea	4	11	D'ALILLO 40 M. Ojuna	14

Corral 2 con 3.

10a. CARRERA.— Premio "FRANCISCO BAEZA" 1.500 metros. A las 19.50 horas. 5a. Serie Ind. 18-10 (5a. del 5 y 6 y 2a. de la Triple).

38 M. Zepeda	4-2	1	ROYAL TRIUMPH 34 O. Escobar	4
39 M. Zepeda	4-2	2	PARTENON 34 O. Silva	5
40 M. Zepeda	4-2	3	TEMUCANA 34 O. Pérez	6
41 M. Zepeda	4-2	4	DONIDONE 31 S. Azócar	7
42 M. Zepeda	4-2	5	JOHNNIE WALKER 31 V. Vázquez	8
43 M. Zepeda	4-2	6	PUQUILLAY 31 L. Carvajal	9
44 M. Zepeda	4-2	7	GRAN CAPO 31 R. Pérez	10
45 M. Zepeda	4-2	8	NARVAJA 31 M. Peñaloza	11
46 M. Zepeda	4-2	9	SHERE KHAN 31 J. Maira	12
47 M. Zepeda	4-2	10	REMEMBER 31 J. Hernández	13
48 M. Zepeda	4-2	11	ZAPARAZO 31 M. Barrera	14
49 M. Zepeda	4-2	12	PACHOQUEO 31 R. Durán	15
50 M. Zepeda	4-2	13	LUBACAN 40 N. H.	16

Corral 1 con 2 y 3.

11a. CARRERA.— Premio "GUILLERMO FORSTER B." 1.300 metros. A las 20.35 horas. 5a. Serie Ind. 15-12 (6a. del 5 y 6 y 3a. de la Triple).

90	A. Padavani	1-0	4	BIEH DIJE 34 J. Hernández	7
91	J. Matoro	1-0	5	JANQUILA 34 O. Escobar	8
92	D. López	13	6	SORRENTA 34 A. Muñoz	9
93	C. López	1	7	STEIGER 34 R. Pérez	10
1134	A. Buitrago H.	1	8	COSTA TUVI 34 O. Silva	11
94	R. Jacquez	4-10	9	DESSEPERADA 31 F. Aron	12
12562	J. M. Baeza	10	10	MOMERITA 31 L. Carvajal	13
95	O. Martínez	4	11	SACOMA 31 L. Valencia	14
96	O. Herra	4	12	WILTON CARGO 51 V. Cáceres	15
97	H. Urroa	7-11	13	ELYOT 51 P. Durán	16
12309	F. Hernández	4	14	GRAN RESTA 31 M. Oguiza	17
98	R. Chellou	8	15	GRAN RESTA 31 M. Aranda	18
99	E. Guajardo	4-15	16	RUMIANCA 31 V. Suárez	19

Corral: 1 con y 3.

"Tresdoble" se agrandó en su trabajo desde el partidador

Poco movimiento se observó en la cancha de trabajos del Hipódromo Chile, pero ello no fue óbice para que fueran controlados buenos registros. Cabe destacar el conseguido por el cuatro años "TRESDOBLE". El hijo de Serendipity saldrá a la pista con la intención de cortar la racha del tresañero "Barbón", en el kilómetro del clásico reglamentario, premio Diario "La Nación". Pasó con Luis Murillo en sus lomos, 400 metros desde el partidador en bajada, empleando 21 segundos y cuatro quintos.

Otros aprontes controlados fueron los siguientes:

Pista de subida
200 metros
GRAN FU, aprendiz en 12.
400 metros
FERASLA, A. Vergara, en 23 3/5.
mano del club.
TRESDOBLE, L. Murillo, en 21 4/5.
del partidador bajada.
MARAT, G. Valencia, en 23 de bajada.
ANDY PANDA, J. F. González, en 22 2/5, del partidador bajada.
500 metros
MONTES DE OCA, L. Murillo, y
TEST, A. Pérez, en 29 3/5 iguales.
MAL DE OJO, C. González, en 31.
RADAMANTO, J. Castillo, en 30 1/5.

HUESITO, A. Gutiérrez, en 30 2/5.
600 metros
PACOMIO, G. Pinto, en 36, mano del club.
CHE MARTIN, G. Valencia, en 37.
FUOCO, J. F. González, en 37.
MODERADO, A. Gutiérrez, en 37.
CARAMELO, V. Rojas, en 37 3/5.
VITTO, A. Pérez, en 37.
RENOIR, H. López, en 37 2/5.
800 metros
DOMADO, L. Muñoz, en 48 3/5.
1.000 metros
TALONERO, C. Amestely, en 1.05.
BILBAINO, C. Amestely, en 1.03 2/5.

Aquí les ayudamos con las "7"

E T A P A S								
1º	2º	3º	4º	5º	6º	7º	8º	9º
7	9	4	8	6	3	15		
TOTAL A PAGAR							40	

E T A P A S								
1º	2º	3º	4º	5º	6º	7º	8º	9º
7	9	4	8	6	3	15		
16	13	6	7	4	11	4		
TOTAL A PAGAR							3.560	

TRESDOBLE, cuatro años por Serendipity y Besante por Paidahue II, será un hueso muy duro de roer en los 1.000 metros del clásico reglamentario Diario "La Nación", que se disputará mañana en la arena palmeada. El mulato pasó 400 metros del partidador en bajada en tiempo de mucha calidad. El grabado lo muestra haciendo galope de ejercicio en una de sus más recientes ganancias.

"Tabaquito"

Demostrará que no es puro humo

Mucha actividad hubo en la pista de trabajos (arena) del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada. Y como es de suponer se registró cualquier tipo de marcas de jerarquía. Entre ellas podemos citar la conseguida por el cuatro años "TABAQUITO", el hijo de Trevieres que reaparecerá en el compromiso inicial del domingo, trabajo con Adolfo González en su silla, 700 metros en 41 segundos y 3 quintos.

Pista de arena

400 metros
Sencillo, E. Guzmán en 23
Atlantis, R. Jacquez en 24
Tipay, J. Espinoza en 23 3/5
Gaviao, G. Sandoval en 23 4/5

500 metros
Bolero, L. Cifuentes en 30
Araberry, R. Toledo en 29 4/5
Charlie Gross, J. Pérez en 29 2/5
Relista, E. Suárez en 29 4/5
Cucuyo, L. Muñoz en 30 1/5
Stroganof, J. Manett en 28 3/5
Canopus, C. Leighton en 30
Paseada, F. Plaza en 30 1/5
Royalita, A. González en 29 4/5
Controlada, L. Muñoz en 30
Madras, R. Jacquez en 29

600 metros
Intransigente, R. Toledo en 36 2/5
Escipión, C. Galleguillos en 35
Atmos, M. Cabrollet en 36 3/5
Petronilo, E. Guzmán y Barranquero, L. Toro en 35 iguales
Hulano, J. Espinoza en 36 3/5
Hipódromo, L. Muñoz en 35
Ploute, J. Manett en 36 2/5
Secuestrada, G. Barrera en 35 4/5

700 metros

Jactancioso, J. Manett en 43
Venado, J. Manett en 41 4/5
Wafiera, R. Sagardia y Pardo's Pet, A. González en 42 3/5 iguales
Tabaquito, A. González en 41 3/5
Expedito, L. Toro en 43

800 metros

Mahuidanche, J. Pérez en 48
Marimán, A. González en 48 4/5
Millauquén, E. Suárez en 48 1/5
Misterio, A. González en 50
Sigilo, R. Toledo en 49

Guapetón, J. Berrios en 49 1/5

Plástico, L. Muñoz en 48 1/5
Sonrisal, G. Lizama en 51
En Ti Confío, M. Cabrollet en 48 3/5

1.000 metros

Huz, G. Barrera, en 1.02 2/5

1.200 metros

Expectante, J. Manett en 1.16 2/5
Rey Vital, C. Leighton en 1.15
Coterón, J. Berrios en 1.13 4/5
Torrentino, P. Plaza en 1.16 3/5
Flote, J. Mino en 1.19 3/5



TABAQUITO, cuatro años por Trevieres y La Picarona por Country Life, que reaparecerá en el compromiso inicial del domingo en el Club Hípico, reveló encontrarse en plena posesión de sus medios. Su marca conseguida en ejercicio de 700 metros, es el mejor aval de nuestra apreciación.

Misa

Con motivo de cumplirse el 5º aniversario del sensible fallecimiento de don Estanislao Castro Moreno (Q.E.P.D.) se oficiará una misa en su memoria mañana sábado a las 20 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro (Avenida Blanco Encalada con San Alfonso).



PLATON, tres años por Parbury y Amarillita por Avilés, cuyas grandes condiciones de fondista le asignan la primera opción en la tercera competencia del programa sabatino, remate de la apuesta a triple.

Hipódromo Chile Sábado 17 de Enero de 1981

1ª		CARRERA.- 1.200 Mts. Cond. a las 17.00 Hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE. PRIMERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.									
2208 P. Molina	Rp	1	Bismarck	56 V. Bravo	14	2241 H. Miranda	Rp	2	Chispero	56 J. Amestely	15
F. Molina	Deb.	3	Dico	56 V. Rojas	7	10 A. López	5-7-7	4	B. Them All	56 E. Guzmán	16
2287 L. Díaz	Rp	5	5 Carrington	56 R. Aranda	11	14 R. Quiroz	4-9	6	Decton	56 J. Tobar	8
14 E. Fuentes	2	7	F. Shock	56 L. Muñoz	13	14 E. Fuentes	2	7	F. Shock	56 L. Muñoz	13
2162 O. Bagú	Rp.	8	Foráneo	56 C. Galleguillos	1	10 A. López	5-7-7	4	B. Them All	56 E. Guzmán	16
J. Guajardo	Deb.	9	Letrado	56 A. Vergara	4	2287 L. Díaz	Rp	5	5 Carrington	56 R. Aranda	11
10 D. Bernal	2-5	10	Merry Tole	56 S. Azócar	9	14 R. Quiroz	4-9	6	Decton	56 J. Tobar	8
2145 J. Riveros	Rp	11	Pamir	56 C. Amestely	10	14 E. Fuentes	2	7	F. Shock	56 L. Muñoz	13
2145 E. Vidal	Rp	12	Paso Hondo	56 P. Herrera	3	2162 O. Bagú	Rp.	8	Foráneo	56 C. Galleguillos	1
2145 J. Melero	Rp.	13	Picaro	56 P. Muñoz	2	J. Guajardo	Deb.	9	Letrado	56 A. Vergara	4
87 L. Urbina	Rp.	14	Silent Boy	56 C. Leighton	12	10 D. Bernal	2-5	10	Merry Tole	56 S. Azócar	9
R. Olivares	Deb	15	Silalea	56 R. González	5	2145 J. Riveros	Rp	11	Pamir	56 C. Amestely	10
1981 D. López	Rp	16	Toquillo	56 J. Castillo	6	2145 E. Vidal	Rp	12	Paso Hondo	56 P. Herrera	3
CORRAL: 1 con 2 y 3. NOTA: En caso de no correr el N° 3 Dico no harán corral el N° 1 Bismarck con el N° 2 Chispero.											
2ª		CARRERA - 1.000 Mts. Cond. a las 17.30 Hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE. SEGUNDA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.									
P. Bagú	Deb	1	Atangada	53 R. Toledo	14	2291 E. Inda G.	5-6-2	4	Laurel	55 S. Vera	1
H. García	Deb	2	Criolla	53 J. Tobar	7	2291 E. Inda G.	12-15	5	Hulano	54 J. Espinoza	9
E. Beuzenberg	7-6	3	La Banda	53 O. Pérez	11	2320 A. Bulleza	3-9	6	M. Marta	54 E. Guzmán	9
E. Beuzenberg	Deb	4	Refresca	53 O. López	8	57 M. Velarde	3-7-3	7	Lao Liao	53 J. Manett	10
M. Sepúlveda	Deb	5	La Mama	53 V. Rojas	13	68 L. Urbina	1-5	8	Riverside	53 A. Gutiérrez	3
L. Toledo	6-3	6	Naipera	53 H. Galaz	1	2315 J. A. Castro L.	3-5-9	9	Taghmon	52 G. Valencia	2
L. Rodríguez	Deb	7	Pink Girl	53 C. González	4	57 G. Melje R.	6-10	10	Hershey	50 L. Toro	5
M. Segura	10	8	Sedosa	53 J. F. González	9	57 M. Carrasco	4-4	11	Sanbuco	50 J. Castillo	6
2228 M. Segura	10	8	Testada	53 H. López	3						
11 J. Nicoli	2	9	Princesa Tal	53 S. Vera	24						
1 D. Alvarez	3-8	11	Quebrantada	53 G. Pinto	5						
R. Jaque	Deb	12	Realera	53 J. Carrasco	12						
J. Castro R.	Deb	13	Romagna	53 O. Escobar	5						
72 J. Sánchez	Rp	14	Supercheria	53 L. Cornejo	6						
EJEMPLAR SUPLENTE											
CORRALES: 3 con 4 y 7 con 8 y 9. NOTA: En caso de no correr Sedosa no harán corral la N° 7 Pink Girl con la N° 9 Testada. De correr Romagnara hará corral con la N° 7 Pink Girl y la N° 8 Sedosa.											
3ª		CARRERA.- 1.900 Mts. - Ind. 35 e Inf. a las 17.55 Hrs. TERCERA VALIDA PARA TRIPLE.									
2146 H. Miranda	Rp	1	N. Franco	58 J. Amestely	1	67 D. Torres	Deb.	1	Quando	56 V. Rojas	14
12 L. Urbina	3-5-5	2	F. And Six	56 N. N.	4	67 R. Olivares	10-6	2	Laurita	56 F. González	15
12 E. Vidal	6-4	3	Ripol	55 P. Herrera	3	65 C. Urbina	3	3	Denker	55 O. Pérez	7
12 J. B. Castro	6-1-1	4	Plafón	54 S. Vera	2	67 J. Carranza	9	5	Formalita	55 O. López	16
92 T. Jalcin	Rp-1	5	Afortunado	53 C. Leighton	5	83 G. Pombo	Rp	6	C. Girl	54 P. Castillo	8
12 J. Inda G	2	6	Balardo	53 L. Cornejo	6	46 J. Carrasco	8-4c	7	Paleontol	54 J. Tobar	13
CORRALES: 3 con 4 y 7 con 8 y 9. NOTA: En caso de no correr Sedosa no harán corral la N° 7 Pink Girl con la N° 9 Testada. De correr Romagnara hará corral con la N° 7 Pink Girl y la N° 8 Sedosa.											
4ª		CARRERA.- 1.200 Mts. Ind. 38 al 24. a las 18.30 Hrs. PRIMERA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE. TERCERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.									
61 O. Manso	2-3-5	1	Visitador	60 A. Pereira	14	2150 O. Manso	Rp.	8	P. Maltre	54 R. González	1
18 J. Inda G.	1-3-1	2	Capacete	60 G. Lizama	15	65 J. Seaman	1	9	Silko	54 S. Vera	4
61 E. Vidal	4-2-2	3	Entonado	58 P. Herrera	7	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
61 J. Inda G.	6-9	4	Charolo	56 S. Zúñiga	16	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
61 M. Segura	1-4-7	5	Malot	55 P. Castillo	11	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
76 W. Robles	Rp	6	Buque	52 J. Manett	8	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
2322 V. Contreras	2-3-1	7	Hikarú	52 H. Galaz	13	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
22 C. Urbina	1-1-2	8	Morondo	52 C. Leighton	1	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
22 C. Urbina	2-2-1	9	Boy Good	51 D. Salinas	4	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
61 L. Espinoza	11	10	Creyente	51 E. Suárez	9	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
18 J. Espinoza	Rp	11	Comic Man	50 J. Castillo	3	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
18 J. Espinoza	Rp	12	Andelot	49 J. M. Aravena	2	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
18 J. Espinoza	Rp	13	Buen Banco	49 N. Vargas	12	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
18 J. Espinoza	Rp	14	Macua	49 G. Pinto	5	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
18 J. Espinoza	Rp	15	Chanoco	48 L. Rivera	6	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
CORRAL: 1 con 2 y 3. NOTA: En caso de no correr el N° 3 Dico no harán corral el N° 1 Bismarck con el N° 2 Chispero.											
5ª		CARRERA 1.200 Mts. a las 19.00 Hrs. Segunda etapa de la 5ª y 6ª del Chile. Condicional cuarta etapa de las 7 del Chile									
10 E. Leiva	5-2-4	1	Abad	56 J. Berrios	14	2150 O. Manso	Rp.	8	P. Maltre	54 R. González	1
2271 T. Jalcin	Reap	2	Estilizado	56 P. Muñoz	15	65 J. Seaman	1	9	Silko	54 S. Vera	4
1571 O. Jalcin	Reap	3	Fog	58 L. Toro	7	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
2230 C. Urbina	Reap	4	Fuoco	56 C. Leighton	10	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
1586 J. B. Castro	Reap	5	Gameto	56 H. Galaz	11	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
20 L. E. Toledo	7-4-4	6	Gran Fun	56 O. López	8	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
75 J. Riveros	Reap	7	Huesito	56 N.N.	13	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
1319 R. Bernal	Reap	8	Marat	56 E. Sepúlveda	1	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
2226 R. Allen	Reap	9	Triste	56 C. González	4	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
14 H. Miranda	5-8	10	M. Pimpa	56 J. Tobar	9	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
2281 P. Molina	13	11	Mono	56 V. Bravo	10	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
14 P. Molina	6	12	Neutrón	56 V. Rojas	3	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
2182 E. Vidal	Reap	13	Petizo	56 L. Rivera	2	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
1373 E. Fuentes	Reap	14	Refrán	56 L. Muñoz	12	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
2288 D. López M.	6	15	Trompethuay	6 J. Castillo	5	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
2180 A. Carreño	Reap	16	Zemus	56 J. Aliaga	6	2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9
CORRAL: 11 con 12.											
6ª		CARRERA 1.000 Mts. Clásico "La Nación" a las 19.25 Hrs. Ganador y dupla exacta.									
2058 O. Martínez	Reap	1	Il Nono	61 N.N.	1	2233 C. Santos	10-14	12	R. Pris	53 M. Carrasco	3
2296 L. Urbina	Reap	2	Libertado	61 S. Vera	4	2237 R. Castillo	Rp	13	Ceres	51 J. F. González	2
15 M. Segura	10-3	3	Tresdoble	61 L. Muñoz	3	65 H. García	2-9-4	14	Entretiendo	51 H. López	12
2053 J. Castro R.	Reap	4	Uñalí	61 C. Leighton	2	65 M. Segura	5	15	Radamanto	51 J. Castillo	5
16 L. Herrera	2-8	-1	Bañón	57 J. Pérez	5	49 G. Georgidis	0c-10c	16	Che Martin	50 G. ENCIA	6
7ª		CARRERA 1.400 Mts. Ind. 40 al 24 a las 19.50 Hrs 1ª Serie Ganador placé y dupla exacta. 5ª etapa de las 7 del Chile.									
18 M. Sepúlveda	9	1	Entinto	62 N.N.	7	63 L. Alvarez	4-5-8	1	Azesino	58 V. Rojas	7
2263 H. Miranda	5-3	2	Sello Rojo	60 J. Amestely	8	68 L. Toledo	9-3-1	2	Palmtree	57 P. Herrera	11
2283 E. Inda G.	12-9	3	En Ti Confío	59 N.N.	1	68 A. Carreño	2-1-3	3	Bronce Rey	56 J. Berrios	8
2319 O. Manso	6-1-5	4	Cañamero	56 S. Vera	4	19 J. B. Castro	5-6-2	4	Laurel	55 S. Vera	1
2283 J. Carranza	3-2-3	5	Terciopelo	56 V. Bravo	4	2291 E. Inda G.	12-15	5	Hulano	54 J. Espinoza	9
17 H. Miranda	2-5-1	6	Mercantil	53 P. Castillo	10	2320 A. Bulleza	3-9	6	M. Marta	54 E. Guzmán	9
2239 A. Muñoz	5-4-7	7	Madureiro	52 G. Pinto	3	57 M. Velarde	3-7-3	7	Lao Liao	53 J. Manett	10
2150 M. Segura	Rp	8	Mi Señor	52 N.N.	2	68 L. Urbina	1-5	8	Riverside	53 A. Gutiérrez	3
57 A. Carreño	3-3-1	9	C. C. Lindoso	J. Duarte	5	2315 J. A. Castro L.	3-5-9	9	Taghmon	52 G. Valencia	2
63 G. Georgidis		10	Nakamura	49 J. F. González	6	57 G. Melje R.	6-10	10	Hershey	50 L. Toro	5
CORRAL: 1 con 2 y 3. NOTA: En caso de no correr el N° 3 Dico no harán corral el N° 1 Bismarck con el N° 2 Chispero.											
8ª		CARRERA 1.400 Mts. Ind. 22 al 14 a las 20.20 Hrs. Tercera de la 5ª y 6ª del Chile. Sexta etapa de las 7 del Chile.									
63 L. Alvarez	4-5-8	1	Azesino	58 V. Rojas	7	63 L. Alvarez	4-5-8	1	Azesino	58 V. Rojas	7
68 L. Toledo	9-3-1	2	Palmtree	57 P. Herrera	11	68 A. Carreño	2-1-3	3	Bronce Rey	56 J. Berrios	8
68 A. Carreño	2-1-3	3	Bronce Rey	56 J. Berrios	8	19 J. B. Castro	5-6-2	4	Laurel	55 S. Vera	1
19 J. B. Castro	5-6-2	4	Laurel	55 S. Vera	1	2291 E. Inda G.	12-15	5	Hulano	54 J. Espinoza	9
2291 E. Inda G.	12-15	5	Hulano	54 J. Espinoza	9	2320 A. Bulleza	3-9	6	M. Marta	54 E. Guzmán	9
2320 A. Bulleza	3-9	6	M. Marta	54 E. Guzmán	9	57 M. Velarde	3-7-3	7	Lao Liao	53 J. Manett	10
57 M. Velarde	3-7-3	7	Lao Liao	53 J. Manett	10	68 L. Urbina	1-5	8	Riverside	53 A. Gutiérrez	3
68 L. Urbina	1-5	8	Riverside	53 A. Gutiérrez	3	2315 J. A. Castro L.	3-5-9	9	Taghmon	52 G. Valencia	2
2315 J. A. Castro L.	3-5-9	9	Taghmon	52 G. Valencia	2	57 G. Melje R.	6-10	10	Hershey	50 L. Toro	5
57 G. Melje R.	6-10	10	Hershey	50 L. Toro	5	57 M. Carrasco	4-4	11	Sanbuco	50 J. Castillo	6
57 M. Carrasco	4-4	11	Sanbuco	50 J. Castillo	6						
9ª		CARRERA 1.200 Mts. Ind. 14 al 10 a las 21.20 Hrs. QUINTA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE OCTAVA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.									
P. Molina	Deb.	1	Quando	56 V. Rojas	14	63 L. Alvarez	4-5-8	1	Azesino	58 V. Rojas	7
67 R. Olivares	10-6	2	Laurita	56 F. González	15	68 A. Carreño	2-1-3	3	Bronce Rey	56 J. Berrios	8
65 C. Urbina	3	3	Denker	55 O. Pérez	7	19 J. B. Castro	5-6-2	4	Laurel	55 S. Vera	1
67 J. Carranza	9	5	Formalita	55 O. López	16	2291 E. Inda G.	12-15	5	Hulano	54 J. Espinoza	9
83 G. Pombo	Rp	6	C. Girl	54 P. Castillo	8	2320 A. Bulleza	3-9	6	M. Marta	54 E. Guzmán	9
46 J. Carrasco	8-4c	7	Paleontol	54 J. Tobar	13	57 M. Velarde	3-7-3	7	Lao Liao	53 J. Manett	10
2150 O. Manso	Rp.	8	P. Maltre	54 R. González	1	68 L. Urbina	1-5	8	Riverside	53 A. Gutiérrez	3
65 J. Seaman	1	9	Silko	54 S. Vera	4	2315 J. A. Castro L.	3-5-9	9	Taghmon	52 G. Valencia	2
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9	57 G. Melje R.	6-10	10	Hershey	50 L. Toro	5
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9	57 M. Carrasco	4-4	11	Sanbuco	50 J. Castillo	6
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10	S. Voce	54 E. Guzmán	9						
2314 P. Polanco	8-1	10									

Rojas, Santander y la felicidad de llegar por fin a Colo Colo



GERARDO
AYALA

Llegaron a la Estación Central en el Super Salón de las ocho de la mañana procedentes desde Concepción.

Con sus bolsos de viaje aún en la mano se acercaron a la sala de espera y llamaron por teléfono a la casa de Pedro García.

"Profe... estamos en Santiago... y ahora... ¿qué hacemos?"

Así comenzó para Oscar Rojas y Rodrigo Santander su primer día como colocolinos.

El nuevo entrenador de los albos los invitó a tomar desayuno en su casa y les leyó la cartilla acerca de la nueva responsabilidad que asumían.

Bien concentrados, como a las diez y media de la mañana, se dirigieron a las céntricas oficinas de José García. Conversaron algunos minutos con el dirigente y con Neft Rostion. Un breve apretón de manos y se llegó a un acuerdo.

Por mucho que la foto del contrato para los otros diarios se haya efectuado a las siete de la tarde en Cienfuegos 41, La Nación, ya sabía que, antes del mediodía, Rojas y Santander eran por fin las nuevas contrataciones de Colo Colo.

LOS REEMPLAZANTES DE HERRERA Y PONCE

Oscar Rojas, ¿esperabas jugar en 1981 en Colo Colo?
"La verdad que no. Tenía muchísi-

mas ganas de venirme a Santiago, pero no pensé que pudiera ser al equipo más popular de Chile. La verdad es que me siento muy feliz, pero a la vez sé que tengo una responsabilidad muy grande por delante. Estar en Colo Colo es estar en una vitrina y yo tengo la obligación de responder a mi contratación. Sobre todo porque lo

aún mayor porque tienes que reemplazar nada menos que a "Mané" Ponce.

"Es cierto. Ponce, con toda razón, llegó a ser un verdadero ídolo en Colo Colo. Va a costar que los colocolinos se olviden de "Mané", pero yo haré lo posible porque no lo extrañen demasiado. Además, con compañeros como

quierdo de Colchagua, Jorge Cordero, quien —a decir de los entendidos en fútbol de ascenso— debe ser el wing chileno del futuro.

En cuanto a renovaciones de contrato, ya firmaron por una nueva temporada Carlos Rivas, Mario Galindo, Lizardo Garrido, Luis Miranda, Raúl Ormeño, Manuel Alvarado y Luis Alvarado.

Se está a la espera de la respuesta de Adolfo Nef a quien le ofrecieron doce mil dólares de firma y anoche era esperado Severino Vasconcelos, quien debería haber llegado el martes desde Sao Paulo. Se aguarda el regreso del brasileño, ya que se estima que su petición y la de Carlos Caszely serán las más altas por la prima de contrato.



Las nuevas contrataciones de Colo Colo, Oscar Rojas y Rodrigo Santander, junto a Gabriel Rodríguez, que va a Concepción en parte de pago.

□ Los jugadores penquistas firmaron ayer contrato y hoy lo hará Cristián Sasso, por quien Iquique recibirá los pases de Eddio Inostroza y Alfonso Neculnir

que yo haga servir para demostrar que Pedro García no se equivocó al escogerme. A él le debo mucho como entrenador y como jugador. Por eso no puedo fallarle".

¿Jugar junto a Leonel Herrera?

"Es una posibilidad que me gusta mucho. Con cualquiera de los dos Herrera, Leonel o Atilio, podría aprender muchísimo y llegar a complementarme perfectamente".

¿Y tú, Rodrigo Santander, cómo te sientes?

"Muy feliz. Es un paso importantísimo el que acabamos de dar. Llegar a Colo Colo es como llegar a la selección chilena. Yo siempre dije que me iba a provincias con la esperanza de volver consagrado a la capital. Se me dio antes de lo esperado gracias a Pedro García y ahora solo espero responder a esta enorme responsabilidad".

En tu caso la responsabilidad es

Rivas, Caszely y Vasconcelos, debe ser muy fácil jugar bien y hacer goles".

HOY FIRMA CRISTIAN SASSO

El marcador de punta de Deportes Iquique también viajó a Santiago obedeciendo al llamado de Pedro García y llegó inmediatamente a un acuerdo con los dirigentes de Colo Colo.

Ahora, para que se produzca la firma de contrato, falta tan solo que se solucionen algunos detalles pendientes en las conversaciones entre ambos clubes. Los albos ofrecen en parte de pago a Alfonso Neculnir y a Eddio Inostroza y los iquiqueños quieren a cualquiera de estos dos jugadores y a Juan Carlos Orellana.

La otra contratación de Colo Colo para 1981 será el juvenil puntero iz-

Pedro Morales: "Mi palabra es la que vale: soy de Católica"

VINA DEL MAR.— El ex entrenador de Colo Colo Pedro Morales dijo a ORBE ayer que "estoy ya comprometido por un año con la UC con mi palabra

que es a lo que realmente en mi carrera deportiva, doy importancia".

El técnico nacional, a quien acompañaba el gerente técnico de la Universidad Católica, Alfredo Asfura, en el Motel Squadrino, agregó que "por mi parte no voy a romper la palabra dada y si es necesario y fundamental el hecho de la firma del contrato ya acordados, un documento, esto lo haré en Santiago, a mi regreso con los dirigentes de mi nuevo club".

Pedro Morales, según trascendió, recibirá la suma de 50 mil dólares como prima de su contrato por un año. Agregó que similar conducta había seguido cuando acordó contratos con Antonio Martínez en Everton, hace tres años y en los restantes clubes, reflejando así el sentimiento por su alejamiento de Colo Colo, club donde dijo "encontré excelentes colaboradores y técnicos valiosos como Bello, Juan Soto y Rosamel Miranda y realicé un importante trabajo con un gran plantel humano y deportivo".

"A la UC no le he hecho grandes exigencias, agregó Morales, porque estoy consciente de llegar a una importante y respetable institución. Si debo conocer al equipo humano y profesional, no se puede de la noche a la mañana cambiar rápidamente de una familia deportiva a otra". (ORBE).



CRUZADO.— Cuando regrese de Vina del Mar, Pedro Morales comenzará los trabajos en su nueva casa: Universidad Católica.

Pedro García: "Es falso que sea un cortador de cabezas"

Su teléfono ha sonado constantemente desde el mismo día en que se oficializó su incorporación a Colo Colo. Al principio, sólo felicitaciones y deseos de éxito. En cambio, ahora, ya comenzaron las recriminaciones.

—Oiga, no sea inhumano... ¿cómo va a echar a Juan Soto y Bernardo Bello?

—Pero... ¿usted no sabe que Juan Carlos Orellana es el wing izquierdo que más goles hace en Chile y lo quiere dejar que se vaya?

—¿Usted da en parte de pago a Neculnir para destruir todo el trabajo que hizo Pedro Morales en las divisiones inferiores de Colo Colo?

Todas esas preguntas las escuchó Pedro García en la calle o a través del hilo telefónico.

Ahora tiene la oportunidad de responderlas públicamente:

"Mira, te doy a conocer primero las novedades oficiales de Colo Colo. Oscar Rojas y Rodrigo Santander ya firmaron contrato y son jugadores del club. Lo de Cristián Sasso está muy adelantado y debe quedar resuelto en cualquier momento. Lamentablemente falló lo de Álvarez porque La Serena lo declaró intransferible y por lo tanto nuestra última contratación será el muchacho Cordero de Colchagua de quien tengo excelente referencias".

¿No habrá más contrataciones?

"Por ahora creo que no. El torneo Polla Gol me dará la posibilidad de ver a algunos jugadores que no han tenido la verdadera oportunidad de mostrarse en Colo Colo y al final de ese certamen resolveré si entran o no en mis planes".

¿Qué jugadores desde ya no están en tus planes?

"No hay problemas en anunciarlo porque ya lo he conversado con cada uno de ellos. Luis Díaz, Daniel Díaz, Juan Carlos Orellana, Gabriel Rodríguez, que ya arreglé en Concepción, Eddio Inostroza y Alfonso Neculnir no seguirán en Colo Colo. Sería perjudicial para ellos mismos si los dejo para que sean reservas. Es mejor que vayan a un club donde, con su tremenda calidad, puedan jugar en forma más continuada y aportar lo mucho que todavía les queda como futbolistas. En el caso de Neculnir se me critica que estoy frustrando el trabajo hecho en las divisiones inferiores con un muchacho del club. Puede que sea cierto, pero a cambio les anticipo que incorporaré a cinco o seis cadetes al primer equipo. En todas las instituciones que ha estado siempre he tratado de promocionar valores y mantendré esa característica contra viento y marea".

¿Vasconcelos se quedará?

"En lo posible, sí. No te aseguro en

□ Haremos todo lo posible por retener a Vasconcelos
□ Me gustaría mucho que Adolfo Nef se quedara



Cristián Sasso, el marcador de punta de Iquique, enfrentando al "Pollo" Véliz. Este año serán compañeros en Colo Colo.

un ciento por ciento que va a renovar contrato, pero sí que haremos todo lo posible por retenerlo. El brasileño es un jugador muy importante como para dejarlo partir. Para venderlo tendría que pedir Colo Colo una suma que le permita contratar a otro Vasconcelos o a un jugador de sus mismas características y de similar categoría".

¿Y Adolfo Nef?

"Me gustaría mucho que quedara. Yo fui compañero con Adolfo y por lo tanto lo conozco mucho. Sé lo que vale como persona y como jugador y por lo tanto quiero que se quede. Habrá que conversar nuevamente con él para ver si se llega a un acuerdo en lo profesional y lo económico".

¿El otro cupo que queda es para un extranjero?

"Ese cupo lo guardaremos con mucho celo. El campeonato de Polla Gol nos demostrará en qué puesto estamos débiles y será necesario refor-

zarnos con un jugador extranjero de fuste".

¿Lo de Juan Soto?

"Primero que nada quiero aclarar que yo no llegué a Colo Colo con la intención de cortar cabezas ni nada parecido. Lamentablemente, siempre en un cambio hay favorecidos y perjudicados. Yo tenía que tomar decisiones y no me quedó más remedio que adoptarlas. Para mí era más cómodo pedirle a la directiva que se encargara de eliminar jugadores y algunos integrantes del cuerpo técnico. Sin embargo, preferí afrontar yo mismo la responsabilidad y por eso trabajé con ellos para que se adaptaran mejor a mi personalidad y a mi manera de ver el fútbol. No quiero decir con esto que considere que Juan Soto o Bernardo Bello hicieron una mala labor junto a Pedro Morales. Todo lo contrario, creo que cumplieron en forma brillante con el club y nos han puesto una difícil meta al tener que seguir adelante con esa obra que ya está iniciada".

Un mundialista brasileño es la obsesión de la "U"

Universidad de Chile quiere contratar a un jugador brasileño para reforzar su plantel copero. Y para ello, Marco Kaplón viajará a la tierra de Pelé para cumplir con el encargo de Fernando Riera.

En conversación con el dirigente azul éste manifestó: "Bueno mi primera misión será ver el asunto de la programación de los encuentros de la

Copa Libertadores de América. Nuestra posición es que la recaudación sea para el local, porque nosotros acá jugaremos a estadio lleno. Además queremos jugar después de las eliminatorias. Y todo eso tenemos que verlo en la reunión de la Confederación...".

—Y la otra misión...

"Mire, Universidad de Chile quiere traer a un jugador de auténtica cate-

goría. Nos aburriríamos de traer jugadores de segundo plano, porque solamente rinden algunos partidos. Y buscamos acá, los precios realmente son desorbitados. Por eso queremos a un brasileño. Tenemos algunas conversaciones preliminares y parece que vamos a lograr acuerdo. Lo único que puedo adelantar es que juega en la selección brasileña. Si fallamos en la búsqueda, porque el deseo es regresar con un jugador mejor".

RIERA: "DE VISITA ES MEJOR"

Fernando Riera, quien aún permanece convaleciente de una operación a la cadera, manifestó que: "Para los efectos de partidos de Copa Libertadores de América prefiero jugar por mano como visitante. Esto se lo manifesté a los dirigentes, quienes tendrán que juzgársela en ese aspecto". Además adelantó Fernando Riera que a fines de febrero viajará a México, donde están radicados sus hijos.

Wanderers y Everton iniciaron labores

Los equipos regionales de fútbol profesional, Wanderers de Valparaíso, ahora en el Ascenso, y Everton de Primera División, comenzaron hoy sus actividades del presente año, luego del receso por vacaciones.

El cuadro porteño, con su nuevo entrenador Dante Pesce, los ex rublense, Espinoza y Roberto Hernández y Pérez, sumando un plantel de 18 jugadores, incluso con Juan Carlos Letelier su otro gran precio, comenzó desde las primeras horas, fichaje, pesaje y controles médicos en la sede de calle Lira. Los entrenamientos comenzarán el lunes, en Laguna Verde.

El gerente del cuadro, René Guerrero, ratificó que no se llegó a acuerdo anoche con Audax por la transferencia del centro delantero Juan Carlos Letelier, ya que el dirigente de Audax que iba a pagar los 150 mil dólares por el pase a última hora desistió de tal acción. "Solamente Audax pide a Letelier a préstamo por un año lo que contestaremos hoy viernes" dijo el gerente Guerrero.

Por su parte, el plantel evertoniano de 25 jugadores titulares y suplentes, guiados por Causpolicán Peña, realizó una hora y media de ejercicios gimnásticos y recreativos, en el Sporting Club para luego dirigirse a Reñaca y hacer trabajo de playa en el resto de la mañana.

Su principal preocupación, dijo Peña, es afrontar con un equipo afiatado el torneo "Copa Vina del Mar" y el partido con el famoso "Cosmos" de Nueva York en febrero en el Sausalito, además del torneo "Polla Gol".

Rodríguez llega este fin de semana desde Montevideo por un año a

préstamo desde Peñarol. Ya se tiene a Rojas, García, Cavalleri, Pavez y Pamiés entre los nuevos, muy activos entre la preparación inicial de hoy. Peña espera contratar un "canchero zaguero lateral" y un puntero derecho para complementar el equipo. (ORBE).

Mario Tuane firmó por Palestino

El entrenador chileno Mario Tuane, que durante 20 años dirigió equipos sudamericanos y que el año pasado estuvo a cargo de Peñarol de Uruguay, se irá el director técnico de Palestino durante este año.

El acuerdo se logró anoche en la sede del club tricolor, en una reunión que duró apenas una hora.

No se indicó la prima que recibirá el técnico ni las condiciones de su contrato.

Ofrece 6 millones de dólares

River Plate quiere a Diego A. Maradona

BUENOS AIRES, 15. Enero (AP).— El equipo de River Plate ofreció seis millones de dólares por el pase del astro del fútbol argentino Diego Armando Maradona, según informes publicados ayer.

El vespertino "Crónica" aseguró que los dirigentes riverplatenses formularon la oferta durante una reunión del presidente del Club Rafael Aragón Cabrera y el de Argentinos Juniors, Prospero Consoli.

Además de los seis millones de dólares River ofreció dos jugadores de su

plantel, de una lista integrada por Leopoldo Luque, Héctor González, Pedro González, Luis Landaburo y Alfredo de Los Santos.

De esta forma, y de confirmarse la información, la propuesta riverplatense mejora otra del Barcelona, España, que había ofrecido el año anterior seis millones de dólares. Maradona no pudo ser vendido al club español pues la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) no autorizó el pase en razón de que el jugador integra el seleccionado nacional.

Aravena retornó a O'Higgins

RANCAGUA (Por Luis Oñate). — Pese a los tres minutos para las dos de la tarde, Orlando Aravena estampó su firma en el contrato que lo liga por una temporada a O'Higgins, equipo que dirige el año 79 con bastante éxito, ya que obtuvo el vicecampeonato del fútbol local.

Tras la firma, en la cual estuvieron presentes Alberto Muse y Alfonso Orueta, el "Cabezon" Aravena manifestó: "Quedé conforme con todo. Me dieron lo que pedía y además

me prometieron que traerían los refuerzos que voy a solicitar. Espero, en esta segunda temporada, reeditar el éxito que tuve el 79. Creo conocer al plantel y con dos elementos más puedo conformar un equipo realmente potente para tratar de actuar dignamente en el campeonato oficial".

Por su parte, Alfonso Orueta señaló: "A Orlando Aravena lo conocemos mucho y sabemos que con él tenemos a un excelente técnico, quien siempre se la juega con el equipo. Con el plantel no tendrá ningún inconveniente,

porque ya se conocen".

NEIRA, INTRANSFERIBLE

Junto con el acto de firma, los dirigentes de O'Higgins manifestaron que todo el plantel ha renovado sus contratos y que, en los próximos días, tratarán de conseguir los refuerzos que solicite Orlando Aravena. Además, acotaron, ante el interés que tienen algunos clubes por Neira, este jugador no se vende, porque él es un símbolo para esta ciudad.

Martín Vargas deja PRODEP y se radicaría en Centroamérica

Martín Vargas, el campeón chileno de la categoría mosca que esta noche enfrenta al monarca brasileño del mismo peso, Pablo Riveiro, afronta nuevos problemas.

El boxeador logró superar ayer satisfactoriamente la exigencia hecha por la Federación de Boxeo que le solicitaba un electroencefalograma para que pudiera ser autorizado a subir a un ring.

Sin embargo, aún así se le veía preocupado y con muy pocas ganas de dialogar con la prensa.

La razón es muy simple: Martín Vargas está inquieto por su futuro, ya que solamente tiene contrato hasta el mes de marzo con la empresa PRODEP, al parecer, no habría interés

□ Campeón chileno de boxeo alega que con lo que le pagan no le alcanza para vivir

de éstos por prolongar el convenio con el pugil.

Muy por el contrario, insistentemente ha circulado el rumor que PRODEP terminará con Martín Vargas después que éste sostenga una pelea revancha con el venezolano Luis Sierra -aquel que le hizo fracturarse la mano- en Caracas.

"De esto yo no sé nada concreto -dijo Martín- pero si PRODEP no quiere seguir conmigo, mis intenciones son radicarme en Centroamérica.

No deseo seguir boxeando en Chile porque las condiciones económicas que me ofrecen no me satisfacen. Me dijeron que tenía que esperar un poco, ya que las primeras peleas no habían producido buenas recaudaciones. Pero, sucede que con lo que yo recibo mensualmente tengo que cubrir todos mis gastos y pagarle al entrenador. ¿Al último con qué me quedo?... Prácticamente con nada. Al menos, no con la suficiente como para que me alcance para vivir decentemente".



RETORNO. — Orlando Aravena desde ayer es el nuevo técnico de O'Higgins, equipo que dirigió exitosamente el año 79.

"Toto" Lorenzo y sus explicaciones

BUENOS AIRES, enero 15 (Latín). — El director técnico Juan Carlos Lorenzo dijo que estudia una propuesta para dirigir la selección peruana de fútbol que disputará contra Uruguay y Colombia las eliminatorias del campeonato mundial de 1982.

Lorenzo hizo las declaraciones al retornar hoy procedente de México tras renunciar a la dirección técnica del club Atlante.

Dijo que el fracaso del Atlante en el campeonato mexicano se debió a las dificultades para unir un grupo integrado por cinco jugadores brasileños y tres argentinos "donde por discrepancia cada uno actuaba por su lado", dirigiéndolos es para volverse loco.

Pero agregó que los jugadores mexicanos "cumplieron a la perfección".

Sostuvo que en principio está dispuesto a aceptar la propuesta peruana aun cuando dijo que su "intención es volver a integrarme a la familia futbolística argentina".

El técnico había viajado a mediados del año pasado a México.



"Mané" Ponce el aval de los chilenos

Desde Canadá vuelven a la carga por Rivas

CANADA. (Exclusivo para "La Nación"). — En el fútbol de Canadá que compete en la Liga norteamericana de fútbol se están dando los nombres de Carlos Rivas y Carlos Caszely.

En el club Calgary, donde jugará Héctor Ramón Ponce, hay interés por llevarse a un chileno y este puede ser Carlos Rivas. Ayer en la tarde Fernando Urquijo, un chileno que maneja el fútbol canadiense, se conectó con Joe Petrone, manager del Edmonton Drillers y hay un principio de acuerdo para que viaje este representante del club canadiense a nuestro país, ya que además quiere dejar en claro una situación que existe con un jugador que jugó en San Antonio y que pertenecía al club que compete en el Soccer norteamericano.

Urquijo, el empresario chileno, conversó personalmente con Carlos Rivas y el mediocampista de Colo Colo está completamente de acuerdo en irse al extranjero si la oferta es buena.

RELACIONES PUBLICAS

La contratación de "Mané" Ponce abre las posibilidades porque el delantero argentino se expresó muy bien de sus ex compañeros de equipo y ayer

en la reunión de Petrone, Calgary y Urquijo nuevamente se dio el nombre de Rivas y se decidió solicitar precio en forma oficial por su pase para que fichen en el Soccer.

VIENE PETRONE

Petrone señaló a "La Nación" que el futbolista chileno tiene prestigio. "Quiero ir a ver jugar la selección. Mi labor de manager del Edmonton Drillers ahora me obliga a viajar a

Santiago de Chile para conversar con algunos directivos y creo que lo que me contó Urquijo es positivo para concretar con Rivas, si es que llegamos a un acuerdo", señaló el manager, quien es la voz autorizada de varios clubes que han competido en el Soccer norteamericano, tanto que primero hizo las gestiones para que aceptaran al Edmonton Drillers y en esta temporada apadrinó también las conversaciones para que el "Calgary" compita en la Liga norteamericana de fútbol.

Polaco ganó etapa en el Táchira

GUANARE, VENEZUELA. Enero 15 (UPI). — El polaco Jan Jankiewiks se impuso en el tramo B de la quinta etapa en la XVI Vuelta Ciclista al Táchira que se disputó hoy sobre 19 kilómetros contra reloj.

El vencedor registró tiempo de 24 minutos y 39 segundos.

Alexander Gusiatsnikov, de la Unión Soviética, cronometró 25 mi-

nutos y 27 segundos para hacer el segundo registro más importante de la jornada y aumentar su ventaja en la clasificación general individual.

Otro soviético, Sergei Kadatski, con 25 minutos y 33 segundos, fue tercero, en tanto que Fabio Parra, de Colombia, se ubicó en la cuarta casilla con 26:28.

Novello o Silvero a la banca de Unión

Nicolas Novello, ex jugador argentino que actuó en varias temporadas en Unión Española, o José María Silvero, entrenador argentino que cumplió funciones de técnico en el plantel hispano del torneo de 1979, son los candidatos que tiene la directiva de Félix Gil, para el cargo de entrenador de Unión Española en 1981.

Así lo dio a conocer Gil a la prensa luego de la reunión que sostuvo con el plantel rojo para conversar sobre renovación de contratos. Agregó Félix Gil, que la situación de Orlando Aravena es clara: "Nosotros no le podemos impedir que converse con otros clubes, me parece que O'Higgins está

interesado en sus servicios, de ahí que tengamos que iniciar conversaciones con otros técnicos. En cuanto a los jugadores, hay algunos que han manifestado su intención de dejar a Unión Española, lo que no podemos tampoco impedir. Estamos recibiendo a varios jugadores que estuvieron a préstamo al año pasado, pero todo se solucionará en cuanto a quiénes se quedan y quiénes se van, una vez que tengamos el nuevo entrenador, situación que debe quedar arreglada en los próximos días. Aún no se reinician los entrenamientos de modo que tenemos todavía período de calma que debemos aprovechar, señaló el dirigente.



En el desconcierto que existe en Unión Española para armar su plantel de fútbol, emerge otro hecho significativo: que hay dudas sobre el porvenir del cuadro. Se trata de buscar un coach y se habla de traer a Nicolás Novello (ex jugador), que debuta como entrenador.

RICARDO FABBIANI con un pie en Palestino, pero puede que firme por U. Española.



EMBARCADORES INTERNACIONALES DESDE 1835

Agencia para Chile: A.T.I. Ltda. - Carlos Arizumi 1875 - Oficina 1105 - Fono 231023 - Telex 41081 A.T.I.L.

NEUMATICOS "OPALA"
LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE TAXIS DE SANTIAGO, PARA OFRECER A TODOS LOS TAXISTAS, DE IMPORTACION DIRECTA, NEUMATICOS PARA AUTOMOVIL "OPALA" EN OFERTA FUERA DE TODA COMPETENCIA. VENGA Y COMPROBELO, ¡NO SE ARREPENTIRÁ!

GRAN STOCK DE REPUESTOS
NO SOMOS COMERCIANTES VENDIENDO BARATO AYUDAMOS AL GREMIO
AV. MATTA 674



industria de bicicletas y muebles metálicos
"petaca"



Bicicletas en diferentes modelos.
Mini aro 20 y super sport, única bicicleta en Chile con amortiguación
Muebles metálicos cromados, para la oficina y el hogar.
Atención en fábrica: sábado y domingo
Créditos especiales a instituciones
Local de exposición y ventas IRARRAZAVAL 1822
Fábrica QUINTA AVENIDA 1460



INDUSTRIA DE RECAUCHAJES
RECAUCHILE LTDA.



GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALS MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO
Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

RESTAURANT

LUISA VICTORIA



PARRILLADAS
ESPECIALIDAD EN CARNES

DISFRUTE DE UN AMBIENTE CORDIAL Y ACOGEDOR Y REFUGIESE DE LOS INTENSOS CALORES VERANIEGOS, BAJO EL PARRON DEL RESTAURANT "LUISA VICTORIA".
SANTA FILOMENA 162, QUE LE OFRECE LA MEJOR COMIDA A PRECIOS MODICOS Y RICO BORGONA QUE HARA LAS DELICIAS DE SU PALADAR.

ATENDIDO POR SUS DUEÑOS
SANTA FILOMENA 156

fibrás

OFRECE CINTURONES PARA INDUSTRIAS Y TALLERES DE CONFECCIONES:

BLUE JEANS, BAGGY, PANTALONES, FALDAS, UNIFORMES, PARA OFICINA VESTIDOS, BLAZER, ABRIGOS, IMPERMEABLES, ETC. ETC.

TODO CONFECCIONADO EN CUERO Y PLASTICOS, CUERINAS, GENEROS CHAROLES, RAFFIA, CAÑAMO, SISAL.

SE HACEN HECHURAS CON MATERIALES PROPORCIONADOS POR LOS FABRICANTES.

PARA BOUTIQUES OFRECEMOS:
SOBRES, CARTERAS, BOLSAS DE PLAYA, DE RAFFIA, SISAL, PETATE, LINO, CUERO.

* Eyzaguirre 1069 *
Marne 3233 (Las Condes)
paralela con Presidente Errázuriz altura 3200

Según el DT, los mayores de 25 años pueden irse

Máspoli: "No se puede perjudicar a todos los jugadores uruguayos"

MONTEVIDEO, Enero 15 (UPI).— La Asociación uruguaya de Fútbol decidió reglamentar los pases de jugadores al exterior, en procura de paliar los efectos que tendría sobre el seleccionado un masivo éxodo de estrellas al exterior como consecuencia de su destacada actuación en la Copa de Oro.

Los dirigentes del fútbol uruguayo dijeron que se ha dispuesto reactualizar por el momento un artículo del reglamento general de la entidad que estipula la prohibición absoluta de autorizar transferencias de jugadores al exterior, durante la disputa de partidos eliminatorios por la Copa del Mundo o en el año del campeonato mundial.

Esa medida estará vigente en tanto las autoridades deportivas elaboren listas de los jugadores intransferibles o establezcan que éstos pueden ser transferidos a condición de que sus nuevos equipos los autoricen a volver a Uruguay para ponerse a las órdenes del seleccionado, cuando los técnicos lo estimen conveniente.

Uruguay debe disputar entre agosto y septiembre de este año las eliminatorias del mundial, de 1982, con Co-

□ Para algunos —según el coach— es la gran oportunidad de culminar dignamente la carrera

lombia y Perú, por lo que la eventualidad de un éxodo de sus principales jugadores, como efecto de sus buenas actuaciones en el Mundialito, ha adquirido el carácter de un problema nacional.

HABLA ROQUE MASPOLI

Pese a las medidas defensivas de los dirigentes, los especialistas consideran que es poco probable frenar el éxodo y el propio entrenador Roque Gastón Máspoli, que llevó a este país a la conquista de la Copa de Oro, no cree que se deba generalizar la medida.

Máspoli dijo que es partidario de declarar intransferibles "sólo a los más jóvenes, como por ejemplo a los menores de 25 años", pero no a los otros que tienen ahora una oportunidad de hacer dinero en el exterior cuando les falta pocos años para la culminación de su carrera.

Entre los jugadores que estarán

siendo tentados por ofertas de equipos del exterior, figurarían el medivoltante ofensivo Rubén Paz, el arquero Rodolfo Rodríguez, el puntero Venancio Ramos y el ariete Waldemar Victorino, este último de 28 años.

"Uno debe ver que no puede perjudicar a nadie con la decisión de declarar intransferibles a los jugadores", declaró Máspoli.

"Por eso, si un jugador tiene oportunidad a una edad de más de 25 años, no se lo debe maniar", dijo.

Los jugadores de fútbol en Uruguay no ganan grandes sumas de dinero, y su única posibilidad de hacer fortuna consiste en jugar en países donde la cotización de los futbolistas sea más elevada.

Un comentarista del diario El País dijo hoy que "el éxodo es inevitable" y que cualquier cláusula adicional pa-

ra lograr el retorno momentáneo de los jugadores al seleccionado es poco favorable.

Recordó lo que le pasó "a la Argentina, con Bertoni, Kempes y Ardiles, que jugaron sin comprometerse".

Según el comentario, el hecho de que los jugadores repatriados jueguen a "media máquina" se origina en la necesidad que tienen los jugadores de cuidar su físico y evitar lesiones que podrían perjudicarlos en su carrera.

"El porvenir para el Uruguay en las eliminatorias se presenta con un panorama de incertidumbre total", señaló el comentario, reflejando lo que parece ser el sentimiento generalizado de los aficionados.



RAZONABLE.— Siempre fue juicioso y ponderado. Como arquero de la selección de Uruguay, Roque Máspoli fue un señor. Ahora como entrenador, su opinión es valiosísima. "No todos pueden ser declarados intransferibles".

Ahora es el entrenador Bilardo

Nuevos problemas en el fútbol colombiano

BOGOTÁ, Enero 15 (AP).— El entrenador Carlos Salvador Bilardo anunció que renunciará al cargo de entrenador de la selección de fútbol de Colombia si el Presidente de la comisión técnica Alex Gorayeb decide oficialmente abandonar esa posición por diferencias con la Federación Nacional.

Bilardo, que acaba de regresar de Montevideo donde asistió a los partidos del Mundialito, dijo que Gorayeb dimite por asuntos personales, el (Bilardo) seguirá formando parte del seleccionado que en agosto y septiembre chocará ante Perú y Uruguay por la rueda eliminatoria del Mundial de España.

Marcos Calderón acaba de renunciar a la selección del Perú. Calderón era entrenador de este país.

CRITICADO

El retiro de Gorayeb quedó planteado desde diciembre cuando fue severamente criticado por un grupo de la prensa que consideró que se vechaba su posición en la comisión técnica con el fin de contratar jugadores del seleccionado para su club, el vicecampeón Deportivo Cali.

Gorayeb, que reside en la ciudad de Cali, estuvo ayer en las oficinas de la Federación con el ánimo de discutir su situación y dejar el cargo, según informó. Sin embargo, no encontró a ningún directivo de la entidad.

DIFERENCIAS

Gorayeb ha expresado en varias oportunidades su descontento por ciertas dificultades con que ha tropezado para desarrollar el plan de preparación del seleccionado.

Simultáneamente ha trascendido que Gorayeb tendría serias diferencias con el presidente de la Federación Nacional Alfonso Senior.

A la espera de que se aclarara la situación, Bilardo comenzó a trabajar en Cali el seleccionado para los compromisos amistosos que acontecerán en los próximos días. El 25 de enero jugará en Medellín con el club Spartak de Checoslovaquia y el primero de febrero en Bogotá ante el conjunto de Brasil que participó en Uruguay.

Según Teófilo Salinas

"Fútbol sudamericano es el mejor del mundo"

LIMA, 15 Enero (DPA).— El peruano Teófilo Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), afirmó en Lima que el fútbol latinoamericano, especialmente el sudamericano, es el mejor del mundo.

A su retorno de Montevideo, donde presenció el "Mundialito", Salinas añadió que el hecho de que los primeros lugares de ese torneo queden en manos de Uruguay, Brasil y Argentina, demuestran claramente esa superioridad.

No se olviden que enfrentaron no menos que a Alemania, Holanda e Italia que son los mejores de Europa, agregó el máximo dirigente de la CSF.

Salinas dijo que él ni nadie cree que Alemania Federal "se vendió" el partido con Argentina que perdió por 4-1.

El presidente de la CSF expresó finalmente que el "Mundialito" fue un éxito y que Uruguay ganó merecidamente la Copa de Oro.



Teófilo Salinas, Presidente de la Confederación Sudamericana cree que en el Continente está el mejor fútbol del mundo.

Listo incluso el sorteo

Fútbol argentino oficial parte el 22 de febrero

BUENOS AIRES, 15 Enero (DPA).— Fue sorteado en la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) el Programa de Partidos del Campeonato de Primera División (ex Metropolitano), que comenzará el próximo 22 de febrero.

El torneo se jugará por el sistema de "Todos contra todos", en dos ruedas (local y visitante), ingresando en el sorteo 17 equipos, ya que aún no está decidida la incorporación de Instituto de Córdoba, lo que habrá de resolverse antes del 21 del próximo mes.

En caso de que esto último tenga dictamen afirmativo de la AFA, Instituto enfrentará al equipo que actualmente figura como libre, River Plate.

Las dos rondas, de 16 fechas cada una, se disputarán los días dominicos, habiendo varias jornadas en miércoles y jueves.

En la primera fecha se jugarán estos encuentros:

Independiente-Vélez Sarsfield, Newell's Old Boys-Argentinos Juniors, San Lorenzo de Almagro-Estudiantes de La Plata, Unión-Colón (ambos de Santa Fe), Sarmiento-Ferrocaril Oeste, Platense-Rosario Central, Huracán-Racing, Boca Juniors-Talleres de Córdoba. Libre: River Plate.



Chaparro y Passarella, dos astros del fútbol argentino, defensores de Instituto y River Plate, cuadro este último que inicia su participación en el torneo metropolitano.

¿Quién lo encuentra triste?

En la FIFA se esfuerzan porque el fútbol sea alegre

ROMA, Enero 15 (ANSA).—

Nuevas reglas podrían entrar en vigencia en el fútbol para que éste vuelva a ser un deporte alegre. El estudio de la nueva reglamentación se hace en el seno de la FIFA, entidad no muy propensa a variar de un minuto a otro, pero se señala que se aborda muy seriamente.

La necesidad de cambiar algunas de las actuales disposiciones se pone de manifiesto al comprobarse que hoy los partidos, demasiado ceñidos a la táctica, han perdido la alegría de antaño y los rígidos esquemas hacen que deserten de los estadios los espectadores.

CINCO PROPOSICIONES

Sin embargo, con respecto a las modificaciones en estudio, existen posiciones que van desde el entusiasmo, hasta el escepticismo y se recuerda que algunas de ellas han dado resultados, mientras otras han fracasado.

Las proposiciones, por ahora son cinco: a) una zona de off side de sólo veinte metros, b) cuando hay un lanzamiento libre no hay off side; c) ex-

pulsiones por períodos durante el partido, d) corner corto y e) lanzamiento lateral con el pie en vez del actual de la mano.

En Francia el experimento del off side de sólo veinte metros fracasó; en Italia, el lanzamiento lateral con el pie fue un éxito; no se cree que haya problemas para el corner corto y la no existencia del off side en los lanzamientos, pero sí muy graves en la aplicación de suspensiones parciales.

Sobre este último argumento el árbitro internacional italiano, Paolo Casarin, exteriorizó la complejidad para adoptar un criterio uniforme. Precisó que era un objetivo muy difícil de obtener y dijo que a lo mejor iba a ser necesario "cronometrar las faltas, por ejemplo, por la palabra imbecil, seis minutos; por una ofensa mayor, diez; por injurias, trece; un puntapié a los tobillos, ocho; codazo en la cara, catorce, en fin, lo que surgiría será una verdadera enciclopedia".

Tal vez esto de la expulsión temporal sea una regla que, considerando sus inconvenientes de aplicación práctica, no sea adoptada y en cambio obtengan luz verde las restantes.

El Barcelona va a la Copa

MACHALA, ECUADOR, Enero 15 (AP).— El club Barcelona de Guayaquil se coronó campeón nacional al vencer anoche aquí por 3-0 al Técnico Universitario de Ambato.

Los dos equipos representarán a

Ecuador en la Copa Libertadores de América.

Los goles fueron anotados en el primer tiempo, a los trece minutos por Ephanor, a 38 por Ney y a los 43 por Tenorio.

Compromisos difíciles en fecha N° 20

Atlético, puntero español, en Almería, con el colista

MADRID Enero 15 (AP).— La jornada N° 20 de la liga española de fútbol, el domingo, está plagada de partidos de compromiso y de ella Atlético de Madrid podría salir fortalecido en su condición de favorito N° 1.

Con cinco puntos de ventaja al frente de la tabla, Atlético viaja a Almería donde debe sacar al menos un punto ante el desmoralizado colista local.

Difícil va a tenerlo Valencia, segundo clasificado, en su visita a Alicante, donde Hércules, su rival regional, es difícil oponente por el tesón que pone en la pelea. Valencia es técnicamente superior y podría lograr algún punto, pero sólo si pone más empeño del que suele lucir en sus partidos fuera de su cancha.

Ya prácticamente sin ninguna aspiración al título, Barcelona, de nuevo en descenso tras una reacción fulgurante que le llevó a ganar 22 puntos en 14 partidos, tampoco deberá dormirse en los laureles ya que le visita Sporting de Gijón, enemigo de cuidado para cualquier oponente. Los pronósticos, empero, son favorables a los Catalanes.

Difícil también para Real Sociedad de San Sebastián, tercero en la tabla de posiciones, que recibe al impredecible Las Palmas. Los vascos están pujantes

de juego y fuerza y deben ganar, pero los canarios son capaces de lo impensado, tal hicieron la pasada semana frente al líder, y podrían dar la campanada si tienen su tarde de aciertos.

Alicante, con poca moral y bajo de juego, Real Madrid tiene incómodo visitante en Sevilla, equipo que pelea bien y hace buen fútbol, aunque el pronóstico es de madrileno por poco, el Real tendrá que superar dificultades muy importantes y hacer bueno aquel.

Betis de Sevilla es favorito ante Osasuna de Pamplona, un huracán en la primera parte del torneo pero ya sumido en la mitad de la tabla tras una serie de fallas.

Español de Barcelona podría arrear con algo en su visita a Salamanca, aunque éste últimamente está luchando con coraje en su intento de salir de los puestos de descenso en que está.

El irregular Athletic de Bilbao deberá poner toda la carne en el asador si quiere lograr puntuar en su visita a Valladolid, cancha harta difícil. Las fuerzas están niveladas y el resultado es apto para todo pronóstico.

Zaragoza debe batir en su cancha a Murcia que comparte la cola de la tabla con Almería.

"De todas maneras, el entrenador que se haga cargo de la selección, será extranjero", puntualizó el dirigente del fútbol peruano, Miguel Penilly.

Sin embargo, deploró que se estén filtrando algunas versiones al respecto "porque ello, en vez de contribuir al éxito de las gestiones, no hacen otra cosa que entorpecerlas".

La selección peruana de fútbol quedó virtualmente "al garete", luego que el entrenador Marcos Calderón solicitara la "rescisión" de su contrato, la semana pasada.

Penilly reveló que los dirigentes "prácticamente rogaron" a Calderón para que desista de su propósito, "porque lo peor que puede haber es que un capitán abandone su buque".

Sin embargo, Calderón no quiso cambiar de parecer, ante lo cual, Penilly dijo que "se tratará de recuperar algo" de los ocho millones de soles (unos 23.000 dólares) que percibió en los cuatro meses que dirigió la selección.

Penilly explicó que, de haberse rescindido el contrato a Calderón, éste hubiera tenido todo el derecho de reclamar las remuneraciones convenidas hasta el término de las eliminatorias con Uruguay y Colombia.

Un vocero de la comisión del seleccionado confió al diario "Expreso"

que existe un 80 por ciento de posibilidades que se contrate a "Didí", cuyo arribo a Lima está previsto para el fin de la próxima semana.

Sobre Juan Carlos Lorenzo, la fuente recordó que el entrenador argentino "está libre", luego que renunciara a un jugoso contrato con el "Atlante" de México, por serias discrepancias con los dirigentes.

En Lima se recuerda la campaña de Lorenzo con "Boca Juniors", así como sus conocimientos del fútbol colombiano. El argentino también dirigió a la selección de su país en el mundial de Inglaterra y ha trabajado en España e Italia.

TERMINO CICLO DE CALDERON

LIMA, 15 Enero (AP).— El presidente de la Federación Peruana de Fútbol, Alvaro Valdivia, declaró que "el ciclo de Marcos Calderón como entrenador de la selección peruana de fútbol ha terminado".

Calderón, que dirigió el equipo nacional en varias temporadas y lo condujo en 1975 al título sudamericano, renunció a su cargo la semana pasada abrumado por las críticas periodísticas, según declaró.

Valdivia comentó que Calderón fue contratado con "el fin específico de clasificar a Perú para el Mundial" de España 82.

COMPRO

Bungalows, chalets o departamentos, 3-5 dormitorios, buenos recibos, amplias dependencias, terreno sobre 450 metros, clientela escogida, sectores:

Vitacura, El Golf, Los Dominicos, San Francisco de Las Condes, hasta US\$ 500.000 equivalentes.

COMPRO SITIOS

Sobre 1.500 metros en Vitacura, Los Dominicos, Providencia, San Francisco de Las Condes, La Reina, La Florida, Avenida Colón.

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PEREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PEREZ BALMaceda

ORREGO LUCO 130 FONO 42084 46114 239094

COLACIONES ALMUERZOS
SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan... \$ 68,30
2 Platos Abundantes Postre, Pan... \$ 95,83
INCL. IVA. Facturación Semanal
Quincenal Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir

Solicite un Representante.
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA
Cubierta de Lista: 2 platos, postre, café \$ 100
E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO

CALLE PARIS 836
FONO 398529.

Cubierta de Lista: 2 Platos, Postres, Café... \$ 100

COCHES COMEDORES F.F.C.C. DEL E.

Cubierta de Lista en Coche Comedor \$ 140
Desayuno Once en Coche Comedor \$ 80
Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase \$ 60
Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase \$ 60
Reservado Sta. Rita 34 Coche 1a. y 2a. Clase... 70



ALEGRIA.— Magallanes reanudó ayer sus trabajos correspondientes a este año con un "pica-do" muy festivo. Julio Suazo traslada el balón ante la presencia de Gasparini, Juan Toro y José Bernal.

Ernesto Durán: "Super Lo Miranda" dará que hablar en Tercera División"

El entusiasmo del profesor Ernesto Durán, el apoyo del empresario Gonzalo Vial y la visión de los directivos del club "Super Lo Miranda", ya está

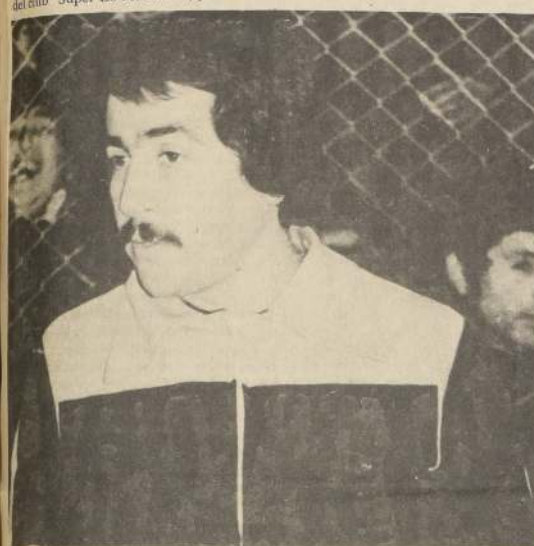
dando sus frutos para la Tercera División. Desde hoy el equipo se encuentra concentrado en el sector de Pichilemu

y el técnico Durán, hombre conocedor del medio futbolístico de nuestro país, tiene un plan de trabajo bastante interesante que se inicia con la pretemporada en el sector costero antes mencionado.

"Creo que pocas instituciones tienen el entusiasmo y la visión de los dirigentes de 'Super Lo Miranda'. El presidente del club, Sergio Marambio y el gerente Germán Molina me han dado todo tipo de facilidades para trabajar. Este club tiene utilería como un club profesional y Francisco Soto es la persona que me traje de Soinca y será valioso. Luego de la pretemporada nuevamente habrá chequeo médico y finalmente tendremos fútbol en Cabildo frente a jugadores profesionales".

Para el técnico Ernesto Durán éste es un paso importante en su carrera iniciada en Universidad Católica, tanto en el fútbol profesional como en selecciones universitarias. El año pasado hizo repuntar a Soinca y a no mediar el hecho de que no fue aceptado el club en la Tercera División, estaría con ellos en esta competencia.

"Guardo gratos recuerdos de la gente de Soinca, un club extraordinario. Pero soy profesional y 'Super Lo Miranda' me ofreció esta oportunidad; aceptaron mi plan de trabajo. Creo que en Chile la Tercera División será un paso importante para que surjan valores".



CAPACIDAD.— Ernesto Durán, un técnico joven en el fútbol de Tercera División.

"La Nación" es atracción en olimpiada del Israelita

Con gran entusiasmo se está llevando a cabo la Tercera Olimpiada de los Medios de Difusión, nominada "Nueva Construcción" que organiza anualmente el Estadio Israelita-Macabbi y en la cual participan destacados profesionales de las distintas empresas periodísticas.

"Los águiles de la noticia", están demostrando sus cualidades deportivas en las siguientes especialidades: baby-fútbol, ajedrez, dominó, bowling, tenis y ping-pong.

"La Nación" como ya es habitual, está participando en este torneo olímpico, con equipos de alta jerarquía y espíritu de lucha. Un ejemplo de lo que decimos lo constituyó la espectacular victoria obtenida por el seleccionado de baby-fútbol, que prácticamente apabulló a la poderosa escuadra de Radio Cooperativa por el expresivo marcador de 6 goles por 1.

La mejor actuación del equipo del "Diario Grande" correspondió al juvenil, pero el experimentado arriete central Mario Vielma que con una personalidad notable supo inyectar esa cuota de tranquilidad para triunfar. También hay que destacar la actuación del gerente "Asfura"

Baeza, cuya oficina está ubicada en Nataniel 721, quien demostró tener bastante "pasta" para cumplir esas funciones, incluso dicen que tiene un ofrecimiento de Colo Colo...

Otra actuación rutilante para La

Nación estuvo a cargo del equipo de Dominó que en fulminantes par-tidos acumuló el puntaje necesario para aventajar a Canal 13. El equipo estuvo formado por Carlos Baeza y Fernando Somar.



"AMIGOS DE LA NACION": El mejor equipo de la Olimpiada del Estadio Israelita. Carlos Jimeno, "DT", Duarte, Cordero, Stanpough, Martín, María Teresa Castillo, periodista y jefa de la barra; "Sócrates" Vielma, Olivos y el manager y delegado Carlos Baeza.

Para Magallanes se acabó el recreo: volvieron a trabajar

Chequeo médico, fútbol festivo y mucha alegría fueron los ingredientes, aunados a otros, que tuvo la primera práctica de Magallanes, esa que se realizó en la cancha número dos del Estadio Vulco, donde el técnico Eugenio Jara presentó las nuevas adquisiciones: Juan Rojas, Carlos Villazón y Luis Marcoleta.

El trabajo, al cual asistió todo el plantel, incluso el fracturado Roberto Spieto, comenzó con la tradicional charla de "Jarita" que, en esta ocasión, tuvo como finalidad exponer, en líneas generales, lo que pretende con esta especie de pretemporada "case-ra". Posteriormente, los albicelestes fueron "trabajados" por el doctor Cuevas quien, entre otras cosas, diagnosticó la realidad médica de los carabelleros. Al final, un fútbol recreativo, donde varios mostraron los efectos del estatismo, cerró la primera práctica matinal de Magallanes, institución que nuevamente quiere crecer allá en la tranquilidad de San Bernar-do.

SOLO OPTIMISMO

Cuerpo técnico, jugadores y algunos dirigentes que llegaron al recinto mostraron su absoluto optimismo al referirse al nuevo año. Eugenio Jara, confidenció: "Este será un campeonato donde no se pueden dar ventajas. Creo que será más exigente que el año pasado. Magallanes contrató a los jugadores necesarios para mantenerse fiel a su filosofía, esa que no permite los jugadores cómodos ni flojos. Creo que el Mundialito me mostró que no estaba equivocado en mis conceptos, porque allá todos luchaban y se jugaba a una velocidad vertiginosa. Este año Magallanes conservará la línea futbolística que lo caracterizó la temporada pasada, porque pienso que esa es la de nuestro secreto y éxito. Ahora, dado que descendiendo cuatro equipos automáticamente, creo que hay que 'apretar el acelerador' desde el primer minuto para no dar ninguna ventaja. Como ves, el plantel es el mismo del año pasado, lo cual es algo realmente positivo, porque así ya todos se

conocen los libretos y los nuevos pronto se adecuan a ellos. Nosotros trabajaremos mañana y tarde para alcanzar nuestra mejor forma física".

Wanderers prueba jugadores

El Club de Deportes Santiago Wanderers cita a pruebas de jugadores entre los días 19 al 23 de enero de 9.30 a 12.30 horas, en la cancha N° 1 Alejos Barrios. En el siguiente horario:

Juvenil años 63-64, días 19-20. Primera infantil, años 65-66, días 21-22. Segunda infantil, años 67-68, días 22-23. Tercera infantil, años 69, día 23.

Gira de equipo de fútbol del E. Español

La selección de fútbol del Estadio Español se dirigirá mañana a la madre patria para cumplir una serie de diez compromisos en 30 días de recorrido. Actuarán frente a cuadros regionales y de la Tercera División de la liga española.

El plantel está conformado por 23 jugadores y tres dirigentes, incluyendo al coach Fernando Yávar. Durante nueve meses trabajaron en una preparación intensa, con una serie de compromisos ante cuadros de solvencia en el no profesional. Se disputaron partidos con cuadros del Regional Zona Central, selección universitaria, de la U.C., selecciones de "cadetes" etc. Su potencialidad es reconocida a juicio de técnicos que han visto expedirse al mencionado conjunto del Estadio Español.

El equipo chileno-hispano deberá realizar el siguiente recorrido por tierras españolas: Madrid, Avila, Segovia, Aranjuez, Córdoba, Málaga, Marbella, Granada, Mérida, Ceuta, Gibraltar, Cádiz, Jerez, de la Frontera, Sevilla y Toledo.

Cristián Sasso puede ser colocolino... Iquique desea zurda de Juan Carlos Orellana...

IQUIQUE (Corresponsal).— Desde ayer se encuentra en Santiago, el presidente de la Comisión de Fútbol de Iquique, José Narváez, quien tiene como misión inmediata gestionar el posible traspaso o trueque del lateral izquierdo Cristián Sasso a Colo Colo, institución que ofrece a Inostroza y Luis Díaz como parte de pago...

Sin embargo, las gestiones se han detenido un poco, porque Deportes Iquique pretende que Juan Carlos Orellana sea el jugador "permutado" junto a los otros dos quienes irían a préstamo al cuadro local.

DESUBICADOS...

Mientras en la capital se gestiona el traspaso del "Mono" Sasso, acá en el norte la directiva tiene un pequeño problema con ciertos jugadores con aires de estrellas. La "impasse" se produjo cuando los dirigentes se encontraron con la desagradable sorpresa de que los jugadores Carreño, Ponce de Ferrari, Sauvegeot, Acaño y Arriaza, todos con contrato vigente, pedían como prima la suma de 59 mil dólares. Ante la tenaz negativa de la directiva, los cinco declararon al unísono que si no le cancelaban lo que pedían no jugaban más fútbol...

Enrique "Arica" González al respecto agregó: "Todos los jugadores firmaron por dos años de acuerdo a la reglamentación vigente. Ahora, ellos quieren prima por este nuevo año. No sé, pero creo que están desubicados en lo que respecta a reglamentación. Nosotros no le vamos a pagar prima y si ellos no quieren jugar más será una decisión de ellos y no nuestra..."

Con respecto a otras contrataciones confidenció: "Si logramos un buen diálogo con Colo Colo vendrán jugadores de categoría. A nosotros nos interesa mucho Juan Carlos Orellana. Otros... mira, personalmente pienso que tenemos que reforzarnos más, porque no deseamos que vuelva a ocurrir lo del año pasado. Quizás puede ser Pedetti y Concha. Con ellos conversaremos luego, cuando Cobreloa realice su pretemporada en Iquique".

HECTOR OLIVOS. Llegó a un acuerdo pero aún no firma en Cobresal, el mediocampista se quedó esperando la respuesta de Isaac Carrasco, que también habló con Hugo González y otros mediocampistas.

MARIO MORENO puede ser el ayudante de Humberto Cruz y además técnico de las cadetes de Santiago Morning. Por lo menos el nuevo entrenador de los bohemios ha sido el único que se acordó de un hombre que lo dio todo al fútbol y que como monitor se lució en Green Cross y Cobreloa.

HECTOR NEIRA, el meta que jugó en Nublense, quedó con el pase en su poder. Busca equipo y tiene menos de 26 años por lo que las ofertas le empezaron a llover.

JULIO FELIPE LUNA está en conversaciones con Lota, pero hay interés de Huachipato que desea que se nacionalice para tener un extranjero en el ataque.

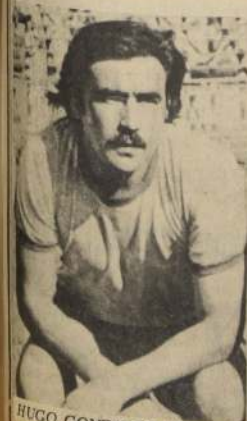
HERNAN DUARTE continúa en tratativas con San Antonio Unido, el entrenador Guillermo Díaz desea que se contrate al meta que realizó buenas temporadas en Segunda División.

SALVADOR BIONDI viajó a Los Angeles y se encontró con muy pocos jugadores para el plantel de Iberia. Está en conversaciones con Manuel Soto, ex ajuero de Green y Talagante Ferro para llevarlo al sur.

Fútbol tratará asuntos económicos

Para el martes próximo está programada una reunión de presidente de clubes de la Asociación Central para estudiar los problemas que provocaría la suspensión del ítem de traslado y estado en el presupuesto de la DIGEDER.

El directorio de la Central está abocado a solucionar esta impasse que amenaza con la suspensión del torneo Polla Gol. Hay confianza en la Central que este problema será superado por las autoridades correspondientes, pero en el caso que la solución no llegue en forma inmediata se citará a una reunión para el martes próximo con el fin de estudiar la situación y tomar una determinación al respecto.



HUGO GONZALEZ (Se quedó esperando)



REGIONAL ATACAMA. Sigue dilatando sus problemas, aún no se decide por varios jugadores y tampoco por el preparador físico. El profesor Ricardo "Ika" Luna ayer conversó con la gente de Trasandino y espera sólo hasta el domingo el llamado telefónico desde el norte para decidir su futuro.

LINARES ofreció trabajo en la preparación física a Sergio Gutiérrez, el que trabajó el año pasado en Rangers. El técnico Antonio Vargas también lo quiere para Trasandino.

ARMANDO POBLETE, presidente de la comisión de fútbol de Arica, está en la capital por razones laborales, pero aprovechó de hacer varias gestiones a favor del club nortino que ya tiene casi listo el plantel. Entre las próximas contrataciones está la de Ademir Tejo Rojas, ex defensor de Magallanes y Santiago Morning.



ARMANDO POBLETE (Arica en el alma)

Medidas de seguridad se seguirán aplicando

Martín respondió a la exigencia de los médicos

Cumplidas todas las exigencias impuestas por la Comisión Médica de la Federación de Boxeo, se le dio el pase a Martín Vargas, al mediodía de ayer, para su pelea de esta noche frente al brasileño Pablo Riveiro.

Al pugilista nacional se le habían exigido una serie de exámenes para otorgarle la nueva licencia de boxeador, conforme a la determinación adoptada, de caducar todas las licencias al 31 de diciembre del '80. Entre los exámenes exigidos estaba un electroencefalograma, cuyo resultado debía presentar como plazo final en el día de ayer a las 13.00 horas. En un comienzo se había fijado el pasado miércoles a las 20 horas, pero la imposibilidad de haber efectuado el chequeo correspondiente hizo mover este plazo para ayer.

El doctor Eduardo Contreras, encargado de la Comisión Médica de la Federación de Boxeo, y ante la presencia del otro médico, Roberto Zúñiga, del presidente de la comisión de boxeo profesional, Luis Uribe, y del promotor Lucio Hernández, representando al pugilista, procedió a dar lectura al informe del examen, emitido por el doctor Andrés Stuardo, el que en lo puntual dice que no se de-

tectó lesión alguna en el cerebro de Martín Vargas.

El documento, conteniendo una serie de términos técnicos, más el diagrama completo del mismo, quedará archivado en la comisión médica. En el chequeo practicado por la tecnóloga Virginia Medina se le practicaron a Martín, estrictamente todas las fases requeridas, a las cuales respondió en forma satisfactoria.

Por esta razón, se le concedió el pase correspondiente a Vargas, a la par que se le otorgará la nueva licencia.

En relación a lo mismo, el doctor Contreras declaró a "La Nación" sobre las nuevas normas en materia de licencias: "Es nuestra intención, y así lo haremos cumplir que cada pugilista, para poder continuar en el boxeo, tendrá que tener al día, primeramente los exámenes médicos exigidos y de acuerdo a la condición física que se determine. Es importante que las normas aplicadas en Santiago, luego se apliquen en provincias, de lo cual iremos preocupándonos conforme vayamos cubriendo los diferentes sectores. Por el momento comenzaremos aceptando los exámenes médicos que los doctores de las diferentes asociaciones practiquen, pero en el futuro, estos

exámenes se tendrán que ceñir a normas preestablecidas para que así todos trabajen bajo un mismo patrón. Si esto no se preparó antes, fue porque nuestra misión es tan nueva como la determinación, pero iremos agilizando el sistema de manera que prontamente esté todo cubierto".

"No estamos dispuestos a permitir que por no haberse practicado un chequeo como corresponde, un pugilista corra riesgos innecesarios. En cuanto a esos pugilistas que ya estén muy mal tratados por este deporte y ya no puedan soportar más castigo arriba de un ring, simplemente les quitaremos su licencia, no otorgándoles nuevamente un pase".

Finalmente el doctor Roberto Zúñiga manifestó: "Son muchos los boxeadores que ni siquiera tienen un control médico adecuado. Personalmente pude ver el año recién pasado a varios pugilistas que examinaba, que antes no se habían hecho nunca el chequeo correspondiente. Es así como se fue gestando esta medida que la Comisión de Boxeo Profesional, no sólo ha aceptado, sino que la ha respaldado en todas sus partes".

Queda aún por reglamentar en for-

ma tal, que rápidamente en las regiones también se cumpla con la misma exigencia de Santiago, pues de no ser así, se estará dando paso a un sistema de escapismo a controles de otro tipo en provincias y así eludir lo solicitado en la capital.

Es por ello que Luis Uribe, presidente de la comisión profesional dijo: "Es nuestra intención que todas las irregularidades se terminen en el boxeo profesional, así que en adelante se pedirán requisitos bien claros y quien no los cumpla, simplemente no peleará".

Es el caso de varios boxeadores que están anunciando peleas o viajes, pues bien, si esos boxeadores no llegan hasta aquí con sus exámenes médicos exigidos, no saldrán de país y si lo hacen o concertan y realizan peleas sin este consentimiento, se les caducarán sus permisos para boxear. No soportaremos más chacota y quien quiera ser boxeador, tendrá que probar que está apto para ello; caso contrario que se busque otro deporte".



NORMAL.— Martín Vargas fue autorizado para pelear esta noche luego que presentara ayer el electroencefalograma, el que resultó normal, no detectándose lesiones cerebrales de ningún tipo.

El sábado eligen entre los 10 más destacados

Kid Pambelé y Plinio Casas pueden ser "Deportista del Año"

BOGOTÁ Enero 15 (UPI).— La Asociación Colombiana de Redactores Deportivos dará a conocer mañana la elección del deportista más destacado en Colombia durante el año 1980, en ceremonia que se transmitirá por televisión a todo el país.

La elección del "Deportista del Año" fue promovida inicialmente por el diario El Espectador en 1960. Posteriormente se logró el patrocinio de una empresa y luego se unieron los periodistas deportivos.

El deportista elegido entre los 10 finalistas será el resultado de uno de los procesos más reñidos, ya que entre los que postulan al honor figuran deportistas que han realizado buenas presentaciones y se han destacado en competencias tanto anivel nacional como internacional.

El jurado, que elegirá al deportista del año, está integrado por Fidel Mendoza, del Comité Olímpico Colombiano, Mike Ferrero, del Instituto Colombiano de la Juventud y el Deporte; los periodistas Antonio Andraus, Rufino Acosta, del Espectador, y David Canon, Humberto Jaime y Hernán Pelaez, por la Asociación Colombiana de Redactores Deportivos.

Luego de un exhaustivo análisis de los miembros del jurado realizado recientemente, seleccionaron 10 deportistas por haber cumplido cada uno de ellos buena figuración el año anterior.

Los nominados fueron:

Plinio Casas: Ciclista Campeón de la Vuelta a Chile.



SIEMPRE VICTORIOSO.— El gran pugilista colombiano Antonio Cervantes, "Kid Pambelé", figura entre los diez deportistas más importantes del año en Colombia. La elección será mañana.

Eusebio Moreno: Campeón Mundial de Bateadores en el torneo realizado en Tokio, Japón.

Alonso Zapata: Campeón Nacional de Ajedrez, logrando media norma de Maestro Internacional.

Antonio Cervantes: "Kid Pambelé": Uno de los mejores boxeadores de su categoría en todos los tiempos.

Alberto García: Campeón Mundial Infantil de Lucha Greco-Romana.

Sandra Bohorquez: Quien obtuvo nueve medallas de oro en natación, en los juegos nacionales realizados en la ciudad de Neiva.

Roberto José Guerrero: Por ocupar el tercer lugar en la temporada automovilística de Fórmula Tres en Inglaterra.

Pedro Mejía: Gano con registro mundial, la prueba de natación en la olimpiada de Minsk.

Javier Aparicio: Pisteta juvenil, Campeón Sudamericano.

Alfonso Flores: Ciclista Campeón de la Vuelta a Francia para aficionados.

A las 21.30 horas en el Teatro Caupolicán

Esta noche se inicia el boxeo profesional

Esta noche en el ring del Teatro Caupolicán, se efectuará la primera velada boxerial del presente año, con la pelea de Martín Vargas a diez rounds en la categoría mosca, frente al brasileño Pablo Riveiro, campeón de la división en Brasil. El combate principal de dos preliminares internacionales y uno nacional.

Es importante destacar aquí, que con este tipo de rivales para Vargas, indudablemente se estará ante la campaña normal y corriente de un pugilista y no en el plan de un hombre que aspira a subir hasta la cúspide, pues es indudable que un boxeador que ha peleado por el título mundial, para rebuscar índice de ranking, deberá pelear con pugilistas de ranking.

Si Vargas pelea con boxeadores de bajo nivel, simplemente deberemos aceptar tal situación como normal, pues está en su derecho de hacerlo. Lo que no podrá pretender es que noqueando pugilistas así, estos rivales tan mediocres se pueda escalar hasta el ranking mundial.

Es el caso de Riveiro, que aún siendo el número uno de su país, no pasa del nivel de un Miranda u otro pugilista chileno, a los que evidentemente Martín gana, pues su nivel es mucho más elevado.

Riveiro ha dicho no temer, éste no es un signo de ganar. Ha manifestado que hará un buen combate, un perdedor también puede ofrecer un lindo combate y caer. Ha dicho que le opondrá un serio combate a Martín, quien no lo haga, simplemente no es boxeador. En resumen, Riveiro no ha asegurado nada más allá de decir que subirá al ring, según lo exige el contrato. No conoce a Martín como, debemos reconocerlo, no lo conocemos a él. Lo mostrado es poco, diría muy poco. Tiene el porte de un mosca y la apariencia de un boxeador, pero nos parece que en eficacia no está para hacerle frente a Vargas.

Las penúltimas peleas la protagonizarán Fernando Mena y Gilberto Caxias, en la categoría liviano, a diez rounds. Este combate se anuncia como más difícil para el chileno, pues Caxias tiene en su currículum, diez combates como profesional en calidad de invitado. Lo importante es que de estos combates, los tres últimos han sido por nocauts dos y por ahogado uno.

El preliminar internacional, estará a cargo de Fernando Sagredo y el brasileño José Cardoso, en mosca de 30 años, quien perdió el título frente a Riveiro en octubre del año pasado y que según dijo, tiene 25 peleas de las cuales ha ganado 18 y de las 7 derrotas una es por nocaut. Un record que se inicia en el año 1975 y que después de cinco años muestra la huella de un castigo duro y resistido a fuerza de coraje. Ocho serán los asaltos de esta pelea en la división de los moscas, pero se asegura que no llegará a su término.

En el preliminar nacional Juan Carlos Malhe, se enfrentará por la categoría liviano a seis rounds, a Roberto Díaz, quien en definitiva reemplazó a Marcelo Herrera, anunciado primeramente y que fuera castigado por la comisión de boxeo, por irregularidades cometidas por el pugilista.

Ya parece una teleserie

Por cuarta vez pelearán Betulio con Miguel Canto

MEXICO, Enero 13 (ANSA-INFORMEX).— Una cuarta pelea entre el venezolano Betulio González y el mexicano Miguel Canto está siendo negociada para efectuarse próximamente, según declaró el dirigente de González, Angel Atilio Leal.

Añadió que las negociaciones se llevan a cabo con los promotores mexicanos de Mérida, Yucatán, de donde es originario Miguel Canto, el ex campeón mundial de peso gallo y poseedor del record de más defensas del título.

Miguel Canto otorgó la oportunidad a Betulio González para dispu-

tarle el cetro en tres ocasiones, pero venezolano nunca pudo con él. No obstante, tras el retiro de Canto, Betulio logró coronarse.

Este pleito entre ambos pugilistas sin el título, podrá celebrarse inmediatamente después de que Miguel Canto peleé con el coreano Song Jin Kim, match que ya está programado para efectuarse el 14 de febrero, según Angel Atilio Leal.

Argentino José Uziga desafía a Lupe Pintor

MEXICO, Enero 13 (ANSA-INFORMEX).— El peleador argentino José Uziga es mencionado aquí para ser el próximo retador a la corona mundial de peso gallo versión Consejo Mundial de Boxeo (CMB), que posee el mexicano Lupe Pintor.

El manager de Pintor, Arturo Hernández, dijo que Uziga podría convertirse en el retador definitivo de su pupilo, pero aclaró que esto dependerá del promotor de Los Angeles, California, Rogelio Robles.

El pugil argentino figura en el décimo escalafón de la lista del CMB.

Hernández también dejó entrever la posibilidad de otorgar una oportu-

nidad titular al colombiano José Caicedo, quien aparece en el octavo puesto de los escalafones del CMB. No obstante las opciones Uziga-Cañedo están en estudio.

El mentor del campeón dijo que el plan consiste en cobrar una buena suma de dinero por la pelea, de 150 mil dólares para Pintor y 75 mil en una sola pelea y que los compromisos después para otros combates obligatorios, pues el pleito podría estar en peligro.

Añadió que Lupe Pintor regresará el lunes próximo al gimnasio para iniciar su preparación para el próximo combate, que podría celebrarse a fines de febrero en Los Angeles o en otra ciudad estadounidense.

Básquetbol venezolano busca DT portorriqueño

SAN JUAN, Puerto Rico 15 (AP).— El presidente de la Federación de Básquetbol Amateur de Venezuela, Israel Sarmiento, anunció aquí que está gestionando la contratación de un técnico portorriqueño para que trabaje en su país hasta los Juegos Panamericanos de 1983.

Sarmiento dijo que prefería contratar al piloto del equipo de básquetbol portorriqueño, Flor Meléndez, pero

admitió que es posible que esto continúe desempeñándose como entrenador técnico del conjunto Olímpico de Buenos Aires.

Dirigentes de la federación venezolana de básquetbol dijeron que Meléndez tiene un contrato de dos años con la posibilidad de que en Argentina se dirija en Venezuela.

INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuestro local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

SERRANO 87

DATSUN

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL

CIDEF

DATSUN EN CHILE

SERRANO 87

TUR BUS cuando viajar es un placer

Vina Valpo Stgo. Rgua Conce P Montt

fono 793995-796452 Stgo.

INVIERTA EN FIX Y ASEGURE SU INVERSION CON NUESTRO SERVICIO Y AMPLIA

FIX pistolas para pintar

Fabrica y servicio de

Universal tipo económico Baja presión directa Baja presión indirecta Alta presión capón aserrillado

Tacho desde 15 a 50 litros de pintura, con regulador a presión, revolvedor manual o de aire, para una a tres salidas a pistola.

Construcciones y decoraciones

Alta presión capón ballóneta

Emperlar

Sopletear caño largo

Para regar y lavar

Pídelo en su distribuidor habitual o al largo del país

GATAS

Luis Beltrán 1588

Uruguay al. 1.500

Teléfono 461247

BAJA DIRECTA O NO DIRECTA • PISTOLAS PINTAR ALTA • REGULADORES • MIPLES

Torneo de Maestros:

Mayer dio la sorpresa y venció a John McEnroe

NUEVA YORK, Enero 15 (Latín-Reporter). — El debutante Gene Mayer dio la sorpresa en la jornada inaugural del torneo de maestros de tenis, al derrotar anoche 3-6 7-6 6-2 al campeón del abierto de los Estados Unidos, John McEnroe.

El triunfo de Mayer, de 24 años, quien interviene por primera vez en el certamen dotado de 400.000 dólares que reúne a los ocho mejores tenistas del mundo, colocó a McEnroe en la obligación de derrotar al favorito Bjorn Borg, de Suecia, para poder arribar a las semifinales el sábado.

Previamente, Borg, el checoslovaco Iván Lendl, de 20 años, y el ex campeón del torneo, Jimmy Connors, de los Estados Unidos, habían ganado sus respectivos partidos de la primera ronda.

Borg venció al argentino José Luis Clerc 6-3, 6-4. Lendl superó al estadounidense Harold Solomon 6-3, 6-1, y Connors derrotó al argentino Guillermo Vilas 6-2 4-6 6-0.

Mayer ganó el año pasado cinco torneos con puntaje para el Grand Prix, ubicándose en el quinto lugar de la clasificación mundial. No obstante se le adjudicaban escasas posibilidades de ganar a McEnroe, a quien solo había superado en uno de 14 sets disputados a lo largo de seis partidos entre ambos.

Sin embargo, tras perder el primer set y quedar en desventaja de 0-2 en el segundo, Mayer reaccionó ganando el Tie-Break y luego quebró dos veces el servicio de McEnroe en el intenso tercer set, ante el aplauso de los 15.637

El astro sueco Bjorn Borg derrotó a José Luis Clerc y Jimmy Connors a Guillermo Vilas...

espectadores reunidos en el Madison Square Garden.

DERROTADO VILAS

A continuación, Connors disputó dos sets con suerte cambiante frente a Vilas, hasta que en el tercero y decisivo, el argentino no pudo contrarrestar la efectividad de los saques del estadounidense.

Luego, Vilas mencionó el tercer set como el más crucial del partido. "Tenía dos Breakpoints a mi favor y no pude concretarlos, después de eso no pude concentrarme. Tuve una caída", dijo.

Connors parecía sorprendido por el resultado del tercer set. "No esperaba ganarle 6-0. Cuando uno derrota 6-0 a alguien como Guillermo Vilas, bueno, eso es algo".

Vilas, ganador de tres torneos de Grand Prix el año pasado, ahora debe derrotar a Lendl y Solomon para pasar a las semifinales. El ganador de la final, el domingo recibirá 100.000 dólares.

El campeón mundial Borg no debió esforzarse demasiado para derrotar a un nervioso Clerc. Evidenciando no hallarse en su mejor estado, Borg se limitó a conectar buenos golpes de base ante el argentino, que cometió varios errores y no aprovechó algunas pelotas ganadoras. Clerc está ubicado octavo en el ranking de la Asociación Mundial de Tenis.

Lendl, sexto en la misma clasificación tras ganar siete certámenes de Grand Prix en 1980, tuvo problemas para conectar su servicio en el primer set, pero luego fue aumentando gradualmente su rendimiento hasta vencer la resistencia de Solomon, quien nuevamente exhibió el juego de base como su mejor arma.

Pimpón en México:

Marcos Núñez a torneo de los mejores de Latinoamérica

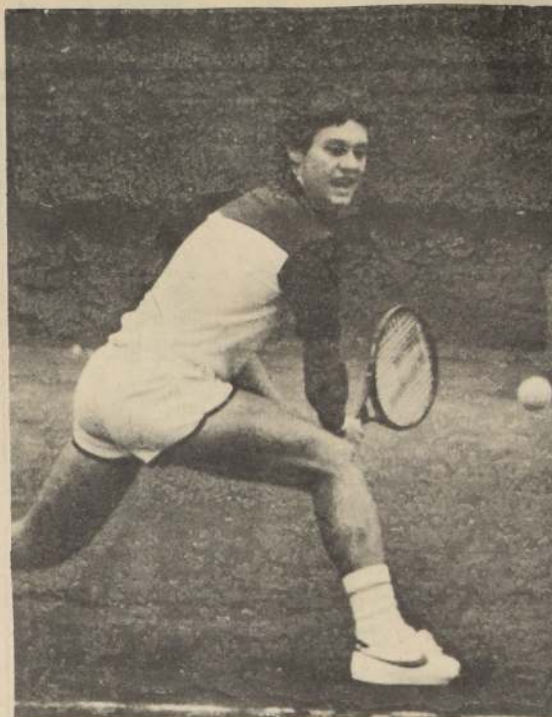
Marcos Núñez, destacada figura del sudamericano de tenis de mesa en Puerto Montt, representará a Chile en el torneo de Ciudad de México, que reunirá a los 16 mejores pimponistas de Latinoamérica.

Dicho certamen se desarrollará a fines de febrero próximo y su finalidad es apreciar el nivel del tenis de mesa con miras a los Juegos Panamericanos del 83 en Caracas, Venezuela.

Así lo informó esta mañana el titular de la Federación Chilena, Vinko Kovacevic, recordando que el tenis de mesa está incorporado oficialmente como deporte olímpico.

Anunció además que en el año en curso figuran los siguientes eventos de carácter internacional: Torneo Mundial de Yugoslavia, en abril; Latinoamericano infantil de Perú, a fines de junio; y Sudamericano infantil-juvenil de Ecuador, en noviembre.

En otro orden de materias, Kovacevic dijo que los antecedentes relacionados con la cuestionada administración anterior que presidía Manuel Barahona "obran en poder de la justicia ordinaria", y que la malversación de fondos que originó el procedimiento "sería del orden de los cuatro y medio millones de pesos". (ORBE).



SORPRESA. — El debutante Gene Mayer dio la sorpresa en la jornada inaugural del Torneo de Maestros de Tenis al derrotar al iracundo John McEnroe por 3-6, 7-6 y 6-2.

Tenis Gran Prix:

Teleonce transmitirá la final de maestros

Este domingo a las 16.45 horas, Teleonce transmitirá en directo, vía satélite, desde el Madison Square de Nueva York, la final del torneo de Maestros de Grand Prix correspondiente a 1980.

A este evento llegan los 8 jugadores que hayan acumulado más puntaje, durante los 12 meses de competencia y los premios bordean el medio millón de dólares.

El torneo está dividido en dos grupos. El primero los encabezan Bjorn Borg, John McEnroe, José Luis Clerc y Gene Mayer. El segundo grupo está integrado por Jimmy Connors, Iván Lendl, Guillermo Vilas y Harold Solomon.

De Puerto Montt:

Reconocimiento del ping-pong a las autoridades

PUERTO MONTT. — Los dirigentes sudamericanos del tenis de mesa enviaron una nota al Gobernador Provincial de Llanquihue, coronel Hugo Prado, en la que agradecen las atenciones y felicitan a la ciudad que fue sede en diciembre, del vigésimo primer torneo sudamericano de ese deporte.

La comunicación está firmada por el presidente y secretario de la Confederación Sudamericana, Alfredo Salazar y Rubén Kairy respectivamente y dice textualmente:

"Nos es muy honroso dirigirnos a usted para agradecerle por todas las finezas hacia las delegaciones de los ocho países extranjeros que participaron en el vigésimo primer Campeonato Sudamericano de Tenis de Mesa para mayores.

"Igualmente queremos felicitarlo por su apoyo incondicional para lograr la brillantez del torneo mediante la excelente terminación en el Gimnasio Municipal de Puerto Montt, digno escenario del histórico acontecimiento deportivo, así como para todo el equipo organizativo bajo su presidencia que es digno de todo elogio, y por último para toda la ciudad de Puerto Montt, nuestro profundo agradecimiento porque han demostrado que al extranjero se le trata como en su propia casa". (ORBE).



NOMINACION. — El destacado tenimesista nacional Marcos Núñez, de relevante actuación el último Sudamericano en Puerto Montt, fue nominado para representar a Chile en un torneo de los 16 mejores del continente.



RIVAL FACIL. — Con facilidad el astro sueco Bjorn Borg venció a José Luis Clerc, por la cuenta de 6-3 y 6-4.



CURSO DE PILOTO PRIVADO

SD. OPS. ORD.
N° 10/10894/6
Dir. Aeronáutica

El mundo del mañana es emocionante. Nosotros podemos llevarle allí

Pilotear un Avión le permitirá formarse un nuevo concepto del mañana.

Información y presentación de prospecto de admisión, secretaría académica.

SANTIAGO
Mac-Iver 142
6° piso of. 603
Fono: 382079-31378
Viña del Mar
7 Norte 656 Fono: 975083

ESCUELA AERONAUTICA

INSTITUTO SIPTER

CURSOS DE:

- AZAFATA-AEREA
- SOBRECARGO
- DESPACHADOR DE VUELO

REQUISITOS:
Enseñanza Media Completa
Inglés y Cultura General
Salud Compatible
Llenar Prospecto de Admisión

S.OPNES N° 10 1999-A
DIRECCION DE AERONAUTICA

Información y presentación de prospecto de admisión, secretaría académica:

SANTIAGO
MAC-IVER 142-6° piso-Of. 603
FONO: 382079-31378
VIÑA DEL MAR
7 NORTE 656 FONO: 975083

PENSANDO EN TU VERANO

Naysa liquida



TRAJE 2 PIEZAS
FINO KABUL
LINDOS COLORES \$ 1.290

Naysa

SHOPPING VITACURA B 12
EL FARO — APOQUINDO 6087
PROVIDENCIA 2221
STA. FILOMENA 301
EUSEBIO LILLO 431

CAP CHA

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

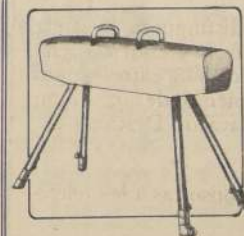
PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO, PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

THELLA'S deportes



Todo para el deporte
Especialidad en aparatos olímpicos.
Fútbol — Boxeo — Básquetbol — Tenis
Toda clase de ropa deportiva
Colchonetas de todo tipo
Mesa de pimpón estructura metálica.

OFERTA:
MEDIA STRECH
PIE DE LANA



LORETO 376
FONO: 772134
SANTIAGO

RADIOMOVIL

SERVICIO INTERNACIONAL ENTRE CHILE Y ARGENTINA

Con Récord de Seguridad en las rutas

OFRECE A UD.
Una manera diferente de viajar (paseando)

Atención al instante de puerta a Puerta

Le permite Desayunar en Santiago y Almorzar en Mendoza ó bien

Almuerzo en Santiago y Onces-comida en Mendoza
Informes-Venta de Pasajes.

EN CHILE (SANTIAGO)
SAN PABLO 1141
FONO 65367

EN ARGENTINA (MENDOZA)
Terminal de Omnibuses

LOCAL A-B-2
TEL 252904

Minuta deportiva amateur laboral



Campeón invicto en "seniors" de la Asociación de Conchalí. El Club Deportivo O'Higgins-Tricolor: de pie de izquierda a derecha: Juan Herrera, Abraham Andías, Sergio Moya, Leopoldo Jofré, Roberto Cruces, Edmundo Arévalo, Luis Pino (D.T.). Agachados en el mismo orden: Luis Flores, Alvaro Hernández, Guillermo Fuentes, Efraín Andrade y Jorge Provencio. Faltan en la fotografía: Carlos Ortega, Manuel Maureira, Carlos Ascencio, Carlos Toro, Neri-tali Marchant, Aurelio Mancilla y Pascual Maturana.

Gran campaña hicieron los seniors del O'Higgins-Tricolor

Cuarenta puntos e invictos en dos ruedas oficiales del torneo de viejos cracks, presenta el deportivo O'Higgins-Tricolor, de la competencia de Conchalí.

Cuarenta y un gol a favor y sólo 17 en contra, fue el recuento final, teniendo como goleador del equipo al "muñeco" Carlos Toro, con 18 logros.

DIRECTIVA PARA 1981

Presidente, Pascual Maturana; secretario, Guillermo Fuentes; tesoro-ro, Carlos Ortega; director, Sergio Montero; delegado, Edmundo Arévalo.

INVICTO EN VEINTE PARTIDOS: LA CAMPAÑA

PRIMERA RUEDA: Empate a ce-

ro con Eneas Gonel. Venció 2 x 0 a Defensor Huechuraba. Empate a dos con Tiempos Viejos. Empate a cero con Población Independencia. Venció 2 x 1 a Los Rebeldes. Ganó 2 x 1 a Estrella Roja. Ganó 1 x 0 a Camilo Henríquez. Venció 3 x 1 a Sabino Aguad. Ganó 3 x 1 a San Lorenzo. Venció 3 x 0 a Monterrey Juniors. Venció 3 x 0 a Juventud 70.

SEGUNDA RUEDA: Empate a ce-ro con Eneas Gonel. Venció 2 x 0 a Defensor Huechuraba. Empate a tres con Tiempos Viejos. Ganó 1 x 0 a Población Independencia. Ganó 2 x 1 a Los Rebeldes. Empate a uno con Estrella Roja. Venció 2 x 0 a Camilo Henríquez. Venció 3 x 1 a Sabino Aguad. Ganó 4 x 3 a San Lorenzo. Venció 1 x 0 a Monterrey Juniors y ga-nó 3 x 2 a Juventud 70.



Carlos Toro, centrocampista y scorer del tercer equipo del O'Higgins-Tricolor en categoría "seniors", con 18 tantos convertidos.

Olympia "A" sigue ganando en la competencia "Ambar"

□ "La Nación" continúa invicto

Olympia "A" sigue invicto en el torneo de baby fútbol por la competencia organizada por "Ambar", en disputa del Gran Trofeo donado por Ramón Fernández, un ex futbolista español radicado en Chile.

Olympia triunfó en su último compromiso ante el Anibal Pinto B, goleando por 11 contra 2. De nuevo Parraguez se hizo presente en varias oportunidades en el marcador, lo que lo hace ser el líder de los goleadores con más de 35 tantos.

El equipo B, del Olympia, cayó derrotado por Singer B, por 8 contra 2; Plásticos Gloria venció a Cobranzas B; "La Nación" ganó por 1-0 a Portería del Ministerio del Interior, (secc. Personal) Cobranzas A superó a Vehículos por 9-6, pero el mejor partido de la jornada de esta semana, fue sin lugar a dudas, el que protagonizaron los equipos de Singer A con Play Boys, de Las Rejas. El ataque de Singer se fue arriba y atacó desde todos los ángulos, pero se encontró con Juan Garrido Lecaros, un joven de 18 años que es un gran arquero.

Franklin Gatica, D.T. de Singer A, puso a Juan Alfaro de puntero, Juan Sepúlveda, pegado al arquero y con Alberto Pacheco, Juan Molina y Carlos Fuentes formó la defensa. Hecho este bloque, los de Singer se fueron al ataque, pero se encontraron con un cuadro de Play Boys, que pese a que estaba con cuatro jugadores, se superaron y lograron parar la avalancha y se dieron el lujo de atacar, logrando el primer tanto. Hecatombe en la Singer y cosecha buena para los de Las Rejas; Play Boys atacó, defendió, los cuatro jugadores fueron cuatro leones, que jugando buen fútbol superando a Singer A, por 7 goles contra 5, en un partido donde se vio el pundonor deportivo de cuatro muchachos, cuatro leones que superaron a un cuadro técnico a base de amor propio. Cobranzas B con Sodiso jugaron anoche, en una nueva jornada; Vehículos enfrentó al Ambar; Personal con Anibal Pinto B; Cobranzas A con Singer A; Portería con Plás-

tics Gloria y La Nación (triste su serie) con Anibal Pinto A.

PARTIDOS DE EL SABADO

Desde las 17 horas se jugará fútbol en las canchas de Don La por el trofeo "AMBAR". Sodiso vs. Olympia B; Personal vs. Singer A; Play Boys con Anibal Pinto B con "La Nación"; Olympia con Ambar y Plásticos Gloria con Anibal Pinto A.

El presidente de este campeonato de baby, "Ambar-La ción", Raúl Pérez, ha hecho una tacada labor junto a Luis Contreras, tanto en la organización, proporción y ejecución del torneo, el está siendo informado también por las emisoras. Es el mejor torneo baby de verano de la capital, de los dirigentes y jugadores.



DIRIGENTES. — En plena actividad están los dirigentes del torneo de baby fútbol "Ambar", Raúl Pérez, presidente; Luis Contreras, vicepresidente, y Anibal Sepúlveda, tesoro, están haciendo un recuento de todas las jornadas en que se disputa la Copa donada por Ramón Fernández y José Reyes Escobar.

Con entusiasmo y muchas promesas Grand Prix de tenis de Llo-Lleo

SAN ANTONIO. Augusto Lobos V. Corresponsal. — Con entusiasmo y una buena organización se está realizando el quinquagésimo primer torneo de tenis de Llo-Lleo, preparado por el Club de Tenis de esta localidad. La competencia, como todos los años, se efectúa de acuerdo al control de la Federación de Tenis de Chile y cumplidas dos fechas, los resultados son los siguientes:

CUARTA CATEGORIA VARONES

A. Quiroga derrotó por 9/8 a C. Stipanov.
E. Venegas ganó por 9/5 a R. Valdivia.
E. Ayala venció por 9/4 a J. Jofré.
J. Coloma, ganó por 9/10 a L. Ramírez.
H. Alamos se impuso por 9/1 a J. Orlie.
O. Flores venció por 9/1 a J. Aguirre.
F. Venegas derrotó por 9/1 a M. Stipanov.

TERCERA CATEGORIA VARONES

C. Ríos se impuso por 9/6 a R. Rodríguez.
C. Haupt ganó por 9/7 a J. Eyzaguirre.
E. Cerda venció por 9/0 a J. González.
H. Lizana ganó por 9/5 a A. Montaner.
M. Frontaura derrotó por 9/4 a A. Bannen.
R. Anánias venció por 9/3 a A. Lathrop.
C. Vera ganó por 9/4 a M. Siegel.
G. Pavez derrotó por 9/6 a P. Siegel.

Destacó nitidamente en esta serie Javier Ignacio Soto, de 12 años, perteneciente al Club Estadio Nacional.
Tercera Categoría single varones.
S. Anguita ganó por 9/0 a M. Correa.
B. Prieto venció por 9/2 a M. Curbillos.
F. Valverde se impuso por 9/6 a R. Cartagena.

O. Sierralta ganó por 9/5 a L. Koenig.
S. Margozzini derrotó por 9/0 a P. Díaz.
J. Vargas ganó por 9/3 a F. Díaz.
S. Saffie se impuso por 9/0 a L. Barrientos.
J. Canaval por 9/0 a C. Edo.
R. Caro por 9/5 a S. Dihan.
P. Burgos por 9/6 a M. Camar.
R. Alvarez por 9/6 a R. Quevedo.
E. Reyes derrotó por 9/0 a Suárez.
F. Alvarez por 9/7 a M. Ovalle.
J. Mardones por 9/5 a E. Alvar.
R. Aguilera por 9/8 a E. Alvar.
M. Towsted por 9/5 a O. Salas.

S. Margozzini por 9/0 a Aguilera.
M. Maragaño por 9/0 a Aguilera.
C. Araos por 9/4 a B. Johnson.
Jugador más destacado en este torneo R. Salas.
La competencia pone en juego el Grand Prix de Las Playas de Llo-Lleo 1981. El torneo prosigue diariamente y finaliza el próximo día 24 de enero en curso.

Esta pesadilla puede ser suya

El alcohol, en forma mesurada no mata.
Sólo reduce un poco sus reflejos.
Y lo hace sentir -un poco- más audaz.
Sólo un poco.
Apenas lo suficiente.



Cuidese.

Cuando conduzca,
no beba.



Queremos que usted viva

Campeones de La Granja recibirán sus premios

□ Un solo dirigente en el Canal Laboral de la Comuna

Pareciera un caso insólito que en un organismo deportivo no haya dirigentes, pero es verídico y el caso se presenta en el Canal Laboral de la comuna de La Granja y ello se remonta al mes de agosto de 1979, cuando el presidente del Consejo Local de Deportes, Ramón Leiva Cepeda, propuso al Canal Nacional Deportivo Laboral como delegado, a Sergio Vargas.

De inmediato este hombre trabajador, de elevado espíritu deportivo y con amplias y abiertas ambiciones, creó el Canal Laboral, llamó a los delegados de las instituciones Matadero La Granja, Mercado San Gregorio, Romualdo Moro y Leiva Muebles para elegir una mesa directiva, y grande fue su sorpresa cuando no hubo uno que aceptara algún cargo y por el contrario, en forma unánime le pidieron que fuera él, la propia directiva. Comunicado el presidente del

Consejo de tal determinación, recibió la ratificación y la más amplia confianza del alto organismo deportivo "Granjino".

Y Sergio Vargas empezó a trabajar, organizó un campeonato de preparación cuyo título de campeón lo obtuvo el Deportivo Matadero La Granja y en segunda división Mercado San Gregorio.

En 1980, se incorporaron otras instituciones deportivas laborales y se realizó un torneo de apertura cuyo título en forma invicta lo logró el deportivo "Atlético Pupuya".

El campeonato oficial finalizó en el mes de diciembre y los elencos participantes se ubicaron en los siguientes lugares en la tabla de posiciones: campeón, "Atlético Pupuya", con 67 puntos; vicecampeón, "Colocolito La Granja", con 64; tercer lugar para "Feria La Granja", con 57; la cuarta ubicación para "Unión Comercio",

con 47; quinto lugar para "Matadero La Granja", con 44; sexto lugar, "Matadero San Gregorio", con 41; séptima ubicación, "Tiendas San Marcos", con 37; octavo, "Romualdo Moro", con 37; y noveno EMOS con 19 puntos.

La entrega de premios se efectuó este sábado en una comida que presidió Sergio Vargas a dirigentes del Canal Nacional, Consejo Local de Deportes, medios de información, delegados y jugadores de las instituciones participantes.

Se ha dado término a una jornada del Canal Laboral de la comuna de La Granja, la cual ha terminado con un éxito insospechado y optimismo en el sentido que otras instituciones deportivas laborales que se incorporen a las competencias del presente año.

"La Nación", el diario de los deportistas felicitó a Sergio Vargas por su silenciosa, anónima pero trascendente labor deportiva que esta desarrollando en el Canal Laboral de La Granja, donde no existen dirigentes pero con uno no solo basta, cuando se trata de responsabilidad y honestidad.

Santiago, Chile
Enero, Viernes 16-1981

Luis Ayala

"Problemas económicos nos impiden entrenar"

"Lo que más me interesa, en estos momentos es reanudar cuanto antes los entrenamientos con el seleccionado de tenis para estar en óptimas condiciones en nuestro próximo compromiso ante los uruguayos. No lo hemos podido hacer por razones de orden económico. Por ello, debo sostener en forma intensa. Para eso se hace imprescindible costear esos gastos".

Las palabras corresponden a Luis Ayala, técnico del seleccionado nacional de tenis que está participando en el torneo Grand Prix de Viña y es necesario que mientras estén allá, entrenen en forma intensa. Para eso se hace imprescindible costear esos gastos".

Ayala enfatizó que Chile tuvo mucha suerte que Uruguay se clasificara porque así el seleccionado no enfrentaría con los ecuatorianos en Guayaquil, donde hubiese sido más difícil la situación para nuestra escuadra.

Últimos clasificados para la "Recopa" de Concepción

Programa oficial de la competencia

CONCEPCIÓN (Por Exequiel Ramírez). Dos de las incógnitas que se mantenían en el Campeonato Regional de Fútbol "RECOPA" de Concepción fueron solucionadas. En primer término los equipos que debían decidir su participación por intermedio de ligullas, en Tomé y Huachipato, más la solución de un pequeño problema que había con los cuerpos de árbitros federados.

La Ligulla tomequina la ganó el equipo "FRUTILLARES", postergando las aspiraciones del "Marcos Serrano", pese a que el partido librado entre estos cuadros en el Estadio Municipal del puerto textil finalizó empatado a un tanto.

Por otra parte, en Las Higueras, también no se sabía qué cuadro sería incluido en la "RECOPA" para acompañar al Deportivo "Materiales", que es campeón invitado a participar en la "RECOPA", por haberse clasificado vicecampeón en la versión 1980.

El resultado de esta Ligulla favoreció a los conjuntos de Maestranza, que resultó ganador y Lamiplanche, que figuraba en el papel como subcampeón.

También quedó superado el problema con los árbitros que controlarán la "RECOPA". Esta situación se dilató un poco en atención al monto solicitado para el viático de los pitos. Se informó que todo quedó superado y en todas las canchas donde se jugará la primera fecha del torneo, arbitrarán jueces oficiales.

PROGRAMA OFICIAL DE LA "RECOPA"

Con las clasificaciones conocidas, el programa que se llevará a efecto este domingo por el Campeonato Regional de Fútbol "RECOPA", es el siguiente: Estadio Municipal Coelemu: 15 horas. Arturo Prat con Deportivo Playa, de Ranquil; 17 horas. Hospital con Estrella del Sur, de Ranquil. Árbitros de la Asociación de

Los médicos aún no determinan la zona que tiene lesionada Hans Gildemeister...

En cuanto a la lesión de Hans Gildemeister el técnico expresó que no se sabía exactamente cuándo podría recuperarse el astro nacional:

"Sostuve una conversación con Hans sobre su lesión a la columna y él me manifestó que los médicos no precisaban aún dónde se hallaba el origen de la molestia. Por ello, los médicos han estado revisando continuamente las radiografías del jugador para determinar de una vez por todas la zona afectada. En todo caso, Hans se aprecia un poco más recuperado psicológicamente que cuando estuvimos en Lima". En el caso que él no pudiera jugar tendría que llamar a dos

jugadores más. En este sentido quiero ser enfático al desmentir a algunos órganos de prensa que han dicho que tengo en mente a Juan Carlos Ayala. Esto no es verdad, porque mi hijo tiene que viajar a Estados Unidos lo más pronto posible para proseguir sus estudios en la Universidad de Houston. Lo último que piensa hacer en Chile es jugar el torneo de Viña para después emprender rumbo a Estados Unidos. La verdad es que mi interés radica en encontrar un doblista que acompañe a Belus Prajoux. No tengo problemas con el single porque tengo tres hombres que tienen un excelente nivel como Rebolledo, Acuña y Prajoux".



PREOCUPACION.— "Lo que realmente necesito en estos momentos es un doblista que acompañe a Belus Prajoux", manifestó el técnico del seleccionado nacional, Luis Ayala.

"MAISA", campeón en S. Miguel

El Canal Laboral de la comuna de San Miguel, que preside Daniel Aguilera trabaja paralelamente con la Corporación Privada de Desarrollo Social, cuyo secretario es Héctor Testa, quien a su vez, es delegado comunal del Canal Nacional Deportivo Laboral, bajo cuyos importantes cargos puede realizar un trabajo positivo en favor del deporte laboral de la comuna.

Sus directivos procedieron a hacer entrega de los premios y clausurar las actividades del año 1980. Al acto asistió la totalidad de los delegados de las instituciones participantes en las diversas competencias llevadas a efecto en la popular comuna.

FUTBOL

En esta actividad deportiva en los "caballeros del fútbol" se clasificó campeón deportivo "Maissa", ocupando el segundo lugar deportivo "Andina". En Segunda División el título fue para deportivo "Metalmor" y la segunda ubicación para Servicio Médico "MADECO". En división de honor el campeón fue "Socoma" y vicecampeón "Ariztita".

Todos estos institutos recibieron como estímulo implementación deportiva, trofeos y diplomas.

TENIS DE MESA

En esta competencia logró el título de campeón "Etchepare" "B" y el segundo lugar para Etchepare "A" y Magisterio, recibiendo elementos deportivos y diplomas.

BASQUETBOL

Esta disciplina deportiva de reciente creación, dio una satisfacción no prevista al Canal Laboral por intermedio del quinteto femenino de "Maissa" que al margen de expectable ubicación en la competencia, logró el título de campeón regional.

OTROS ESTIMULOS

Los dirigentes, haciendo justicia a quienes dieron demostraciones de otras virtudes que adornan a las instituciones afiliadas, premio a deportivo "Maissa", por haberse destacado con su rama folklórica en el festival realizado en el Estadio Chile.

Deportivo "Geka", obtuvo el premio a la disciplina deportiva, lo que naturalmente prestigia a su entidad. Por cooperación fueron distinguidos los clubes "Barros Luco", "Boher" y "Maissa". A la responsabilidad deportiva se estimuló al deportivo "Sabi-met". Como los mejores delegados fueron estimulados con medalla y diploma los representantes de los clubes: "Socoma", "Hacienda", "Geka", "Etchepare", "Boher", "Zunino", "Metalmor", "Servicio Médico Madeco", y Hospital "Barros Luco". Mejor árbitro fue designado Antonio Pizarro Maldonado.

En esta ocasión se reconoció el apoyo de La Nación y respaldo que desde su nacimiento ha tenido con el Canal Laboral de San Miguel, el periodista del programa "El Deporte amateur de Radio Panamericana", Hernán Verdugo Meza a quien se le otorgó un pergamino y una medalla.

DIRECTIVA

Los hombres que tienen la responsabilidad de conducir las actividades deportivas en la comuna son: Daniel Aguilera como presidente, Luis Godoy Ramírez, secretario; Manuel Castillo, tesorero; Santiago Ortiz, Héctor Cancino y Francisco Véliz como directores.

"La Nación" el diario de los deportistas, felicita a la Corporación Privada de Desarrollo Social, representada en Héctor Testa, como asimismo al Canal Laboral, porque han dado demostraciones de capacidad, de espíritu de trabajo, con lo que han logrado agrupar a cientos de trabajadores en las sanas prácticas del deporte, haciendo de este Canal, uno de los más importantes de la Región Metropolitana.

Fórmula Uno hace primer esfuerzo "unido"

Califican de "crucial" a la reunión que harán en Ferrari

MARANELLO, ITALIA, 14 Enero (AP).— Una reunión crucial de fabricantes de automóviles de Fórmula Uno se efectuará aquí el lunes para tratar de solucionar el cisma que afecta actualmente al deporte, dijeron hoy fuentes fidedignas.

El propósito de la reunión, no anunciada oficialmente, sería buscar una transacción que permita organizar este año un torneo unificado de Fórmula Uno, con lo que se solucionaría la prolongada disputa que escinde a la Federación Internacional del Deporte Automovilístico (FISA) y la Asociación de Fabricantes de Fórmula Uno (FOCA).

La polémica ha resultado en demandas judiciales, planes para la organización de dos torneos rivales en 1981 y confusión acerca de las fechas y las sedes de las carreras.

Fuentes dijeron que la reunión, auspiciada por el director gerente de Tolemans, Alex Hawridge, estaría integrada por representantes de las fábricas Renault, Alfa, Ferrari, Talbot-Ligier, Osella y Toleman, por el lado "leal" y de la Lotus, Brabham, Williams y el presidente de la FOCA, Bernie Ecclestone, por el lado "rebelde".

Un vocero de Ferrari, en cuya sede local se efectuaría la reunión, declinó confirmar o desmentir el informe.

La empresa italiana, que ha respaldado desde hace tiempo una fórmula de transacción que dé responsabilidad a la Fórmula Uno de la FISA y la administración financiera a la FOCA, no tomó decisión inmediata alguna sobre si participará o no en el Gran Premio de Sudáfrica.

La carrera sudafricana es organizada por la FOCA y no deberá contar para el torneo de 1981.

La Ferrari posiblemente espera el resultado de la reunión del lunes para adoptar una decisión, dijeron fuentes del deporte.

FERRARI: "NO HAY POSIBILIDAD"

MARANELLO, ITALIA, Enero 15 (LATIN REUTER).— El equipo Ferrari de Fórmula Uno confirmó que no intervendrá en el Gran Premio sudafricano de automovilismo previsto para el 7 de febrero.

"No hay ninguna posibilidad que participemos en esa competencia. Nosotros apoyamos a la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA)", dijo un funcionario del equipo en las oficinas centrales en Maranello.

La decisión de Ferrari era la esperada porque han apoyado firmemente a la FISA en su seria disputa con la Asociación de Constructores de Fórmula Uno (FOCA), que apoya la realización del Gran Premio Sudafricano.

Difícilmente cualquiera de los otros equipos que hasta ahora apoyan a la FISA —Alfa Romeo, Talbot-Ligier, Renault y Osella— intervengan en esa competencia, no reconocida por la FISA.

JONES

El campeón mundial Alan Jones que correrá en Sudáfrica por el equipo Williams dijo en Londres que "la primera carrera de la temporada es la más importante. Es allí donde se establecen las pautas para el resto del año."

"Si Ferrari no quiere ir a Sudáfrica es porque sus autos aún no están listos. No olviden que no pudieron destacarse la temporada pasada aún con Jody Scheckter guiando para ellos".

Jones considera que la más seria amenaza para su título proviene del brasileño Nelson Piquet, el corredor de la Brabham finalizó segundo el año pasado y será muy difícil de vencer si el auto turbo confirma en competencias lo que mostró en las pruebas.

Regresan los 2.400 atletas de 35 a 81 años

Olimpiada para veteranos finalizó con gran éxito

AUCKLAND, NUEVA ZELANDIA, Enero 15 (AP).— Comienzan hoy el regreso a los 23 países de los que provinieron los 2.400 atletas que participaron en la ciudad de Christchurch de los Cuartos Juegos Mundiales para Veteranos.

Ayer finalizaron las competencias en que actuaron atletas de entre 35 y 81 años de edad, con una ceremonia en la que prometieron volver a reunirse, en ocasión de los Quintos Juegos, en Puerto Rico en agosto de 1983.

Los Cuartos Juegos discurren sin mayores complicaciones y se batieron muchas marcas en las distintas categorías de deportes y edades. Hubo mucha necesidad de primeros auxilios en ocasión de la Maratón, que se corrió ayer en clima muy caluroso. Hubo un sinnúmero de casos de agotamiento, calambres e insolación. Los médicos opinaron que en general los atletas veteranos se habían olvidado, que ya no eran pollos de 30 días y se habían esforzado demasiado.

Un reducido número de manifestantes protestó la presencia de atletas sudafricanos en los juegos, pero los veteranos no les hicieron caso y hasta pidieron la intervención de la policía para impedir que interfirieran en la realización de una carrera.

Para el mundial

Designada selección de caza submarina

En las aguas de Caldera, entre Calderilla e Isla Chango, se realizó la selección final para designar el equipo que representará a Chile en el Campeonato Mundial de Caza Submarina.

La Federación de ese deporte informó que los nominados son Oscar Luz, de Copiapó, Eduardo Iskrac, de Antofagasta, Eduardo Soto, de Iquique, Horacio Andrade, de Arica y Alejandro Flores de Antofagasta.

El Campeonato Mundial se realizará durante la última semana de marzo en Florianópolis, una playa ubicada a 800 kilómetros de Río de Janeiro, Brasil.

Chile posee el título de campeón sudamericano individual (Alejandro Flores) y por equipos. Otros dos integrantes de la selección resultaron triunfadores en el Torneo Continental realizado el año pasado en Montevideo: Oscar Luz y Eduardo Soto. (ORBE).

Vienen a Latinoamérica

Muy débiles los búlgaros

VIENA, Enero 14 (LATIN-REUTER).— Una debilitada selección búlgara de fútbol partirá este fin de semana desde Sofía para realizar una gira de tres semanas por América Latina, dijo hoy la agencia oficial de noticias BTA.

Los búlgaros no tomaron en cuenta para integrar el equipo a los jugadores del CSKA Sofía, base de la selección, pues ese club tiene compromisos por la Copa Europea.

La gira de ocho partidos se iniciará en México el 21 de enero y luego jugará el 23 en Honduras, 27 en Ecuador, 31 en Panamá, 2 de febrero en Venezuela, 5 y 8 en Colombia y 11 en Perú, dijo BTA.

CSKA Sofía se clasificó para los cuartos de final de la Copa de Europa tras vencer a los actuales campeones del Nottingham Forest de Inglaterra y al Szombierki, de Polonia.

Grandes figuras del tenis vienen al Grand Prix de Viña

Las más destacadas figuras del tenis a nivel mundial se reunirán a partir del 25 de enero próximo para participar en el Grand Prix de Viña del Mar.

La información fue proporcionada por el presidente de la Federación de Tenis de Chile, Juan Carlos Esquivel, en una conferencia de prensa realizada en el club de tenis "Unión" de esta ciudad y que contó con la asistencia del alcalde de Valparaíso Francisco Bartolucci, jefe de la Federación de Relaciones Públicas de la Municipalidad de Viña del Mar, Huguette Porzio, y directivos del deporte blanco de esta ciudad.

33 destacados jugadores se encuentran anotados entre los que se destacan Eddie Dibbs, de EE.UU.; José Higueras, de España; Víctor Pecci, de Paraguay; Andrés Gómez, de Ecuador; José Damiani de Uruguay; Ricardo Cano de Argentina; Ilie Nastase de Rumania; Angel Jiménez de España; Kjell Johansson, de Suecia; Dominik Bezel de Francia y los chilenos Pedro Rebolledo y Hans Gildemeister si este se recupera de su reciente lesión.

El costo del evento que se ha transformado en el principal escollo para el certamen a realizarse durante la temporada en la Ciudad Jardín según los organizadores es de 100 mil dólares, cincuenta de los cuales es para premio.

El calendario del evento es el siguiente: Fecha de clasificación 24 y 25 de enero a partir de las 9 horas. Fecha de cuadro final del 26 de enero al 1º de febrero, director del torneo ha sido designado Máximo Camillelletti y árbitro general, Alejandro Peric.

ENTRADAS

Las entradas para el ingreso al club "Unión", ubicada en el Valparaíso Sporting Club para la etapa clasificatoria, para todo competidor fueron fijadas en 50 pesos.

Lunes a viernes \$ 200 pesos, los días jueves y viernes se desdobló el horario diurno y nocturno quedando en 150 y 200 pesos respectivamente. El día sábado \$ 300 y la final a disputarse el domingo 1º, de febrero \$ 350 pesos. El abono que da derecho al ingreso al recinto durante todo el torneo tiene un valor de \$ 1.500.

Durante la conferencia de prensa el presidente de la Federación destacó la importancia a nivel mundial, que significa un Grand Prix en el país, pues, dijo, "sólo existen dos países en América Latina que poseen este tipo de evento y que son reconocidos mundialmente, Argentina y Chile".

Asimismo destacó el apoyo que ha obtenido el tenis de parte del gobierno y de las municipalidades, los que han incentivado este deporte que ha dejado afortunadamente ser de élite, destacó la importancia de Chile a nivel mundial y que no le extraña a nadie que en algunos años más este Grand Prix podría estar a la altura de Roland Garros o Wimbledon.

Por su parte el alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, afirmó que un evento de esta naturaleza es ampliamente favorable para la V Región pues permite adherirnos al deporte mundial.

Fue confirmada exclusiva de "La Nación"

"K.C. and the Sunshine Band" al Festival

VINA DEL MAR.- El conjunto musical "K.C. and the Sunshine Band" actuará en el escenario de la Quinta Vergara durante el show de la Vigesima Segunda edición del Festival de la Canción, que se realizará en esta ciudad entre el 18 y 23 de febrero.

Se confirma así la noticia exclusiva entregada por "La Nación" hace dos semanas, luego de recoger el listado de los "posibles" para el espectáculo internacional que ofrece todos los años el principal evento musical del país.

El propio alcalde viamarino, Edmundo Crespo Pisano, entregó la confirmación señalando que el grupo musical norteamericano actuará en la Quinta Vergara, luego que fuera firmado el contrato respectivo con los representantes del conjunto, acción que fue finalizada ayer.

Con respecto al precio solicitado por el afamado conjunto musical y sus días de actuación, Edmundo Crespo declinó entregar cifras, manifestando que en todo caso estaban dentro de los valores que la comisión organizadora se ha fijado como tope máximo para la contratación de los estelares del show. Asimismo, dijo que el contrato quedaba abierto para fijar las fechas de actuación del grupo "K.C. and the Sunshine Band", vale decir con fechas probables entre el 18 y el 23 de febrero.

Con respecto a esto último, el alcalde viamarino informó además que estaba en conversaciones con representantes de dos grupos musicales del mismo nivel del ya contratado y aunque se excusó de dar nombres para no entorpecer las negociaciones, agregó que una vez finalizadas estas podrían fijarse las fechas para los artistas participantes en el show internacional.

Para el "monstruo de las treinta mil cabezas" la contratación del espectacular grupo musical "K.C. and the Sunshine Band" será sin duda una gran noticia, toda vez que el famoso conjunto norteamericano está en los primeros lugares de los rankings mundiales de la discomanía.

Especializados en música plenamente bailable, los productores y autores Cassey y Finch, como los integrantes del grupo, están felices porque su último tema, la balada "Hazme una estrella" los sigue situando en los lugares de privilegio de la música popular.

Por cierto que para los "K.C. and the Sunshine Band" el éxito no es una novedad. Ya en 1967 con su tema "Te sientes bien" lograron una bien ganada fama y lo que ella lleva consigo, triunfando no sólo en el mercado de su país, sino que extendiéndose sus éxitos a otros continentes.

La confirmación entregada por el alcalde Edmundo Crespo sobre la actuación de "K.C. and the Sunshine Band" dibuja ya la lista de estelares que se unen a José Luis Rodríguez, quien por dos salidas recibirá veintiocho mil dólares, Miguel Bosé, Ángela Carrasco y Camilo Sesto, entre otros.

UN "BIONICO" SERA JURADO

Investigaciones realizadas por "La Nación" permiten afirmar que Lee Majors, célebre actor de cine y televisión, protagonista de la serie de la pantalla chica "El Hombre Nuclear" integrará el jurado internacional de la canción de Viña del Mar.

El famoso "hombre biónico" que estuvo recientemente en Chile para participar como invitado en el programa de Televisión Nacional "Vamos a Ver" es uno de los personajes considerados por la comisión organizadora para actuar como jurado internacional en la etapa competitiva del festival.

Su participación como jurado está prácticamente asegurada y el actor de la televisión norteamericana que se reveló como un "gringo" simpático y con dotes de cantante, estará presente en Viña del Mar junto a otras no menos famosas figuras del ambiente artístico nacional e internacional.

El conocido actor, a quien algunas versiones periodísticas lo sindicaron como protagonista de un "affaire" sentimental con Lila Morillo, esposa de José Luis Rodríguez, se fue gratuitamente impresionado de las atenciones recibidas en su visita a nuestro país, razón por la cual los contactos realizados para obtener su participación tuvieron como en los capítulos de su serie, un final feliz para sus miles de admiradores.



Es casi seguro que Lee Majors, protagonista de la serie de TV "El Hombre Nuclear", esté también en la gran fiesta musical que es el Festival de Viña.



"K.C. and the Sunshine Band" será uno de los números fuertes en el show del próximo Festival de la Canción de Viña del Mar. El conjunto, seguramente, se convertirá en el favorito de la juventud que asiste a la Quinta Vergara.

En suspenso decisión sobre el tema "Guitarrero de septiembre"

VINA DEL MAR.- La canción "Guitarrero de septiembre" de los autores nacionales Juan Olivares y David León, y que participa en el género folklórico del Festival de Viña del Mar, no ha sido descalificada, pero se efectúan las investigaciones necesarias para acumular el máximo de antecedentes que permitan una ecuanime y justa decisión del jurado y de la comisión organizadora del evento.

Así se desprende de las declaraciones formuladas por el alcalde viamarino, Edmundo Crespo, quien al ser consultado sobre la situación dijo que: "Se están estudiando los antecedentes al respecto para lo cual se han tomado contactos telefónicos con la Embajada de Chile en España, a fin de conocer si los autores tienen residencia en ese país".

Lo concreto hasta el momento es que el tema señalado se mantiene en competencia y una decisión definitiva deberá adoptarse en el curso de los próximos días.

ESTUDIAN DENUNCIA

Sorprendidos se mostraron ayer los integrantes del comité ejecutivo del Festival al conocer la información proveniente desde Caracas respecto a la probable eliminación por "faltas al reglamento" y bases del certamen por la autora del tema "Recuerdos" de Venezuela, de la esposa del director

de orquesta chileno, Alejandro Bianchi, Gisele Guedez Mora.

Vicente Gaponov realizaba las consultas a la Embajada chilena en Caracas para determinar la exacta residencia de la autora que supuestamente habría infringido la cláusula cinco que se refiere a la residencia, en el país que representa y no residir en Chile.

De comprobarse la residencia en Chile de la autora, el tema venezolano "Recuerdos" será eliminado de la competencia. Quedando en el género internacional solamente 12 canciones.

Gaponov se comunicó además telefónicamente con el periodista chileno residente en Caracas, Manolo Olalquiaga, autor de la denuncia, entregándole éste los antecedentes ya conocidos.



El grupo "Abba" con parte de sus éxitos se presentará el sábado, a las 11.50 horas, en Televisión Nacional.

Las canciones del grupo "Abba" mañana en Canal 7

El grupo sueco "Abba" y el intérprete norteamericano de "Country Music", Wayne Newton, serán los invitados estelares del "Show de Wolfman Jack", programa que todos los sábados, a las 11.50 horas, entrega Televisión Nacional.

Entre los temas popularizados por Newton sobresalen "Rosas rojas para una niña triste", "Little green Apples" y "Daddy don't you walk so fast", incluidas periódicamente por las radioemisoras de frecuencia modulada de nuestro país.

Por su parte, el conjunto danés interpretará, entre otras canciones, "Chiquitita", "Gracias por la música" y "Fernando", los cuales son escuchados insistentemente en las fiestas juveniles.

RECUERDOS DE VIÑA

Esta semana, Canal 7 entregará nuevos recuerdos de figuras estelares que han desfilado por el escenario de la Quinta Vergara en su programa "Cantaron en Viña un día", espacio exhibido todos los domingos a las 19.00 horas.

Antonio Vodanovic, su conductor, presentará las actuaciones del gran autor e intérprete del Brasil, Roberto Carlos; la singular Paloma San Basilio; al director de orquesta Ray Conniff y sus memorables intervenciones que lo convirtieron en favorito del público en 1979; a Maitén Montenegro y Coco Legrand en un número humorístico musical; al grupo Tavares, a Albert Hammond y su guitarra; y, finalmente, a la hermosa Romina Power junto a su marido, Al Bano.

EN DOS AÑOS HEMOS MAS QUE
DUPLICADO NUESTRA SINTONIA.

NOVIEMBRE 1979 aumento + 29.2% *
SEPTIEMBRE 1980 aumento + 88.1% *

Ahora duplicaremos nuestros esfuerzos para servir, informar y entretener a los auditores de Caracol.



LA EMISORA DEL LAUREL DE ORO

WORLD'S FAMOUS
CRAZY HORSE
DE CHILE
Ud. ya conoce el
CRAZY HORSE
INTERNATIONAL CLUB ?!

Music Hall
REVISTA MUSICAL
INTERNACIONAL
Show Lunes a Jueves 22 Hrs.
Viernes y Sábado 22 y 0.30 Hrs.

Valentino's
PIANO BAR
Tragos y baile todos los días
desde las 19 hrs.

Private Vips Club
3 fantásticos
shows eróticos
Paris-Londres-Nueva York
desde las 20 horas.

TRADICION Y JERARQUIA
CRAZY HORSE
INTERNATIONAL CLUB LTDA.

PROVIDENCIA 1100
Reservas: 235811-748207
CENTRO COMERCIAL
TORRES DE TAJAMAR
Abierto los Domingos
Estacionamiento

VACANTES PARA
UNIVERSIDADES DE
E.E.U.U.
MATRICULAS: Las vacantes
son limitadas y se asignan
por orden de inscripción.

PERIODO: Para ingresar en Junio o Septiembre de 1981
o Enero de 1982.

REQUISITOS: 4° Año Medio rendido, buenas notas,
acreditar solvencia económica por ser programa
de vacantes y no de becas.

IMPORTANTE: Crédito hasta 3 años plazo renovable,
cuotas fijas en pesos chilenos, sin pie.
Pueden postular a carreras de
pre y post-gradado aunque
no tengan dominio del inglés.

MAYORES INFORMES
INSTITUTO CULTURAL INTERNACIONAL
COMPAÑIA 1291-OF. 607- SANTIAGO

Su telenovela de hoy:

"Isaura"

Capítulo: "Olvidada
de Dios"
(Novelización de Elba
Gatica)

La misiva de citación para el juicio de la hacienda de parte de la esposa de Rosa, dio los mejores resultados. Leoncio, al leerla, creyó haberse roto por fin, todas las barreras de su orgullo de Isaura. Sintió un alivio de satisfacción. Llevaba así en su mano para ver a la esclava blanca. Isaura y Santa pudieron apreciar la sonrisa y "aquel papel" marcharse el hombre dijo a la consera de su temor, pero la fuerza de los deseos de un modo simple e ingenio: sin embargo en la febril fiebre de la amiga, quedó dando vueltas la idea de que algo estaba sucediendo. Y al día siguiente se lo dijo a Andrés. Hablaron, divagaron, expresaron sus dudas sin llegar a conclusión alguna. Pero si hubo una hermosa para Santa, por fin, declaró a la muchacha y ella sintió entonces que había alcanzado un trozo de cielo.

Pero Rosa no había concluido su malevolencia. Cerca del mediodía fue al cuarto de Isaura. Como una consumada actriz expresó su perdón por su egoísmo y maldades. Pero con ella. Tan a la perfección regentó su papel que la jovenza sintió señal de comprensión. Luego aquella demostración de Isaura. La sa dispuso su nueva pervenida. Manifestó haber hablado con su guel su padre y que éste estaría enviándola a las tres de la tarde en el Arbol de la Calavera. Isaura, ostensiblemente feliz por aquella carta de su progenitor, agradeció con lágrimas en los ojos a "su nueva amiga".

Las manifestaciones del desamor jugaban con la desdichada muchacha y su destino. Andrés por su parte, sin mayor preocupación, aquel mismo día había ido a Leoncio diciéndole de sus intenciones. Amaba a Santa y deseaba casarse con ella. El hombre pareció sorprenderse y más aún, trató de disuadirlo, sonriendo dio su opinión diciéndole.

—¿De manera que tú y Santa se casan casarse? Si, me parece una excelente idea. Hoy me siento realmente feliz. Andrés no podría negarte nada. Cásense ustedes y ojalá tengan muchos esclavitos. Terminando riendo abundantemente de su propio chiste.

Pasada la sorpresa, Andrés corrió a la cocina para contar la buena noticia a su esposa. De manera elegante y dichosa estallaron entre las risas y los modestos festejos a los novios que sólo sonreían y se miraban a los ojos de un modo que sólo los enamorados comprenden.

En aquellos momentos, hasta la hacienda del difunto Tobias llegaron doña Alba y Teresa, acompañadas del Conserje y su hijo Enrique. La dama pareció complacida al haber vuelto a su hogar y una vez más expresó —en su desvanecimiento— felicidad de tener entre sus brazos al hijo querido. No hubo comentarios al respecto. Sólo miradas compasivas y de gran comprensión.

Antes de las tres de la tarde Isaura ya aguardaba en el Arbol de la Calavera. Apoyada en el record a su amado Tobias y como nunca anheló los fuertes brazos y el acortamiento de su padre dándole el consuelo que su alma tanto necesitaba. Fue de pronto que escuchó aquella odiosa voz.

—Perdóname, ¿dónde me quedé? Ella se le quedó mirando sin lograr comprender lo que estaba diciendo. Las ideas y pensamientos se convirtieron en su mente en un verdadero torbellino. Allí estaba él, sonriéndole y con su rostro tan cerca que podía escuchar su respiración; aquellos ojos claros, hermosos, fríos y glaciales.

—Bien Isaura; ya no tienes problemas entre tú y yo, ¿verdad? Después de haber recibido tu carta dándome esta cita sé que serás los mejores amigos del mundo. Te juro que no vas a arrepentirte de tu terminación.

La infeliz temblaba de la cabeza los pies y de pronto todo se aclaró en su confusión. Rosa era la protagonista de aquella maquiavélica manipulación. Sólo ella. Sintió la mano del hombre en sus brazos que evidentemente pretendieron abrazarla y fue como una verdadera descarga eléctrica. Ronca de ira habló.

—No me toques Sr. Leoncio. No me toques. ¡Y debe saber ya que fui yo la que escribí esa carta que dice haber recibido y tampoco me tiene en este lugar! La sonrisa que el hombre había desaparecido de su rostro, de nuevo sus ojos se llenaron odio y rencor, al tiempo que dijo:

—¿Qué es lo que pretendes hacer? De nuevo burlarte de mí. Su voz temblaba resentida y rabiosa. Agregó: "No vas a conseguir nada de esta sea. ¡Te juro que te haré pagar caro esta osadía!"

Con movimientos convulsivos y asperados manió las manos en la muchacha y luego montó en una balagarda. De esa forma, arrastrándola, gritando y vociferando, se acercó a la casa. Los esclavos atraídos por las voces del amo, se detuvieron en su trabajo y le permitieron hacer en toda su rudeza y ferocidad. Escucharon sus órdenes y más les parecieron chillidos de templados.

—¡Francisco! ¡Francisco! La esclava debe ir ahora mismo al Tronco. Atada de pies y manos quiero verla. ¡Yal! Permanecerá allí por el tiempo que me dé la gana. No quiero que se le dé ni paja ni agua, ¿entendido?

(Continúa)

Parte festival cinematográfico

En el núcleo de la actividad de cine-arte santiaguina, se convertirá la plaza Nuño a partir del próximo lunes. Durante una semana alrededor de las 7 de la tarde, se podrá ver un cine número de personas que concurren a las charlas, se proyectarán cortometrajes hasta el Teatro UC. Serán los asistentes al Festival de Cine Clásico organizado por la Secretaría de Comunicaciones de la UC.

El evento exhibirá todos los días un cine distinto, de gran valor en la historia del cine. Habrá dos proyecciones diarias, a las 19.30 y 22 horas, con entrada liberada, se ofrecerá una charla sobre la película programada para ese día, entregando una copia de la película a los asistentes. La programación para ese día, entregando una copia de la película a los asistentes. La programación para ese día, entregando una copia de la película a los asistentes.

LA GENERALA
El festival comienza el lunes con la exhibición de 'La Generala', la obra más perfecta de Buster Keaton, el único bufo del cine mudo cuyo talento se considera comparable con el de Chaplin. Esta hilarante comedia muestra al director (llamado el 'hombre de la cara de palo' porque pasaba por las peores vicisitudes con rostro impertérrito) como el maquinista de una vieja y poderosa locomotora, 'La Generala', que participa heroicamente y casi sin querer en la Guerra de Secesión.

'La Generala' fue realizada en 1926. Keaton es el protagonista, escribió el guión y además se encarga de la dirección conjuntamente con Clyde Bruckman. Por ello, es un "autor" al igual que Chaplin, de sus películas. La cinta tiene una estructura perfecta y algunas proezas técnicas que aún hoy sorprenden. Hace varias décadas que este filme, que reúne un buen número de "gags" (chistes visuales) de antología, no se exhibe en el país.

El filme se proyectará a las 19.30 y 22 horas en el Teatro UC.

A las 18 horas en el hall de la I. Municipalidad de Nuño, se efectuará la charla correspondiente que el expositor, el director de cine Ignacio Allaga, ha titulado "Keaton, el maquinista de lo increíble".

La proyección de esta película muda tendrá un atractivo extra. El músico y compositor Tomás Lefever improvisará al piano melodías que subrayan la acción y atmósfera del filme, al igual que se hacía en la época de los biógrafos. Para ello Lefever, ya ha visto la película varias veces; por lo demás él ya tiene amplia experiencia en la materia porque fue el autor de la música de importantes películas chilenas como "Tres tristes tigres", "Largo viaje" y, últimamente, el documental "Pepe Donoso".

El Festival de Cine Clásico continúa el martes con "El último hombre" de Murnau, y el miércoles con "Bajo los techos de París" de René Clair.



El ciclo de cine clásico programado por la Universidad Católica comienza el lunes con la exhibición de "La Generala", de Buster Keaton.

'Viña desde el Mar' irá desde... tierra

Sin yate Julio Iglesias

En la tarde de ayer, luego de una reunión sostenida entre los ejecutivos de Televisión Nacional y el director Pedro Cárdenas se determinó que el programa de Julio Iglesias "Viña desde el Mar" no se realizará desde un yate, como estaba programado.

La resolución se adoptó luego que la compañía norteamericana, encargada de arrendar la embarcación, no pudo asegurar el arribo de ésta en la fecha presupuestada por la estación televisiva, que debía contar con el tiempo necesario para montar un equipo de transmisión a bordo del yate.

De acuerdo a información trascendida en círculos cercanos al equipo de producción del espacio, se supo que éste no contaba con un escenario definido e incluso se barajaba la posibilidad de realizar "Viña desde el Mar" desde distintos sets seleccionados previamente.

También se rumorea que Cárdenas, previendo esta situación, tendría vistas dos casas en Viña del Mar, aparte de la que usará Iglesias para alojarse durante los días que dure su visita en Chile, para transmitir desde una de ellas este programa a emitirse durante los días de desarrollo del Vigésimo Segundo Festival de la Canción.

Respecto del nombre no se ha dicho nada, aunque se supone que este se

mantendrá pese a que las ilusiones del joven profesional se fueron "por la borda" pues él tenía puestas todas sus ilusiones en hacer el espacio desde un crucero e incluso ya había seleccionado las tarjetas de invitación que recibirían los asistentes al programa que conducirá Julio Iglesias.

Al parecer, los ejecutivos de Canal 7 prefirieron no correr riesgos, pues, en definitiva, fueron ellos los encargados de poner punto final resolviendo prescindir de los servicios de la empresa naviera que no pudo asegurar el día exacto del arribo del "Cristi- na".



"Más seguro desde tierra firme", parece decir Julio Iglesias. La compañía que arrendaba un yate a TV Nacional no pudo asegurar el arribo de éste a Viña del Mar, por tal motivo, la estación decidió desecharse la idea de transmitir desde una embarcación el programa del artista hispano.

Payadores afinan sus contrapuntos

Con mucho interés se preparan el "Piojo" Salinas, Pedro y Jorge Yáñez y Santos Rubio para el homenaje que rendirán al "Roto Chileno" en la Sala Bulnes el 20 de este mes.

"Nos estamos preparando cada uno por su lado", dijo el "Piojo" Salinas en la conferencia de prensa ofrecida por el Comité Organizador del Déci-

mo Festival del Folklore de San Bernardo.

Con el mismo interés con que se preparan los payadores, también lo hacen los seguidores de este arte popular con el fin de ver en una faceta a los integrantes de la Asociación de Payadores y Cantores Populares, "Crispulo Gándara".

El espectáculo comenzará a las 20.00 horas y se enfrentarán los representantes más destacados de esta asociación. También adhirió a esta celebración el conjunto folklórico "Talhuén", que mostrará en esa oportunidad cantos y danzas de Chile.

La entrada a esta función será de acuerdo a la voluntad y al corazón de cada asistente.



Coca Guazzini y Gonzalo Robles en una escena de la obra "Te llamabas Rosicler", que se dará por última vez el sábado y domingo a las 21 horas en el escenario al aire libre del Parque Bustamante.

Dúo Andrés y Ernesto lanza su primer disco

El dúo de jóvenes cultores de la música rock liviana, "Andrés y Ernesto", lanzarán al mercado musical chileno su primer single que incluye los temas "Y pronto Amanecerá" y "Proyección de Padre e Hijo". El primero es una balada y el otro una mezcla de salsa y jazz rock.

La letra de ambas canciones pertenece al integrante Andrés Godoy, de 25 años, y los arreglos musicales a Ernesto López, de 24 años. La producción del disco es completamente de estos dos jóvenes valores, que no han podido darse a conocer lo suficiente.

"No pensamos que sea un éxito rotundo el disco, a pesar de que ya lo es-

tán tocando mucho en algunas emisoras. Esto es una gran satisfacción. Nuestro máximo interés, cosa que ya estamos consiguiendo, es la de darnos a conocer al público en forma masiva", expresó Andrés. Y recaló sonriendo "es una producción que salió de nuestros esmirriados bolsillos".

El dúo surgió como tal hace dos años y ambos nacieron y vivieron sus primeros años en el puerto de San Antonio. Antes de unirse tenían ambos una carrera artística en forma separada.

Sus interpretaciones son de calidad y en ellas predomina la armonía de voces y la nitidez de las guitarras acústicas. Todos sus temas de cre-

ación propia tienen un marcado contenido poético. Entre las actuaciones efectuadas el año pasado están el recital ofrecido en el Teatro Carola y en el court central del Estadio Nacional, donde se presentaron junto a otros grupos cultores de la música rock. También tuvieron un Café Concert en el Teatro Clímax, manteniendo el espectáculo durante tres meses.

Allí presentaron además a varios cantantes jóvenes ya consagrados, entre ellos, Juan Antonio Labra. Junto con ello tenían una variada muestra musical que iba de lo folklórico hasta el rock en sus diversos ritmos, además alternaban el programa con pequeños espacios humorísticos. La muestra en general era diversa porque también incluía el montaje de pequeñas obras de teatro de corte liviano y el trabajo de taller de poesía y literatura efectuada exclusivamente por otros jóvenes.

Andrés y Ernesto tienen una trayectoria artística vinculada a muchos festivales universitarios, donde cuentan con un gran número de seguidores. También han participado en festivales comunales y en otros eventos que reúnen a los estudiantes del rock.

Los planes más inmediatos del dúo están el de proyectarse a través de su primer single a nivel masivo. Posteriormente desean efectuar un gran recital en el cine Gran Palace, a mediados de año, donde presentarán sus últimas creaciones. Asimismo, piensan editar su segundo single en marzo. Si todos estos intentos de llegar con su música y estilo al público no rinden sus frutos, emprenderán "el vuelo" a otros países en busca de la consagración definitiva.



Andrés y Ernesto, dúo musical cultor de la onda rock liviana, muestran su talento a través de su primer single que les pertenece por entero.

En Festival de San Bernardo Grupo CODELCO Chile revivirá parte de nuestra historia

Una recreación histórico-musical y estética basada en la vida de un personaje un poco olvidado por la historia de Chile mostrará en 20 minutos el grupo CODELCO-Chile en el décimo Festival de San Bernardo que comienza el 24 de este mes.

El grupo ofreció el miércoles una conferencia de prensa en la sede de CODELCO en la que mostró parte de los cantos y bailes que contiene el trabajo que exhibirán al público samber-

Contradanzas, vales salones y canciones provenientes de las minas, expresiones artísticas venidas de Europa en el siglo pasado, constituyen la esencia de los cuadros que otorgaron la oportunidad al grupo de quedar seleccionados para presentar junto al grupo Verde de Peñaflor, a la Región Metropolitana en el evento folklórico.

El conjunto que tiene seis años de existencia en la parte coral y dos en la instrumental, se decidió recién a postular al Festival por considerar que su trabajo había adquirido cierta madurez en materia de nuestras tradiciones.

Todo está listo para su actuación, tienen problemas de vestuario ni de presentación. Han cuidado hasta el último detalle. La obra que presentan, la prepararon en conjunto. Todos se dedicaron a estudiar y documentarse acerca del período del 900, la época chilena y europea.

OBRA HISTORICA

La actuación de 20 minutos del grupo CODELCO-Chile, basada en la biografía de una mujer que vivió la más interesante época de la historia mundial, la del grupo CODELCO-Chile, exhibido en este lapso un contenido histórico que seguramente muchos recordarán con agrado.

El argumento lo obtuvieron de una obra de la propia protagonista del espectáculo que ofrecieron en San Bernardo. La vida y obra de doña Martirio Barrón será caracterizada por la base del libro que ella escribió, "Recuerdos de mi vida".

La obra directamente a nuestra historia nacional, doña Martirio fue la esposa de Agustín Orrego Luco y de Carlos Lynch.

Se crió bajo el alero de su tío, don Diego Barrón Arana, quien la educó de acuerdo a sus ideas liberales. La influencia ideológica de este ilustre personaje se hizo presa de ella y así, a través de su tío, abrió muchas puertas a las oprimidas mujeres de la época.

Las danzas del 900, a través de la vida de un importante personaje olvidado de nuestra historia, mostrará el grupo CODELCO-Chile en el Festival de San Bernardo.



Obra de Shakespeare montarán "itinerantes"



Catorce jóvenes serán los encargados de personificar los 19 personajes que el texto dramático contiene. De esta manera representarán las mil formas del amor.

Jerry Lewis acosado por sus acreedores

LAS VEGAS, Estados Unidos, enero 15 (UPI).— Un tribunal federal de quiebras decidirá el 26 de enero si acepta un plan del comediante Jerry Lewis para pagar sus deudas al ritmo de 8.300 dólares mensuales.

Lewis se apersonó brevemente en el tribunal ayer para responder a preguntas de sus acreedores sobre el plan de reorganización de sus finanzas. El abogado de Lewis, Hugh Hough, describió el plan de pagos e invitó a los acreedores a hacer preguntas. No las hubo.

El recurso de la quiebra sometido por Lewis el año pasado detuvo toda medida jurídica contra el comediante, incluso una separación reclamada por Patti Lewis, casada con el actor hace 35 años. Patti demandó por 450.000 dólares anuales de Lewis.

El comediante ofreció pagar 108.000 dólares a su esposa.



Los Beatles.

Erigirán estatuas a Los Beatles

Un nuevo fondo para erigir estatuas de Los Beatles en su ciudad natal

fue establecido por un empresario londinense, informó el Concejo Municipal de Liverpool.

Luego que el Concejo lo eligió auspiciador del fondo, Bill Gate dijo que contribuirá con 10.000 libras, equivalentes a unos 24.000 dólares, que es una cuarta parte de las 40.000 libras que se necesitará para sufragar la obra.

El Concejo despidió hoy al ex gerente de Los Beatles, Alan Williams, y al ex locutor radial Bob Woolley, a quienes había encargado la recolección de fondos en febrero de 1978. En dos años sólo recaudaron unas 300 libras.

John James Chambers, miembro fundador de la campaña para las estatuas, dijo que se contrató al escultor John Doubleday, cuya estatua de Charlie Chaplin será erigida en Londres en abril para realizar la estatua de Los Beatles.

Será un conjunto de tamaño natural en bronce de los cuatro músicos con sus instrumentos y se lo erigirá en el centro de Liverpool, informó el Concejo.

"Sueño de Verano", con la dirección de Eugenio Guzmán, comenzará a recorrer el país a fines de marzo

Con la lectura de la obra "Sueño de Verano", de William Shakespeare, el Teatro Itinerante inició sus actividades correspondientes a la temporada 1981. Eugenio Guzmán es el director asignado a este montaje, ya que una de sus especialidades es el teatro Shakespeariano.

El argumento de la obra está centrado en una historia de confusiones amorosas. Dos parejas de enamorados terrenales, deben soportar los achaques y juegos provenientes de cuatro dioses, que por estar enamorados entre sí, provocan en los humanos toda suerte de confusiones. Quien debía enamorarse de determinada persona termina amando a otra que no le corresponde sus sentimientos. Esto crea desdicha y dolor porque todo lo que llamó a estar en orden, de pronto se ve confundido por estos presagios celestiales, que los hombres y mujeres no pueden combatir.

Catorce son los actores del teatro Itinerante que deberán personificar los 19 personajes que contiene la obra "Sueño de Verano".

Los roles protagónicos en la ocasión no fueron asignados por el director, Eugenio Guzmán, quien ve en la puesta en escena una buena perspectiva teatral para el ambiente artístico nacional, como asimismo, para los miles de estudiantes que la apreciarán a lo largo del país.

SHAKESPEARE, SU ESPECIALIZACION

Según informaciones recogidas, la Corporación de Extensión Artística de la Universidad Católica y el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación, agrupaciones que rigen los destinos del Teatro Itinerante, concordaron al seleccionar esta obra, que Eugenio Guzmán era el director nacional más adecuado para su dirección. La razón de tal decisión se fundamentó en que Guzmán a viajado cinco veces, becado a Gran Bretaña con el fin de especializarse en el teatro de Shakespeare.

Esto garantiza un buen resultado escénográfico y un perfecto aporte artístico a la cultura teatral de nuestro país en lo concerniente al dramaturgo inglés.

Según declaraciones de Osvaldo Silva, productor del montaje, tal puesta en escena será uno de los trabajos más importantes del teatro Itinerante. Su calidad escénica, su argumento y el enfoque que Eugenio Guzmán le dará, constituyen el asidero

principal que tienen sus actores para dedicarse a un montaje de dos horas de duración.

Asimismo, expresó el entrevistado que con "un Sueño de Verano" va son cuatro los montajes que dispone la Compañía de teatro para presentar en cada una de las ciudades del país. "Romeo y Julieta", La Princesa Panchita", "Chañarillo" y "Un Sueño de Verano", son las obras que se rotarán durante el presente año.

FINES DE MARZO

La nueva obra del Teatro Itinerante tendrá su estreno oficial a fines de marzo, para comenzar a viajar y cumplir los meses pendientes. También se comprometen para exhibir en mayo, que será presentado en junio, para el sector escolar y una actuación para los organismos estatales, laborales y de bien social.



EUGENIO GUZMAN es el director asignado al montaje "Sueño de Verano", del dramaturgo inglés William Shakespeare.

Se estrenó "Lili Marleen"

Es la película más cara rodada en Alemania Occidental. Narra la historia de una canción que se hizo famosa en los frentes de batalla durante la Segunda Guerra Mundial.

HAMBURGO, Enero 15 (DPA).— Estos días se está presentando en unos cien cines germanos la película más cara rodada jamás en Alemania Occidental: "Lili Marleen" de Rainer Werner Fassbinder, que tuvo un presupuesto de cinco millones de dólares al cambio.

Todo el mundo conoció a la legendaria dama de bellos andares y voz enamorada, que a la luz de un farol decía adiós a los soldados a la puerta de un cuartel. En todos los frentes de la Segunda Guerra Mundial (1939-1945) ingleses y rusos, norteamericanos y alemanes olvidaban por un momento su fusil cuando resonaba la melodía de ingenua y melancólica letra: "Lili Marleen".

En la cinta filmada por Fassbinder, de dos horas de duración, se ve sólo superficialmente la sentimental canción escrita en 1915 y que fue emitida por primera vez en la emisora militar alemana en Berlín el 12 de agosto de 1941, iniciando así su marcha triunfal por todas las trincheras de la Segunda Guerra Mundial.

Tras la batalla de Stalingrado, en febrero de 1943, se prohibió su difusión fuera tocada por emisoras alemanas "por descomposición del espíritu de lucha", pero entonces empezó a oírse constantemente en radios enemigas "la más bella canción de amor que jamás conoció", según el escritor John Steinbeck, convirtiéndose en uno de los mayores éxitos musicales de todos los tiempos.

El tema de Lili Marleen en Alemania va inseparablemente unido a la cantante que lo interpretó durante la Segunda Guerra Mundial: Lale Andersen, y aspira que lo convirtió en un mito: Lale Andersen. Es la historia de esta mujer, muerta entretanto, lo que ha servido de guión a Fassbinder para la película.

La historia del filme la interpreta alemana de la canción (encarnada por Hanna Schygulla) se enamora del judío suizo Robert Menzies (Giancarlo Giannini) pero es un amor frustrado por la guerra, el nacional-socialismo y la persecución de los judíos que hacen imposible el idilio.

Wilkie se hace pronto célebre como cantante en la Alemania nazi. "Fuehrer" Adolf Hitler en persona la admira y le regala una insignia. Wilkie, que en secreto se inclina más bien del lado de la resistencia, sobrevive conscientemente el nacional-socialismo como artista que quiere seguir haciendo carrera.

Robert, su amante, trabaja entretanto en Suiza para la organización secreta judía "Hagana". Junto con su padre David Mendelsohn (Ferrer) intenta sacar judíos de Alemania con pasaportes falsos.

La película de Fassbinder va dirigida tanto a un espectador alemán como internacional. Lili Marleen es expresión de una nueva tendencia en el cine alemán. Mientras que los directores de cine de Alemania trataban cautivar a su público con comedias triviales, el nuevo cine alemán no se alimenta, preponderantemente, de temas de la reciente historia de Alemania.

A la cabeza de esta "nueva ola" se encuentra Fassbinder con su película "El matrimonio de Maria Braun" exhibida en todo el mundo y se ve de problemas de la postguerra tras la segunda conflagración mundial. Con "Berlin Alexanderplatz" (serie de televisión) describió el Berlín de los años veinte y ahora con "Lili Marleen" la propia época de la guerra.

Fassbinder ha convertido a la historia de amor de Lili en una película dominada por imágenes y escenas de los años cuarenta. La cámara se centra en puros contrastes entre el culto a las "estrellas" y los horrores de la guerra. Primero la pantalla es inundada de flores, luego de bombas, más tarde por seres humanos.

Renace nuevamente la ampulosa "estética del Tercer Reich" de masas y encanto artificial constituyen una alucinante vez de la guerra, el terror y lo esperpéntico. También la canción de Lili Marleen adquiere el plano de lo sentimental y termina convirtiéndose en un torbellino trágico.



VACACIONES

¡HAGA YA SUS RESERVAS!

GRAN HOTEL TERMAS DE CHILLAN

Clima incomparable
baños termales
piscina templada
entretenimientos

GRAN HOTEL ISABEL RIQUELME DE CHILLAN

Magníficas
acomodaciones
atención esmerada

HOSTERIA LAGO LANALHUE CONTULMO

Hermoso paraje
al sur de Concepción
ideal para pesca, caza
paseos a caballo, etc.

Combine estas tres posibilidades y propónganos su Plan de Vacaciones con su familia. Encontraremos la forma de pago más conveniente para Ud.

SANTIAGO:
Huérfanos 1044 - Of. 121
Teléfonos 81560 - 84548
Somontur

CHILLAN:
Arauco 355, Casilla 247
F. 23184 - 23887



COMERCIAL
ORBI S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1978

ACTIVO CIRCULANTE	\$1.133.980,66
PASIVO CIRCULANTE	(1.097.738,20)
CAPITAL DE TRABAJO	\$ 36.242,46
ACTIVO FIJO	51.546,=
OTROS ACTIVOS	228.961,=
PASIVO CARGO PLAZO	(-----)
PATRIMONIO NETO	\$ 316.749,46

FIRMA GERENTE GENERAL
Sergio Cepeda Gonzalez

Resultados entre el 01.01.78 y el 31.12.78

MARGEN EXPLOTACION	\$ 648.511,15
GASTOS ADM. Y VENTAS	(643.937,50)
GASTOS FINANCIEROS	(161.680,13)
CORREC. MONETARIA	(67.957,34)
RESULTADO ANTES IMPTO.	(225.063,82)
IMPUESTO RENTA	-----
PERDIDA DEL EJERCICIO	\$ 225.063,82

FIRMA CONTADOR
Juan Callejas Rocco
Registro 15.765
Licencia N°015601

Santiago, Chile
Enero, Viernes 16-1981

"El Rey se Muere" prepara Teatro de la U.C.

- Los ensayos comenzaron esta semana bajo la dirección de Ramón Núñez.
- El estreno de esta obra de Eugenio Ionesco, se producirá en marzo

El Teatro de la Universidad Católica inició esta semana los ensayos de su primer estreno de 1981, la obra de Eugenio Ionesco "El rey se muere", bajo la dirección de Ramón Núñez y con un reparto que encabeza Eduardo Naveda.

La primera producción en la temporada de la Escuela de Teatro y la Corporación Artística de la UC, debe subir al escenario en los últimos días de marzo próximo, de manera que los ensayos se extenderán en febrero, mientras toda la Universidad entra en receso por vacaciones.

"El rey se muere" fue escrita por Ionesco en 1965, bastante después de sus obras más conocidas como "La cantata calva" y "Las sillas". El director, actor y profesor Ramón Núñez no duda en calificar la pieza como "autodidacta moderna" y una de las obras más importantes y profundas de la dramaturgia contemporánea. "En ella Ionesco se aleja parcialmente del teatro del absurdo", y emplea la estructura de un autosacramental, los personajes son arquetipos y la temática tiene tintes religiosos. Pero mucho más que eso, la obra trata de la muerte, de la gran incongruencia de estar vivo, la angustia del momento en que todos los juicios se hacen definitivos", explica Núñez.

Agrega el director que no por tener este asunto tan serio, "El rey se muere" será un espectáculo denso y pesado. Asegura que Ionesco se las arregla para tratar el tema en forma

descarnada, brutal, pero también muy divertida.

Núñez sabe de lo que habla porque durante los últimos doce años esta pieza, junto con "La pequeña Lulú" y "Saber comer", ha sido su libro de cabecera y lo ha releído por lo menos dos veces al mes. Después de poner en escena "El burlador de Sevilla", Ramón Núñez había jurado no volver a dirigir, pero por supuesto no tuvo dudas cuando surgió la posibilidad de poner en escena "El rey se muere". Además como profesor en la Escuela de Teatro de la UC, ya la había dirigido como trabajo académico en 1977.

Hace muchos años que Núñez veía a Eduardo Naveda en el rol del Rey a punto de morir en su castillo que se desmorona minuto a minuto. Le rodean sus dos Reinas: Margarita, que será interpretada por Marés González (Premio Chilena Consolidada a la mejor actuación femenina del año por "María Estuardo", también con el Teatro de la UC) y María, encarnada por Gloria Munchmeyer. También aparecen Luis Alarcón como el Médico, Cora Díaz como la sirvienta Ju-

lieta, y Alberto Vega como el Alabardero (este último interpreta el mismo rol que lo tocó en el trabajo académico de la Escuela de Teatro).

Eduardo Naveda es uno de los grandes viejos actores del teatro nacional, y a pesar que no hace papeles protagónicos desde hace tiempo, son muchos los que recuerdan aún su interpretación de "El avaro", de Molière, con el Teatro de Ensayo de la UC, en 1964. Naveda ha actuado en cerca de 300 obras, tanto en Chile como en escenarios de Buenos Aires, Lima, Montevideo y Asunción. A mediados de 1981 cumplirá 40 años en las tablas. Se inició y formó con la compañía de Margarita Xirgu y son contados los actores chilenos que, como él, puedan ostentar varios importantes premios recibidos en el extranjero.

La producción de "El rey se muere" es de Sonia Fuchs, el vestuario de Edith del Campo, la escenografía de Ricardo Cruz (arquitecto que debuta como diseñador escenográfico en un montaje profesional) y la iluminación será de Carlos Cabezas, hijo.



Ensayos preliminares de "El Rey se muere". Al fondo, Eduardo Naveda (quien encarnará al Rey), Cora Díaz, Marés González y Gloria Munchmeyer.

El sur de Chile premió a conjunto "Los Lazos"

El conjunto folklórico Los Lazos, triunfadores del programa de Teleonce "Chilenazo", con el tema "El Sur no Queda tan Lejos" recibieron un homenaje en la región más austral de Chile, Punta Arenas.

Los integrantes del grupo que dirige el compositor Arturo Barros viajaron especialmente a ese alejado lugar del país, para recibir personalmente el tributo y admiración de los habitantes del lugar, a quienes fue dedicado el tema triunfador del programa de televisión.

La región entera se identificó con la canción del grupo Los Lazos, a quien su autor, Arturo Barros, la dedicó, puesto que todos los componentes del grupo vivieron o nacieron por esos lugares.

Ahora "Los Lazos" quieren revivir el éxito del año pasado en el próximo Festival de la Canción de Viña del Mar, dentro del género folklórico, donde clasificaron el tema "Canción Para Dos Hermanos". A juicio de su representante, Ricardo Fernández, el tema tiene muchas posibilidades de obtener un buen lugar, ya que trata de un problema contingente como es la situación limítrofe entre Chile y Argentina, pero enfocada desde un plano religioso, con un lenguaje sencillo y una letra muy hermosa.

Los premios otorgados a este destacado grupo folklórico y especialmente a su director y autor de los temas, Arturo Barros, suman y siguen. Anteriormente la radio Patagónica Chilena, de Aysén, el 3 de enero pasado, les

entregó un galvano recordatorio destacando su trayectoria. También la Intendencia de la Región Patagónica congratuló al grupo con un recuerdo similar en mérito a la difusión realizada a Aysén y sus alrededores a través de la música.

Una región entera se identificó con el triunfo y el tema de Los Lazos. Ahora es considerado una especie de himno local", manifestó orgulloso el representante de los artistas folklóricos.

La visita a la región austral para recibir los honores de sus habitantes, también incluye una gira por diversas localidades adyacentes, donde Los Lazos quieren testimoniar sus agradecimientos a todos los habitantes por el apoyo recibido.



El grupo folklórico Los Lazos reciben hoy en Coyhaique otra muestra de admiración de sus habitantes por la canción "El Sur no Queda tan lejos". En febrero compite en Viña con el tema "Canción para Dos Hermanos".

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19 hrs. "El ideal de un calavera". \$ 250. Alta 2300 Estud. \$ 70.
EL GALPÓN DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716). 22 hrs. "El emperador Coy". \$ 200.
REMEDIOSQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Hotel para una noche". \$ 200. Con: Elizabeth Wagner, Cilda Alexander, Rosita Show, Hellen Caffi, Julie Monfrel, Pepe Olivares.
IGLESIA DE LAS AGUSTINAS. Moneda 1054 - martes 20. Concierto en órgano de Carmen Rojas.
NT. CHILENO-NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Cine. 16 y 18.30 hrs. "¿Qué viene a la misma hora?"
AFPE ULM. Alameda 151. Jazz moderno 20.30 y 22.30 hrs. E. Riquelme, J. D. Aguirre y A. Espinoza. \$ 150.
SCARISQUE. Recoleta 345 (776883) "Cachalú vale el choro". \$ 200. Con: Miquel, Eduardo Thompson, Daniel Viches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease.
TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmónico-Agustinas y San Antonio. Ciclo cine y teatro alemán 19 hrs. "La flauta mágica". Entrada libre.
UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas". \$ 200 Convidados \$ 100 Estud. \$ 50.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (33537) Desde las 12 hrs. "Día y Noche". \$ 60. - M. y M. \$ 40.
ALFIL. Alameda 778 (33537) Desde las 12 hrs. "Día y Noche". \$ 60. - M. y M. \$ 40.
ALFIL. Alameda 778 (33537) Desde las 12 hrs. "Día y Noche". \$ 60. - M. y M. \$ 40.
ALFIL. Alameda 778 (33537) Desde las 12 hrs. "Día y Noche". \$ 60. - M. y M. \$ 40.
ALFIL. Alameda 778 (33537) Desde las 12 hrs. "Día y Noche". \$ 60. - M. y M. \$ 40.
ALFIL. Alameda 778 (33537) Desde las 12 hrs. "Día y Noche". \$ 60. - M. y M. \$ 40.
ALFIL. Alameda 778 (33537) Desde las 12 hrs. "Día y Noche". \$ 60. - M. y M. \$ 40.
ALFIL. Alameda 778 (33537) Desde las 12 hrs. "Día y Noche". \$ 60. - M. y M. \$ 40.
ALFIL. Alameda 778 (33537) Desde las 12 hrs. "Día y Noche". \$ 60. - M. y M. \$ 40.
ALFIL. Alameda 778 (33537) Desde las 12 hrs. "Día y Noche". \$ 60. - M. y M. \$ 40.

y "Aquí vive el horror" (Rod Stieger) (18) \$ 40.
CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Martes 13" (21) \$ 60. - M. y M. \$ 40.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13 hrs. "Flash Gordon" (Men) (Sam J. Jones) \$ 60. - M. y M. \$ 40.
DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 11.30 hrs. "Niña de día, mujer de noche" (21) (Ornella Mutti) \$ 80. - Desde las 17.30 hrs. \$ 100. - M. y M. \$ 60.
ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 12 hrs. - \$ 80. - Desde las 17.30 hrs. - \$ 100. - "For el amor la Benji" (men). - M. y M. \$ 60.
FLORIDA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 12.30 hrs. "La edad maldita" (21) \$ 70. - M. y M. \$ 60.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 14 hrs. "Contacto en el cosmos" (men) \$ 80. - M. y M. \$ 50.
HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. "El libro de la selva" (men) (Walt Disney) \$ 80. - M. y M. \$ 60.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. - \$ 80. - Desde las 17.30 hrs. - \$ 100. - "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) M. y M. \$ 60.
IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11 hrs. "El boxeador de los dedos de acero" (Jimmy "Huracán" Lee) (18) \$ 80. - M. y M. \$ 40.
KING. Huérfanos 640 (32838) Desde las 10 hrs. "Soplo al corazón" (21) \$ 70. - M. y M. Rebajas.
LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.40 hrs. "Extrañas relaciones" (21) \$ 80. - Desde las 17.30 hrs. - \$ 100. - (Ornella Mutti) M. y M. \$ 60.
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Fiebre de sábado por la noche" y "Grease" (John Travolta) (18) \$ 60. - mier. \$ 40.
METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 12.30 hrs. "Xanadu" (Olivia Newton Jones) (men) \$ 80. - M. y M. \$ 40.
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Inferno de señoritas" (Nafisa Kiniski) y "La fiesta del Don" (Jennifer O'Neill) \$ 60. - mier. \$ 40.
PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "El tambor" (21) \$ 80. - mier. \$ 50.
REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "Amor Libre" (Ala Muriel) (21). \$ 80. - M. y J. \$ 50.
REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 12.30 hrs. "El vago" (men) (Jerry Lewis) \$ 80. - M. y J. \$ 50.
RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Custodio de señoras" (Jorge Porcel) y "La profesora de lenguas" (Femí Benussi) (21). M. y M. \$ 30.
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 horas. "Tarzana, sexo salvaje" (Fel Benussi) y "La escapada de los jóvenes audaces" (Peter Graves) (21). \$ 50.
ROXY. Huérfanos 1055 (80806) Desde las 10

hrs. "La caja del amor" (Silvia Dionisio) y "Infidelidad" (Femí Benussi) (21). \$ 70. - Mier. \$ 40.
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (35666) 15.45 y 21.30 hrs. "Xanadu" (Olivia Newton John) (men) \$ 100. - Mier. \$ 60.
VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 12.30 hrs. "Flash Gordon" (Max Von Sydow) (men) \$ 70. - M. y M. \$ 50.
WINDSOR. Moneda 1025 (80761) Desde las 11.45 hrs. "El imperio contraataca" (men) (Carrie Fisher) \$ 80. - Desde las 17.30 hrs. \$ 100. - M. y M. \$ 60.
YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. - M. y M. \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL - PROVIDENCIA
CALIFORNIA. Irarrázaval 1588 (230976). 16.30, 19.15 y 22 hrs. "El implacable" (Steve Mac Queen) (14) \$ 100. - Mier. \$ 50.
EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16, 19 y 22 hrs. "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) \$ 100. - Mier. \$ 60.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816). 15.15 y 17.15 hrs. "Juntos son dinámicos" (men) (T. Hill y B. Spencer) \$ 100. - 19.15 y 22 hrs. "Extrañas relaciones" (21) (Ornella Mutti) \$ 120. - M. y M. \$ 80.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30 hrs. "El libro de la selva" (Walt Disney) (men) \$ 100. - 19.15 y 22 hrs. "El implacable" (Steve Mac Queen) (14) \$ 100. - Mier. \$ 50.
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.15 hrs. \$ 100. - 19 y 21.45 hrs. \$ 120. - "Flash Gordon" (Ornella Mutti) (men) Mier. \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (335446). 16 hrs. \$ 100. - 19 y 22 hrs. \$ 120. - "El imperio contraataca" (men) (Carrie Fisher) M. y M. \$ 60.
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. "Desde el jardín" (18) (Peter Sellers) \$ 100. - M. y J. \$ 60.
SALA LILA. Vitacura 6780 (242466). 16 hrs. \$ 100. - 19 y 22 hrs. - \$ 120. - "Niña de día, mujer de noche" (21). - M. y M. \$ 60.

SECTOR SAN DIEGO
PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "King Kong", "Superman" y "El hombre araña ataca de nuevo" (men). \$ 40

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Día de la mujer perfecta" (Bo Derek) y "La casa del amor" (Maggie Wright) (21). \$ 50

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Programa triple acción". \$ 35

SECTOR RECOLETA
CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Los dedos de hierro de Bruce Lee" (Bruce Lee) y "Los hombres del Klan" (Lee Marvin) (21). \$ 40

CINES COMUNALES
AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Pucón Alto). Desde las 20.30 hrs. "Sueño de seductor" y "La isla" (14) \$ 80. socios gratis.
MAIPU. Pajaritos y 5 de Abril (571530). Desde las 14 horas. "Programa doble acción". \$ 40

ASTOR. Juntos son dinámicos
BANDERA. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 enanitos"
CENTRAL. "Flash Gordon"
CERVANTES. "No me pellizques más"
CONTINENTAL. "Flash Gordon"
EL BULULU. Teatro infantil a domicilio. Llamar 96981.
ESPAÑA. "Por el amor a Benji"
GRAN PALACE. "Contacto en el cosmos"
HUELEN. "El libro de la selva"
LAS CONDES. "Juntos son dinámicos"
LAS LILAS. "El libro de la selva"
METRO. "Xanadu"
ORIENTE. "Flash Gordon"
PEDRO DE VALDIVIA. "El imperio contraataca"
PARQUE O'HIGGINS. "Fantasía" \$ 100. Todos los juegos.
PRAT. "El hombre araña ataca de nuevo", "King Kong" y "Superman"
REX. "King Kong" y "Superman"
REX. "El bago"
SANTA LUCIA. "Xanadu"
VICTORIA. "Flash Gordon"
WINDSOR. "El imperio contraataca"

CONFITERIA TORRES. Alameda 1570 (86220) Tertulias musicales líricas.
LA PERCOLA. Panamericana Sur 45. - Paine. Ambiente típico campesino. Bailar con La Señora Babia.
LAS ROSAS. Av. Blanco Encalada 2785 (94784) Sonora Santiaguena, Cristal de Roca y Conjunto Folklórico Hanga Roa.
LOS ADOBES DE ARGOMEDO. Argomedo y Lira (220794) Folklore y musical internacional. 2 orquestas.
MAXIM. Av. Matta 533 (222375) Fascinación de Paco Boreau. Beat Combo y Sonora Montecarlo.
MON BLOU. Plaza de Armas. Yamal, Angelica y Elizabeth Ubilla, Humoristas.
NIGHT AND DAY. Agustinas 1022 (722822) "Maggie Lay, humor y picardía, Las diosas del Strip Tease".
PENA NANO PARRA. San Isidro 55. 22 hrs. "Eduardo, Nano y Mireya Parra, las 14 horas. "Programa triple acción". \$ 35

Los Trinaus, Los Crismas, Manolo Foster.
PIANO BAR. Providencia 1.100 (235811) John and Mary, Alfredo McPherson, Bobby Martin Trio.
PRIVATE VIPS CLUB. Providencia 1.100 (235811) Nahir Facuse, Tamara Bostes, Estela Venecia, Sissy, Vicky, Viana, Sandra, Salomé, Loney Durell, Lorena Baiker, Dafne Soledad, Helena del Mar y el bongocero Iván.
RESTAURANTE LATAJA. Apoquindo 6226 (295777) Show Folklórico
RESTAURANTE POMARE. Av. Bulnes 96 (712796) 20 hrs. Omeo y comidas habituales
CRAZY HORSE. Providencia 1.100 (235811). L. a J. 22.30 hrs. Viernes y sábado 22.30 y 0.30 hrs. "Ballet Crazy Horse, Luis Ordoñez, Los Moriquestes, Lilliana Harper, Sugar Day, Emanuel, Estela Milano, Gabriela Ortiz, Nahir, Elena del Mar, y Marcela Marcel". Después de las funciones "Discotheque"

ABC DEL CINE

UBIQUE SU PELICULA POR ABECEDARIO

- A. - AQUI VIVE EL HORROR. - Cinelandia
- B. - BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANITOS. - Bandera
- C. - CUENTOS EROTICOS. - York
- CUSTODIO DE SEÑORAS. - Río
- D. - 10, LA MUJER PERFECTA. - Alessandri
- DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS. - Aifil
- E. - EL IMPERIO CONTRAATAACA. - P. de Valdivia y Windsor
- EL IMPLACABLE. - California, Las Lilas y Metro
- EXTRAÑAS RELACIONES. - Las Condes y Lido
- F. - FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE. - Mayo
- FLASH GORDON. - Central y Victoria
- I. - INFIDELIDAD. - Roxy
- K. - KING KONG. - Prat
- L. - LA CABALGATA INFERNAL. - Capri
- LA ESCAPADA DE LOS JOVENES AUDACES. - Ritz
- LA FIESTA DEL DON. - Nilo
- LA ISLA. - Autocine
- M. - MARTES 13. - City
- MONSTRUOS DEL ABISMO. - Continental
- R. - RECUERDOS. - Cervantes
- S. - SOPLO AL CORAZON. - King

SHOWS

ALCAZAR. Av. Brasil 373 (69285) Los Baguales, Nieves Ubilla, Trilay y Dos orquestas
BOITE LA SIRENA. Irarrázaval 027 (224702) Show internacional
CAFE LUKY. Alameda 2879 Local 115 y Nataniel 2051 Local 3. L. a V. de 12 a 21 hrs. "Disco Top Less". S. 11.30 a 15.30 hrs. Consumo mínimo \$ 50.
CONFITERIA SENSACION. Gran Avenida 4757. de 14 a 1 de la madrugada. "Top less" Consumo mínimo \$ 50.

Sergio Feito: "No he renunciado al humor"

"No he renunciado al humorismo, todo lo contrario, en estos momentos me estoy preparando para probar lo que creo una buena receta, hacer comedia y mezclarla con la prédica", contó a "La Nación" el humorista nacional Sergio Feito, quien hoy luce una nueva imagen, seria, reposada, y lleva una vida cuya finalidad está "de lleno dedicada a la vida espiritual".

Visitó "La Nación" con el fin de anunciar la llegada para hoy de "el Maestro", representante espiritual del Movimiento para la Conciencia de Krishna, congregación a la cual el humorista pertenece. Como relator público de dicho movimiento religioso, Sergio Feito reveló la importancia de la visita de este destacado miembro de su congregación, quien dará una conferencia de prensa el sábado a las 11 A.M. en Merced 360, donde contará lo más relevante de su visita a nuestro país.

Sergio Feito en la actualidad tiene serias intenciones de permanecer en Chile, pero ello depende en última instancia de los superiores de su congregación, a quienes debe solicitar permiso de residencia. Mientras, con mucho optimismo y grandes deseos de realización, tanto espiritual como profesional, está en conversaciones con ejecutivos de televisión para actuar en un programa de Canal 11 a partir de marzo. Y para esta temporada de verano tiene planeado acudir a varios festivales, tales como el Festival de la Guinda y el Festival de la Sandía en las regiones, para lo cual está abocado a la práctica ensayando con el conjunto musical "Grupo Lennon", quienes colaborarán con el artista en su "Show folklórico tradicional", como él lo describió con sus propias palabras.

HUMOR CON MENSAJE

Sergio Feito, con 30 años de su vida dedicados al humor, famoso por la picardía que traslucía su comedia, muestra hoy una personalidad distinta a la que lo conocíamos. Confiesa sin tapujos que su única meta en la vi-

da es la espiritual y que todo lo demás en su vida está ligado a ese mismo fin. Cuenta que por fin encontró su verdadera realización, pues su éxito de otrora, la comedia por sí sola, no le dio la felicidad.

"Mi creencia religiosa no me impide desempeñarme como humorista; más aún, usaré el humor para

cumplir fines espirituales; lo pondré al servicio de Dios", reafirma.

SIN LUCRO PERSONAL

Explica que en la actualidad su comedia tiene un mensaje, y no sólo eso sino que planea que todo el producto de su futuro trabajo en televi-

sión, todo aquello que gane en sus actuaciones personales lo destinará a la creación de un Hogar para Menores.

"He encontrado un camino que me da satisfacción personal; me encontraba vacío, hoy tengo la posibilidad de hacer humorismo, pero con la finalidad de ayudar a los demás. No deseo que se diga que haré comedia con fines de lucro".

Consultado acerca de la rutina en humor que estrenará el presente año, nos da a modo de ejemplo un verso que piensa gustará a nuestro público. Con una expresión seria, pero sonriendo sus ojos brillantes, acota: "Colón descubrió la América, dice Julio Iglesias riendo al ganar tantos millones, yo la sigo descubriendo..."

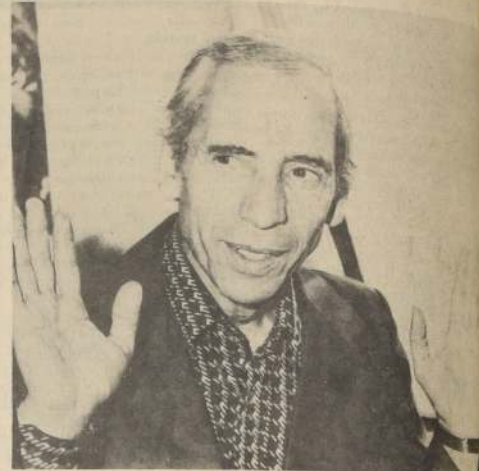
Sergio Feito revela que está muy agradecido de sus compañeros del humor, que trabajaron junto a él durante tantos años, de que eligiera su camino religioso de hoy. Confiesa que el proceso de su conversión para él fue gradual, pero reconoce que no lo fue así para sus admiradores y amigos, quienes en todo momento lo han tratado con respeto y cariño.

"Comprendo que para todos sea difícil de comprender que yo hoy cumpla fielmente los principios regulativos de mi congregación. Ellos son levantarse a las cuatro de la mañana, no comer carne, no a los juegos de azar, no a la intoxicación, no al sexo ilícito. Creo que lo que debe interesar es que mi vida hoy tiene sentido, me siento realizado, y agradezco la comprensión de los demás."

En cuanto a la vena humorística del profesional chileno, Sergio Feito es muy drástico en sus opiniones: "Pienso que hoy en Chile no es fácil ser cómico, pero existen figuras en nuestro medio de la talla de los humoristas europeos. Me refiero específicamente a los integrantes del "Japanning con Ja", que a mi juicio son muy buenos, pues pienso que hoy para ser un buen humorista se debe ser un "showman completo".



Sergio Feito, vestido de huaso, en una de sus actuaciones en el programa "Chilenazo" de Canal 11.



Sergio Feito, el humorista chileno, quien ha revelado su creencia religiosa no le impide seguir haciendo humor, pero hoy lo hace al servicio del bien.

★ ★ ★

El maestro Srila Acarya, representante espiritual del Movimiento para la Conciencia de Krishna, quien hoy de visita a nuestro país.

teleprogramas

CANAL 5

- 18.01 *DIBUJOS ANIMADOS
- 18.25 *AVENTURAS DE LA PANDILLA
- 18.45 *BONANZA
- 19.35 *DEPORTEVISION
- 20.05 *CRONICA 5 Noticias
- 20.30 *CAPTURA. Serie que muestra a un grupo de aventureros exploradores norteamericanos y mexicanos que viven viajando por el mundo dando cacería a distintos animales, en forma primitiva, con el fin de estudiarlos en el medio donde viven. A veces esta tarea resulta difícil tanto para los cazadores como para sus víctimas.
- 21.00 *AVENTURA DE LOS 4 VIENTOS, UCV (televisión presentada de la serie "Aventura de los 4 Vientos" "La Historia de Lehi").
- 21.25 *BRIGADA DEL TIGRE. Hoy: "La Libertad o la muerte". La policía especializada logró capturar a la temible banda de los "Boué", sólo uno de ellos no pudo ser capturado. El se hace llamar "Nariz de Peno" y resulta el más peligroso de todos.
- 22.20 *MUSICALES LATINOS. Toda la alegría de la música latina presentada en un show vivaz y diferente. Hoy especial Sophy.
- 23.15 *CRONICA 5 Noticias
- 23.40 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Plenovi.

CANAL 7

- 11.00 *EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
- 11.05 *CEPILLIN. Un payaso que enseña interesantes temas a los niños, en forma sencilla y agradable.
- 11.30 *EL HOMBRE ARANA. Aventuras para los más pequeños del hogar.
- 12.00 *ANIMALES, ANIMALES. Diversas formas de sobrevivencia de la fauna en el mundo.
- 12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa Misceláneo.

- 14.00 *J.J. Juez. Blanca Sánchez, Joaquín Cordero y Silvia Pasquel protagonizan esta versión mexicana de la obra de Arturo Moya Grau.
- 15.00 *PRIMER AMOR. Teleserie. Una historia humana y dramática.
- 16.15 *LA HECHIZADA. Comedia
- 16.40 *REMEDIOS. Dibujos Animados
- 17.00 *VALLE DE PASIONES. La vida en un rancho del Oeste norteamericano, administrado por una mujer de muchas agallas y fuerza moral a toda prueba. Con Barbara Stanwyck, Richard Long y Lee Majors.
- 18.00 *TARDES DE CINE. Hoy: "LOS PRIMEROS EN LA LUNA", con Edward Judd y Martha Hyer. Una expedición es enviada por Naciones Unidas a la Luna. Convencidos de ser los únicos que lo han logrado, los astronautas se sienten alborozados. Pero el desaliento es grande cuando encuentran rastros de alguien que ya estuvo en la Luna, desde Inglaterra, en 1899.
- 20.00 *TAXI. Comedias
- 20.25 *EL CONEJO TEVE SALUDA
- 20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.25 *TV TIEMPO
- 23.00 *ESTRENOS DE VERANO
- 23.00 *COLUMBO Policial

- 00.00 *CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "EL POKER DEL JUEVES", con Gene Wilder y Norman Fell. Dos amigos, un productor de televisión y un dueño de sastrería, se juntan todos los jueves para charlar y beber un trago, mientras se cuentan y analizan sus problemas.



Acción y suspense todos los martes con la serie "Las Vegas" en TVN.



"Mork and Mindy" es el nombre de la teleserie que se exhibe todos los sábados a las 17.00 horas en Televisión Nacional.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Pepé Guixé.
- 08.50 CIERRE
- 11.00 CARTA DE AJUSTE
- 11.30 TIERRA DE CIGANTES. Ciencia ficción. Hoy: "LAS MARIONETAS" con Gary Conway y Don Matheson.
- 12.25 DESPUES DEL MEDIO DIA. Programa magazinesco.
- 12.30 BELLEZA. Con Vira Jaksa; Cocina. Con Mónica.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy: ALCALDE DE SAN MIGUEL, DON HUGO GAJARDO (CORONEL R)
- 13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES. Hoy: "DONDE ESTALA ACCION" (WHERE THE ACCION IS), suspense con Add Byrnes e Ingrid Pitt y la dirección de John Leaver. Un sujeto riquísimo y aficionado al juego y pésimo perdedor, trama un juego macabro consistente en una ruleta rusa, pero para asegurarse el triunfo carga ambas pistolas, la suya y la del rival, con balas de salva. En tanto, un guardaespaldas del apostador se coloca por detrás del rival de su patrón y lo ultima con una pistola provista de un silenciador.
- 15.05 EL SANTO. Hoy: "SANSON Y DALILA", aventuras; con Roger Moore. En Roma una actriz de cine que está filmando Sanson y Dalila, está pasando por una grave depresión nerviosa, y tiene que pasar la filmación. EL SANTO, que está en el set, se da cuenta que dos individuos están tramando algo contra la artista.
- 16.00 EL AVISPON VERDE. Hoy: "EL MEJOR PUEDE PERDER", con Van Williams y Bruce Lee. EL fiscal que tase la identidad del Avispon postula para una nueva reelección por otro periodo como fiscal.
- 16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS. Popeye, Angel del espacio; Funny Company;

Marvel: Super Héroes: Metéoro; El gato valeroso; Hércules.

- 18.05 HISTORIA POLICIAL. Con Angie Dickinson. Birt Convy, Cesare Danova y actuación especial de Joseph Campanella. La historia de un policía, que simulando ser una prostituta investiga la organización de los juegos de azar clandestinos.
- 19.00 MUSICA PARA VER. Un programa musical juvenil.
- 19.40 ISAUARA.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO
- 21.20 AVANT PREMIERE, famosas películas.
- 23.00 EL PRECIO DE LA FAMA. Hoy: "PANICO" Lorraine Stephens, Denis Cole, Linda Harrison y Eleanor Parker. Aventuras y conflictos en los estudios cinematográficos "CENTURY".
- 00.05 TELEONCE NOTICIAS
- 00.15 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "UN CRIMEN POR HORA" (GIDEON OF SCOTLAND YARD) 1959: policial con Jack Hawkins. Ana Massey y la dirección de John Ford. En Londres, viernes, un día de trabajo para Scotland Yard. En especial para un oficial. El día empieza con un asalto. Los policías se abocan al caso. Paralelamente, deben atender muchos casos más, pero el más importante es el robo, pues en él está involucrado un detective. Este además es asesinado.

CANAL 13

- 11.00 *SESANO STREET, versión original en inglés de Plaza Sésamo.
- 11.50 *SACAPUNTA. Programa infantil.
- 13.10 *MARCUS WELBY M.D. Hoy: "La química de la esperanza".
- 14.00 *ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina
- 15.00 *ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina
- 16.20 *LOS WALTONS. Serie con la historia de una familia que vive durante los años 30.

que desaca los valores humanos con un trabajo ágil y enérgico. Protagonizada por Burt Convy, Ralph Waldo, Michael Learned, Michael Greer y Ellen Corby.

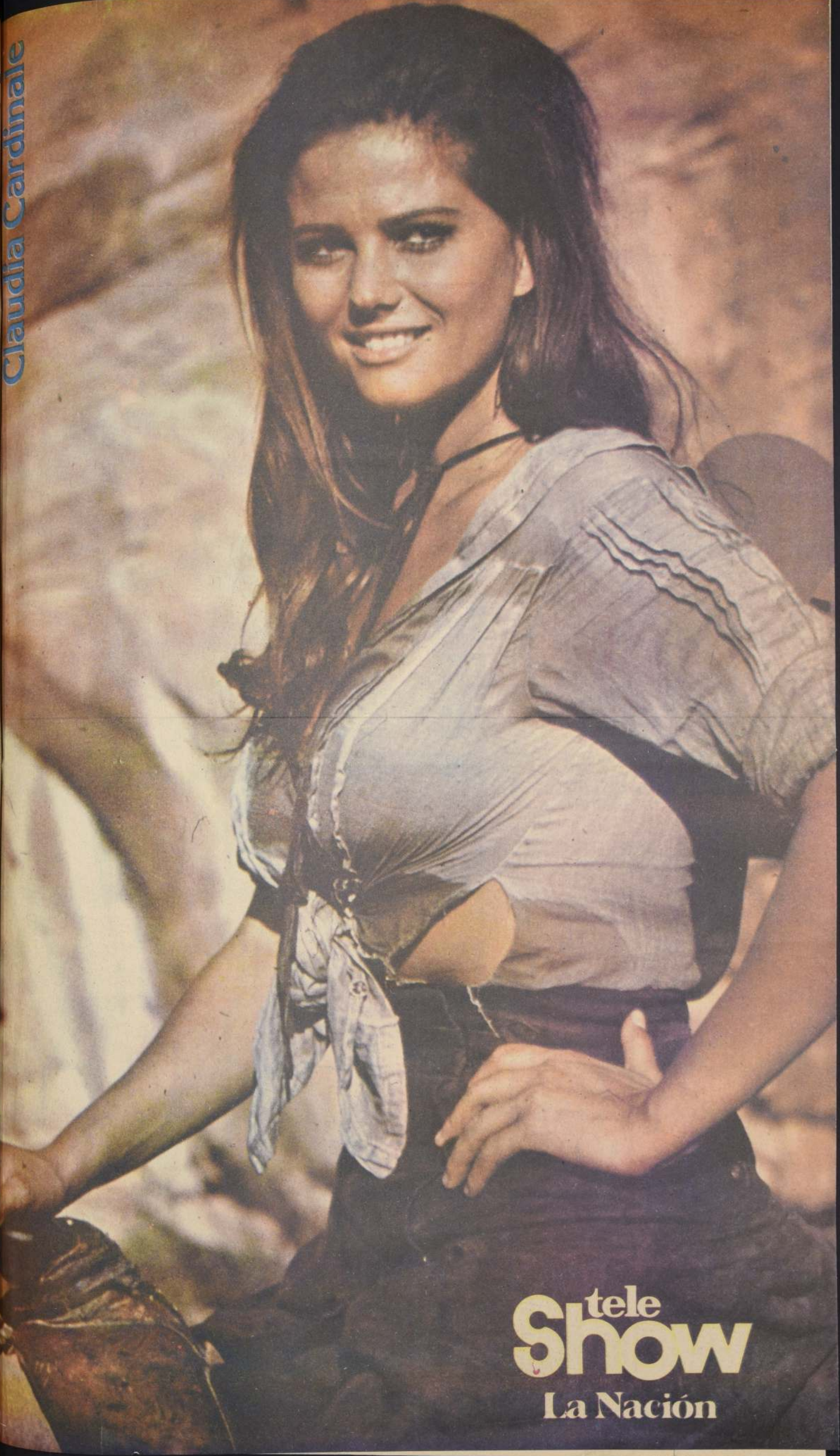
- 17.00 *CINE EN SU CASA
- 19.00 *LOS CUATRO FANTASMAS. Serie de dibujos animados.
- 19.30 *SANKUOKAI. Serie de ciencia ficción. Hoy: "En el plano a tierra".
- 20.00 *MINISTRONI. Serie de las simpáticas y juveniles actuaciones que viven en un mismo departamento y trabajan como modelos en un hotel parisino. Hoy: "El primer beso".
- 20.25 *LOS TELEVICENTES
- 20.30 *TELETRUCE. Noticias sobre el tiempo con la Zuanic.
- 21.30 *LA PELICULA DEL VIERNES
- 23.30 *CINE DE MEDIANOCHE

CANAL 5

- CONCEPCION
- 13.04 MARCUS WELBY.
- 14.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie.
- 15.14 LARGOMETRAJE. LA LEYENDA DE RODRIGO VALENTINO.
- 16.15 LOS WALTONS.
- 17.06 CINE EN SU CASA. PATINO.
- 18.50 LIPPY LION. TORTUE, WALLY TOR.
- 19.13 LOS CUATRO FANTASMAS.
- 19.36 SANKUOKAI.
- 20.01 MINISTRONI. PLOTO.
- 20.26 LOS TELEVICENTES. VITAN A LOS PEQUEÑOS DORMIR.
- 20.30 TELECONCO.
- 21.21 TELEBINGO.
- 21.24 TELETIEMPO. CIONAL.
- 21.31 ESPECIAL DE NOCHE DE HOLLYWOOD. VIA NEWTON JOHN.
- 22.15 LA PELICULA DEL VIERNES. "EL ANDRÓMEDA".
- 23.57 CINE DE MEDIANOCHE. "PISO DE SOLTERO".

e
16-100
ua
tar el
con can
la lami
e, los m
mezo
N
TPI) -
terven
en El
pajado
cción de
ón Can
de la
alera
ción o
no m
ría con
ontrac
a", del
inver
o
- El
Alema
tico al
Napoli
que lo
la ac
ais cen
tido
del Pa
os-Jun
ue su
la op
ldem
ón qu
as y
proba
acia
mocr
les
es
e, en
la a
e Sur
se ha
ramb
cones
grupo
ran, en
en, au
der au
período
de la
nes, q
ormac
nolita
esentac
enac
a que
mbajad
ese pa
sara a
ue su
nterín
diferen
nel
"las
son an
la Se
gún
rocese
chilo
a, ten
spero
m.
Pág. 14
(LAC)
bavi, p
i para
enac
dona
ingra
acc
sta m
ESTAS
Estre
a a p
respon
muer
La m
to de
esta
stern
en
de la
gelo
mado
sta
que
diver
el s

Claudia Cardinale



tele
Show
La Nación



Capri y Oswaldo Leiva competirán en géneros distintos, pero ambos aspiran obtener el preciado galardón: la gaviota de plata.



El cantante hispano Julio Iglesias, gusto de niños y abuelitas, con su programa "Viña desde el mar" dará un elemento atractivo al torneo cinamarino.



Fernando Ubierto espera reeditar este año el éxito obtenido en 1978 con "El tiempo en las bastillas", tema que a la postre resultó ganador en el Festival de la Canción.



Concertada en señores de Luis "Poncho" Venegas retornará a la Quinta Vergara María Inés Naveillán.

LA GAVIOTA INICIO SU VUELO...

Por la calidad de sus participantes, el regreso del folklóre a la competencia y la participación en el show de artistas nacionales e internacionales consagrados, el Vigésimo Segundo Festival de la Canción de Viña del Mar promete ser uno de los sucesos más atractivos e interesantes del espectáculo chileno este verano.

Es indudable también que el programa "Viña desde el mar", conducido por el cantante hispano Julio Iglesias transmitido diariamente por Televisión Nacional, otorgará otro elemento importante que permitirá atraer la atención de los chilenos hacia ese torneo que, pese a todo, no logra la trascendencia exterior necesaria.

Algún jurado declaró hace algunos días que "para que el festival no muera es necesario transformar la competencia en un espectáculo" y cual pitoniso la profecía se cumplió. La inclusión de Fernando Ubierto, ganador en 1978, promete ser un elemento atractivo en la competencia, pues a diferencia de otros años, los chilenos participantes no contaban con de desarrollo profesional que avalara su presentación en la Quinta Vergara.

Quizás Ubierto se juega "el todo por el todo" ya que, salvo alguna excep-

☐ En plena marcha se encuentra el Vigésimo Segundo Festival de la Canción de Viña del Mar

☐ A la distancia promete convertirse en uno de los más atractivos de los últimos años.

☐ La cita en la Quinta Vergara es el 18 de febrero a las 21.30 horas.

ción, había desaparecido de los ranking de popularidad y su figura estaba como dormida en la mente de muchas admiradoras. Por esta razón, es probable que retorne a los primeros lugares o, en su defecto, y dado lo veleidoso del espectador de este escenario, se pierda definitivamente. Sin embargo, esta última apreciación parece la menos probable.

Por otra parte, se cuenta con el retorno a la competencia de María Inés Naveillán, quien con un tema de su "casi marido" Luis "Poncho" Venegas al igual que en 1979, tratará de conseguir la tan preciada Gaviota de Plata. Esta joven profesional, ha tenido una lenta pero segura carrera y tal vez su único

pecado sea el hecho de no contar con una personalidad absolutamente definida o como definen algunos "algo blanda", que no provoca reacciones definidas de aceptación o rechazo en el público.

A diferencia de María Inés Naveillán la tercera participante, Capri, hija de la compositora Adriana Campusano, posee una personalidad bien definida en el mundo de la canción. Mientras algunos la encuentran "francamente insoportable", otros admiran profundamente su calidad interpretativa y reconocen en ella a una de las artistas de "mayor futuro en el ambiente nacional". Por esta razón, Capri es una de las participantes chilenas con buenas

posibilidades de obtener el galardón a la mejor intérprete que otorga este torneo.

PRESELECCIONADOS EXTRANJEROS

La competencia internacional también tiene sus propias "estrellas", capaces de brillar con luz propia. En primer lugar, el representante de Argentina, Ricardo Ceratto, llega a la Quinta Vergara con un currículum nada despreciable: es autor de temas popularizados en las voces de conocidas figuras internacionales, sobresaliendo la interpretación que hizo Nydia Caro de "Hoy canto solamente por cantar", quien ganó el Festival OTI hace un par de años.

Alemania también se hace representar por una artista conocida en nuestro medio, Cherry Laine, quien participa con "Waiting", mantiene la canción "Pilla al gato" en los primeros lugares de popularidad de las radioemisoras de frecuencia modulada.

Finalmente, el país galo se hace representar por tercera vez consecutiva por Serge Mazere, quien, pese a reiterar que "no volvería a Viña del Mar", reincide y compete a través de diferentes intérpretes.

COMPETENCIA FOLKLORICA

Luego de seis años de ausencia de la Quinta Vergara, el folklóre retornó, no sin problemas, al Festival de la Canción de Viña del Mar y ahora los compositores ven ampliadas sus posibilidades de expresión musical.

En 1975 la ciudad jardín "bajó las cortinas" a las canciones de proyección folklórica y Sergio Lillo junto a Germán Bruna con "Buscando un rancho voy" obtuvieron el último primer lugar para canción chilena.

En esta oportunidad y de acuerdo a lo manifestado por el Alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo, el género folklórico se juega una carta fundamental en su difusión e incentivo creativo. Todo depende del éxito logrado por los participantes y compositores, quienes deben obtener el beneplácito de los asistentes pues de otra manera se quedarán como hasta ahora, sólo con los eventos de San Bernardo y Olmué que no tienen la misma repercusión en el ámbito interno. En otras palabras, si el folklóre fracasa no volverá más a la Quinta Vergara durante el festival de la canción.



Fernando Jimenez, defenderá "Tonada para Gabriela", de Clara Solovera.

Temas Preseleccionados Género Folklórico

PAIS	TITULOS	AUTOR	INTERPRETE
CHILE	"Canción para dos hermanos"	Arturo Barrera Medina	Luis Lario
CHILE	"Cantar de Septiembre"	Juan Olayo-Daniel Leyte	
CHILE	"Linda la miña"	Ricardo Rojas	Cherry Laine
CHILE	"Canto de ternura y furia"	Jorge Carlos Palacios	
CHILE	"La miña de la Luna"	Oswaldo Leyva	Freddy Calatambor
CHILE	"Canto a la mujer"	Freddy Calatambor, Albarraín	Conjunto Lajaron
CHILE	"Que lindos Valparaíso"	Gerardo Sepúlveda	Grupos Agos
CHILE	"Amorcello"	Oscar Pavez	Fernando Jimenez
CHILE	"Tonada para Gabriela"	Clara Solovera	
CHILE	"Vientos, Luna y mi vida"	Diego Barrios Ortiz-José Luis Palaballa	
CHILE	"Ay, Fernanda"	Ricardo de la Fuente	Santiago I.
CHILE	"Que bueno que llega en mí"	María Angélica Bascuñán	Sergio Lillo

Temas Preseleccionados Género Internacional

PAIS	TITULOS	AUTOR	INTERPRETE
Argentina	"Señorita y Divina"	Ricardo Ceratto	Ricardo Ceratto
Alemania	"Waiting"	Katharina Meckel	Cherry Laine
Brasil	"El Adios Ritual"	João C. Gonçalves	
EE.UU.	"It doesn't matter now"	Vanderley, Alex Dos Reis	Wanda
Francia	"Tous les batteurs s'en vont"	Kenneth C. Sherman	Mazore Barros
Italia	"Carlo"	Jean Claudio	Robert Vance
Italia	"La Nostra"	Serge Mazere	Ben Cramer
Israel	"Mama"	Cor Willemz/Cramer	
Japón	"Hime"	Azumi Anzaki	Patricia Cusi
Paraguay	"Nunca le cuentes la verdad"	Claudio Fontana	
Perú	"Fog me in the night"	Shirley Orr	Berta Arredondo
Uruguay	"You are the light"	Salvador Chaves	Satoko Shimomura
Venezuela	"Buenos días"	Augusto Barrios	
		Camilo Navarro	Angela Barrios
		Max Biege	Ben Cramer
		Rupert Miller	Peter Hughes
		Geila Gaudin Moya	Geila Gaudin M.

Canciones Chilenas en Competencia

PAIS	TITULOS	AUTOR	INTERPRETE
Chile	"Cuando cruza la puerta"	Patricia Loberna	Capri
Chile	"Dejame soñar"	Luis Poncho Venegas	María Inés Naveillán
Chile	"Pasapero de la luz"	Fernando Ubierto	Fernando Ubierto



HORACIO SAAVEDRA



MARIA ANGÉLICA RAMÍREZ



NORMAN ILIC

El tercer ojo...

ARTISTAS
Y
CURIOSOS

Cuando el Alcalde de Viña del Mar anunció la lista de temas clasificados para el próximo Festival, una caravana de artistas y compositores se dio cita para asistir a la reunión. Llegaron puntualmente al Hotel O'Higgins. Incluso hicieron apuestas sobre qué canciones quedarían seleccionadas. Gran desilusión. Ninguno de los que concurren tendrá la posibilidad de presentarse en la Quinta Vergara. El dinero apostado sirvió de presupuesto para financiar los "aperitivos" que los desilusionados artistas bebieron. Al final debieron contratar un chofer para que los trasladara a Santiago. ¿Cómo quedarían?

NO PASA NADA

Maria Angélica Ramírez con su participación en la parte folklórica del Festival de Viña del Mar, "prometía" un centenar de declaraciones conflictivas y copuchas. Su primer contacto con la prensa fue agradable y "no pasó nada". Tal predisposición —según algunos— obedeció a la alegría de tener un tema clasificado para la competencia...

SAAVEDRA CONVERTIDO EN INGENIERO

Las innovaciones auditivas de la Quinta Vergara son fruto de la iniciativa del "gigante" Horacio Saavedra. El director de orquesta propuso tales recondicionamientos luego que se cansara de las críticas que señalaban que la orquesta tapaba a los artistas. Esto lo convierte en un ingeniero supervisor,

que el mismo ha dirigido parte de las instalaciones efectuadas hasta el momento.

PLAGA DE BARBAS

Parecía una reunión de filósofos, con la sola diferencia que pertenecían al siglo veinte, ya que todos lucían ajustados jeans y coloridas poleras. Esta gran cantidad de "barbudos" invadió días pasados Canal 11 y no se trataba de una reunión ex profeso. La moda de la barba invadió los canales de televisión. Según las "malas lenguas" esto da mucho "caché", porque el que se precie de tal y sea funcionario de tevé debe lucir frondosa y ensortijada cabellera facial. La reunión no era para debatir un problema sobre "la inmortalidad del cangrejo televisivo". Era nada menos que algo tan natural y prosaico como entrar al comedor, que permanecía cerrado porque aún no se terminaban de cocer los porotos...

VACACIONES

Las vacaciones vuelven loco a cualquiera sobre todo después de trabajar duro durante el resto del año por los apetecibles y cochinos pesos. Los rostros famosos de la televisión no escapan a esta necesidad de "relax" y reposición de energías desgastadas por la actividad televisiva y otras yerbas. Todos acuden temprano a sus respectivas "casas" de T.V. para grabar sus programas veraniegos que los "pobrecitos mortales" televidentes se los tragan creyendo que sus "famosos" están en vivo y en directo, ignorando que ellos están

guatita al sol o bien en otros menesteres humanoides.

¿EL CASAMIENTO ENGORDA?

¿Los casados comen más?, ¿descansan más? ¿o el dormir acompañado acelera el aumento de los picares kilos? Estas profundas cavilaciones se hacían un personaje de tevé, que sin ser casado pero con algunas aventurillas aumenta de peso cada día. Su inquietud surgió al ver a un joven cantante Norman Illic, quien después de actuar en "Chilenazo" acompañando con su guitarra a uno de sus "compadres" el cantautor Oscar Andrade se casó y emprendió una prolongada luna de miel regresando con un físico lejos de su anterior y delgada imagen. En resumen el matrimonio engorda y brinda mayores energías... ¿Quién dice lo contrario?

ESCRIBEN CON EL ROSTRO

El Festival de la Canción este año tendrá al parecer la cobertura periodística jamás vista ni imaginada por los lectores. Julio Iglesias, entre los extranjeros, y las "estrellas" del "yet selel" nacional, contarán sus vivencias y puntos de vista frente al Festival de Viña. Según supimos en fuentes extraoficiales, pero fidedignas, un matutino de gran circulación ubicado en Vicuña Mackenna ya tiene entre sus planes concederle parte de sus páginas a un joven cantante que acostumbra vestirse de blanco y que pasa tomando café con los filósofos.

Copuchas y otras yerbas

A FALTA DE PAN...

Se rumorea insistentemente que de no conseguirse el lujoso vate en que Julio Iglesias recibirá a sus amigos para darle "un cariz distinto al Festival" los "ingeniosos" de la idea ya tienen en vista dos casas "super a la pinta", como diría un lolo "volado". Desde una de estas majestuosas mansiones, el cantante español animaría "Viña desde el Mar". Lo que al parecer no tienen pensado aún es en cambiarle el nombre al programa. Sin embargo, una recurrente y no menos "ingeniosa" dama incógnita del canal manifestó, "saben, chiquillos, construimos unos palafitos (casas montadas sobre troncos a orillas del agua), característicos de la Isla de Chiloé y de otros lugares del mundo... para los que no sabían... a orillas de Reñaca y así nos olvidamos del cambio de nombre..."

EN BUSCA DE ARTISTAS

El joven y eficiente productor del programa musical de TVN, "Magnetoscopio Musical", David Yáñez, cumplió su sueño de estudiante al tener parte importante en la creación del programa, ya que siempre "transmitía" con la producción de los musicales. En busca de nuevos artistas para incorporar al programa se le vio días pasados en el show de una conocida boite santiaguina que estrenaba para "los viudos de verano" su show con una bailarina árabe. Sobándose el bigote exclamaba entre dientes que no se atrevería a incluirla en el programa porque la colonia en mención seguramente lo acusaría de fraude y por ende tendría que abandonar el canal cubierto con siete velos...

Viernes 16 de Enero de 1981

Viernes 16 de Enero de 1981

A DE UN CAMINO

problemas de índole económica. Además se creó un noticiero "Crónica 5" el 13 de octubre, supliendo en gran medida la gran carencia informativa de la estación. Su actual director es el Sr. José Miguel López Santa María, quien en cierta medida fue nombrado en el cargo para encontrar soluciones. El es Ingeniero Comercial.

Teniendo antecedentes de que la programación de Canal 4 U.C.V. es netamente cultural:

¿A qué atribuye Ud. la baja sintonía, siendo que en estos momentos todo el público enjuicia la T.V. aduciendo que ésta no aporta cultura ni enseña nada, esto tomando en cuenta que uno de los papeles relevantes de la TV es educar?

"Es cosa de hacerse una sola pregunta: ¿La gente qué prefiere?"

No precisamente el reportaje científico. Porque es más importante informar que murió alguien, que se suicidó este otro, etc. Pero lo científico también es noticia. Canal 4 por eso se ha ido a fondo, porque no tiene un "Gran Baile", o sea un escándalo, sino que tiene espectáculos serios como "George Sand" o los "Pintores de El Prado".

-Muchos se habla que Canal 5 o 4 hace televisión "blanca". ¿Qué significa este término?

Básicamente significa no usar la violencia. Hacer programas con mucho contenido, obviando un poco la entretención. Nosotros estamos en ese plano, y creo que estamos cumpliendo en dejar de lado la violencia."

-Se rumorea insistentemente que Canal 4 se integraría a la red cultural de Canal 13 de Santiago. ¿Es verdad esto?

"Todo es falso. Son sólo rumores. No ha habido ninguna negociación con Canal 13. Somos entidades autónomas, lo que sí hace tiempo pensamos en hacer cosas en conjunto, como lo puede hacer cualquier canal con una radio, por ejemplo. En todo caso, no se llegó a ningún acuerdo. Lo mismo sucedió con Canal 11. Porque nuestro interés es trabajar en conjunto con otras estaciones televisivas."

-También a raíz de los problemas económicos porque atraviesa Canal 4, se dijo que una entidad financiera es-

taría interesada en adquirir la estación, para ser más específica, me estoy refiriendo al B.H.C.

¿Qué hay de cierto?

"Esto no es efectivo. Les presentamos un proyecto de un noticiero para que lo auspiciaran. Claro que esto no prosperó. EL CANAL NO ESTÁ EN VENTA. Sólo buscamos financiamiento."

-Con respecto al noticiario. ¿Por qué no lo hicieron en convenio con una productora independiente?

"Por una razón muy simple y clara. El enfoque de un noticiario no puede quedar en manos de una productora independiente, porque son opiniones y sutilezas que tienen que estar en manos de la Universidad, a través del canal."

-Volviendo al tema económico. ¿A qué se deben los problemas financieros de la estación?

"No somos magos. El problema estaba latente desde hace muchos años. La deuda se viene arrastrando desde

(LORETO GONZALEZ)

hace tiempo. Incluso mi nombramiento obedece a una forma de controlar un estado dado. También hay que tener claro que en la TV no hay despegues violentos. Ahora bien, nosotros lo hemos hecho en dos aspectos: primero en una programación de mejores contenidos, lo que es importante. Y segundo, la gestión interna también ha despegado. Ahora lo único que falta es el despegue económico, para que pudiésemos tener un superávit en nuestra balanza."

Optimistas o no los planteamientos en parte justifican la falta de sintonía. Pero lo que hay que tener verdaderamente claro es: Canal 4 fue la primera estación televisiva del país. Más aún, poseía el financiamiento adecuado. ¿Qué pasó? ¿Mal manejo de fondos por parte de quienes tenían a su cargo esta estación? La incógnita aún no se despeja y U.C.V. sigue luchando desesperadamente por surgir y volver al sitio que le corresponde.



El Midnight Special, con la animación de Sergio Pirincho. Cárcamo, es uno de los espacios con más alta sintonía de la estación.

José Miguel López es el actual Director de Canal 4 U.C.V. El es ingeniero comercial y está en ese cargo para arreglar el problema financiero.

Las teleries tampoco estuvieron ausentes de las programaciones de Canal 4. Tal es el caso de "Isabelita", protagonizada por José Luis Rodríguez.



CANAL 5: EN BUSCA

A pesar de haber cumplido el 5 de octubre veintitrés años de existencia, aún no se puede decir que Canal 5 U.C.V.T.V. haya llegado a su mayoría de edad. Los motivos se pueden resumir en uno solo: a través de todo este tiempo no ha logrado alcanzar una sintonía satisfactoria, siendo su principal causa la falta de financiamiento.

Desde su creación el canal porteño ha debido afrontar con vehemencia los embates de que ha sido objeto por parte de los otros medios televisivos, los cuales poseen los recursos adecuados. La justificación que se da con respecto a esto es: "Somos un canal cultural y aquí en Chile lo cultural no sale adelante. Al público televidente le gusta que le den cosas superficiales y banales como, por ejemplo, los grandes shows y estelares de otros canales de TV."

Pero la realidad es otra, Canal 5 debe cumplir los requisitos básicos de su formación: "Un canal universitario debe entregar cultura". Pero la cultura, que entrega debe ser definida por las autoridades eclesásticas. Los directivos son enfáticos en negar esto último, pero la verdad es indiscutible.

CANAL 5 U.C.V. Y SU HISTORIA

Los verdaderos inicios del canal se remontan a 1952, cuando, a través de diversas publicaciones y documentos, se empieza a dar testimonio de la gran inquietud existente en diversas esferas de la Universidad por dotar a este plantel de una estación de T.V. de carácter educacional.

Se hacen las gestiones y en 1956 retorna al país el ingeniero Carlos Meléndez, quien hacía uso de una beca en los Estados Unidos. Y a quien se le había encomendado la misión de interiorizarse de los aspectos técnicos que permitirían la instalación y puesta en marcha de una estación experimental de T.V.

El 20 de noviembre de 1956 llegan al puerto los primeros equipos: la primera demostración práctica de televisión en circuito cerrado se realizó el día 22 del mismo mes. La experimentación prosigue. Finalmente el empuje y el esfuerzo de este grupo de investigadores de la Universidad Católica de Valparaíso culminan el día 5 de octubre de 1957, fecha en la cual se efectúa la primera transmisión ina-

lábrica de T.V. Desde este momento se empieza a escribir la verdadera historia de esta estación televisiva.

La ceremonia de inauguración de las instalaciones contó con la presencia del entonces presidente de la república don Carlos Ibáñez del Campo. La trascendencia de este hecho determinó que el acto fuera enteramente televisado, constituyéndose en la práctica en la primera transmisión realizada en el país, y en el punto de partida de este canal, que en dos años más -a contar de esta fecha- estaría delineada completamente.

La programación "regular" de la estación porteña, que marca el fin de la etapa experimental, se inicia, entonces, el 22 de agosto de 1959, fecha que planificadamente se elige para crear oficialmente el canal del puerto, primero en el país. También se inaugura su planta transmisora y sus receptores ubicados en diversos puntos de la ciudad.

A contar de 1959, la estación de T.V. de la U.C.V. por medio de Canal 8 comienza a crecer. En 1962 se efectúa en nuestro país el Campeonato Mundial de Fútbol. Telesistema Mexicano trae a Chile sus equipos

móviles a fin de cubrir este evento deportivo. Los técnicos del entonces Canal 8 toman contacto con estos profesionales y utilizan las imágenes de sus cámaras y el transmisor del canal, lo que les permite entregar a los televidentes los encuentros jugados en la zona.

En 1964 se cubren dos eventos de importancia. Se transmiten todas las alternativas de la elección presidencial y se logra realizar la primera transmisión móvil con ocasión de la llegada a Valparaíso del Presidente Charles De Gaulle. Durante este año las transmisiones comienzan a hacerse diariamente.

En 1968 Canal 8 pasa a ser Canal 4. En 1970 se construye la primera unidad móvil con cámaras de estudio. Ya en 1971 se le da paso a una unidad profesional, especialmente comprada en Inglaterra. También en este año se amplía el canal hacia las provincias de Coquimbo y La Serena.

QUE ES HOY CANAL 5 UCUTV

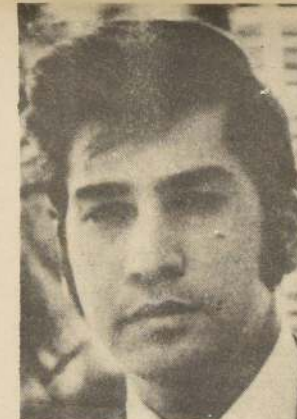
Su situación ya fue descrita al principio. Se están tratando de subsanar



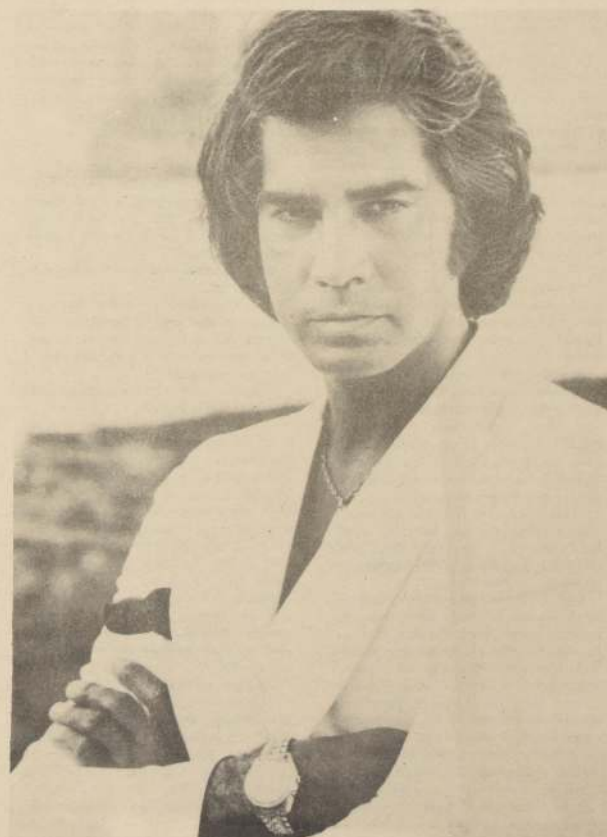
"Crónica 5" es el nuevo noticiero de la Estación. En cierta forma vino a llenar el vacío existente por la carencia de informativos.

Viernes 16 de Enero de 1981

Viernes 16 de Enero de 1981



Esta nariz de tabique ancho y abultado que vemos en esta imagen antigua de José Luis Rodríguez nada tiene que ver con la que luce hoy.



Aquí, como pueden observar, José Luis luce una nariz recta y afilada muy adecuada a su rostro.

José Luis Rodríguez: TRES CIRUGIAS PARA UNA NARIZ NUEVA

Lo afirma una publicación venezolana avalada por reveladoras fotografías.

Sus íntimos aseguran que jamás tendrá arrugas en la cara

La personalidad es un punto clave en el triunfo de un astro pero no menos importante es el físico. Así lo han comprendido las figuras famosas del espectáculo, y, aunque a menudo no se da a la publicidad, todos, cuál más, cuál menos, invierten parte de su tiempo y dinero para aparecer atractivos a sus admiradores. José Luis Rodríguez, el cantante y actor de telenovelas que vendrá nuevamente este año al Festival de Viña del Mar, no es una excepción a la regla.

Según afirma una publicación venezolana en el medio artístico de ese país siempre se ha hablado de las posibles cirugías plásticas que José Luis Rodríguez se ha hecho en el rostro para atraer aún más a su público femenino.

La razón por la cual el cantante y actor decidió transformar su nariz en tres operaciones es muy explicable. En primer lugar los cambios se notarían menos y también hay que considerar que cuando alguien se hace la cirugía estética y cambia de inmediato el público puede sentirse impactado por el nuevo aspecto y perder popularidad.

Así, según la revista venezolana, en distintas sesiones, poco a poco, José Luis acabó con los defectos de su nariz y además se extirpó algunos lunares que le afeaban el rostro. Como es de suponer, el actor nunca ha confesado haberse hecho estas operaciones, tampoco su esposa, pero en verdad es un hecho que las tres intervenciones se realizaron.

Además, según la confesión de amigos cercanos de José Luis, éste ha declarado que piensa mantener su rostro sin

arrugas por muchos años, ya que apenas aparezcan las primeras las borrará en seguida, para que nadie pueda afirmar con propiedad su verdadera edad.

En todo caso, aquellos que aún no están enterados, José Luis Rodríguez tiene 37 años, es decir un hombre joven. Y volviendo al tema que nos preocupa, miren con cuidado las fotografías del astro que les hemos presentado y busquen los detalles en los rasgos de José Luis...



En esta imagen la nariz del actor y cantante aparece más mejorada y recta.

Tele Show - LA NACION - 9

SYDNE ROME

"NO HE RENUNCIADO AL AMOR..."



Sydne Rome, la bella actriz y cantante, cuyo nombre ha estado unido en este último tiempo al de Julio Iglesias, confía en triunfar con su nueva película "Sloping".

- ☐ La actriz y cantante ha cifrado todas sus esperanzas en "Sloping", su última película.
- ☐ Revela que su máxima ambición, aparte de su carrera, es la de ser esposa y madre ejemplar

Mucho se habla de los amores de Julio Iglesias, de sus conquistas, de su hechizo entre las mujeres. Muchos nombres han estado ligados al popular cantante español, pero el que más ha dado que hablar es el de Sydne Rome. Ella nunca ha confesado que su interés por Julio sea algo definitivo, aunque distintas publicaciones afirman que ambos están casados en secreto.

Hoy Sydne Rome acaba de finalizar la filmación de su última película llamada "Sloping", persiste en afirmar que Julio Iglesias es sólo un buen amigo, y revela su dolor por el fracaso de su matrimonio con Emilio Lari. "Es difícil separarse de un hombre que se estima y por el cual uno siente un afecto profundo y sincero. Pero por otro lado todo se hace insostenible, pues no puedo continuar viviendo con un hombre con un carácter tan distinto al mío".

En estos días la máxima ambición de Sydne Rome es abrirse paso en el difícil pero atractivo mercado de los Estados Unidos y hacerse un nombre en Hollywood.

Su constante e inseparable compañera es su hermana Lisa, de 23 años, quien al igual que Sydne sufrió recientemente una dura experiencia sentimental cuando su novio la abandonó. Desde hace seis meses, fecha en que Sydne se separó de Lari, su hermana la acompaña en sus viajes por el mundo.

"Insisto en que Lisa me acompañe", dice Sydne, "porque no estoy acostumbrada a vivir sola; necesito el calor de la vida familiar, no de la gente que conozco casualmente".

Lamenta una y otra vez el alejamiento de su marido pero afirma que los gustos dispares, las costumbres de Emilio, tan distintas a las de los americanos, todo terminó por formar una barrera infranqueable, acabando con el matrimonio. También la marcó el recuerdo del triste matrimonio de su madre, quien arrastró por años una unión infeliz y sólo logró divorciarse a los 46 años, no logrando jamás la felicidad.

Sydne se describe a sí misma como extravertida, exuberante, impulsiva. A diferencia de su ex marido que siempre se mostró reflexivo, calmado y sedentario. No hubo un estallido de ira

ni odio entre ambos pero las diferencias de carácter acabaron por minar el matrimonio.

¿Cuál fue la gota que precipitó la separación entre ustedes?

"Mi trabajo, Emilio nunca me apoyó en lo que a mí me interesaba. Comencé a cantar en todos los idiomas y en un año vendí gran cantidad de discos. Quise, lo que es lógico, trasladarme a los Estados Unidos pero Emilio no me siguió ni comprendió mi deseo. Yo adoro Italia, he pasado hermosos momentos en este país pero no quiero renunciar a probar suerte en Hollywood".

¿Cuándo fue tu separación definitiva?

"Hace seis meses, aunque yo ya lo tenía decidido hace mucho tiempo. Sólo que necesitaba preparar a Emilio para que no sufriera. Ello porque le tengo mucho cariño y me interesaba mantenerlo como amigo".

¿Y has estado con otro hombre desde entonces?

"No. Considero que tener marido y amante es una actitud burguesa e hipócrita. No va con mi temperamento. Si me enamorara de otro, Emilio sería el primero en saberlo".

¿Qué opinión te merece el cantante español Julio Iglesias?

"Es un hombre fascinante, aunque lleno de problemas: su mujer lo ha abandonado para casarse con otro hombre; una carrera que progresa aceleradamente pero que en sí es difícil, hijos que han quedado en manos de su rival en amor. Todo ello lo hace aparecer muy humano y no por esto menos interesante. En total sólo nos hemos vistos tres veces; en Libano, en Berlín y en París, en su show "El vuelo de Julio Iglesias", donde tuve una pequeña actuación. Vivir junto a él no podría, como tampoco con ningún divo de la canción".

¿Cómo ves tu futuro?

"Cuando logre superar el trauma que me ha dejado la separación de Emilio encontraré un hombre y me enamoraré... Me veo casada, con hijos, lo que siempre he soñado y no he tenido ocasión de realizar. Aunque soy actriz, mi verdadera vocación es la de mujer y madre. Deseo tener una familia ejemplar, pero debo agregar que nunca me casaré con un divo".

LOS NUEVOS PROGRAMAS DE TV NACIONAL



José Vilar hará retr al público chileno de todo el país, a través de sus simpáticas comedias los días sábados o domingos a partir de marzo en horario estelar (21.30 horas).



Maitén Montenegro tendrá su propio espacio "El Show de Maitén Montenegro", donde entregará un completo espectáculo musical.

Los "genios creativos" de la televisión chilena concentrados durante los meses de verano han preparado una serie de programas que pretenden lograr el beneplácito de la teleaudiencia, con el consiguiente rating, y derrotar a la competencia realizando nuevos e "interesantes" espacios.

Por esta razón, amén de las consabidas vacaciones, las estaciones televisivas "agobian" a los espectadores con una programación envasada que, muchas veces, no pasa de ser una repetición de series exhibidas durante el año anterior.

Pese a la renuncia del gerente de programación de Televisión Nacional, José Manuel Larraín, se informó sobre los futuros bloques que Canal 7 entregará durante la presente temporada, porque "sólo tenemos clara la estructura, pero aún no sabemos exactamente en qué días y horarios irán los diferentes programas", han trascendido esquemas programáticos de 1981.

"TEATRO...Y EN EL TEATRO"

El actor español hará reír al público chileno de todo el país, a través de sus simpáticas comedias de autores conocidos, entre los cuales sobresale Luchito Córdoba, los días sábados o domingos a partir de marzo en horario estelar (21.30 horas).

Las grabaciones de "Teatro...y en el teatro" se efectuarán en el casino Las Vegas, escenario habitual de los programas estelares de la estación estatal. Estas comenzarán el 19 de enero con el mismo elenco anterior, pero incluyendo a otros actores como Gonzalo Robles, Coca Guazzini y la locutora y actriz Africa Morales, quien integrará el equipo luego de su viaje a España.

NACIONALIDADES

Los estelares basados en las nacionalidades parecen ser los protagonistas de esta temporada. Por un lado, Canal 13

La televisión chilena de hoy es una mezcla de lo tradicional y lo moderno. En la estación estatal de Televisión Nacional, se ven programas que van desde la música típica de su país...

Sin embargo, la idea no es original porque en la estación estatal dos directores, Ravani y Riesemberg, se pelean el derecho de transformarse en el estelar de la temporada con esquemas similares y sustentados en el mismo fondo: la música, bailes y las colonias de conocidos países.

Lo cierto es que la dupla Riesemberg-Vodanovic sólo pretende continuar con el esquema de éxito de "El Gran Baile" en un programa que podría llamarse "La Gran Noche", al cual se le incorporarían algunos nuevos elementos que incentivarían la participación del público. El escenario se mantendría y el equipo también.

"Si todos los hombres..." es la rubrica del estelar preparado por Eduardo Ravani, que, de acuerdo a lo informado, estaría aprobado desde hace un año aproximadamente, pero no pudo efectuarse en la fecha estipulada porque el bloque humorístico de Par Producciones no permitió que Ravani iniciara una labor de dirección. De acuerdo a los antecedentes, éste tendría una duración de 12 emisiones, cada una de las cuales estaría dedicada a un país determinado, con filmaciones en el exterior y la presencia de la colonia chilena residente respectiva. El objetivo es mostrar la importancia que cada una pueda tener en el desarrollo de nuestro país, además de entregar una visión acabada de esa cultura. La animación estaría en manos de Raúl Matas, quien en principio se habría interesado, pero la respuesta la entregaría a vuelta de vacaciones.

Pese a que la "impasse" no ha trascendido a niveles ejecutivos, quienes estiman distintos ambos espacios y, por ende, realizables, trascendió que de no mediar una solución, Eduardo Ravani se trasladaría a otro canal, y saldría antes con su programa.

MAITEN MONTENEGRO

Luego de largos años de ausencia, no en las pantallas, retorna Maitén Montenegro a la televisión en una faceta conocida por todos como es la de show-woman. La artista tendrá su propio espacio, "El show de Maitén Montenegro", donde junto con mostrar sus multifacéticas aptitudes artísticas entregará un completo espectáculo musical con la participación de conocidas figuras nacionales e internacionales. Pese a que el día y horario aún no está definido, se sabe que este espacio irá inserto dentro del bloque de estelares.

Hasta aquí llegan los debut de programas. El resto de la programación contempla una quinta temporada del "Vamos a Ver", una vuelta de "Cantares de Chile", sin Pedro Messone, y como espacio grabado a cargo —supuestamente— de Felipe Pavez, lo que hace presumir que este profesional tendrá un año recargado de obligaciones que comenzará en febrero con la transmisión del vigésimo Festival de la Canción de Viña del Mar.

Susy Leman:

"REGRESARE A CHILE LAS VECES QUE ME LO PIDAN"



SUSY LEMAN está integrando a su último disco. Su centro está impreso en el acrílico junto a los surcos con cantantes. El sistema es todo una unidad en Chile.

Susy Leman es una figura que retornó a Chile luego de dos años en Argentina. El programa "Sabidos Gigantes" (1980) la eligió de la noche a la mañana para una gira por el país que le dio un impulso para una carrera internacional que la ha llevado a Chile, Argentina y Uruguay. En el libro que se edita en esta ocasión, la artista retrospectiva en algunas de sus canciones, que se van en la actualidad los primeros lugares de los rankings, música de Venezuela, México, Miami y Nueva York.

La cantante norteamericana fue una de las participantes en el Festival OTI realizado en Chile en 1978. Allí la cantante, representando al Estado Unidos, obtuvo el segundo lugar de la competencia, lo que le permitió participar en los principales programas de la televisión latinoamericana y proyectarse internacionalmente en México, España, Italia y Suiza.

En estos lugares es figura relevante de los principales shows televisivos y de los centros nocturnos. Canciones como "Un saludo a la vida", "Algunas como tú", "Asistencia", "Todos dicen", son algunas de las obras más importantes que Susy Leman debe poner en su repertorio para cada una de sus actuaciones.

ESTO, GRACIAS A CHILE

"Si puedo retornar a Santiago con una sólida carrera musical, es debido al enorme respaldo que me dio Chile en el Festival OTI 78. Este fue un verdadero trampolín para alcanzar el éxito que tanto buscamos los artistas dedicados al género popular. Además, musicalmente, me sirvió para presentarme en los mayores escenarios de Estados Unidos, incluyendo el Madison Square Garden, junto a las grandes estrellas españolas que son grito y oro en los estados de habla hispana", señala la cantante.

Comenta que ha ofrecido recitales junto a Pedro Vargas, Camilo Sesto, Angela Carrasco, Miguel Bosé y otras luminarias del mundo artístico de España. Esto le ha permitido cultivar amistades para iniciar una carrera musical cuya pretensión máxima es con-

quistar el mercado discográfico de la Madre Patria.

Comentada Susy Leman acerca de por qué en Chile no se editan sus canciones, agregó: "Por lo que me han explicado, aquí hay dificultades para la comercialización del disco. Afortunadamente, un plato que tengo con mi casa editora (Clayton), me que me regala a hacer un lanzamiento con canciones de un compositor que me me complacen. Le he permitido grabar durante un tiempo, pero necesito del momento oportuno, lo que me permite recomendar una grabación. Como LEMI, quiero tener el tiempo suficiente para que mis canciones se editen acá y así mantener una vinculación con mi país natal", comentó la cantante.

Expone que sus planes son regresar a Chile en julio próximo, lo que siempre le permite artículos para nuestro país, lo prometido que para esa fecha recibirá los honores de la ciudad de Santiago. María José Rodríguez, Don Francisco: "Es un deseo volver muchas veces, es posible porque aquí me he hecho de buenas amistades que son siempre grata de reencontrar. Todo depende ahora de las producciones televisivas, quienes deben decidir si voy en esa fecha o un poco antes", expresa Susy Leman.

GIRA POR ESTADOS UNIDOS

La cantante norteamericana iniciará por estos días una gira que le permitirá recorrer los principales escenarios de Estados Unidos. La actuación más importante que le espera, según comentó, es la que realizará en Ultramar, cerca de Florida, el 14 de febrero. Este día es el de San Valentín, una fiesta dedicada a los enamorados en el país del Norte. Allí se hacen grandes celebraciones, que incluyen hasta baile de disfraces. En esta ocasión deberá enfrentarse ante más de 80 mil personas que esperan de mí dos horas de canciones, ritmo y mucha alegría. Será una actuación difícil pero muy gratificante ya que existirá una gran tribuna para mí", comentó Susy Leman.

Viernes 16 de Enero de 1981

Viernes 16 de Enero de 1981

Tele Show - LA NACION - 11

LA TV EN FIN DE SEMANA

CANAL 5

SABADO 17

11.00 EL MUNDO ANIMAL EN CINE. Hoy: "El Aves de la Tierra".
11.30 EL MUNDO DEL MAR. Hoy: "El mundo del mar".
12.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
13.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
14.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
15.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".

16.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
17.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
18.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
19.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
20.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
21.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".

DOMINGO 18

11.00 IDENTIFICACIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
12.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
13.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
14.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
15.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
16.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".

17.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
18.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
19.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
20.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
21.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".
22.00 CINE TRIPLE ACCIÓN. Hoy: "El hombre que se cayó".

CANAL 11

SABADO 17

11.00 MUSICA SERIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
11.30 "TIERRA DE CANTANTES". Hoy: "El hombre que se cayó".
12.00 "FESTIVAL DE LOS NIÑOS". Hoy: "El hombre que se cayó".
13.00 "FIERRE DE SABADO". Hoy: "El hombre que se cayó".
14.00 "AVES DE FIERRE". Hoy: "El hombre que se cayó".
15.00 "FIERRE DE SABADO". Hoy: "El hombre que se cayó".

16.00 "FIERRE DE SABADO". Hoy: "El hombre que se cayó".
17.00 "FIERRE DE SABADO". Hoy: "El hombre que se cayó".
18.00 "FIERRE DE SABADO". Hoy: "El hombre que se cayó".
19.00 "FIERRE DE SABADO". Hoy: "El hombre que se cayó".
20.00 "FIERRE DE SABADO". Hoy: "El hombre que se cayó".
21.00 "FIERRE DE SABADO". Hoy: "El hombre que se cayó".

DOMINGO 18

11.30 "NANY Y EL PROFESOR". Hoy: "El hombre que se cayó".
12.00 "INFANTILISMO". Hoy: "El hombre que se cayó".
13.00 "TARZAN". Hoy: "El hombre que se cayó".
14.00 "MUPPETS SHOW". Hoy: "El hombre que se cayó".
15.00 "DOCUMENTAL: SANTIAGO CENTRO". Hoy: "El hombre que se cayó".
16.00 "EVENTOS ESPECIALES MASTER 1980". Hoy: "El hombre que se cayó".

17.00 "TELEONCE NOTICIAS". Hoy: "El hombre que se cayó".
18.00 "TIERRA DERECHA". Hoy: "El hombre que se cayó".
19.00 "TIERRA DERECHA". Hoy: "El hombre que se cayó".
20.00 "TIERRA DERECHA". Hoy: "El hombre que se cayó".
21.00 "TIERRA DERECHA". Hoy: "El hombre que se cayó".
22.00 "TIERRA DERECHA". Hoy: "El hombre que se cayó".

CANAL 7

SABADO 17

10.00 CLUB 700. Programa religioso.
11.00 ODISEA RUBBUJA. Hoy: "El hombre que se cayó".
11.30 EL SHOW DE WOLFMAN JACK. Hoy: "El hombre que se cayó".
12.00 EL MUNDO ACUÁTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
12.30 LLOYD BRIDGES. Hoy: "El hombre que se cayó".
13.00 JOHNNY CIPHER. Hoy: "El hombre que se cayó".
13.30 HEDDLE DUBOIN. Hoy: "El hombre que se cayó".
14.00 PATRICK. Hoy: "El hombre que se cayó".
14.30 PATRICK. Hoy: "El hombre que se cayó".
15.00 SUPER RIFLE. Hoy: "El hombre que se cayó".
15.30 SUPER RIFLE. Hoy: "El hombre que se cayó".

16.00 LOS PICAPIEDRAS. Hoy: "El hombre que se cayó".
16.30 AVENTURAS EN LA FRONTERA. Hoy: "El hombre que se cayó".
17.00 COMEDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
17.30 COMEDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
18.00 LA CUCARACHA DEL OESTE. Hoy: "El hombre que se cayó".
18.30 EL CUCARACHA DEL OESTE. Hoy: "El hombre que se cayó".
19.00 EL CUCARACHA DEL OESTE. Hoy: "El hombre que se cayó".
19.30 EL CUCARACHA DEL OESTE. Hoy: "El hombre que se cayó".
20.00 EL CUCARACHA DEL OESTE. Hoy: "El hombre que se cayó".
20.30 EL CUCARACHA DEL OESTE. Hoy: "El hombre que se cayó".
21.00 EL CUCARACHA DEL OESTE. Hoy: "El hombre que se cayó".
21.30 EL CUCARACHA DEL OESTE. Hoy: "El hombre que se cayó".

DOMINGO 18

11.00 APOCALIPTICA. Hoy: "El hombre que se cayó".
11.30 CLUB 700. Hoy: "El hombre que se cayó".
12.00 REX HUNTER. Hoy: "El hombre que se cayó".
12.30 REX HUNTER. Hoy: "El hombre que se cayó".
13.00 REX HUNTER. Hoy: "El hombre que se cayó".
13.30 REX HUNTER. Hoy: "El hombre que se cayó".
14.00 REX HUNTER. Hoy: "El hombre que se cayó".
14.30 REX HUNTER. Hoy: "El hombre que se cayó".
15.00 REX HUNTER. Hoy: "El hombre que se cayó".
15.30 REX HUNTER. Hoy: "El hombre que se cayó".
16.00 REX HUNTER. Hoy: "El hombre que se cayó".
16.30 REX HUNTER. Hoy: "El hombre que se cayó".

17.00 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".
17.30 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".
18.00 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".
18.30 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".
19.00 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".
19.30 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".
20.00 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".
20.30 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".
21.00 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".
21.30 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".
22.00 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".
22.30 JEFFERSON CON LA RAY. Hoy: "El hombre que se cayó".

CANAL 13

SABADO 17

11.30 ROMANTICOS. Hoy: "El hombre que se cayó".
12.00 EL HOMBRE Y LA TIERRA. Hoy: "El hombre que se cayó".
12.30 EL HOMBRE Y LA TIERRA. Hoy: "El hombre que se cayó".
13.00 EL GRAN PRIX. Hoy: "El hombre que se cayó".
13.30 DEPORTES ESPECTACULARES. Hoy: "El hombre que se cayó".
14.00 LA LEONA DE DOS MUNDOS. Hoy: "El hombre que se cayó".
14.30 LA LEONA DE DOS MUNDOS. Hoy: "El hombre que se cayó".

15.00 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
15.30 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
16.00 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
16.30 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
17.00 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
17.30 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
18.00 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
18.30 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
19.00 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
19.30 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
20.00 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".
20.30 VIAJE FANTASTICO. Hoy: "El hombre que se cayó".

DOMINGO 18

11.00 SERVICIO RELIGIOSO. Hoy: "El hombre que se cayó".
11.30 CLUB MICKEY MOUSE. Hoy: "El hombre que se cayó".
12.00 LA VIDA Y AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS. Hoy: "El hombre que se cayó".
12.30 LA VIDA Y AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS. Hoy: "El hombre que se cayó".
13.00 DAKTARI. Hoy: "El hombre que se cayó".
13.30 DAKTARI. Hoy: "El hombre que se cayó".
14.00 PERDIDOS EN EL ESPACIO. Hoy: "El hombre que se cayó".
14.30 PERDIDOS EN EL ESPACIO. Hoy: "El hombre que se cayó".
15.00 AVENTURAS JUVENILES. Hoy: "El hombre que se cayó".
15.30 AVENTURAS JUVENILES. Hoy: "El hombre que se cayó".
16.00 AVENTURAS JUVENILES. Hoy: "El hombre que se cayó".
16.30 AVENTURAS JUVENILES. Hoy: "El hombre que se cayó".

17.00 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
17.30 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
18.00 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
18.30 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
19.00 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
19.30 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
20.00 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
20.30 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
21.00 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
21.30 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
22.00 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".
22.30 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre que se cayó".

La atractiva cantante norteamericana vino por primera vez a Chile en 1978, cuando obtuvo el segundo lugar en el Festival de la Canción OTI.



JOSE LUIS RODRIGUEZ

El popular actor y cantante venezolano estará nuevamente este año en la Quinta Vergara, desde donde salió como nuevo ídolo latinoamericano, "El Pavo Real", que no vendrá con su esposa.

Lita Morillo, y sus hijos, se convertirá en un serio rival, en cuanto a popularidad, para Julio Iglesias. ¿Quién ganará el favor de los chilenos durante el evento musical de Viña del Mar?

EXCLUSIVO
LAS INTIMIDADES
DEL MUNDO DE LA TV

tele Show

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente
con la edición del 16 de Enero de 1981

**Festival
de Viña:
EL
"MONSTRUO"
HA
DESPERTADO**

★★★★★

**TRES CHILENOS
TRAS
LA GAVIOTA**

★★★★★

**LOS NUEVOS
PROGRAMAS
DE LA TV**

★★★★★

**Poster de
Claudia
Cardinale**

